

# **N O V Y**

**Novy Undercover**

**53007-c0**

53007\_v02\_MB1\_I

# CONTENIDO

|           |   |            |
|-----------|---|------------|
| <b>1</b>  | <b>INFORMACIÓN GENERAL</b>  | <b>3</b>   |
| <b>2.</b> | <b>INSTALACIÓN</b>  | <b>5</b>   |
| 2.1       | Instalación de los módulos de inducción                                     | 7          |
| 2.2       | Conexión eléctrica  | 24         |
| 2.3       | Conecte el Novy controller a la encimera                                    | 36         |
| 2.4       | Prueba de funcionamiento de los sensores                                    | 38         |
| 2.5       | Conexión del Novy proyector de suelo para la indicación de calor (opcional) | 47         |
| <b>3.</b> | <b>DIMENSIONES</b>  | <b>198</b> |

# 1 INFORMACIÓN GENERAL

Estas son las instrucciones de instalación para la unidad Novy que aparece en la tapa. Lea detenidamente las instrucciones de seguridad, las instrucciones de montaje y el manual de empleo antes de la instalación y la puesta en funcionamiento.

Las instrucciones de seguridad figuran en un folleto aparte suministrado con el aparato o en nuestro sitio web [www.novy.com](http://www.novy.com).

Cumpla las instrucciones de seguridad, las instrucciones de montaje y el manual de empleo para evitar lesiones y daños materiales.

Este manual utiliza varios símbolos. A continuación se muestra el significado de los símbolos.

| Símbolo | Significado                 | Acción   |
|---------|-----------------------------|--|
|         | Indicación                  | Nota explicativa de las indicaciones en el aparato.                |
|         | Información/<br>Advertencia | Este símbolo indica un aviso importante o una situación peligrosa. |



**No empiece a montar la placa de inducción Novy hasta que todos los armarios bajos y la encimera estén completamente montados y nivelados.**

La caja contiene una ficha de control. Revise detenidamente esta ficha de control durante la instalación y complétela cuando sea necesario.

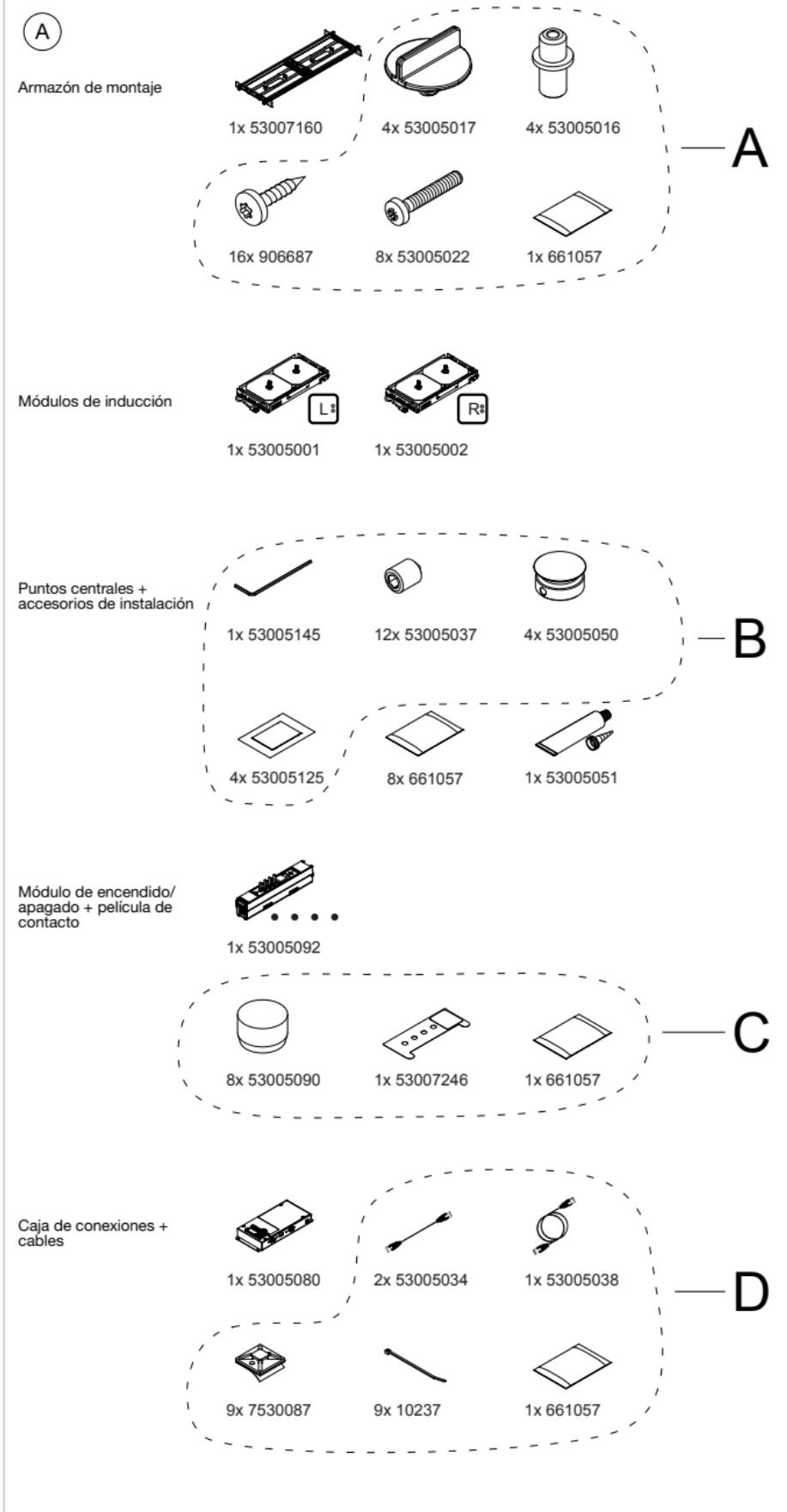
La ficha de control contiene importantes puntos de interés que contribuyen a una correcta instalación, algo que es esencial para garantizar el correcto funcionamiento de la placa de inducción Novy.

Transfiera la copia cumplimentada al usuario con el resto de la documentación de la cocción/el electrodoméstico.

Abra el embalaje y guarde todos los materiales; los necesitará en los siguientes pasos.

## 2. INSTALACIÓN

### Lista de piezas



Con ayuda del plano, compruebe que todas las piezas de la placa de cocción se encuentran en el embalaje. Anote el número de tipo correcto de la placa de cocción, así como de las piezas si están etiquetadas.

| Color del Punto Central | 4-zonas  |
|-------------------------|----------|
| Aged silver             | 53007-c0 |



**No monte ni conecte el aparato cuando los componentes y/o las piezas se han dañado durante el transporte.**

Para asegurar una fijación estanca, encole los puntos centrales a la encimera. Para ello, utilice exclusivamente el tubo de pegamento suministrado (53005051).



**Compruebe la fecha de caducidad del pegamento.**

**La fecha de caducidad se indica en el tubo (mes/año).**

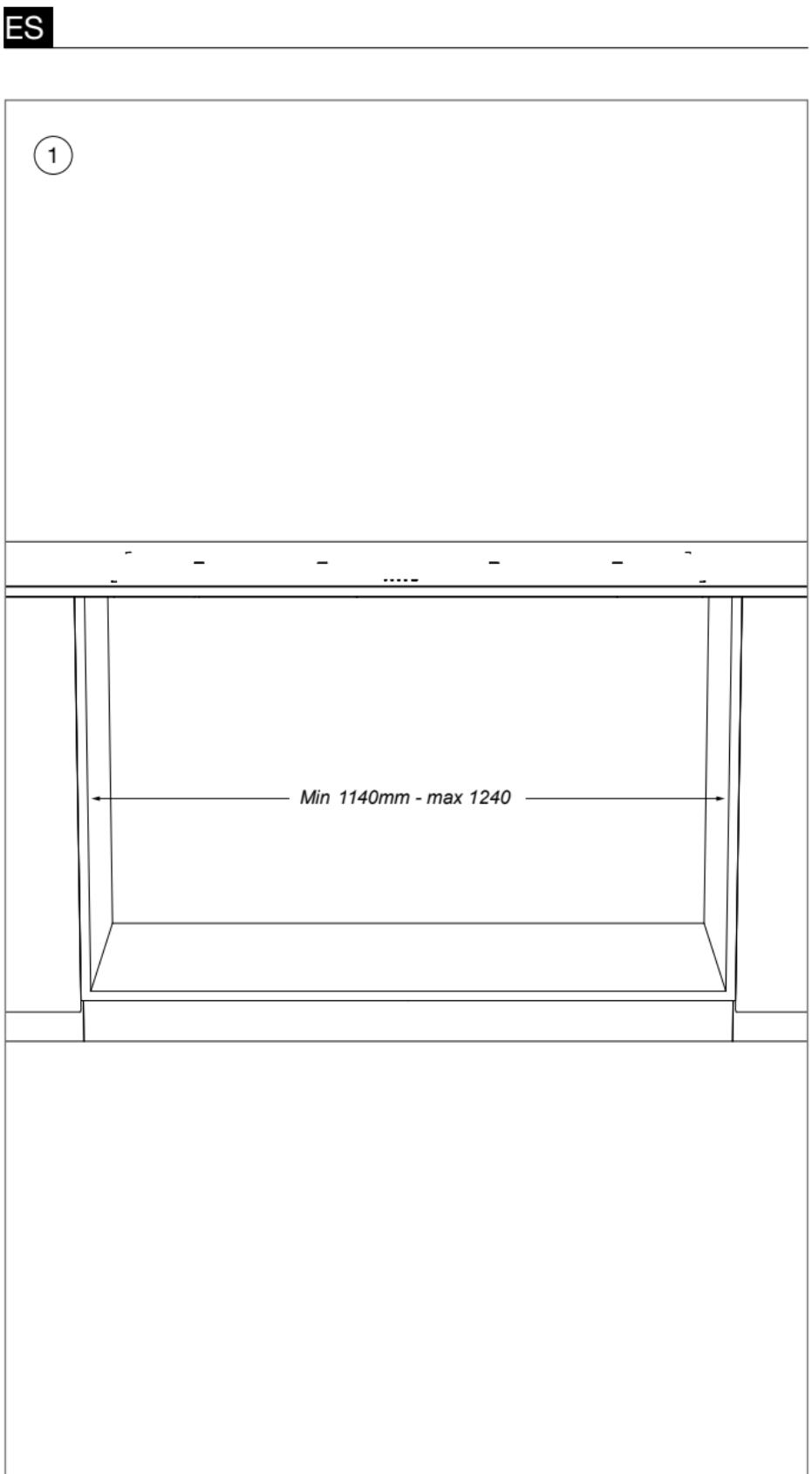
**Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Novy si la fecha de caducidad ya ha vencido.**

**Encontrará los datos de contacto en nuestro sitio web: [www.novy.com/contact](http://www.novy.com/contact)**



**No utilice un pegamento con una fecha de caducidad vencida. La adherencia del pegamento disminuye una vez pasada la fecha de caducidad.**

①

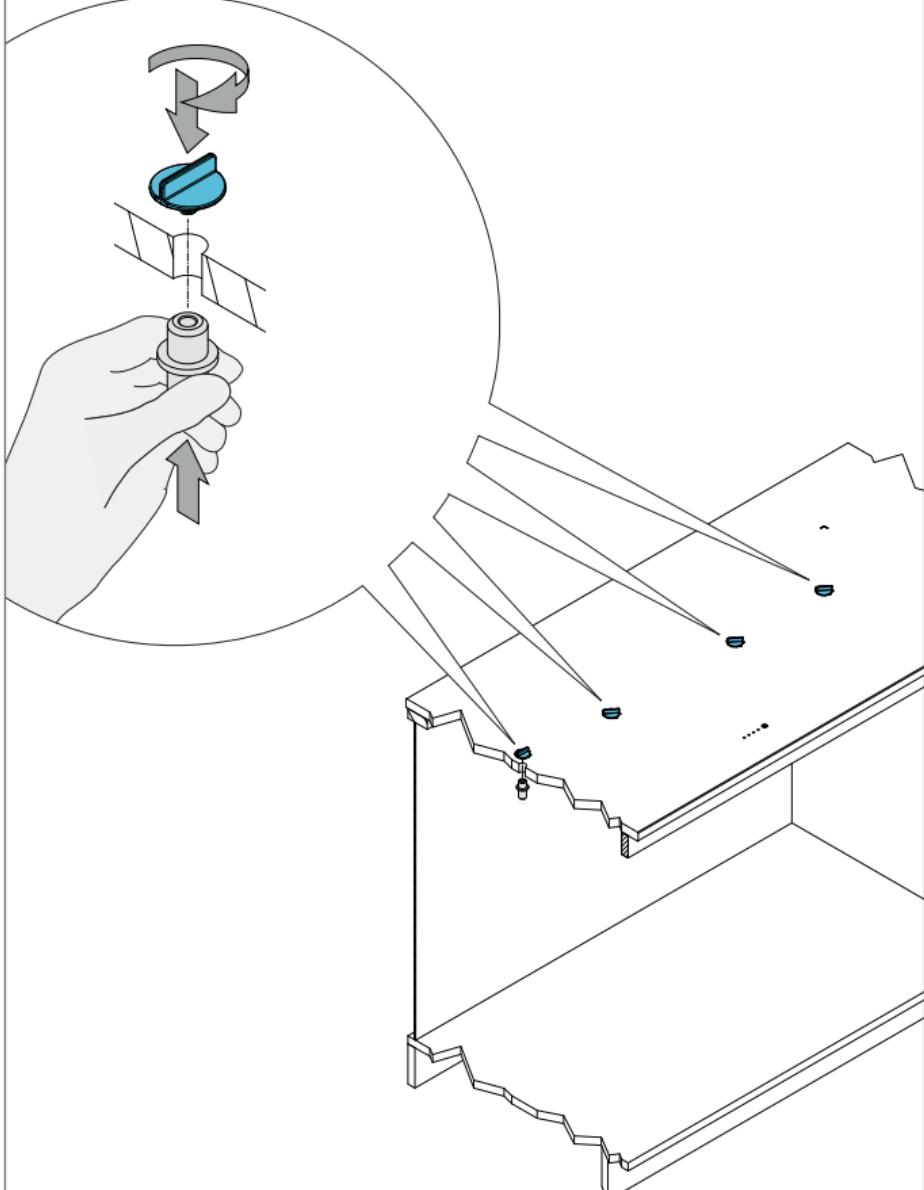


Min 1140mm - max 1240

## 2.1 Instalación de los módulos de inducción

- ① La placa de inducción Novy se monta en un armario bajo con una anchura de 120 cm sin tabique. La dimensión interior neta debe ser de un mínimo de 1140 mm y de un máximo de 1240 mm.

(2)

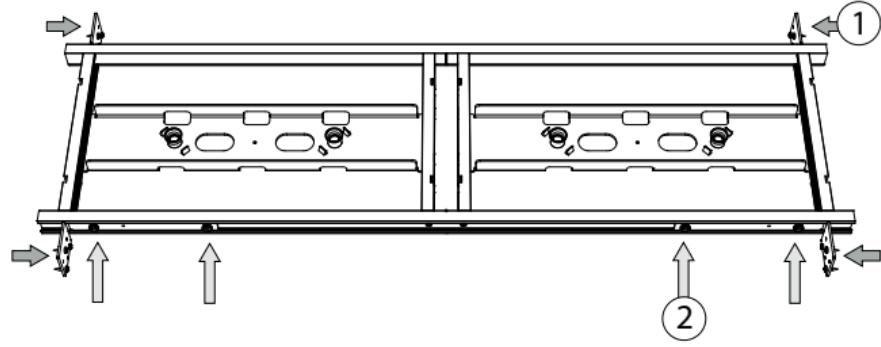
**(2) Coloque las piezas sintéticas Magnetic-Click**

Para ello, use la bolsa A.

Las piezas sintéticas Magnetic-Click garantizan una colocación correcta y sencilla del armazón de montaje

1. Introduzca el casquillo metálico a través de la parte interior del armario inferior, por el orificio de la encimera.
2. Apriete a mano la parte superior azul en el casquillo metálico hasta que encaje bien con la encimera.
3. Repita esta operación para cada zona de cocción.

(3)

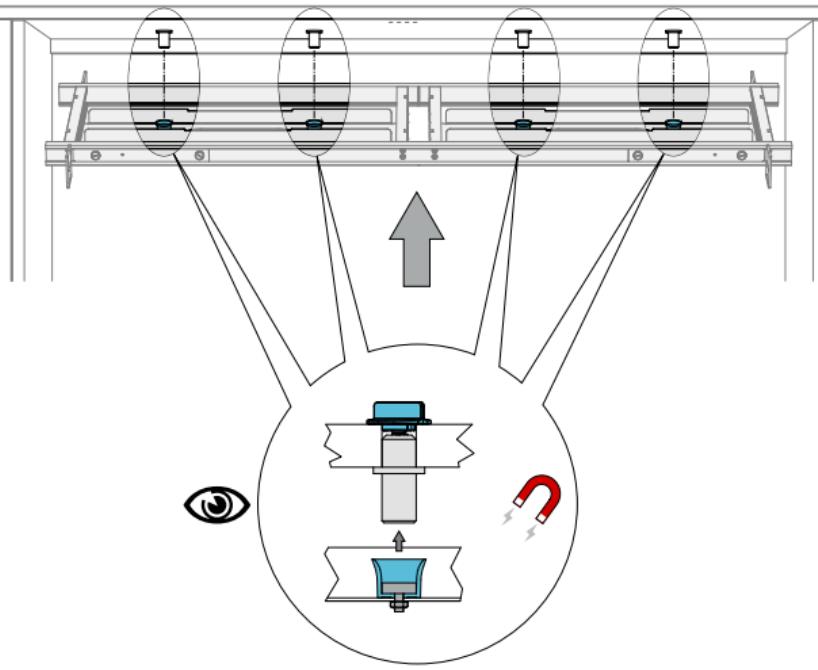


(3)

**Comprobación del armazón de montaje**

1. Asegúrese de que las piezas finales queden dentro del armazón de montaje.
2. Apriete a mano las tuercas negras.

(4)



53007 - 4-zonas

(4)

#### Coloque el armazón de montaje

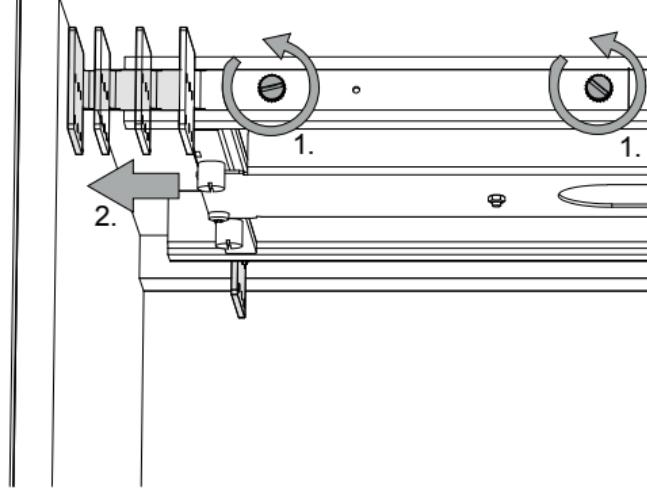
Coloque el armazón de montaje en el armario.

1. Coloque el armazón de montaje a ras bajo las piezas sintéticas Magnetic-Click.
2. Mueva el armazón de montaje hacia arriba hasta que se oiga un «clic magnético».

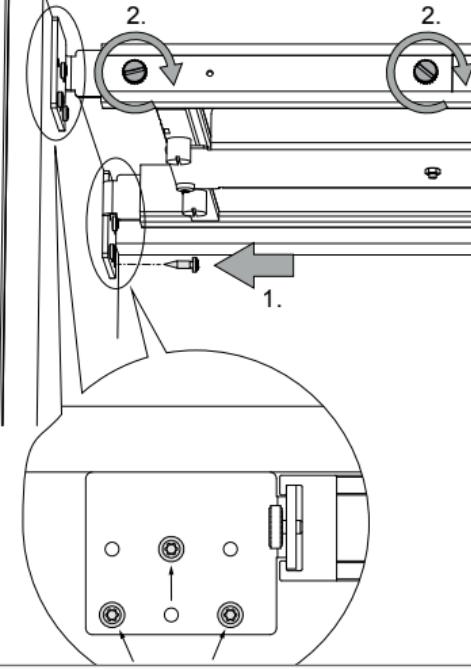
El armazón de montaje cuelga temporalmente de los imanes de las piezas sintéticas Magnetic-Click.

La fijación definitiva del armazón de montaje se indica en los siguientes pasos.

5



6



5

### Fije el armazón de montaje



**No tire ni cargue el armazón de montaje, para evitar que se aflojen los imanes.**

1. Afloje a mano las 2 tuercas negras.

2. Deslice la pieza final contra la pared lateral del armario.

3. Repita la operación en los 3 lados restantes.

6

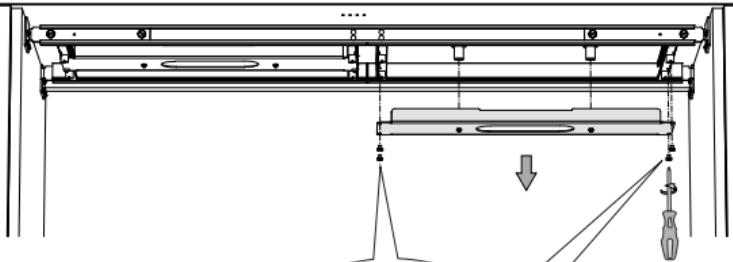
1. Fije la pieza final con los 3 tornillos (906687 de la bolsa A) tal y como se muestra en el plano.

2. Vuelva a apretar a mano las 2 tuercas negras.

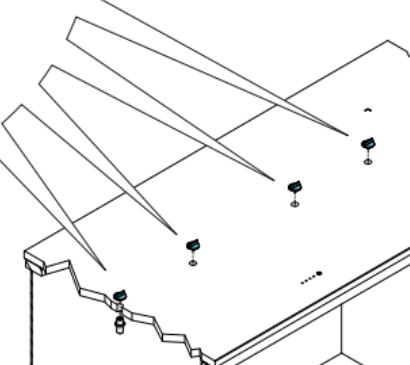
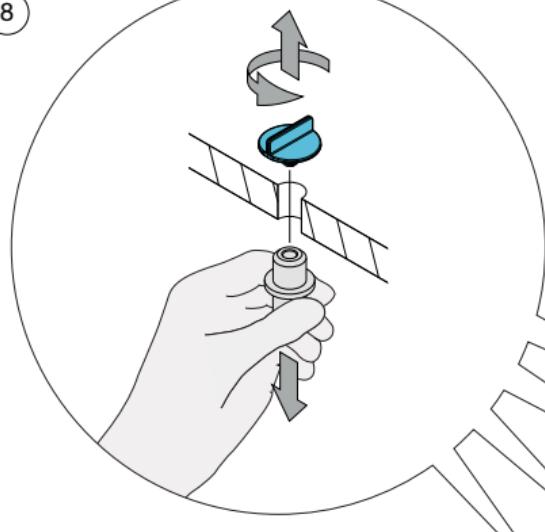
3. Repita para los otros 3 lados.

Ahora, el armazón de montaje está firmemente montado en el armario.

(7)



(8)



(7)

### Retire los perfiles intermedios

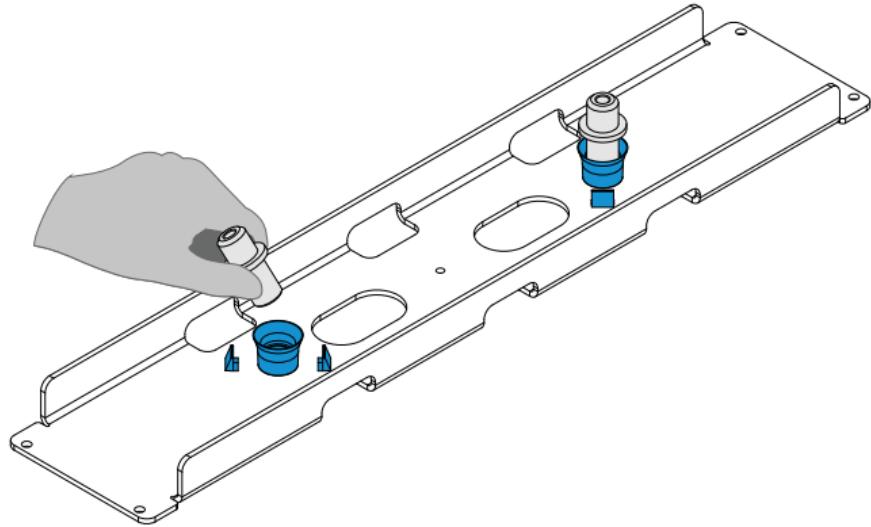
1. Con un destornillador, retire los 4 tornillos.
2. Con las dos manos, extraiga suavemente el perfil intermedio de las piezas sintéticas Magnetic-Click.
3. Repita la operación en el otro lado.

(8)

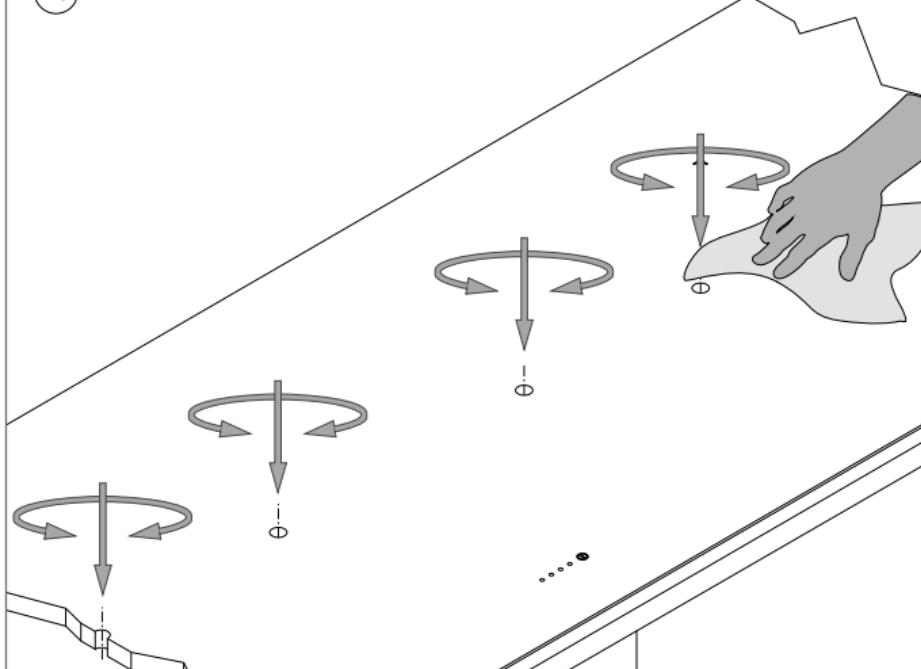
### Retire las piezas sintéticas Magnetic-Click

1. Sujete firmemente el casquillo metálico.
2. Desde arriba, desenrosque la parte superior azul del casquillo metálico.
3. Repita esta operación para cada zona de cocción.

9



10



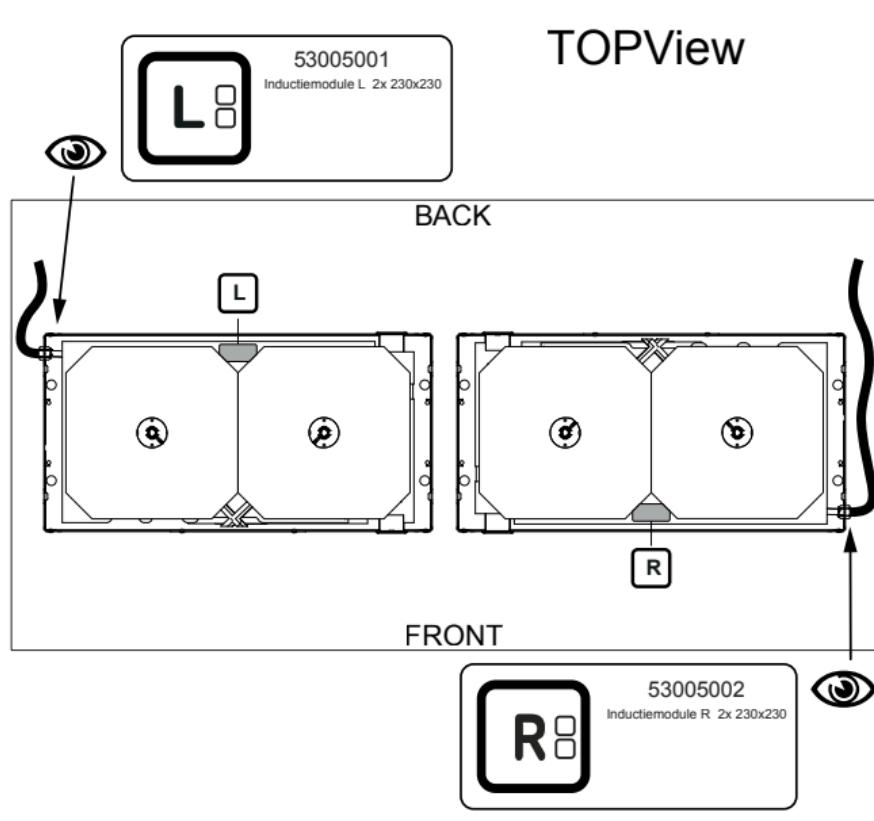
- 9 Encaje a presión los casquillos metálicos retirados en los imanes de los perfiles intermedios y guárdelos para más tarde.

10 **Desengrasar los orificios para los puntos centrales en la encimera**

1. Desengrasar el interior y la parte superior del orificio de la encimera con el paño desengrasante suministrado (661057).
2. Repita esta operación para cada zona de cocción.
3. Deje que el desengrasante se evapore durante 10 segundos.

Ahora, el armazón de montaje ya está preparado para que se monten los módulos de inducción.

(11)



(11)

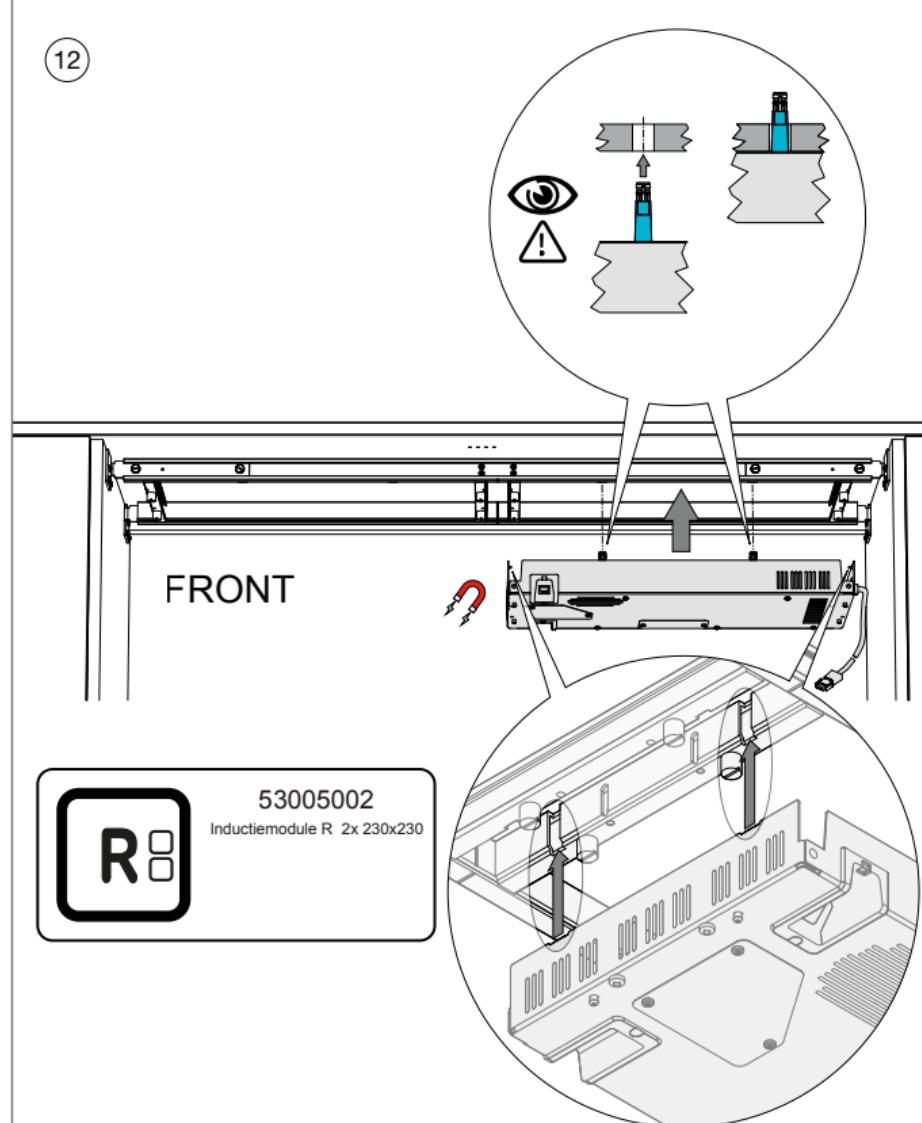


### 53007 Undercover de 3 zonas

Los módulos con número de artículo aparecen en la pegatina

- Módulo de inducción izquierdo: 53005001
- Módulo de inducción derecho: 53005002

12



12

## Coloque el módulo de inducción derecho

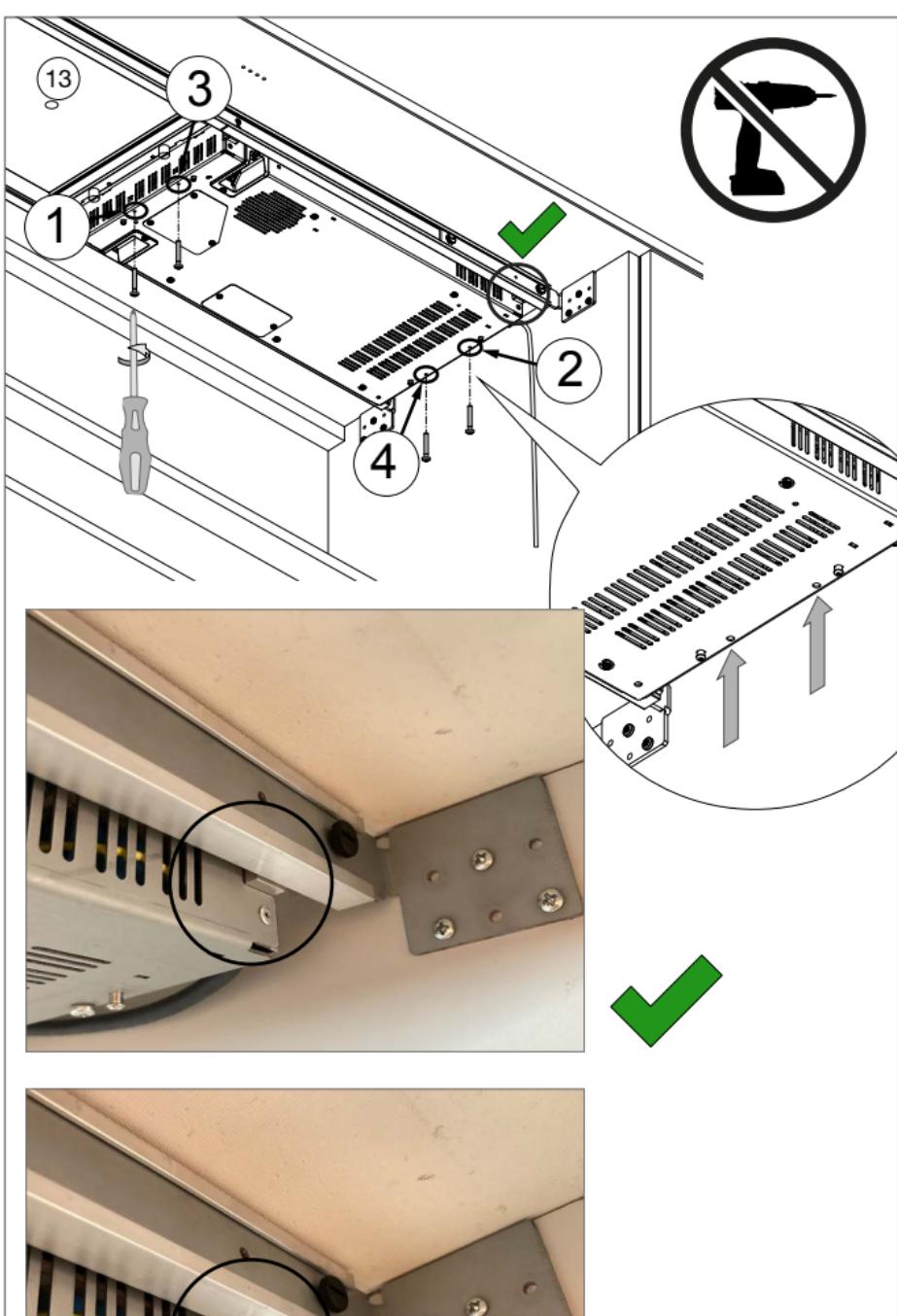


**Vista frontal: en la parte superior del módulo de inducción sobresalen dos manguitos protectores azules. Aquí se encuentran los sensores. Tenga en cuenta que son frágiles.**

1. Sujete el módulo de inducción derecho (53005002).
2. El adhesivo «FRONT» es visible en la parte delantera del módulo de inducción. A continuación, el cable de corriente se coloca a un lado del armario.
3. Coloque el módulo con los manguitos protectores justo debajo de los huecos de los puntos centrales.
4. Empuje el módulo de inducción hacia arriba hasta que oiga claramente un clic magnético.
5. Ahora, el módulo de inducción se queda colgando de los imanes.

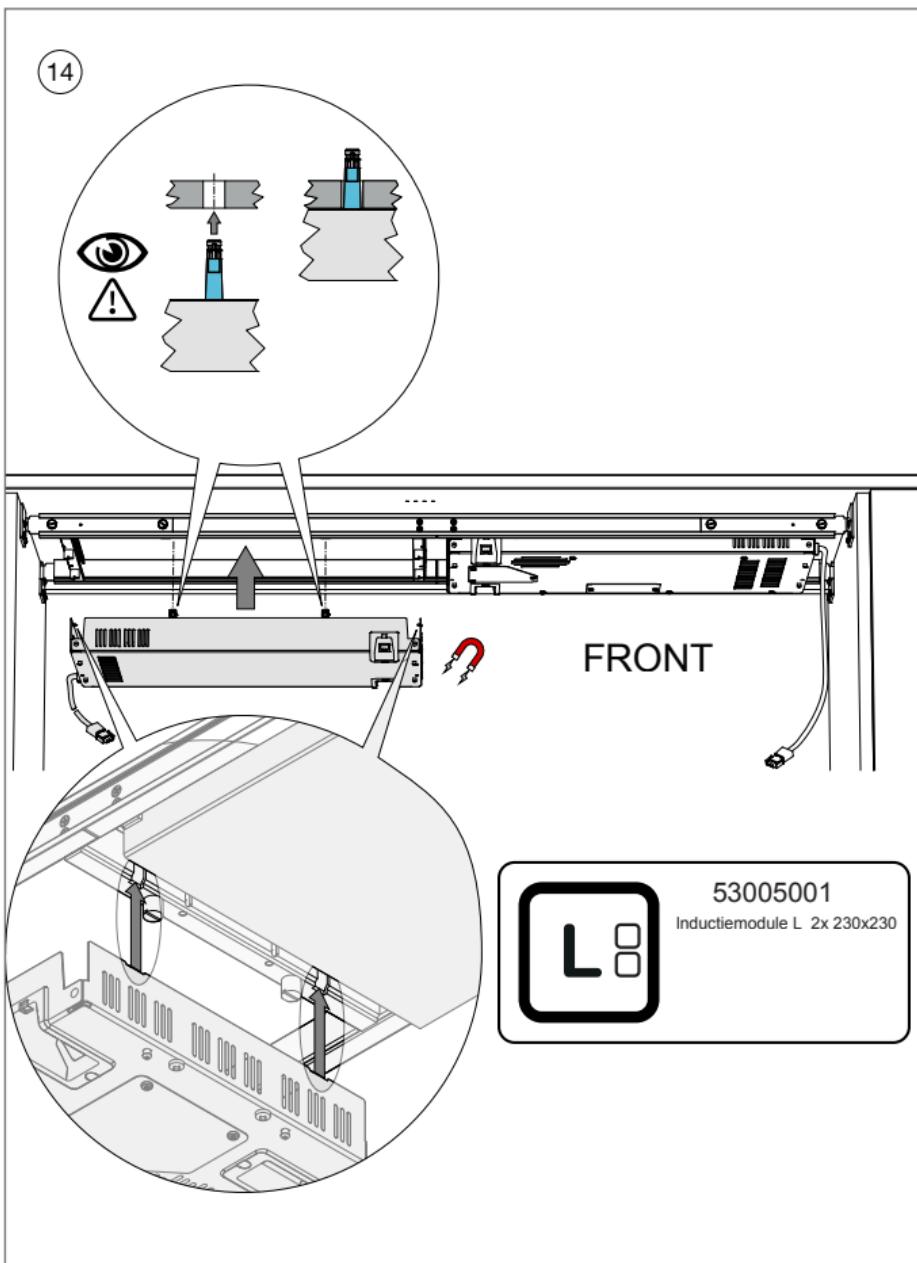


**No tire del módulo ni lo cargue para evitar que se desprendan los imanes.**



(13) **Coloque el módulo de inducción derecho**

1. Introduzca los 4 tornillos (53005022 de la bolsa **A**) en los cuatro orificios indicados.
2. Con un destornillador, apriete los 4 tornillos poco a poco en el orden indicado en el plano, hasta que la cabeza del tornillo quede contra la carcasa del módulo.
3. Ahora, vuelva a apretar los tornillos completamente hasta que desaparezca el hueco visual entre el módulo de inducción empotrado y el armazón de montaje. Haga una inspección visual en los 4 lados. (véanse las fotos de detalle)



#### 14 Monte el módulo de inducción izquierdo

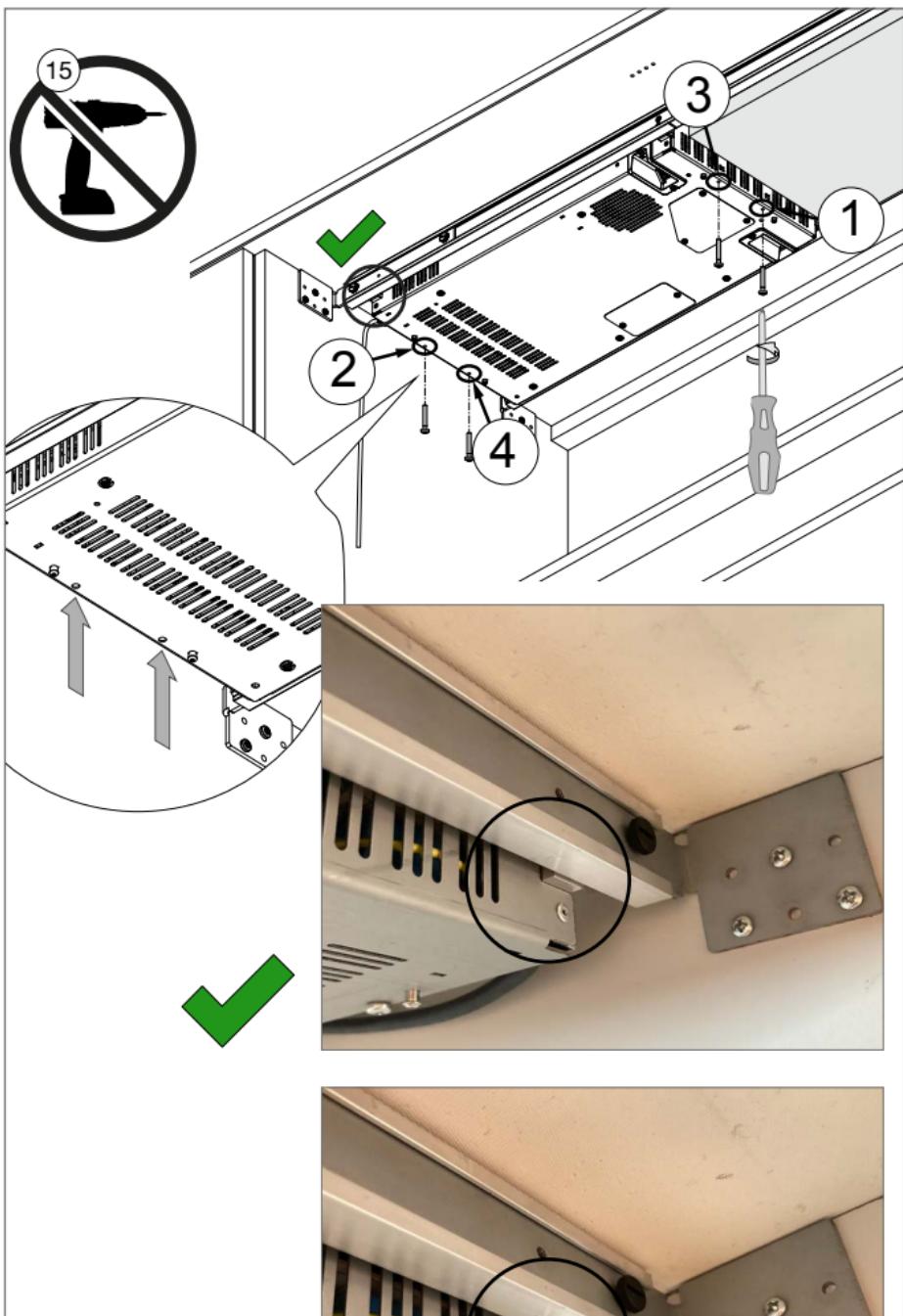


**Vista frontal: en la parte superior del módulo de inducción sobresalen dos manguitos protectores azules. Aquí se encuentran los sensores. Tenga en cuenta que son frágiles.**

1. Sujete el módulo de inducción izquierdo (53005001)
2. El adhesivo «FRONT» es visible en la parte delantera del módulo de inducción. A continuación, el cable de corriente se coloca a un lado del armario.
3. Coloque el módulo con los manguitos protectores justo debajo de los huecos de los puntos centrales.
4. Empuje el módulo de inducción hacia arriba hasta que oiga claramente un clic magnético.
5. Ahora, el módulo de inducción se queda colgando de los imanes.



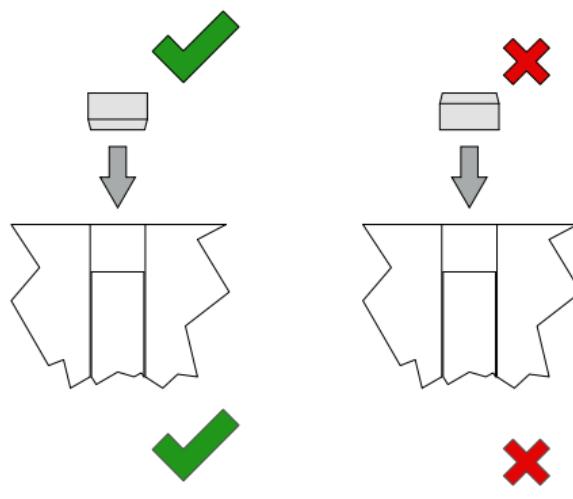
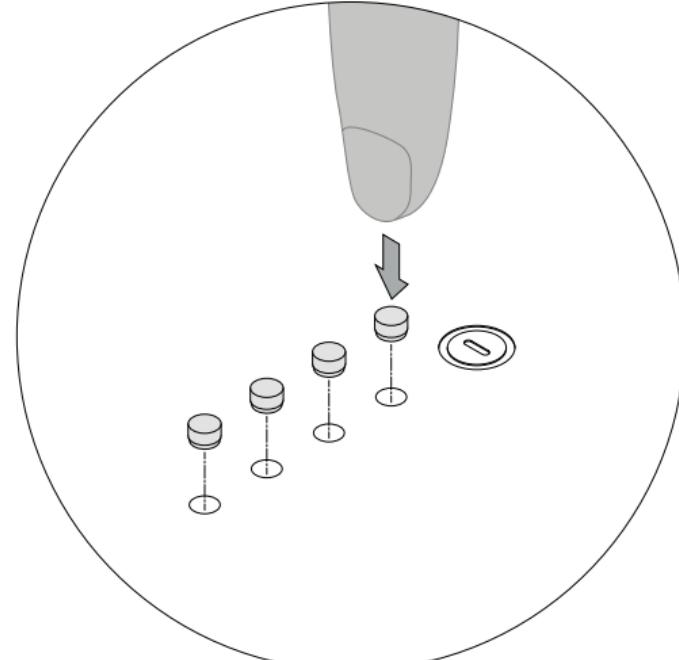
**No tire del módulo ni lo cargue para evitar que se desprendan los imanes.**



(15) **Fije el módulo de inducción izquierdo**

1. Introduzca los 4 tornillos (53005022 de la bolsa **A**) en los cuatro orificios indicados.
2. Con un destornillador, apriete los 4 tornillos poco a poco en el orden indicado en el plano, hasta que la cabeza del tornillo quede contra la carcasa del módulo.
3. Ahora, vuelva a apretar los tornillos completamente hasta que desaparezca el hueco visual entre el módulo de inducción empotrado y el armazón de montaje. Haga una inspección visual en los 4 lados. (véanse las fotos de detalle)

(16)



### (16) Coloque las tapas de silicona

Para ello, utilice la bolsa C.

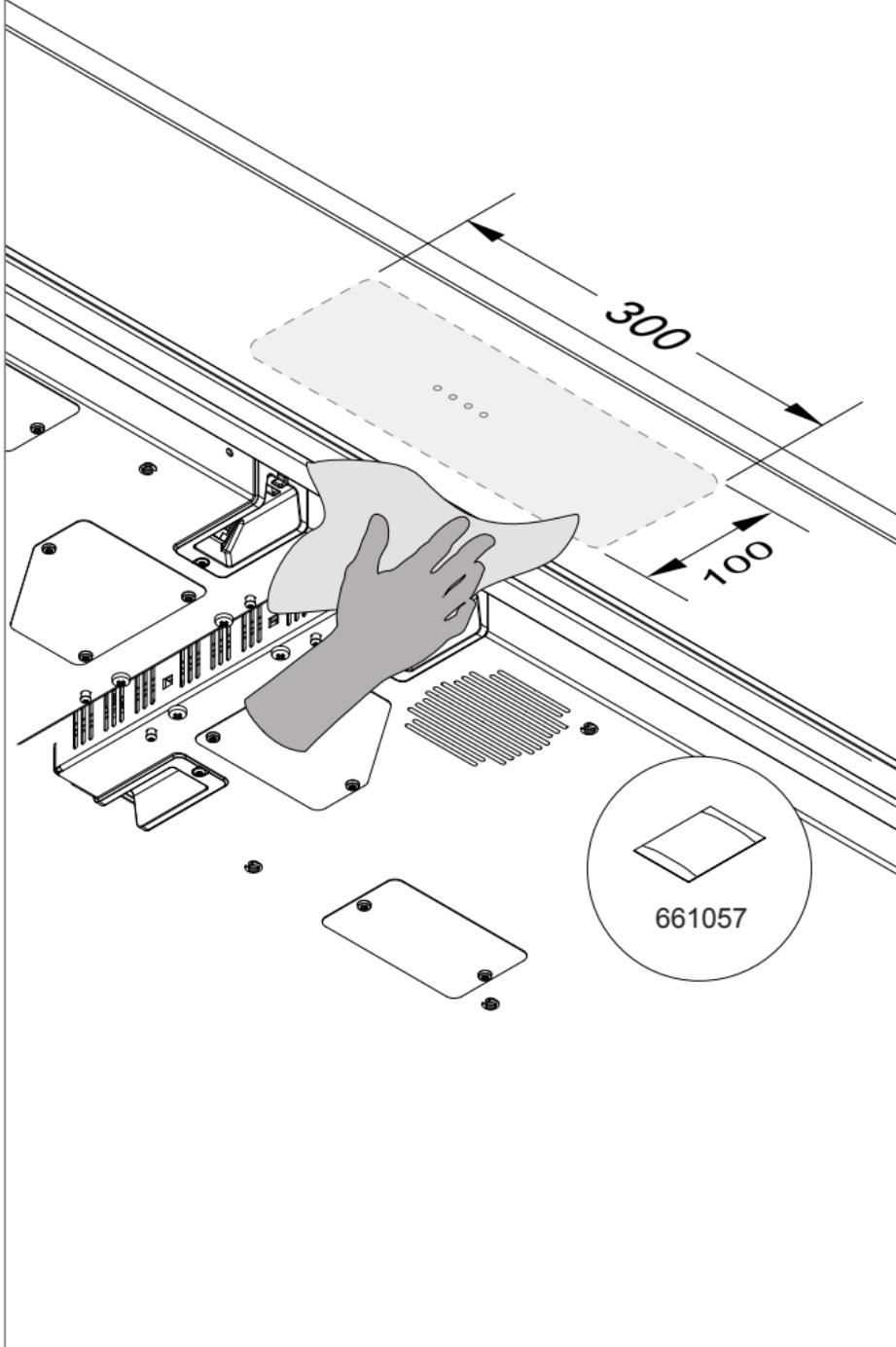
1. Las tapas proporcionan un cierre hermético.
  2. Las tapas son cónicas. El lado estrecho debe apuntar hacia abajo.
  3. Introduzca las tapas de silicona (53005090) desde arriba en la abertura de la encimera.
- Nota: se incluyen tapas de silicona adicionales.**
4. Empuje las tapas a ras de la encimera.
  5. Repita esta operación para cada zona de cocción.



**Si la tapa se ha empujado demasiado o no ha quedado a ras de la encimera, la tapa se puede volver a sacar empujando por la parte inferior con la llave de inserción suministrada (53005145 de la bolsa B).**

(17)

parte inferior de la encimera



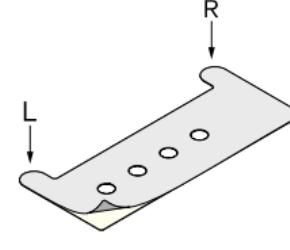
(17) **Coloque el módulo de encendido/apagado y la película de contacto**

El módulo de encendido/apagado (53005094) y la película de contacto (53006246) se colocan debajo de la encimera.

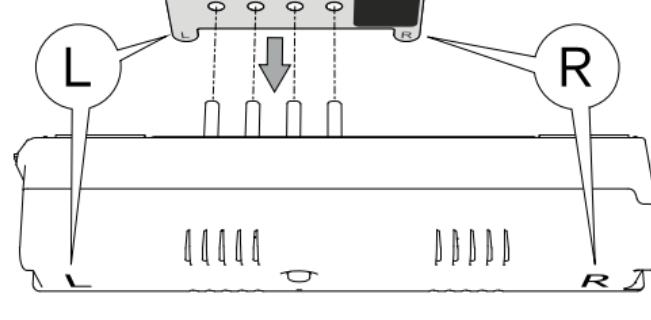
1. Desengrasase la superficie (véase el plano) con el paño desengrasante suministrado (661057 de la bolsa **C**).  
La parte inferior de la encimera es rugosa. Para evitar las pelusas, en lugar de frotar, haga un movimiento circular con el paño desengrasante.
2. Deje que el desengrasante se evapore bien durante 10 segundos.

(18)

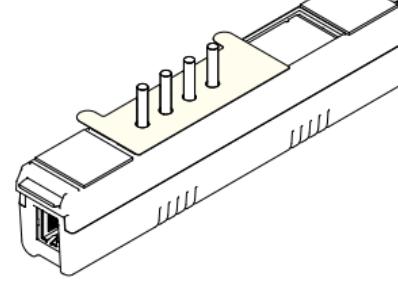
1.



2.



3.



(18) **Coloque la película de contacto y el módulo de encendido/apagado en la posición correcta**



**En la película de contacto y el módulo de encendido/apagado, aparecen las letras «L» y «R» indicando la orientación correcta.**

**Asegúrese de que «L» está colocada a la izquierda.**

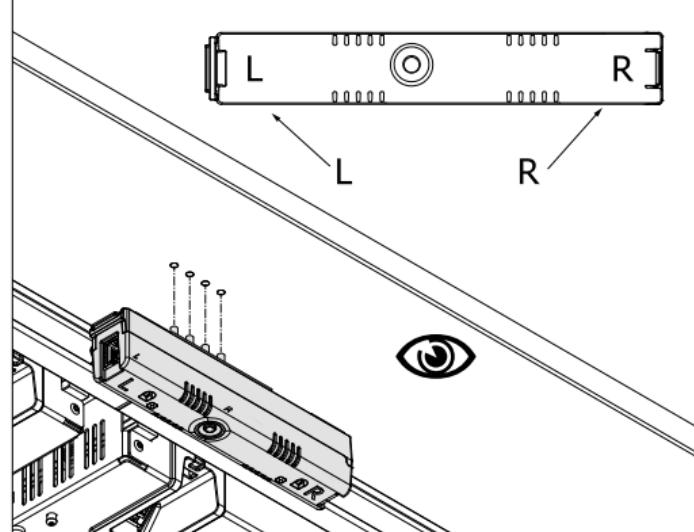
### **Coloque la película de contacto contra la encimera**

El módulo de encendido/apagado es la herramienta para colocar la película de contacto correctamente bajo la encimera.

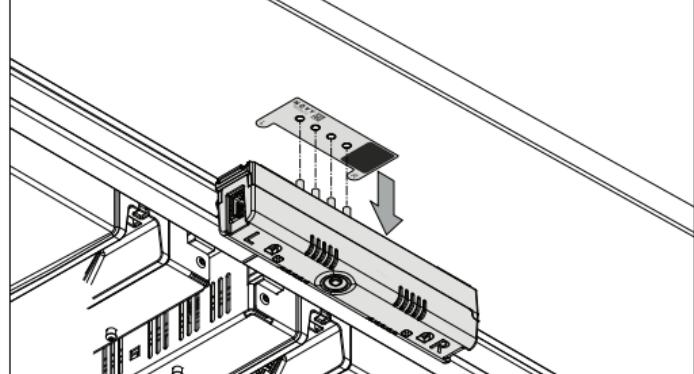
Hágalo de la siguiente manera:

1. Asegúrese de que la marca «L» tanto de la película de contacto como del módulo de encendido/apagado esté posicionada a la izquierda.
2. Coloque la película de contacto sobre el módulo de encendido/apagado. El lado adhesivo apunta hacia arriba.
3. Retire la tira protectora del lado adhesivo de la película de contacto.

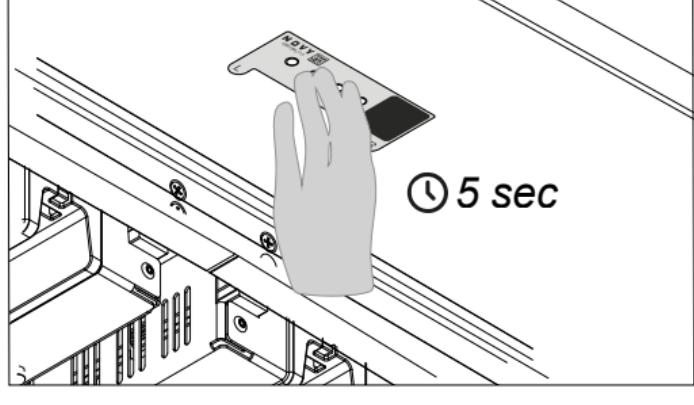
19



4.



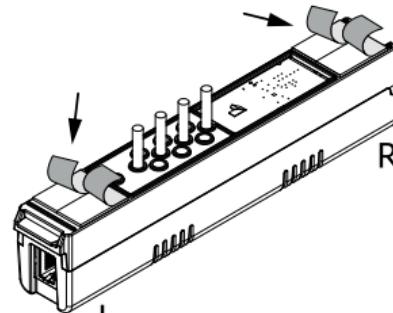
5.



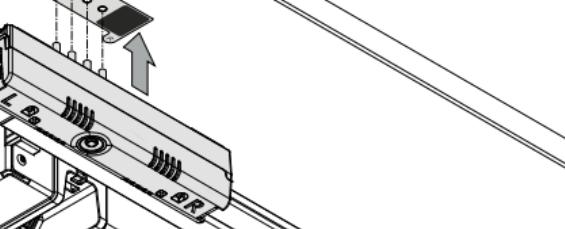
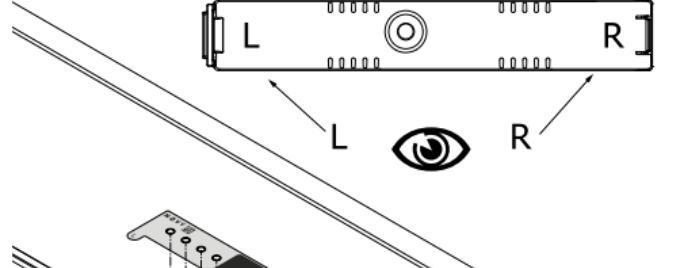
6.

4. Introduzca los pasadores del módulo de encendido/apagado en los orificios correspondientes de la encimera (la «L» apunta hacia el lado izquierdo).  
Presione firmemente el módulo de encendido/apagado.
5. Retire con cuidado el módulo de encendido/apagado y asegúrese de que la película de contacto se queda en su lugar.
6. Compruebe que no haya burbujas de aire entre la película de contacto y la encimera.  
Presione firmemente la película de contacto durante otros 5 segundos.

(20)

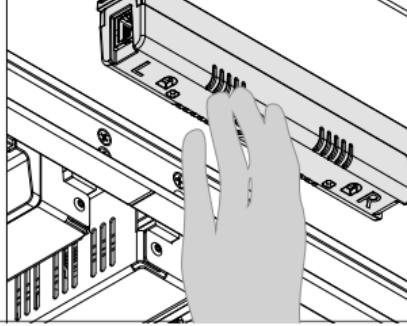


(21)



(22)

⌚ 5 sec



(20)

**Coloque el módulo de encendido/apagado**

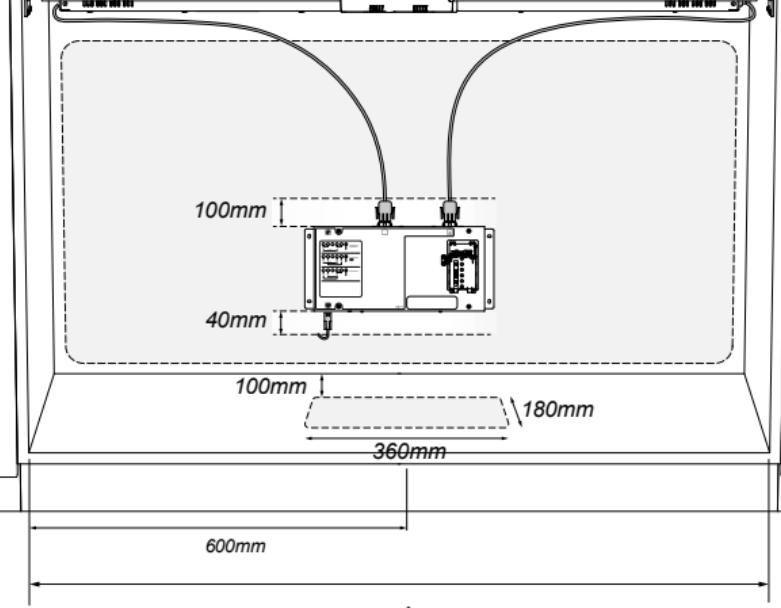
**En la película de contacto y el módulo de encendido/apagado, aparecen las letras «L» y «R» indicando la orientación correcta. Asegúrese de que «L» está colocada a la izquierda.**

1. Asegúrese de que la marca «L» del módulo de encendido/apagado está a la izquierda.
  2. Retire las tiras protectoras del lado adhesivo del módulo de encendido/apagado.
- (21) Presione los pasadores del módulo de encendido/apagado en los orificios correspondientes de la encimera (la «L» apunta al lado izquierdo).

(22)

- Presione firmemente el módulo de encendido/apagado durante 5 segundos.

①



A

## 2.2 Conexión eléctrica

### ① Coloque la caja de conexiones

1. Todos los cables se conectan a la caja de conexiones.
2. La caja de conexiones solo se puede colocar dentro de las zonas grises.  
El lugar elegido debe ser accesible en todo momento en relación con el servicio.
3. Fije la caja de conexiones con los tornillos suministrados (906687 de la bolsa A).



**Asegúrese de que el circuito de alimentación al que está enchufado el aparato está desconectado.**



**La conexión eléctrica se debe confiar a un profesional autorizado.**



**La caja de conexiones debe estar accesible en todo momento para las tareas de servicio.**



**La garantía se perderá en el caso de una conexión eléctrica incorrecta.**



**No guarde objetos metálicos largos y puntiagudos en el cajón situado debajo de la placa de cocción.**

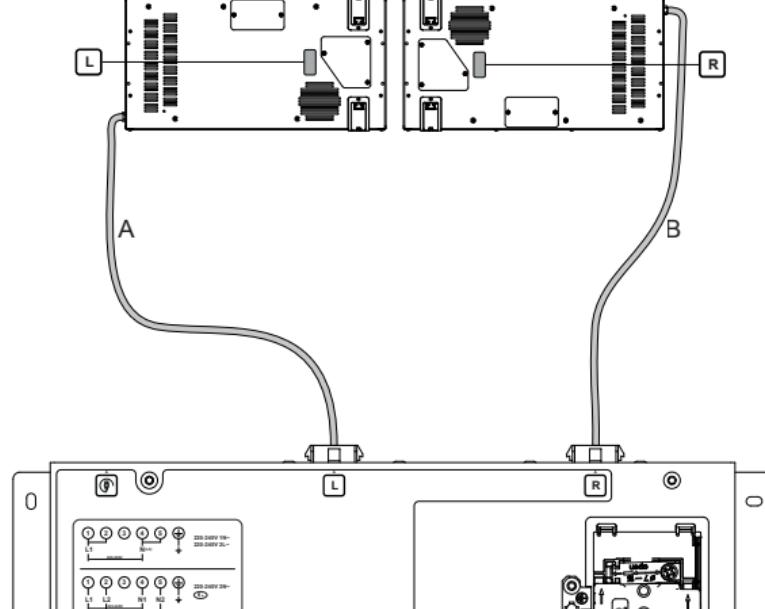


**Novy no se hace responsable si las conexiones no se hacen tal y como se indica y/o si no se respetan las advertencias de seguridad.**

2

53005001  
Inductiemodule L 2x 230x23053005002  
Inductiemodule R 2x 230x230

[L ⚡ R]



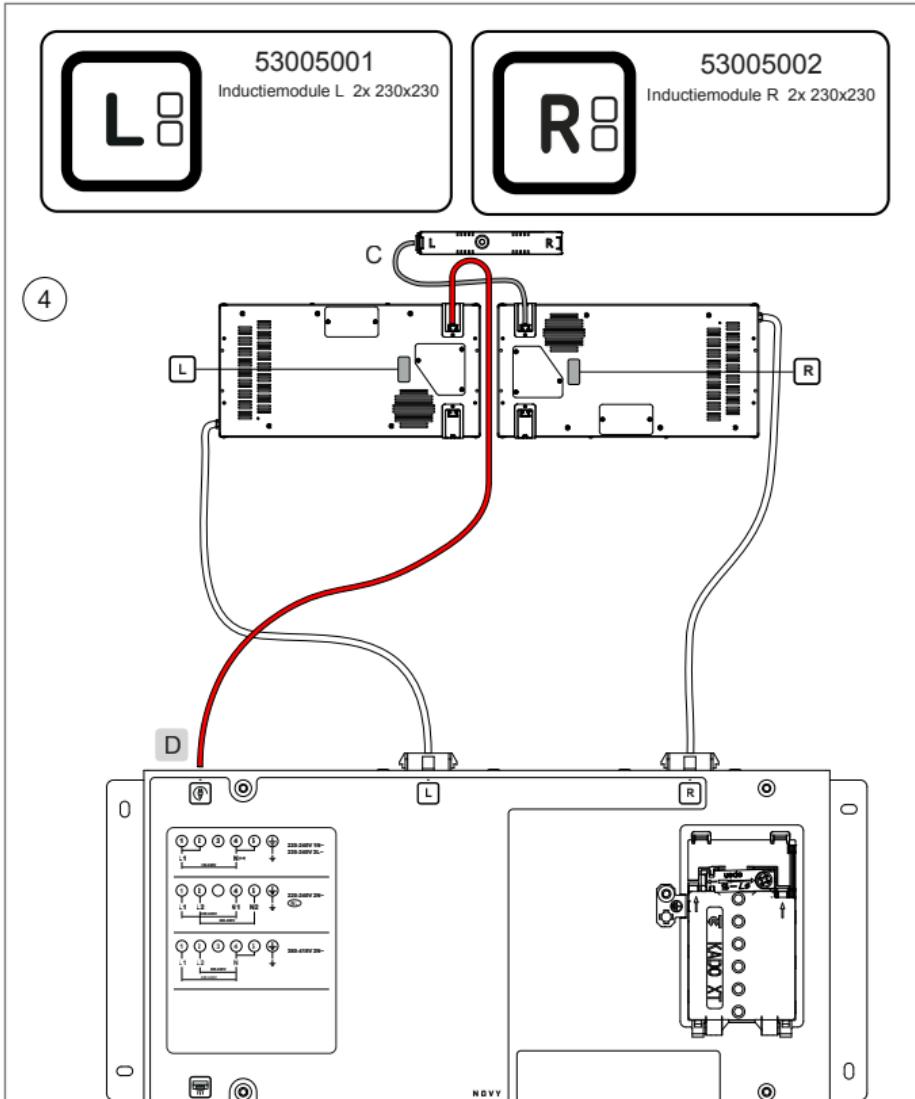
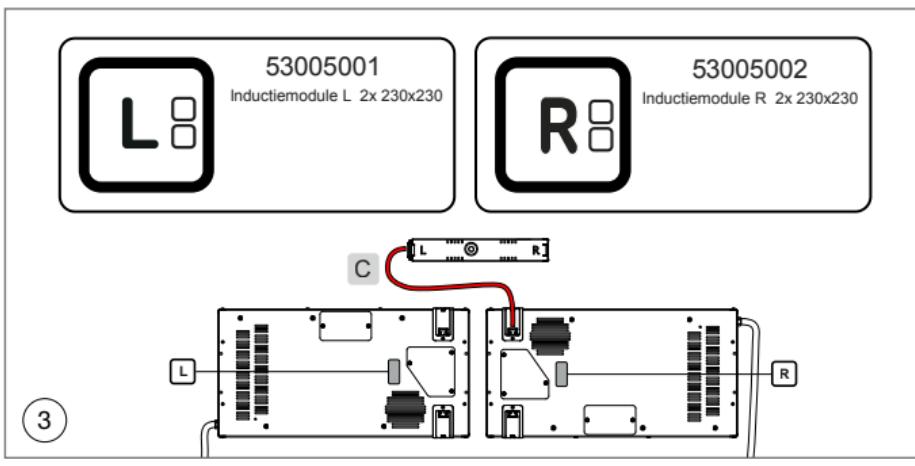
## 2 Conecte el cable de alimentación entre los módulos de inducción y la caja de conexiones

Los módulos de inducción y la caja de conexiones se proporcionan con adhesivos que indican: L =left/izquierda y R = right/derecha. La configuración depende del tipo de placa de cocción.

1. Conecte el cable de alimentación (A) del módulo de inducción izquierdo (L) a la letra correspondiente de la caja de conexiones.
2. Conecte el cable de alimentación (B) del módulo de inducción derecho (R) con la letra correspondiente de la caja de conexiones.
3. Asegúrese de que los conectores estén completamente encajados en los conectores.



**Queda terminantemente prohibido acortar o alargar los cables suministrados. Si los cables son demasiado largos, agrúpelos posteriormente.**

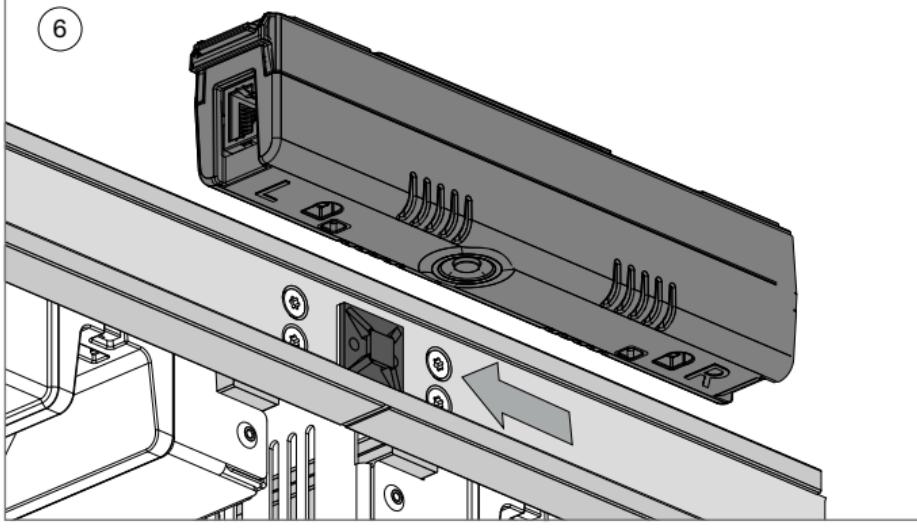
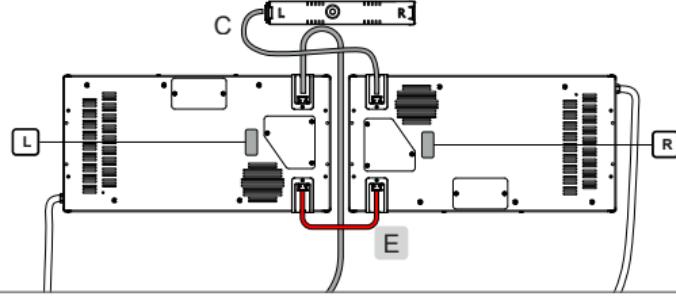


**3 Coloquie los cables de comunicación**  
Para ello, utilice la bolsa **D**.

Conecte el cable **C** (véase el plano) entre el módulo de encendido/apagado y el módulo de inducción derecho con la ayuda de un cable UTP corto (53005034).

**4** Conecte el cable **D** (véase el plano) entre el módulo de inducción izquierdo y la caja de conexiones con la ayuda del cable UTP largo.

(53005038).



- 5 Conecte el cable **E** (véase el plano) entre los módulos de inducción izquierdo y derecho con la ayuda de un cable UTP corto (53005034).

### 6 Agrupe los cables



**Queda terminantemente prohibido acortar o alargar los cables suministrados. Si los cables son demasiado largos, agrúpelos.**

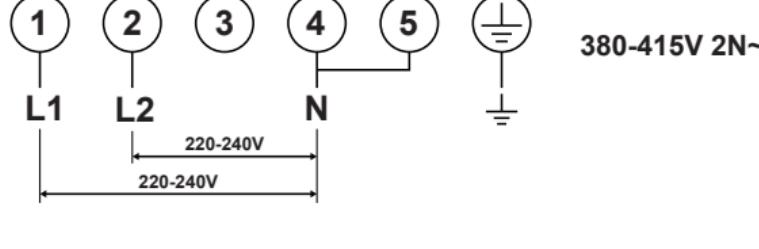
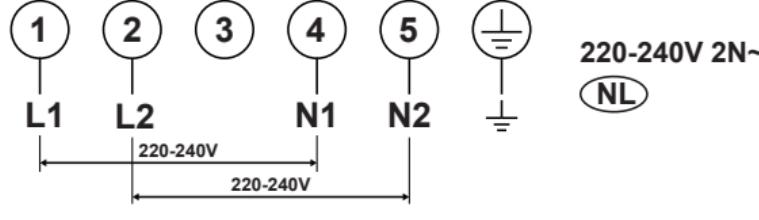
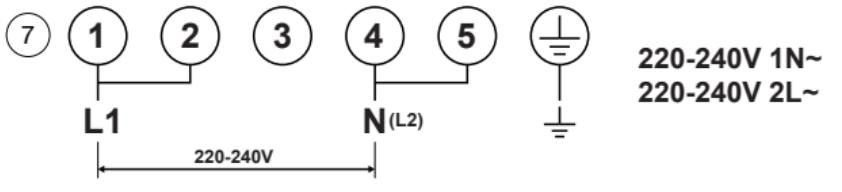
1. Asegúrese de que todos los cables estén bien agrupados con los protectores (7530087) y las bridales para cables (10237) suministrados.

Vea la manera recomendada de agrupar los cables en las siguientes fotos.

2. No retuerza ni pellizque los cables y manténgalos alejados de bordes afilados y piezas calientes.



**Consejo:** existe la posibilidad de pegar los protectores en el armazón.



|       | Conexión     | Potencia por circuito |
|-------|--------------|-----------------------|
| 53007 | 220-240V 1N~ | 1x 7400W              |
|       | 220-240V 2L~ |                       |
|       | 220-240V 2N~ | 2x 3700W              |
|       | 380-415V 2N~ | 2x 3700W              |

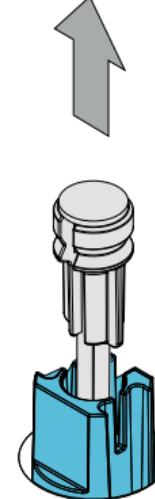
## 7 Conecte la caja de conexiones eléctricamente



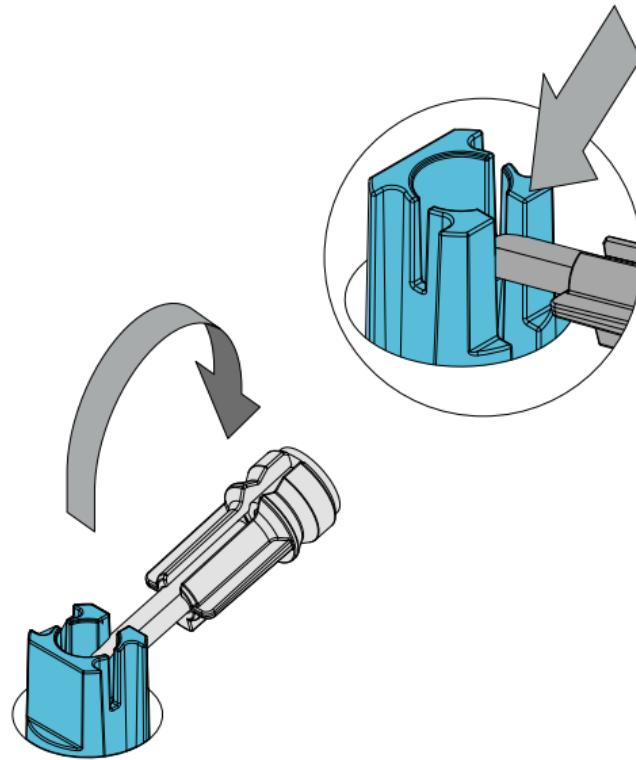
**Advertencia: la instalación se debe realizar de acuerdo con las leyes, normas y reglamentos aplicables teniendo en cuenta las especificaciones técnicas proporcionadas por el fabricante.**

1. Levante la tapa de la caja de conexiones con un destornillador.
2. Afloje el tornillo de fijación y abra el protector con un destornillador plano.
3. Conecte el cable de alimentación a los bornes según la ilustración de la caja de conexiones.
4. Tenga en cuenta la sección de cable correcta y el fusible de acuerdo con las normas y la legislación aplicables. Consulte la tabla para determinar la potencia nominal por circuito.
5. Todos los terminales se deben apretar con un par de apriete de 2 Nm utilizando un destornillador PZ2.
6. Coloque el protector alrededor del cable de alimentación y apriete el tornillo. El tornillo se debe apretar a 0,8 Nm con un destornillador PH2.
7. Cierre la tapa de la caja de conexiones.

8



1.



2.

8

## Extraiga el sensor del manguito protector

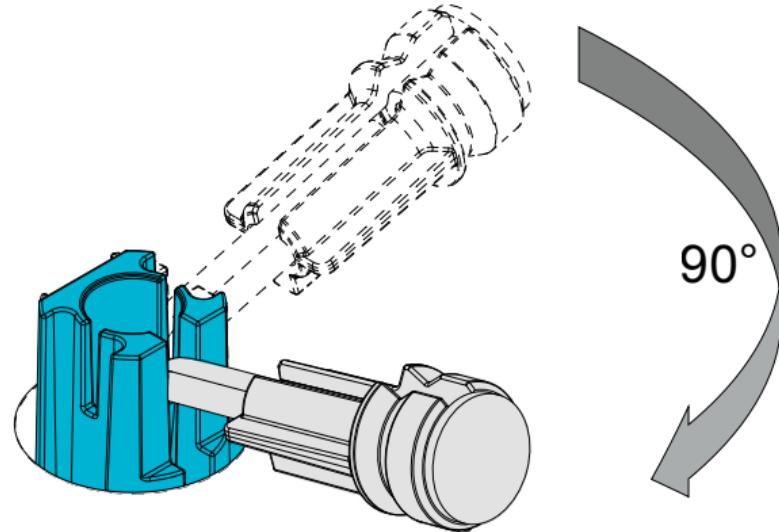


**Haga la siguiente operación con cuidado para evitar dañar los sensores. No tire demasiado fuerte de los cables de los sensores.**

Los sensores están protegidos por los manguitos protectores azules y sobresalen a través de la encimera. Los manguitos protectores están fijados al módulo de inducción. En los siguientes pasos, se extraen los manguitos protectores.

1. Tire con cuidado del sensor hacia arriba hasta que la parte blanca sobresalga justo por encima del manguito azul.
2. Empuje el sensor y los cables del sensor por la ranura larga del manguito azul hacia abajo.

9



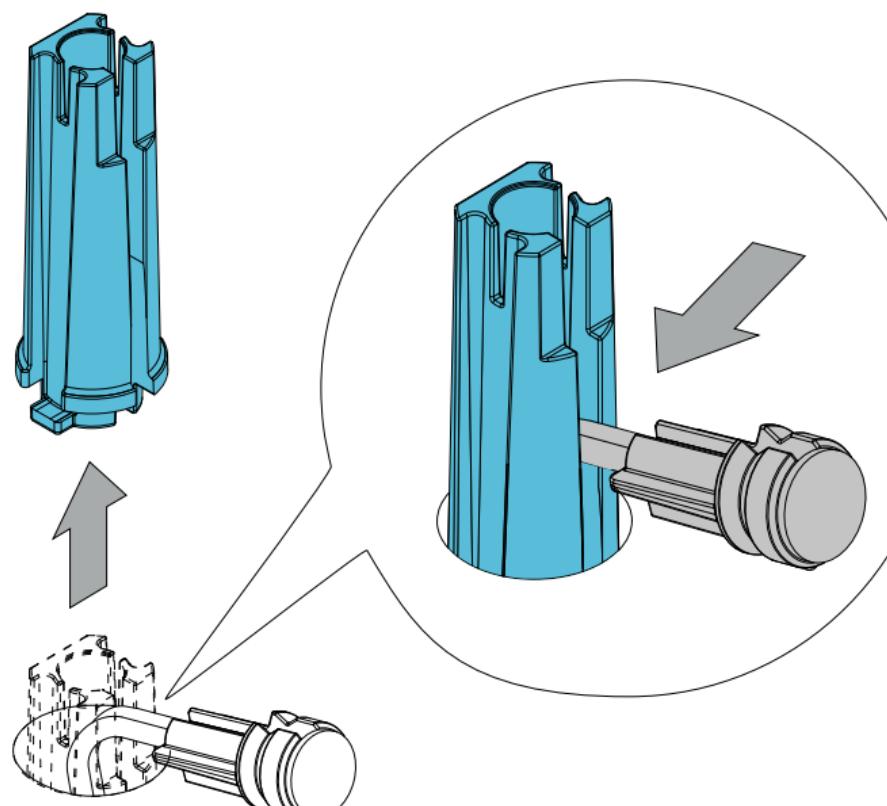
Front

**53007** 4-zonas

- ⑨ Gire el manguito protector con cuidado un cuarto de vuelta ( $90^\circ$ ) para sacar el manguito de su fijación.

El sentido de giro difiere según el sensor y se indica en el plano.

(10)

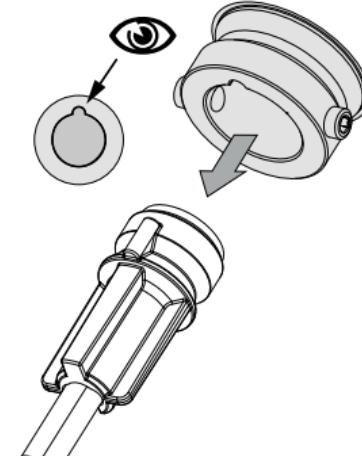


- (10) Pase los cables de los sensores por la ranura larga del manguito protector azul y retire el manguito protector.

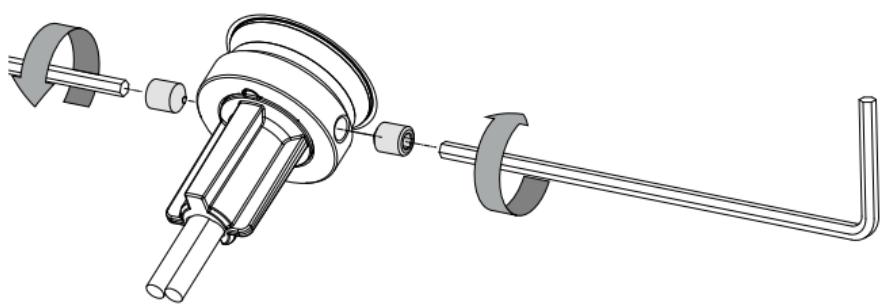
Repita esta operación para cada zona de cocción. Preste atención al sentido de giro para retirar el manguito protector correctamente (9).

Ya no necesita el manguito protector azul.

(11)



1.



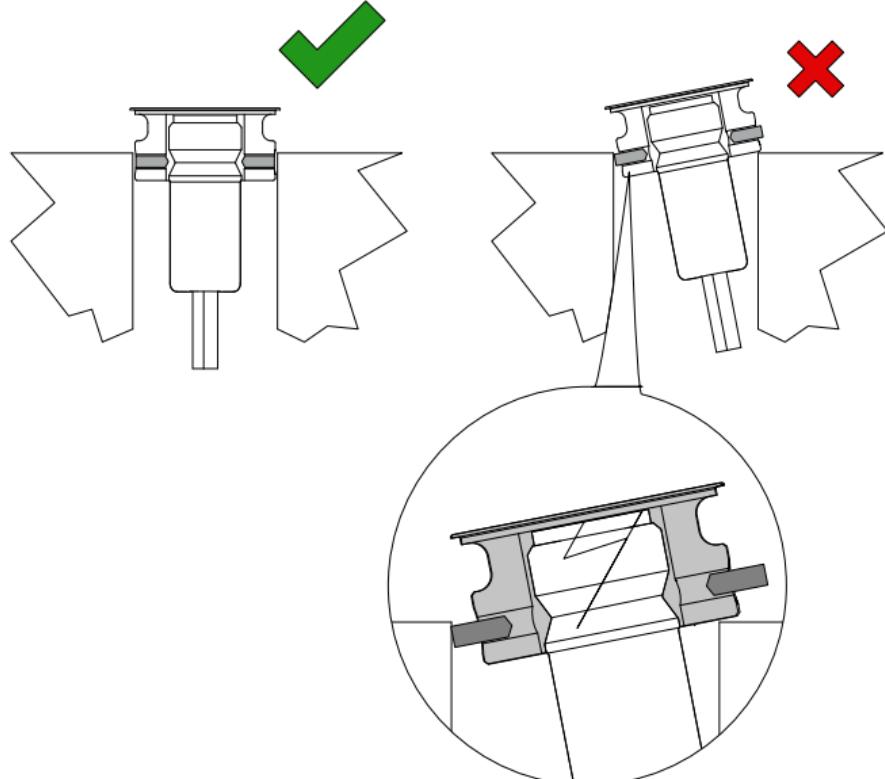
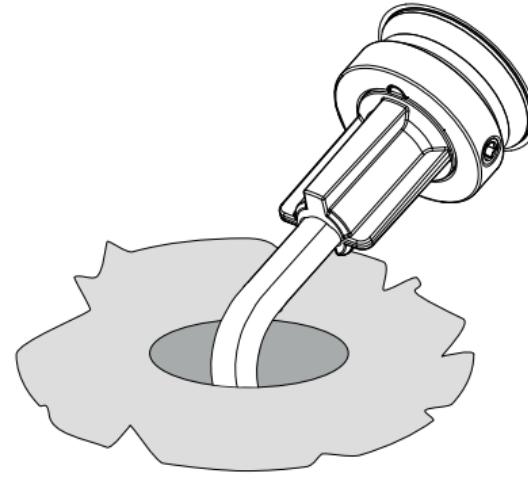
2.

(11)

**Fije el sensor en el punto central**Para ello, utilice la bolsa **B**.

1. Coloque el punto central con la ranura sobre la parte más gruesa del sensor y deslícelo completamente sobre el sensor.
2. Apriete con cuidado los dos tornillos de cabeza cilíndrica (53005037) a mano con la llave Allen suministrada (53005145).  
**N.B: se suministran tornillos de cabeza cilíndrica adicionales.**

(12)



- (12) Compruebe que los tornillos de cabeza cilíndrica estén al mismo nivel que la carcasa del punto central.

Repita esta operación para cada zona de cocción.



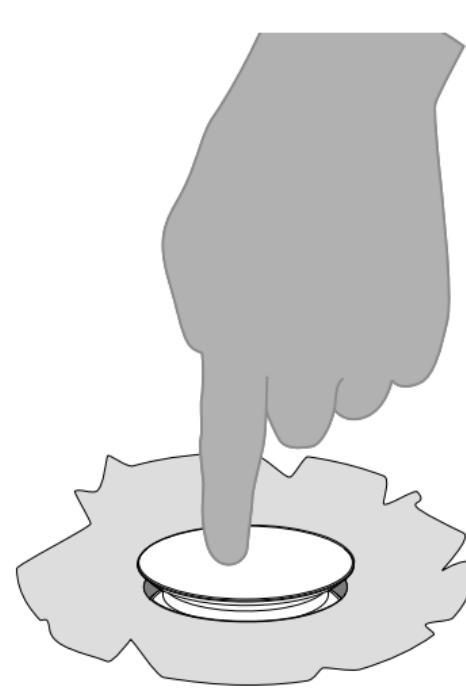
**Los tornillos de cabeza cilíndrica deben estar al mismo nivel que la carcasa del punto central.**

**Si el punto central no está colocado lo suficientemente por encima del sensor, los tornillos de cabeza cilíndrica no se podrán enroscar lo suficiente.**

**El punto central no encajará en la encimera si los tornillos de cabeza cilíndrica sobresalen.**

Si los tornillos de cabeza cilíndrica sobresalen: afloje los tornillos de cabeza cilíndrica, vuelva a colocar el punto central y repita las operaciones anteriores.

(13)

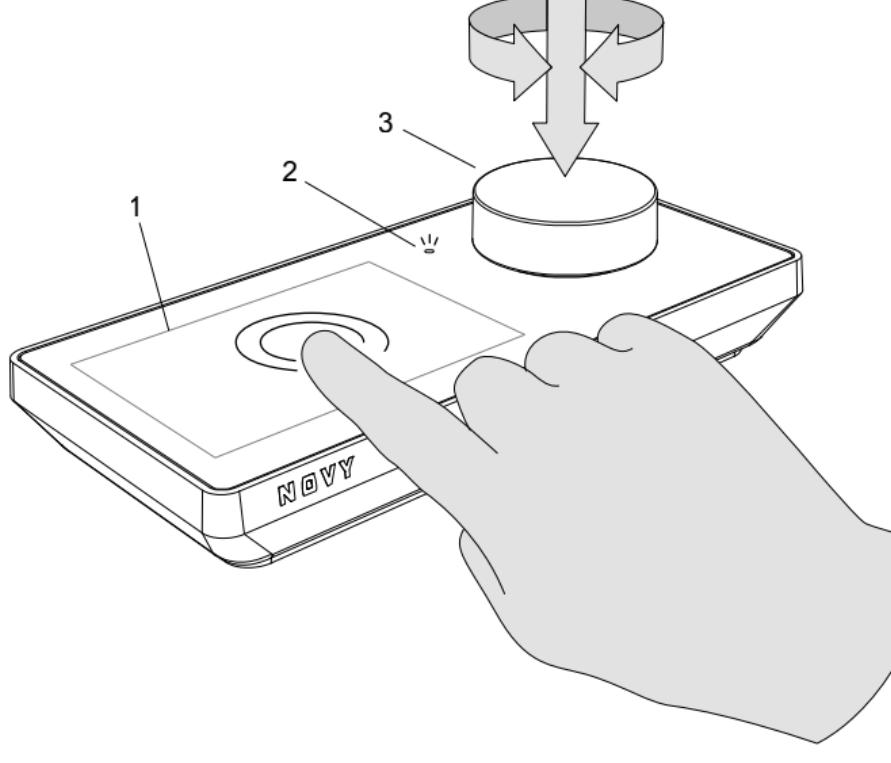


- (13) Para comprobar el funcionamiento de los sensores en el siguiente paso, empuje suavemente todos los puntos centrales en la abertura correspondiente.

## 2.3 Conecte el Novy controller a la encimera

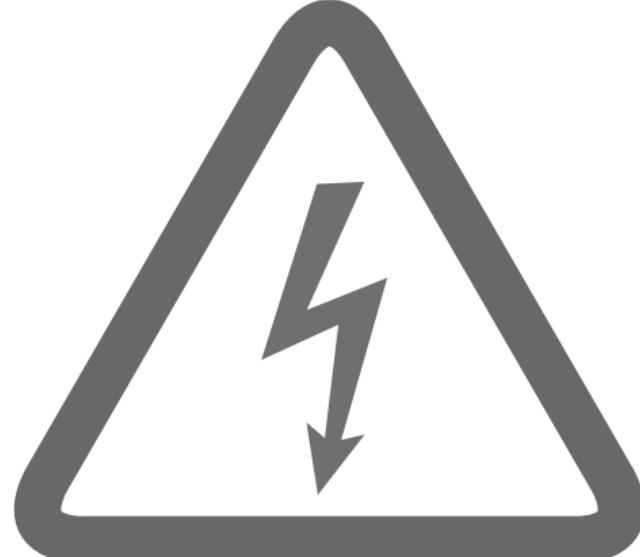
Ahora, el Novy controller se puede conectar a la placa de cocción.

Para manejar la placa de cocción se utiliza el Novy controller. Se trata de un controlador inteligente que combina una pantalla táctil con un cómodo botón giratorio/pulsador.

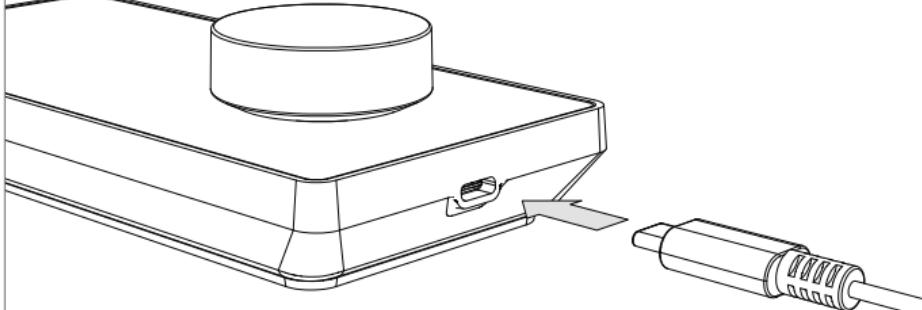


- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 | Pantalla táctil          |
| 2 | Led de estado            |
| 3 | Mando giratorio/pulsador |

(1)



(2)



- ① Encienda el circuito de alimentación al que está conectado el aparato.

El controlador está en modo de vacaciones para ahorrar la batería.

- ②
- Enchufe el controlador al cargador suministrado y enchufe el cargador a la toma de corriente para salir del modo de vacaciones. El controlador se pone en marcha.
  - Siga los pasos que aparecen en la pantalla del controlador para conectarlo a la encimera.

Una vez completados estos pasos, el controlador estará conectado a la encimera.

## 2.4 Prueba de funcionamiento de los sensores

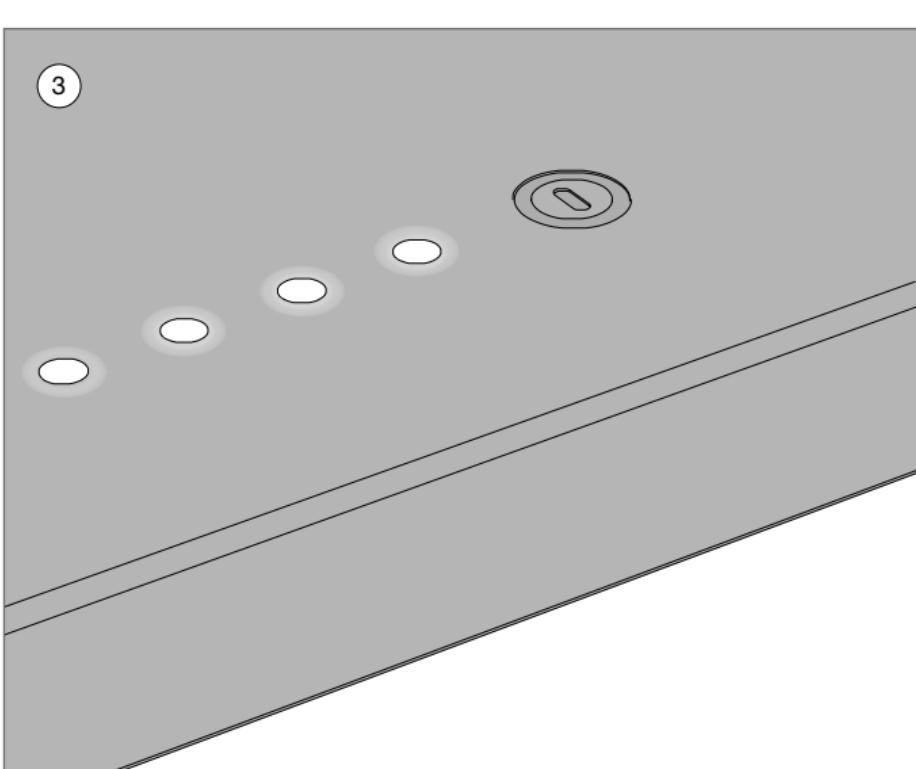
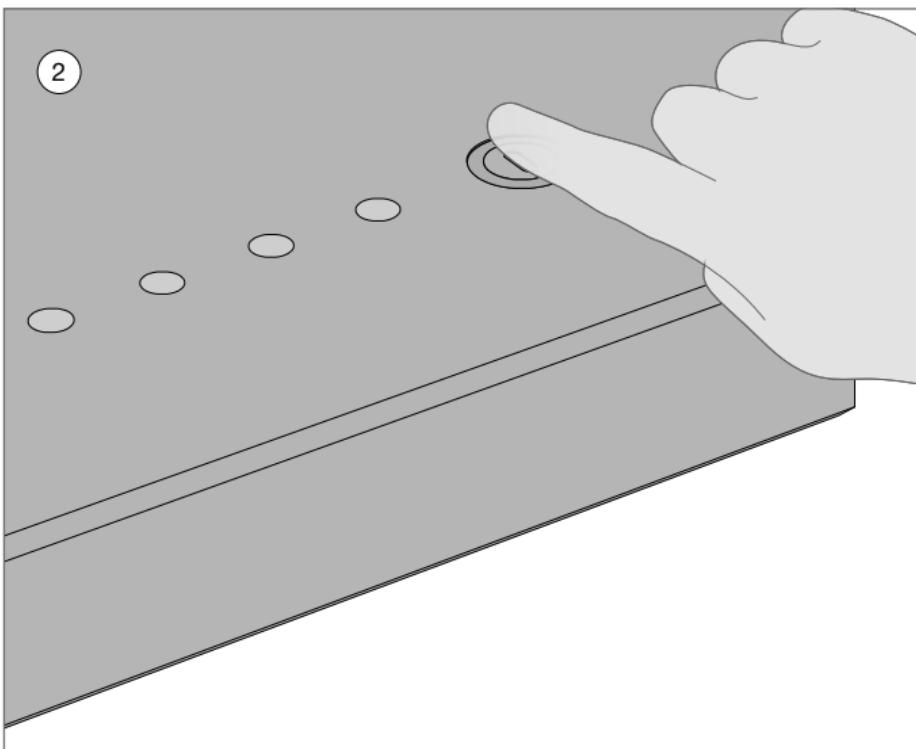
Para comprobar si la detección automática de sartenes/ollas funciona correctamente, compruebe que los sensores/módulos de inducción estén correctamente conectados antes de pegar los puntos centrales en la encimera.

Cuando la detección de sartenes/ollas está activada, la placa de inducción reconoce si se detecta una sartén en la zona de cocción. Para llevar a cabo esta prueba con seguridad hay que colocar una sartén/olla.



**El uso del Novy controller no hace falta durante esta prueba.**

**No seleccione una zona en el Novy controller y no elija la potencia con el mando giratorio del Novy controller. Esto puede dar lugar a situaciones peligrosas, ya que la instalación del aparato no está completamente finalizada.**

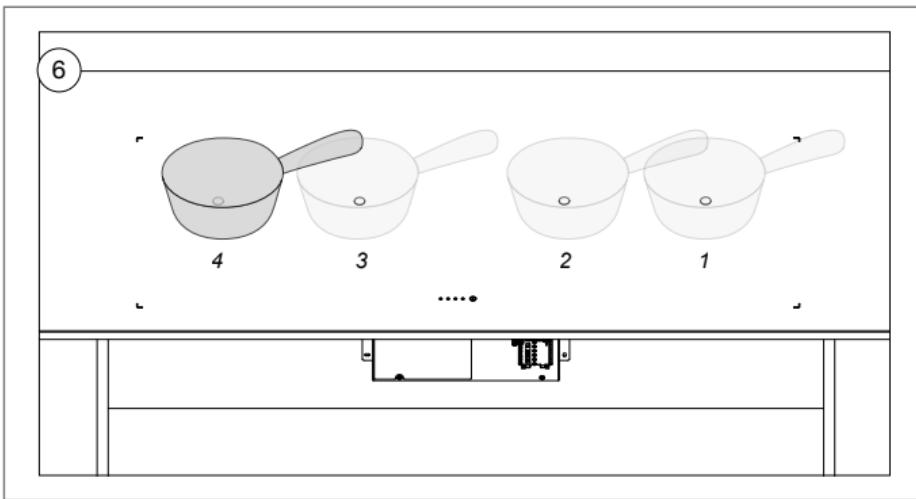
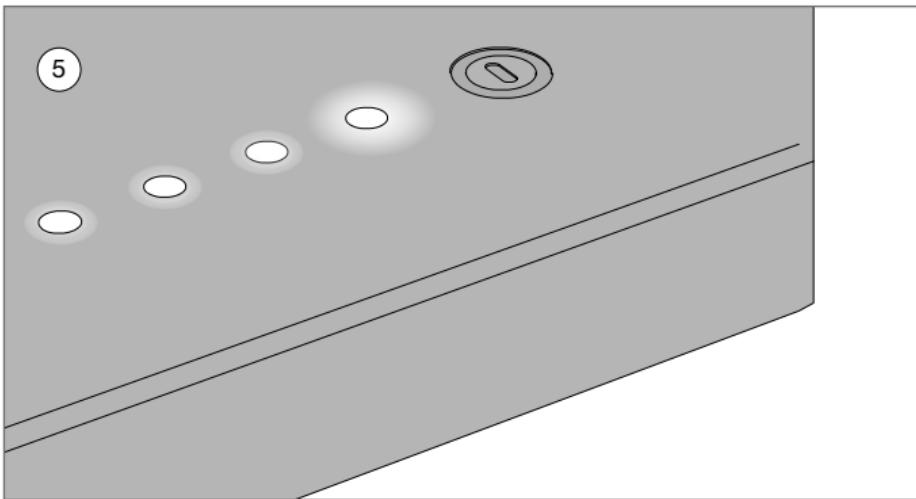
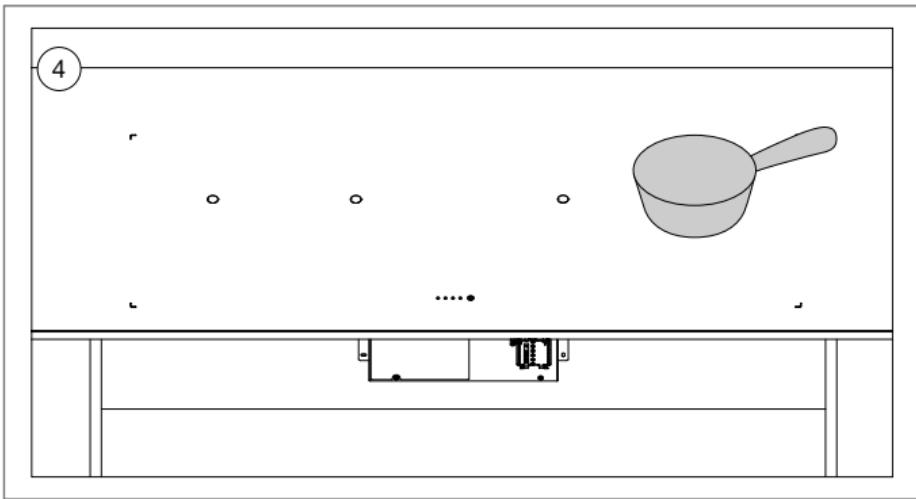


**Utilice una sartén/olla para hacer esta prueba de forma segura.**

- ② El botón de encendido/apagado se encuentra a la derecha del indicador de estado. Pulse el botón para activar el aparato.
- ③ Según el número de zonas de cocción , ahora se encienden 3 o 4 ledes blancos con una intensidad luminosa del 50 %. También se encenderá el Novy controller.



**¡No utilice el Novy controller!**



- ④ Coloque la sartén/olla en el punto central que está más a la derecha.
- ⑤ Ahora, el LED de estado que está más a la derecha de la encimera se debe poner en blanco al 100 %.
- ⑥ Si este es el caso, repita esta prueba en los otros puntos centrales y compruebe que el LED indicador derecho se pone en blanco al 100 %.

(7)



- ⑦ Si el LED indicador no se ilumina correctamente:
- Desconecte el circuito de alimentación.
  - Compruebe que todos los cables están correcta y completamente conectados.
  - Vuelva a hacer la prueba.
  - Si el funcionamiento es correcto: continúe con el punto ⑧.
  - Si no funciona correctamente: detenga la instalación y póngase en contacto con el servicio de reparaciones de Novy.
- ⑧ Si la detección de sartenes/ollas funciona correctamente en todas las zonas de cocción, se puede continuar con la instalación. Desconecte de nuevo el circuito de alimentación.

9



9

## Coloque los puntos centrales en la encimera

Para asegurar una fijación estanca, el punto central se debe pegar en la encimera.

Para ello, utilice exclusivamente el pegamento resistente al calor suministrado (53005051).

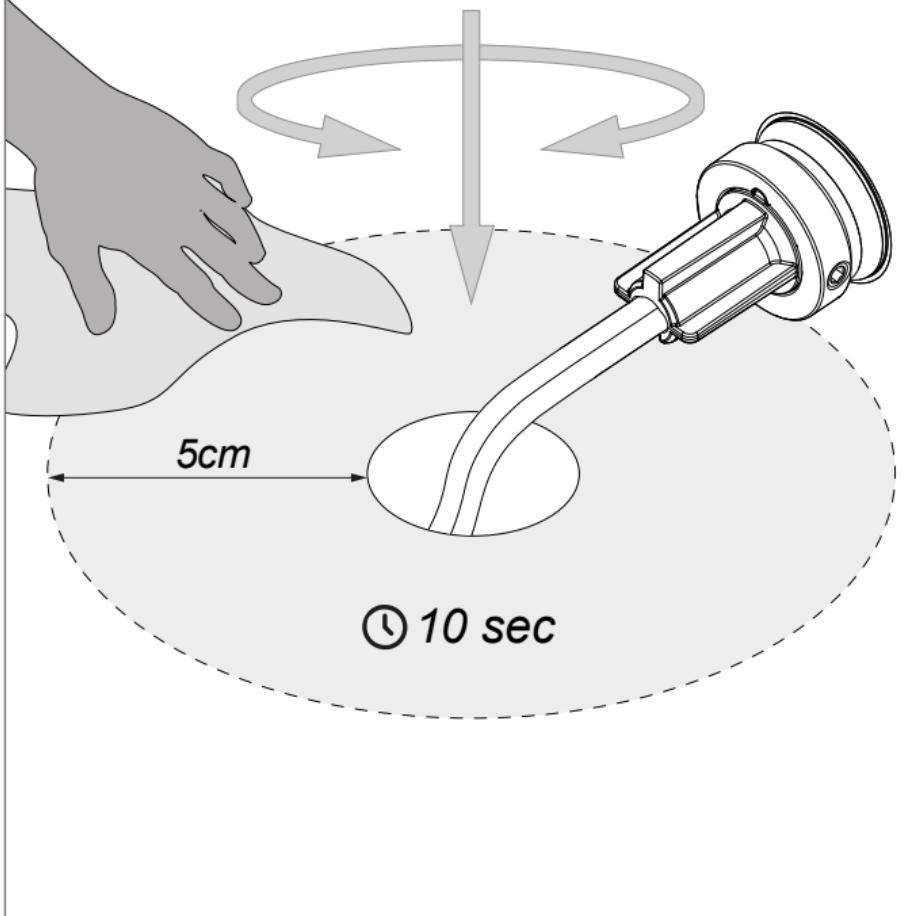


**Compruebe la fecha de caducidad del pegamento. Póngase en contacto con el servicio al cliente de Novy si la fecha de caducidad ha expirado. La fecha de caducidad está indicada en el tubo.**



**No utilice nunca pegamento con fecha de caducidad vencida. La adherencia del pegamento disminuye en cuanto la fecha de caducidad vence.**

(11)



(10)

### Pegue los puntos centrales

Para ello, utilice la bolsa **B**.

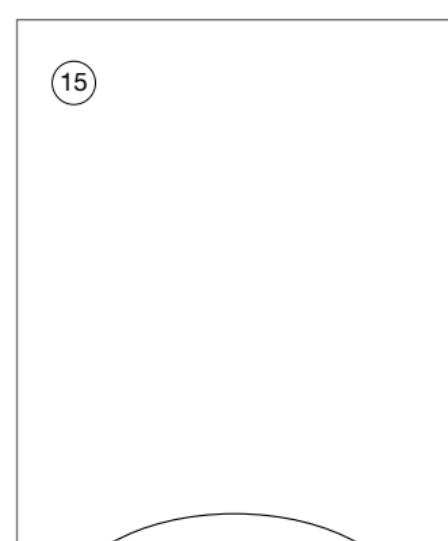
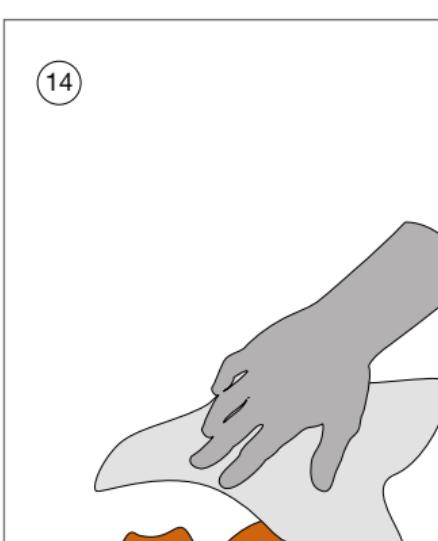
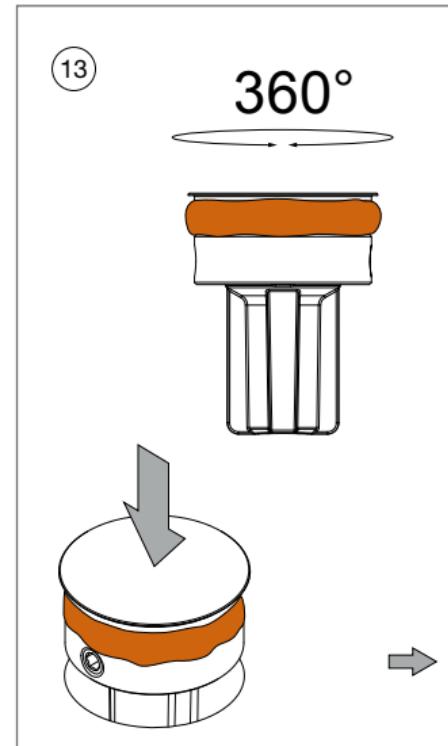
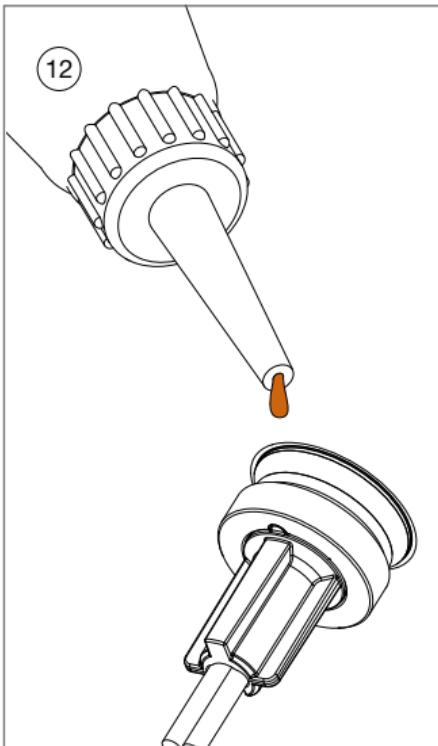
Asegúrese de que los siguientes elementos están cerca antes de empezar a pegar los puntos centrales:

- Pegamento (53005051)
- Paños desengrasantes (661057)
- Cinta adhesiva (53005125)
- Perfiles intermedios con los casquillos metálicos.  
(véase (9) p.13)

(11)

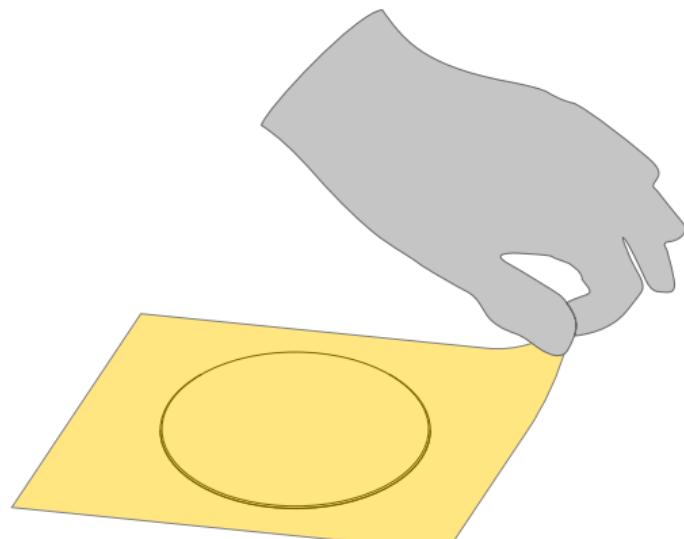
### Desengrasar los puntos centrales y la zona inmediata

1. Desengrasar el lateral del punto central y la zona alrededor de los orificios de la encimera (aprox. 5 cm) con las toallitas desengrasantes suministradas (661057).
2. Deje que el desengrasante se evapore bien durante 10 segundos.

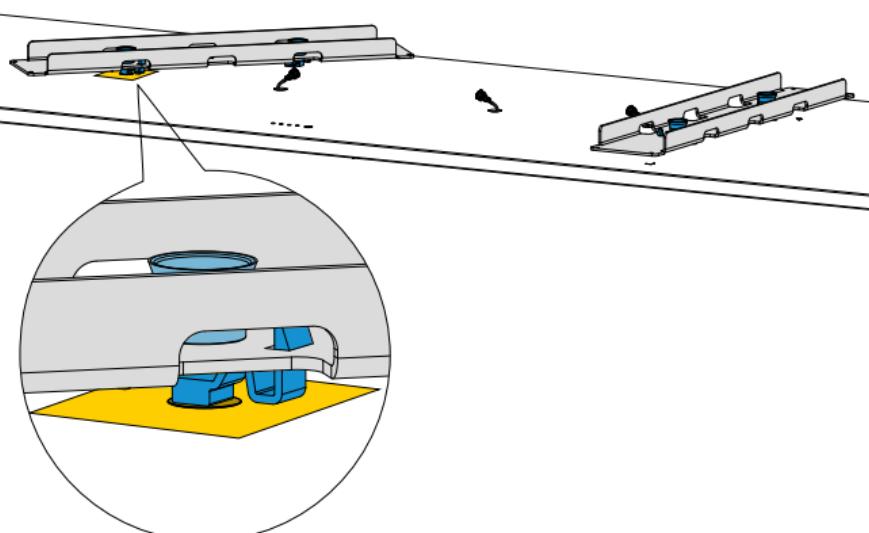


- (12) En la ranura indicada del punto central que está más a la izquierda, aplique alrededor una capa generosa de pegamento.
- (13) Presione suavemente el punto central en la abertura correspondiente y asegúrese de que el punto central esté colocado a ras de la encimera.
- (14) Presione bien el punto central con un dedo y manténgalo presionado. Elimine los restos de pegamento de la zona alrededor del punto central con las toallitas desengrasantes (661057).
- (15) Deje que el producto desengrasante se evapore bien ( $\pm$  10 segundos). Si el desengrasante no se evapora lo suficiente la cinta no se pegará.

(16)



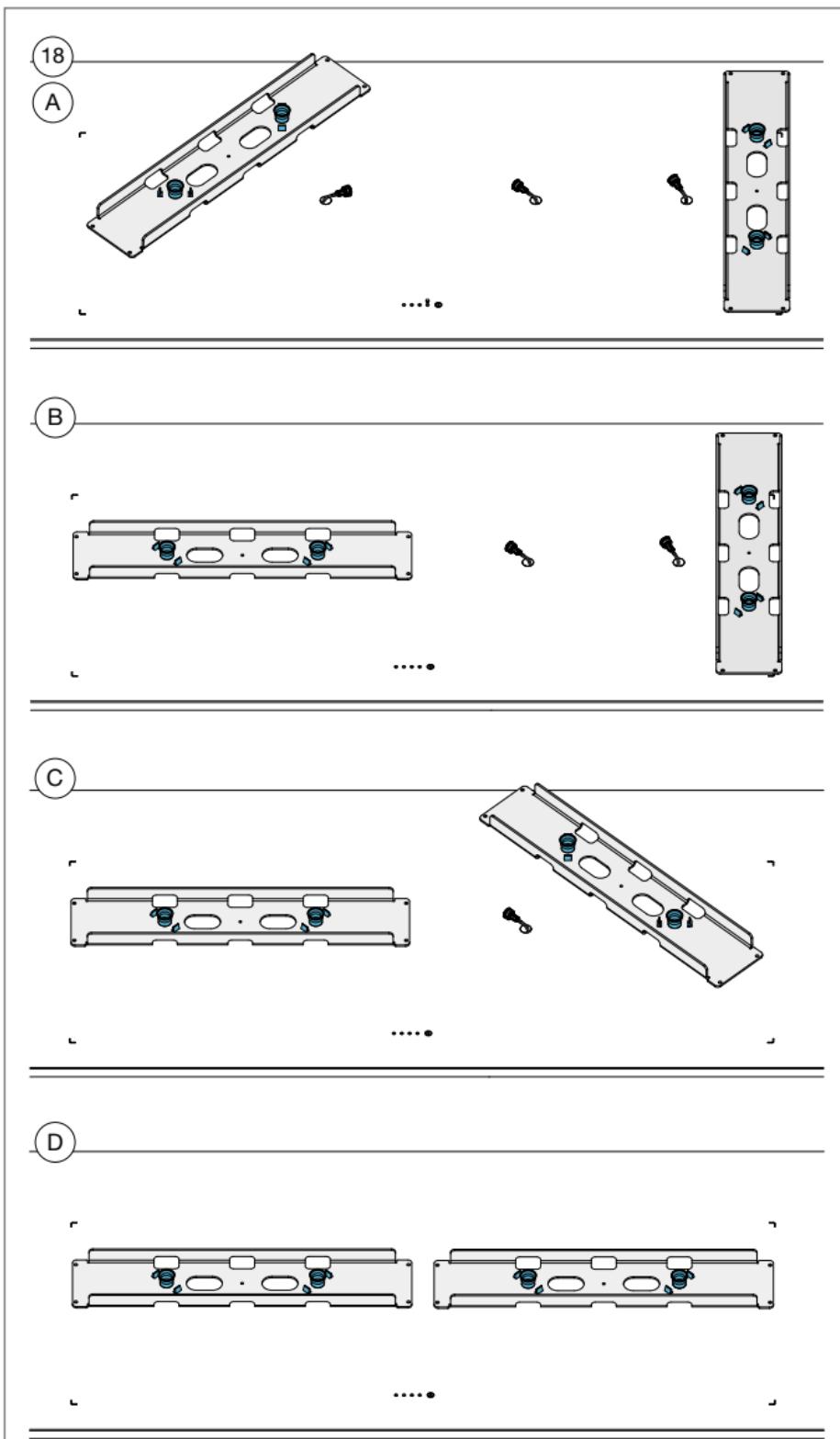
(17)



- (16) Pegue la cinta adhesiva (53005125) como fijación temporal sobre el punto central. Así se evita que el punto central se levante.

Repita esta operación para cada zona de cocción.

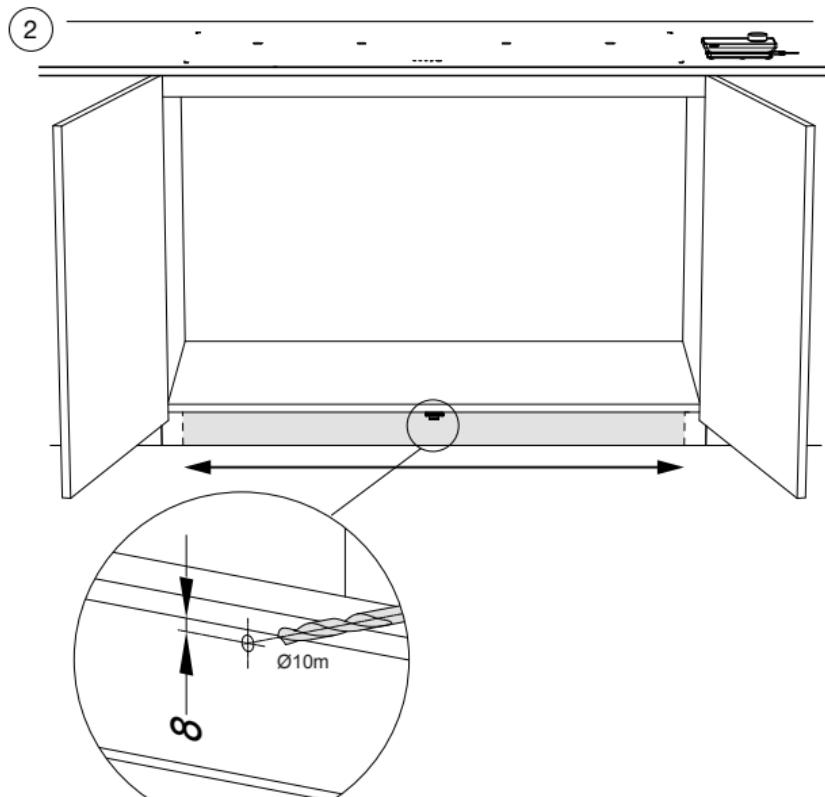
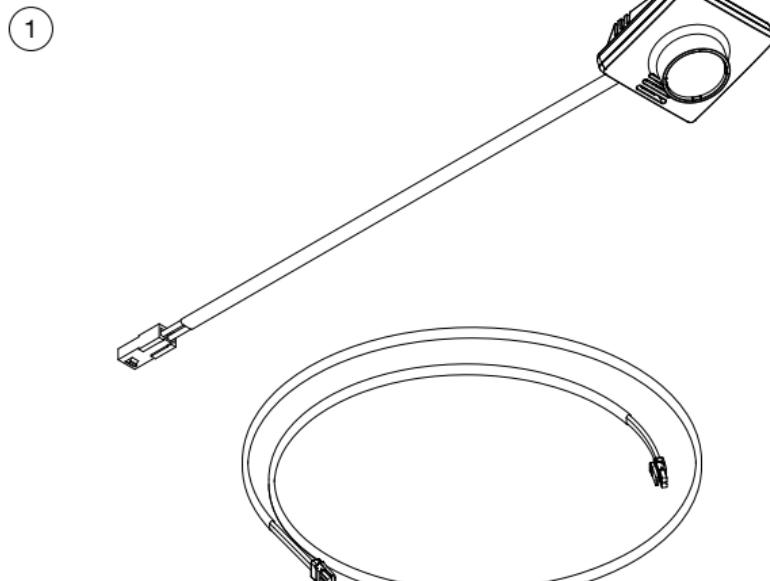
- (17) Coloque la base de plástico del perfil intermedio sobre el punto central para evitar que se levante. Cada perfil intermedio puede cubrir 2 puntos centrales.



- 18 Aquí puede ver la colocación de la base de plástico paso a paso.  
Trabaje desde el plano (A) hasta el plano (D).
- 19 Anote en la pegatina suministrada la fecha y la hora en las que se puede utilizar el aparato (hora+fecha de pegado + 48 horas). Aplique el adhesivo bien pegado a la placa de cocción.
- 20 Durante el proceso de curado, la placa de cocción no se podrá utilizar. **Asegúrese de mencionárselo al futuro usuario.**



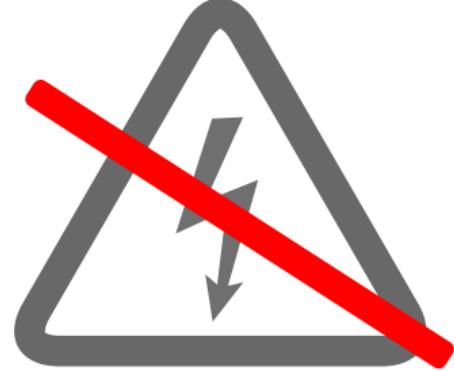
**Deje que el adhesivo se cure correctamente. No utilice el aparato hasta 48 horas después de pegar los puntos centrales. Si la zona de cocción se utiliza antes de que pase este tiempo, afectará negativamente al proceso de adhesión.**



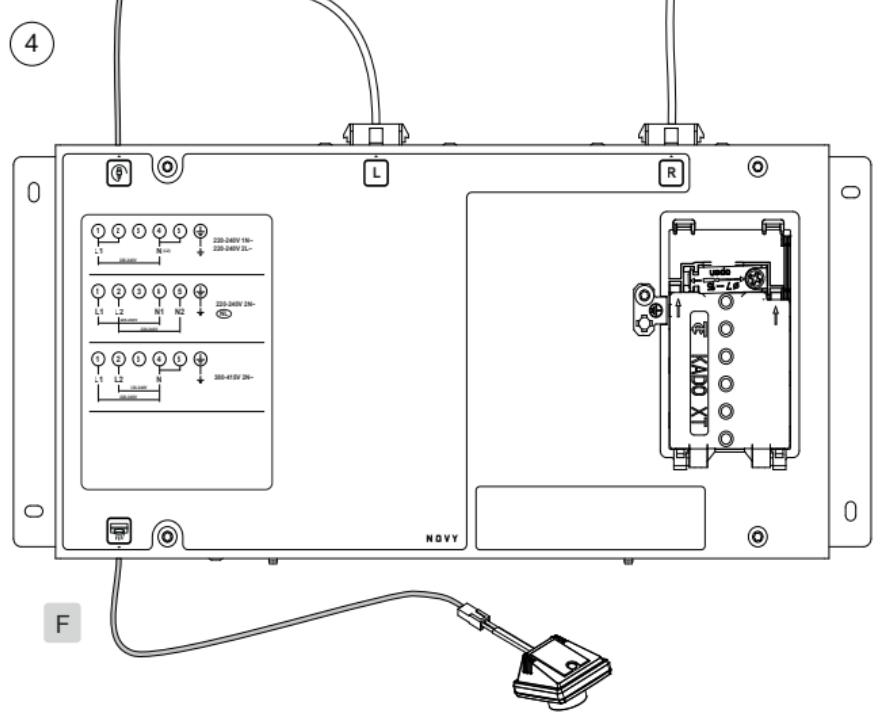
## 2.5 Conexión del Novy proyector de suelo para la indicación de calor (opcional)

- ① El Novy proyector de suelo para indicación de calor se pega a la parte inferior del armario. Hágalo cerca del aparato y en un lugar donde la indicación sea claramente visible.
- ② Taladre un orificio de 10 mm en el armario para guiar el cable en la dirección de la caja de conexiones.  
Hágalo en el lugar donde el Novy proyector de suelo se pegará al armario.

③

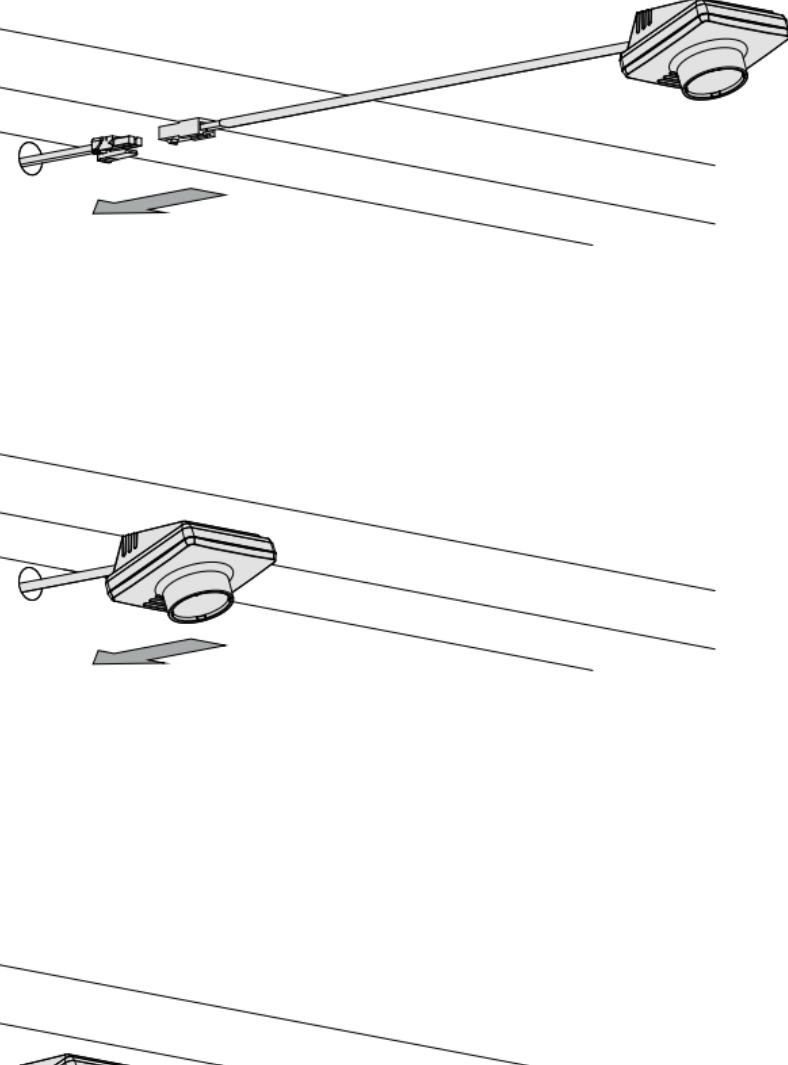


④



- ③ Asegúrese de que el circuito de alimentación al que se va a conectar el aparato esté desconectado.
- ④ Conecte el cable F a la salida correspondiente de la caja de conexiones según se indica en el plano.

(5)

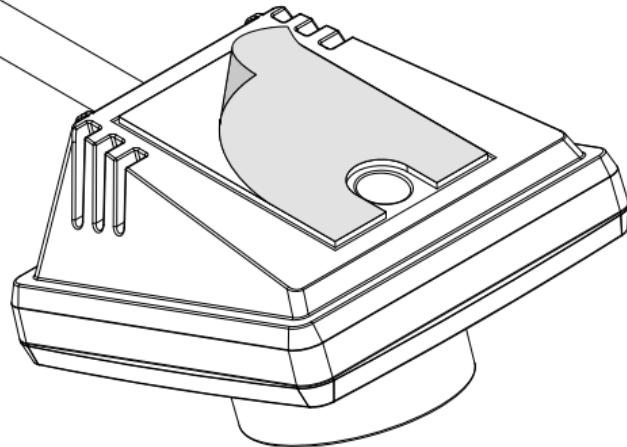


- (5) Pase el otro lado del cable por la abertura del zócalo y conéctelo al Novy proyector de suelo.

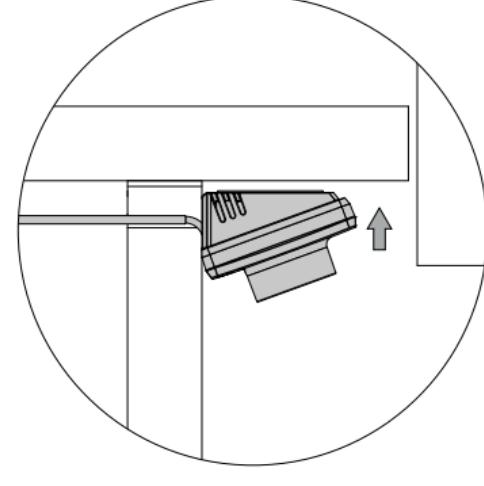
Desengrasese la zona donde se va a pegar el punto con el paño desengrasante suministrado (661057).

Deje que el desengrasante se evapore bien durante 10 segundos antes de pegar el proyector.

⑥



⑦



⑧



- ⑥ Retire la película protectora del proyector.
- ⑦ Presione firmemente el punto (5 segundos)  
Extraiga el cable sobrante por detrás de la zona  
del zócalo.
- ⑧ Reconecte el circuito de alimentación al que  
está conectado el aparato.

# CONTENUTO

|           |  |     |
|-----------|--|-----|
| <b>1</b>  | <b>INFORMAZIONI GENERALI</b>                             | 52  |
| <b>2.</b> | <b>INSTALLAZIONE</b>                                     | 54  |
| 2.1       | Installazione moduli a induzione                         | 56  |
| 2.2       | Collegamento elettrico                                   | 73  |
| 2.3       | Collegare il Novy controller alla piastra di cottura     | 85  |
| 2.4       | Verificare il funzionamento dei sensori                  | 87  |
| 2.5       | Collegare i riflettori sul pavimento Novy<br>(opzionali) | 96  |
| <b>3.</b> | <b>DIMENSIONI</b>  | 198 |

# 1 INFORMAZIONI GENERALI

Le presenti istruzioni riguardano il montaggio della cappa Novy illustrata sulla copertina. Leggere attentamente el istruzioni d'uso le istruzioni di sicurezza e le istruzioni d'installazione prima di installare e attivare il dispositivo.

Le istruzioni di sicurezza sono indicate in un opuscolo separato fornito con l'apparecchio o elencati sul nostro sito web [www.novy.com](http://www.novy.com).

Seguire le istruzioni di sicurezza, le istruzioni d'installazione e el istruzioni d'uso per evitare lesioni e danni materiali.

In questo manuale sono presenti diversi simboli. I significati di questi simboli sono indicati qui sotto.

| Simbolo | Significato             | Azione  |
|---------|-------------------------|---|
|         | Indicatore              | Spiegazione di un'indicazione sull'unità.                                     |
|         | Informazione/<br>Avviso | Questo simbolo indica un suggerimento importante o una situazione pericolosa. |



**Cominciare a installare la piastra a induzione Novy solo dopo che tutti i mobili inferiori e il piano cottura sono stati completamente montati e allineati in modo perfettamente orizzontale.**

La confezione contiene una lista di controllo. Consultarla con attenzione durante l'installazione e compilarla dove richiesto.

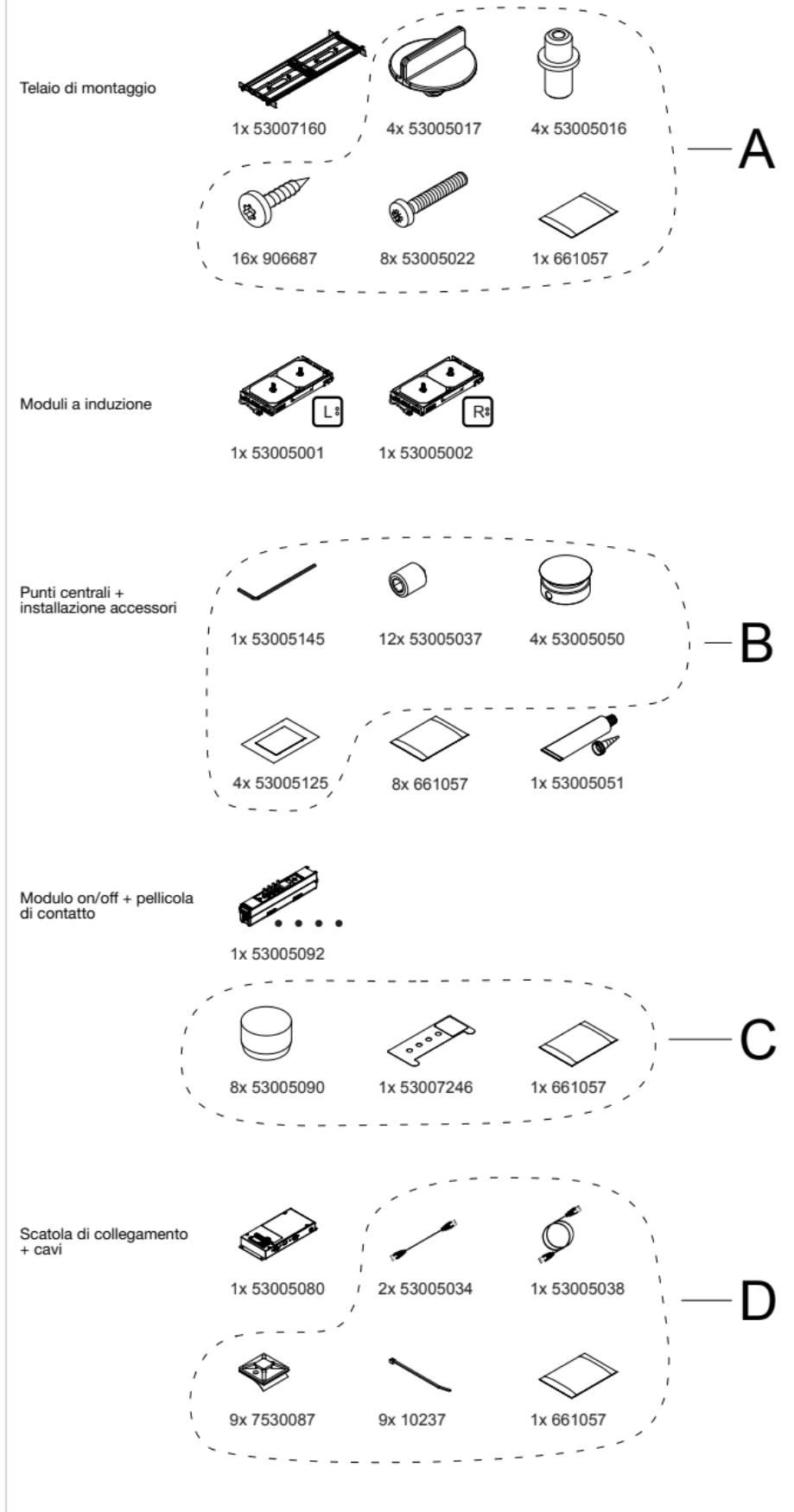
La lista contiene punti importanti che contribuiscono a garantire una corretta installazione, un aspetto fondamentale per il funzionamento ottimale della piastra a induzione Novy.

Consegnare la copia compilata all'utente insieme agli altri documenti della cucina/apparecchiature da cucina.

Aprire la confezione e mettere da parte tutto il materiale; sarà necessario nelle fasi successive.

## 2. INSTALLAZIONE

### Panoramica componenti



Sulla base del disegno, controllare che nella confezione siano inclusi tutti i componenti della piastra di cottura. Verificare che il numero di modello della piastra di cottura e, se etichettati, quello dei componenti siano corretti.

| Colore punti centrali | 4-zona   |
|-----------------------|----------|
| Aged silver           | 53007-c0 |



**Non montare né collegare l'apparecchio se i componenti e/o le parti sono stati danneggiati durante il trasporto.**

Per un fissaggio impermeabile, i punti centrali devono essere incollati al piano di lavoro. A questo scopo, utilizzare esclusivamente la confezione di colla fornita (53005051).

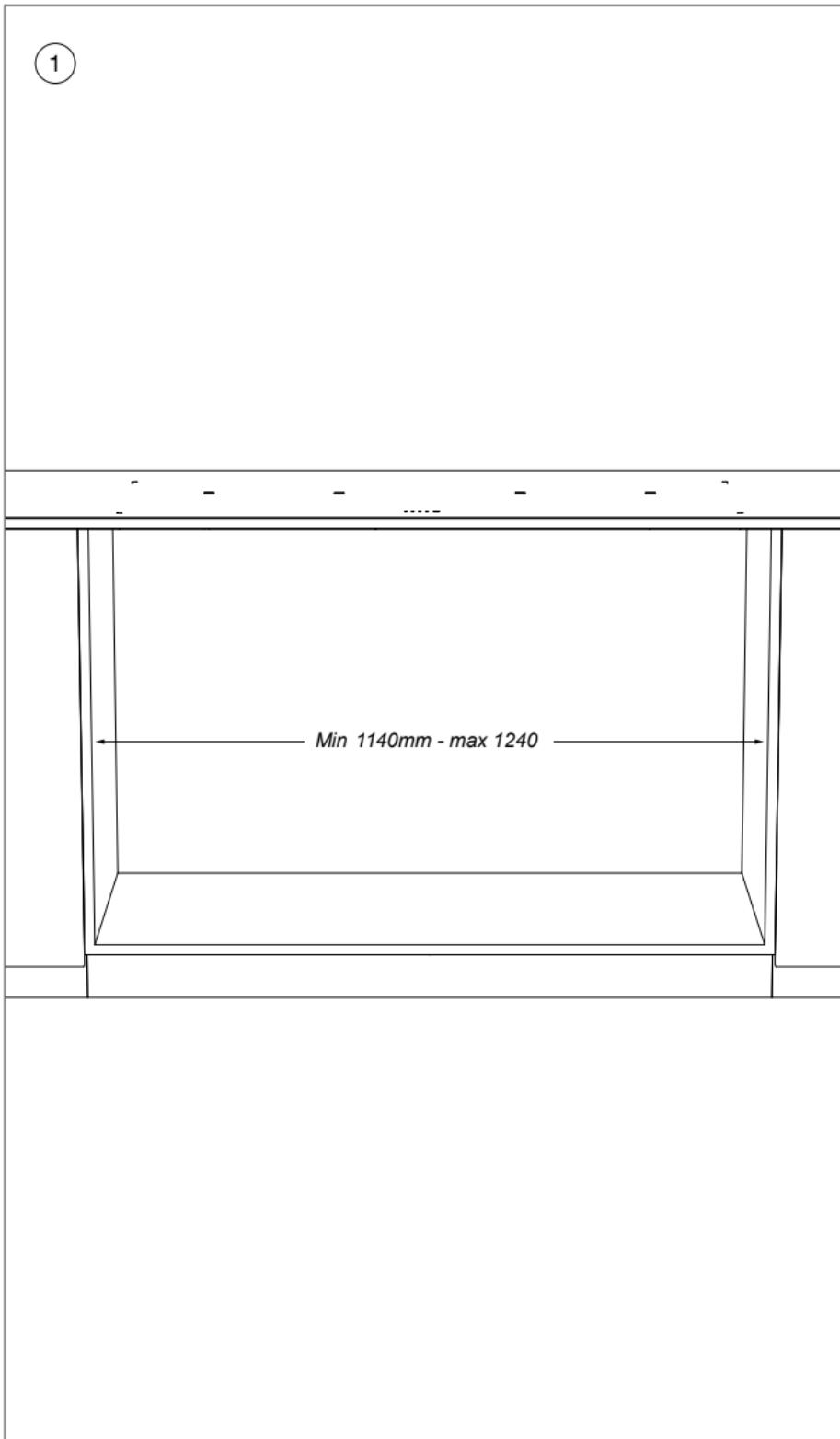


**Controllare la data di scadenza della colla, indicata sulla confezione (mese/anno). Contattare il servizio di assistenza Novy nel caso in cui la data di scadenza sia trascorsa.**

**I dati di contatto sono disponibili sul nostro sito web: [www.novy.com/contact](http://www.novy.com/contact)**

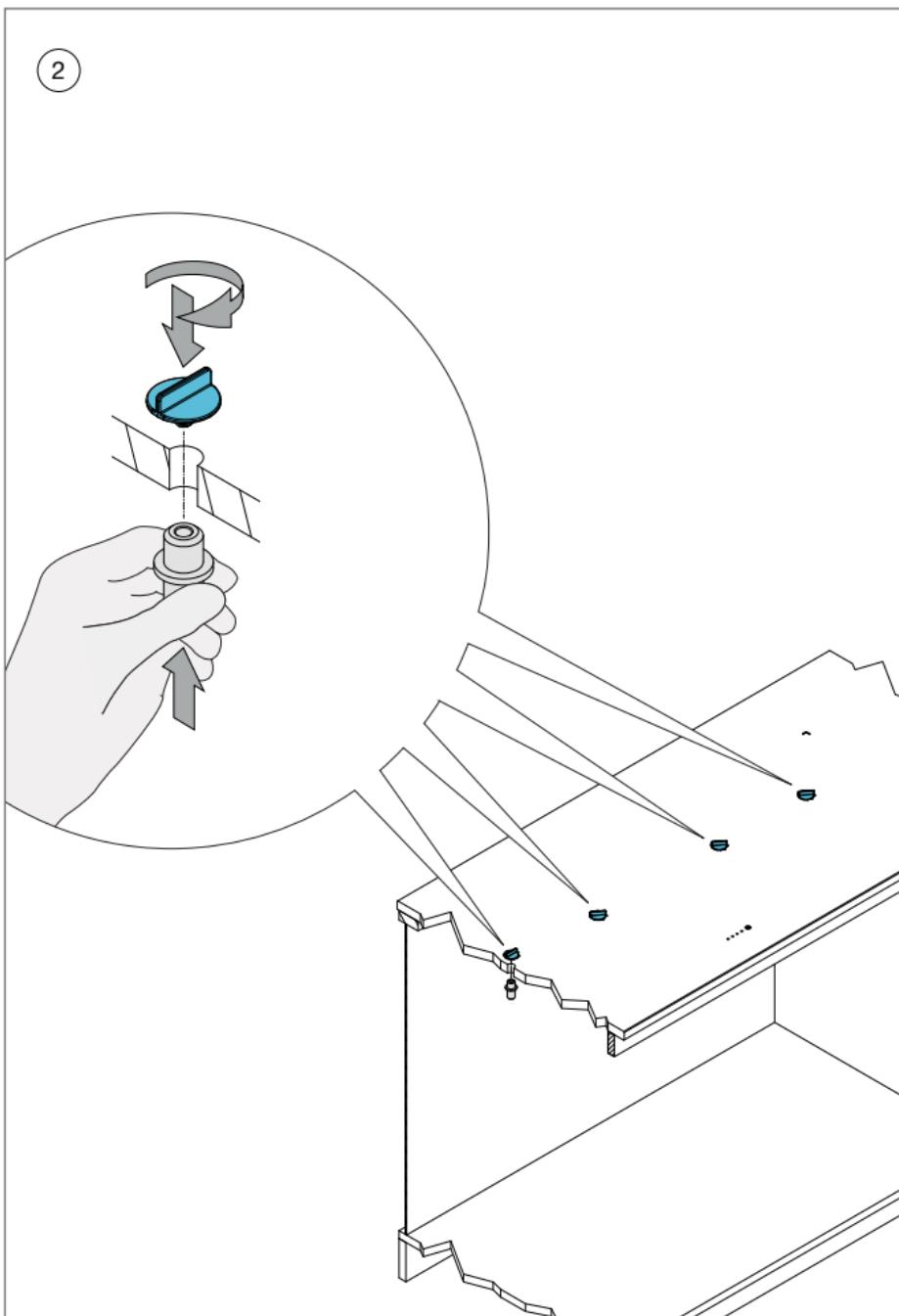


**Non usare mai una colla scaduta, poiché la capacità di adesione diminuisce una volta trascorsa la data di scadenza.**



## 2.1 Installazione moduli a induzione

- ① La piastra a induzione Novy viene montata su un mobile con una larghezza di 120 cm, senza divisorio. La misura interna netta deve essere compresa tra un minimo di 1140 mm e un massimo di 1240 mm.



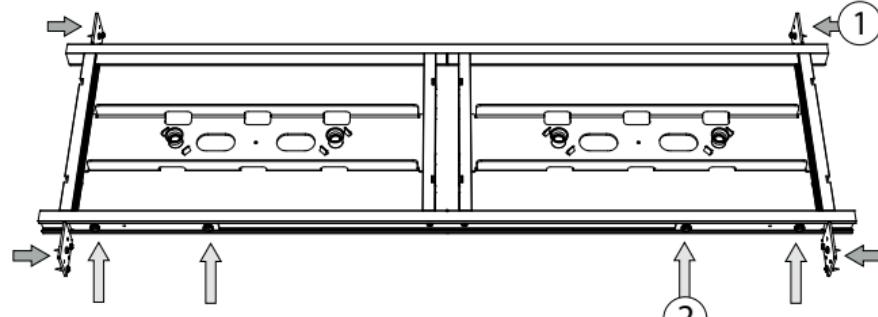
## ② Montare gli accessori Magnetic-Click

Utilizzare allo scopo il sacchetto **A**.

Gli accessori Magnetic-Click garantiscono un posizionamento facile e corretto del telaio di montaggio.

1. Inserire il cilindro metallico nella parte interna del mobile inferiore attraverso il foro sul piano di lavoro e tenerlo saldamente fermo.
2. Avvitare a mano la parte superiore blu sul cilindro di metallo fino a farlo aderire perfettamente al piano di lavoro.
3. Ripetere il passaggio per ogni zona di cottura.

(3)

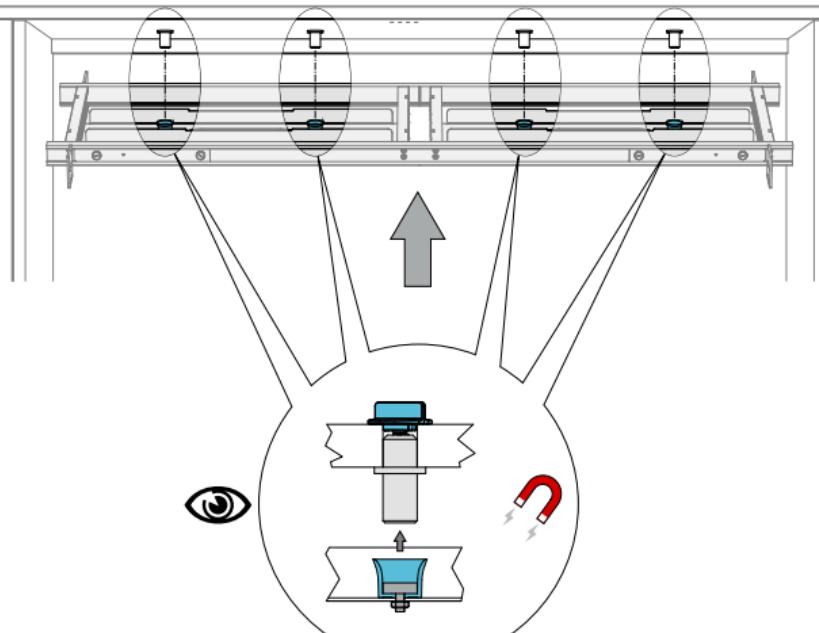


(3)

### Controllo del telaio di montaggio

1. Assicurarsi che i pezzi terminali siano all'interno del telaio di montaggio.
2. Avvitare le madreviti nere.

(4)

**53007 - 4-zona**

(4)

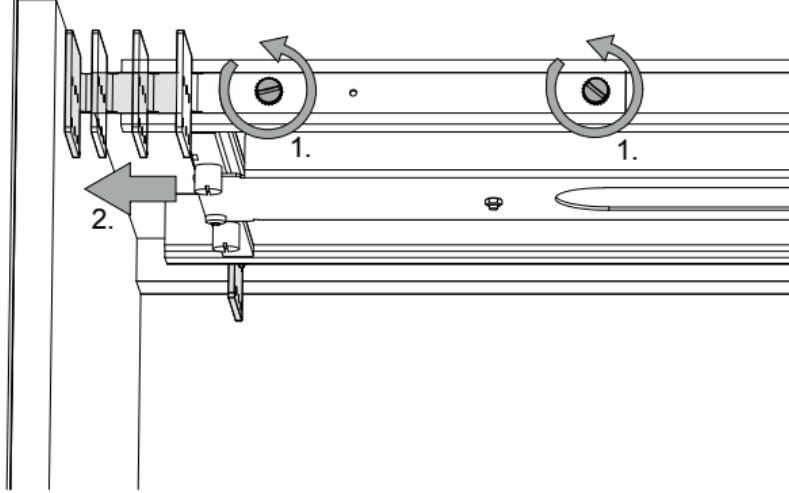
#### **Posizionare il telaio di montaggio**

Inserire il telaio di montaggio nel mobile.

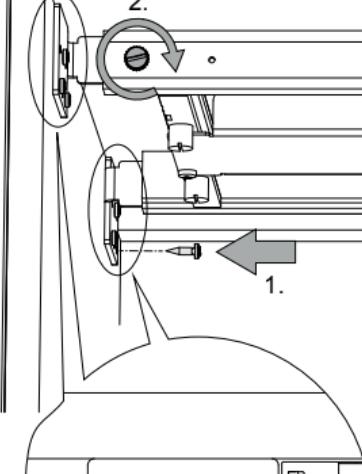
1. Posizionare il telaio di montaggio appena sotto gli accessori Magnetic-Clic.
2. Spostare il telaio di montaggio verso l'alto mantenendolo perpendicolare fino a sentire un clic magnetico.

Il telaio di montaggio rimarrà temporaneamente fisso grazie ai magneti degli accessori Magnetic-Click. Il fissaggio definitivo avverrà nei passaggi successivi.

(5)



(6)



5

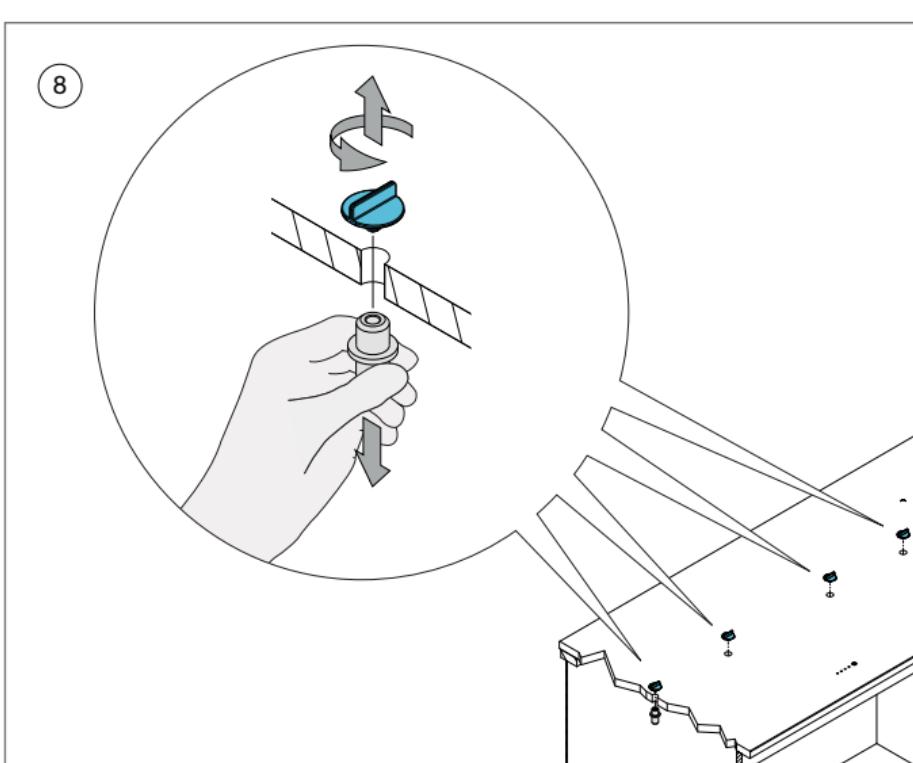
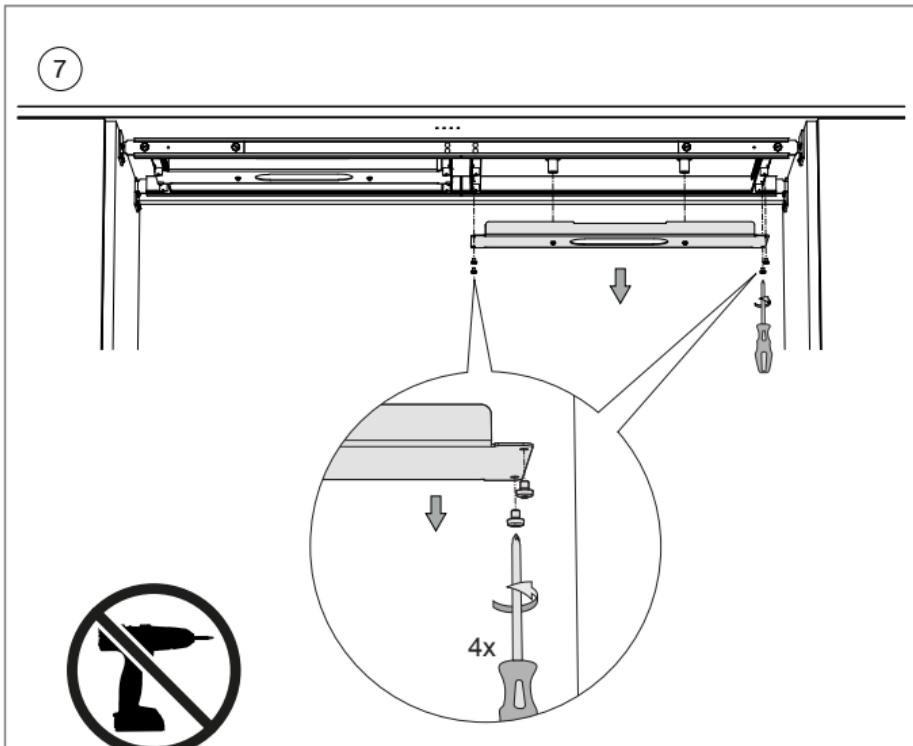
### Fissare il telaio di montaggio



**Non tirare né caricare il telaio di montaggio per evitare che i magneti si stacchino.**

1. Svitare le 2 madreviti.
  2. Far scorrere il pezzo terminale lungo la parete laterale del mobile.
  3. Ripetere il passaggio per gli altri 3 lati.
- 
1. Fissare il pezzo terminale con 3 viti (906687 nel sacchetto **A**), come indicato nel disegno.
  2. Riavvitare a mano le 2 madreviti nere.
  3. Ripetere il passaggio per gli altri 3 lati.

Ora il telaio di montaggio è montato saldamente al mobile.



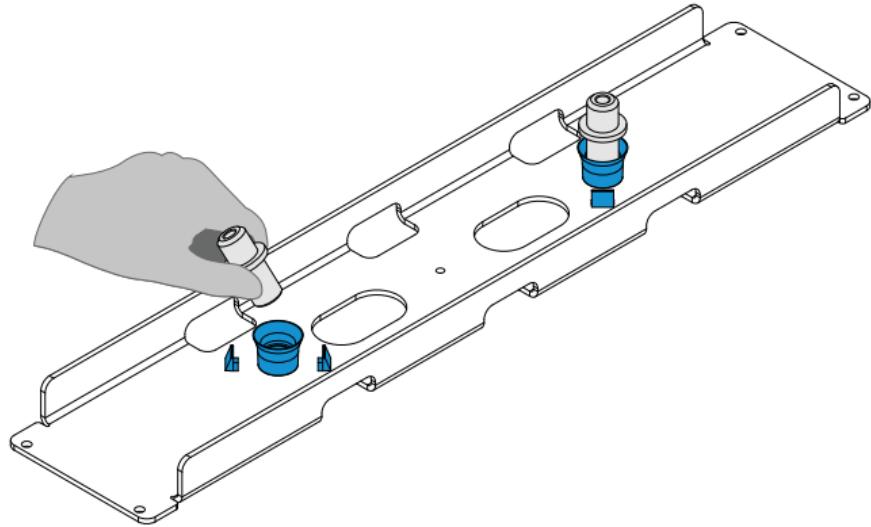
### 7 Rimuovere i profili intermedi

1. Rimuovere le 4 viti con un cacciavite.
2. Estrarre delicatamente con due mani il profilo intermedio dagli accessori Magnetic-Click.
3. Ripetere il passaggio sull’altro lato.

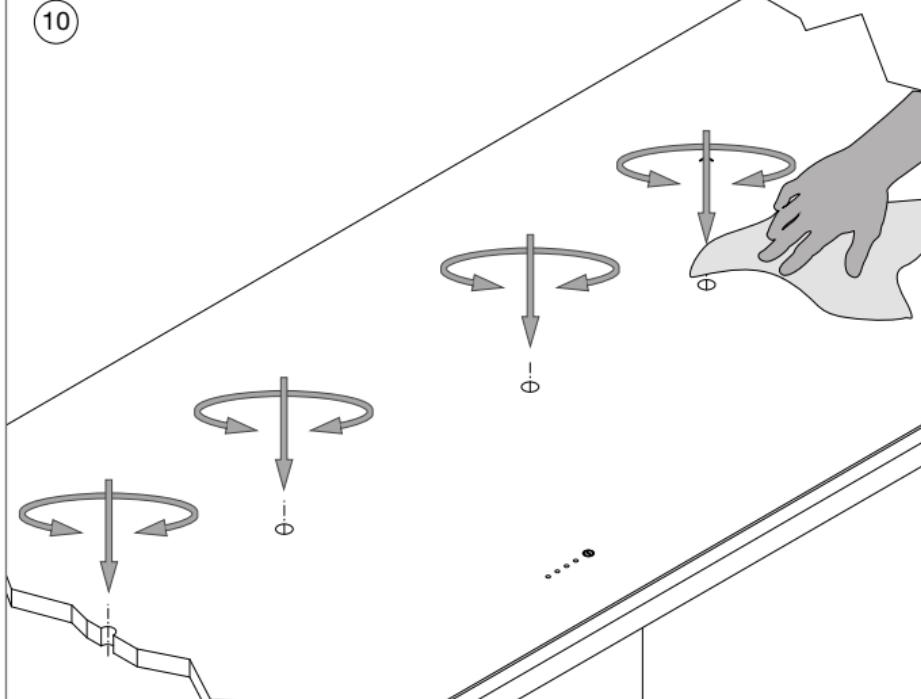
### 8 Rimuovere gli accessori Magnetic-Click

1. Tenere saldamente il cilindro metallico.
2. Ruotare dall’alto la parte superiore blu del cilindro metallico.
3. Ripetere il passaggio per ogni zona di cottura.

9



10



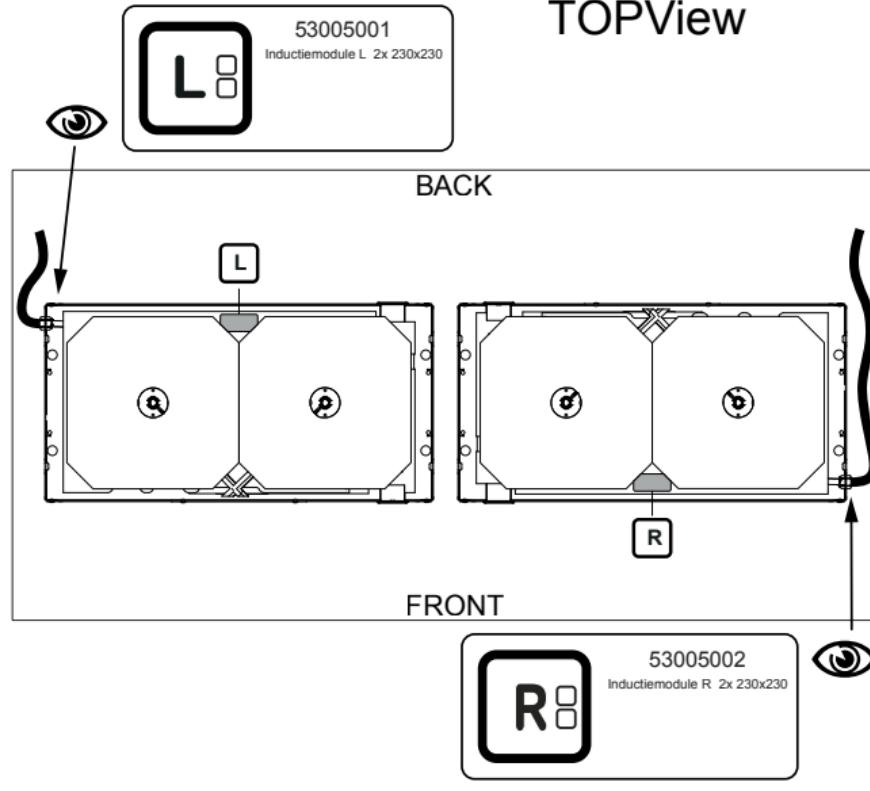
- 9 Fissare con un clic i cilindri metallici rimossi sui magneti dei profili intermedi e conservarli per un secondo momento.

10 **Sgrassare i fori dei punti centrali sul piano di lavoro**

1. Sgrassare le parti interna e superiore del foro sul piano di lavoro con il panno sgrassante in dotazione (661057).
2. Ripetere il passaggio per ogni zona di cottura.
3. Lasciar evaporare lo sgrassatore per 10 secondi.

Il telaio di montaggio è ora pronto per l'installazione dei moduli a induzione.

(11)



(11)

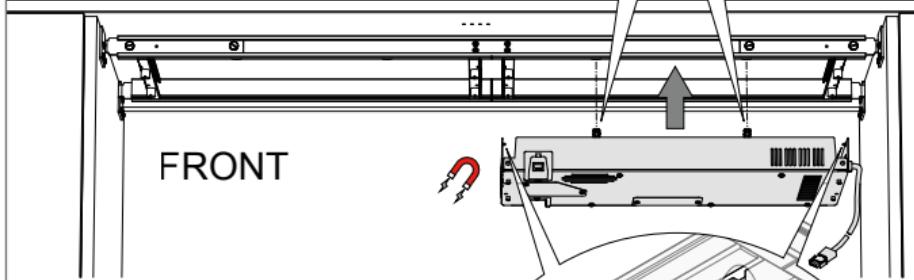
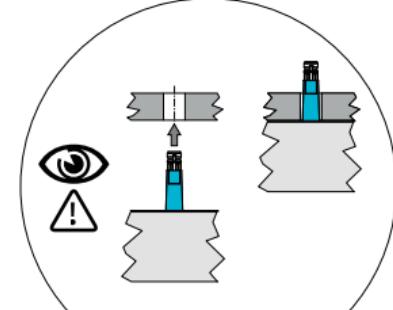
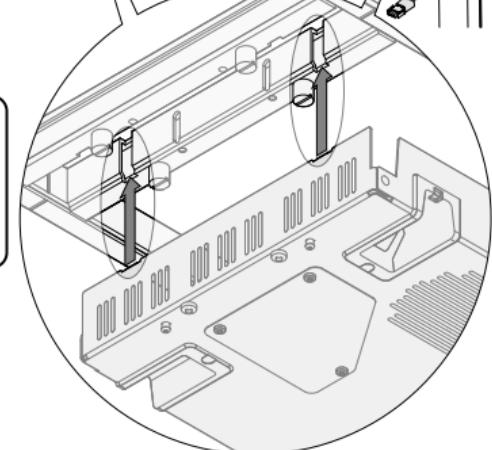


### 53007 Undercover a 4 zone

Il numero di articolo dei moduli è indicato sull'adesivo:

- Modulo a induzione sinistro: 53005001
- Modulo a induzione destro: 53005002

(12)

53005002  
Inductiemodule R 2x 230x230

## (12) Posizionare il modulo a induzione destro

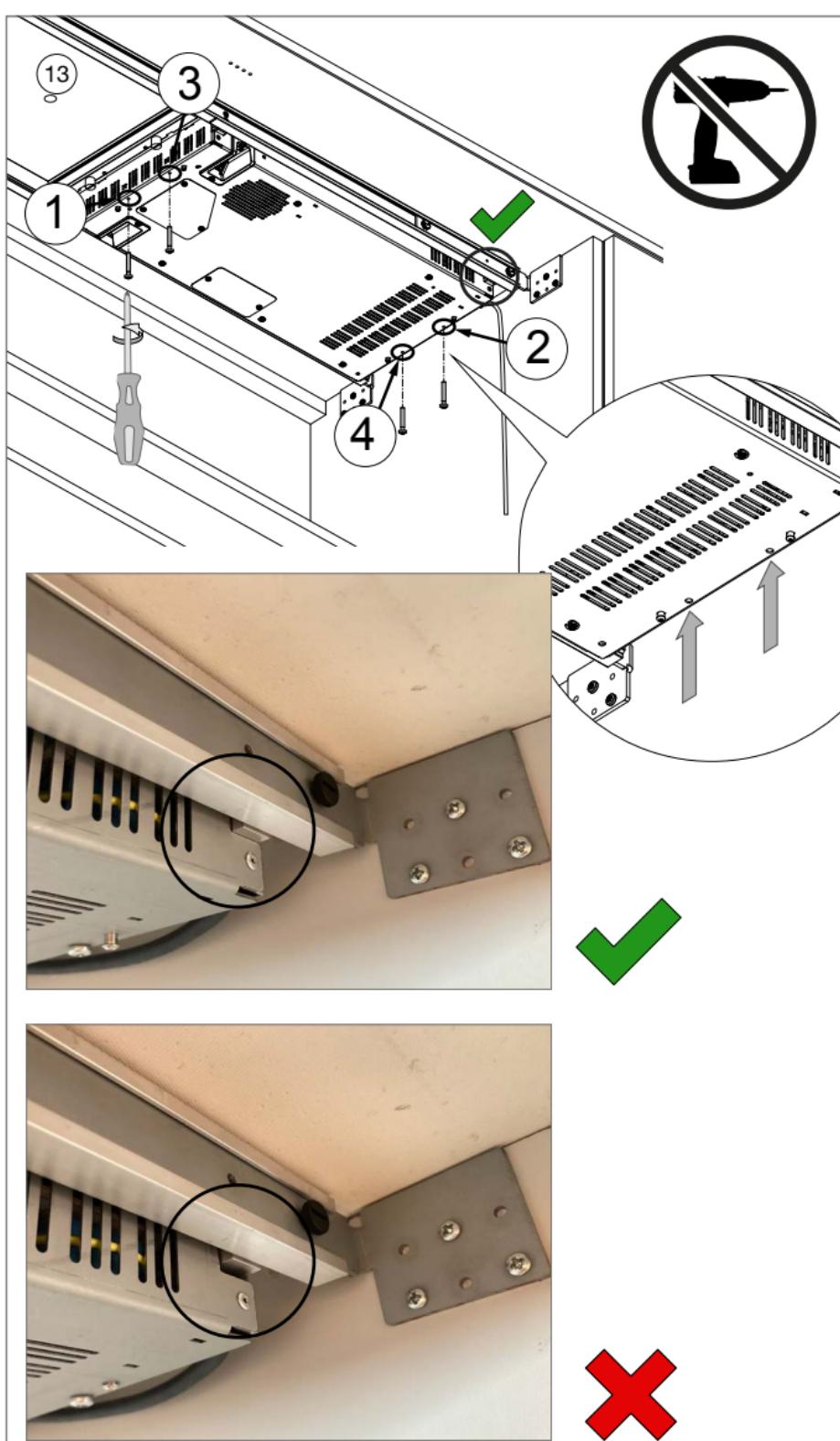


**Attenzione: sulla parte superiore del modulo a induzione sporgono 2 manicotti di protezione blu. All'interno sono alloggiati i sensori. Attenzione: i sensori sono delicati.**

1. Prendere saldamente il modulo a induzione destro (53005002).
2. Sulla parte anteriore è attaccato l'adesivo "FRONT". Il cavo di alimentazione è quindi posizionato lateralmente rispetto al mobile.
3. Posizionare il modulo con i manicotti di protezione proprio sotto le scanalature dei punti centrali.
4. Spingere il modulo a induzione verso l'alto fino a sentire un chiaro clic magnetico.
5. Il modulo a induzione rimarrà ora fissato ai magneti.

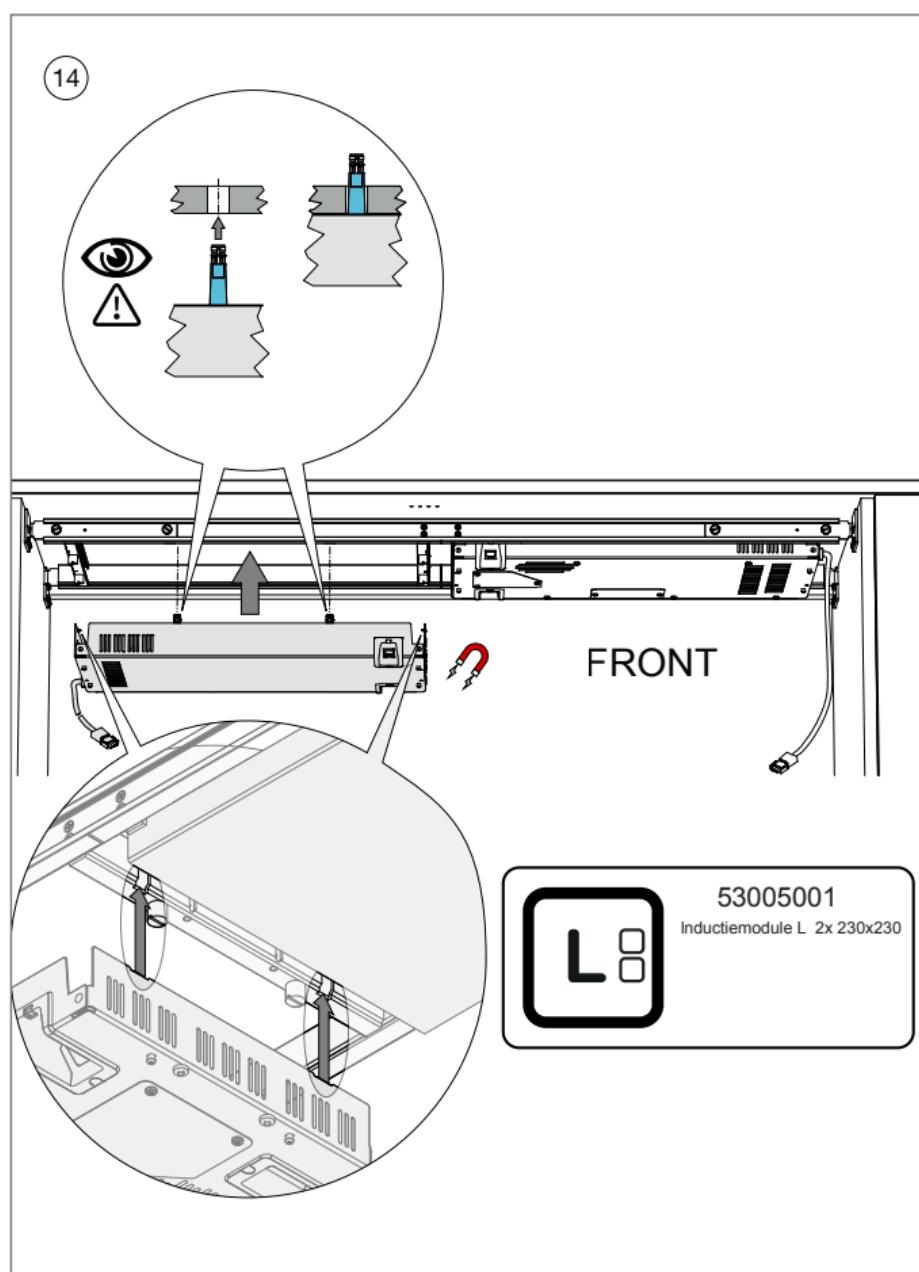


**Non tirare né caricare il modulo a induzione per evitare che i magneti si stacchino.**



### (13) Fissare il modulo a induzione destro

1. Collocare nei 4 fori indicati le 4 viti (53005022 nel sacchetto **A**).
2. Avvitare gradualmente le 4 viti con un cacciavite seguendo l'ordine indicato nel disegno fino a quando la testa della vite non arriva a contatto con l'alloggiamento del modulo.
3. Ora stringere le viti gradualmente fino a far scomparire completamente l'apertura visibile tra la scanalatura del modulo a induzione e il telaio di montaggio. Effettuare un'ispezione visiva su tutti e 4 i lati. (Vedere foto dettagliate)



#### 14 Posizionare il modulo a induzione sinistro

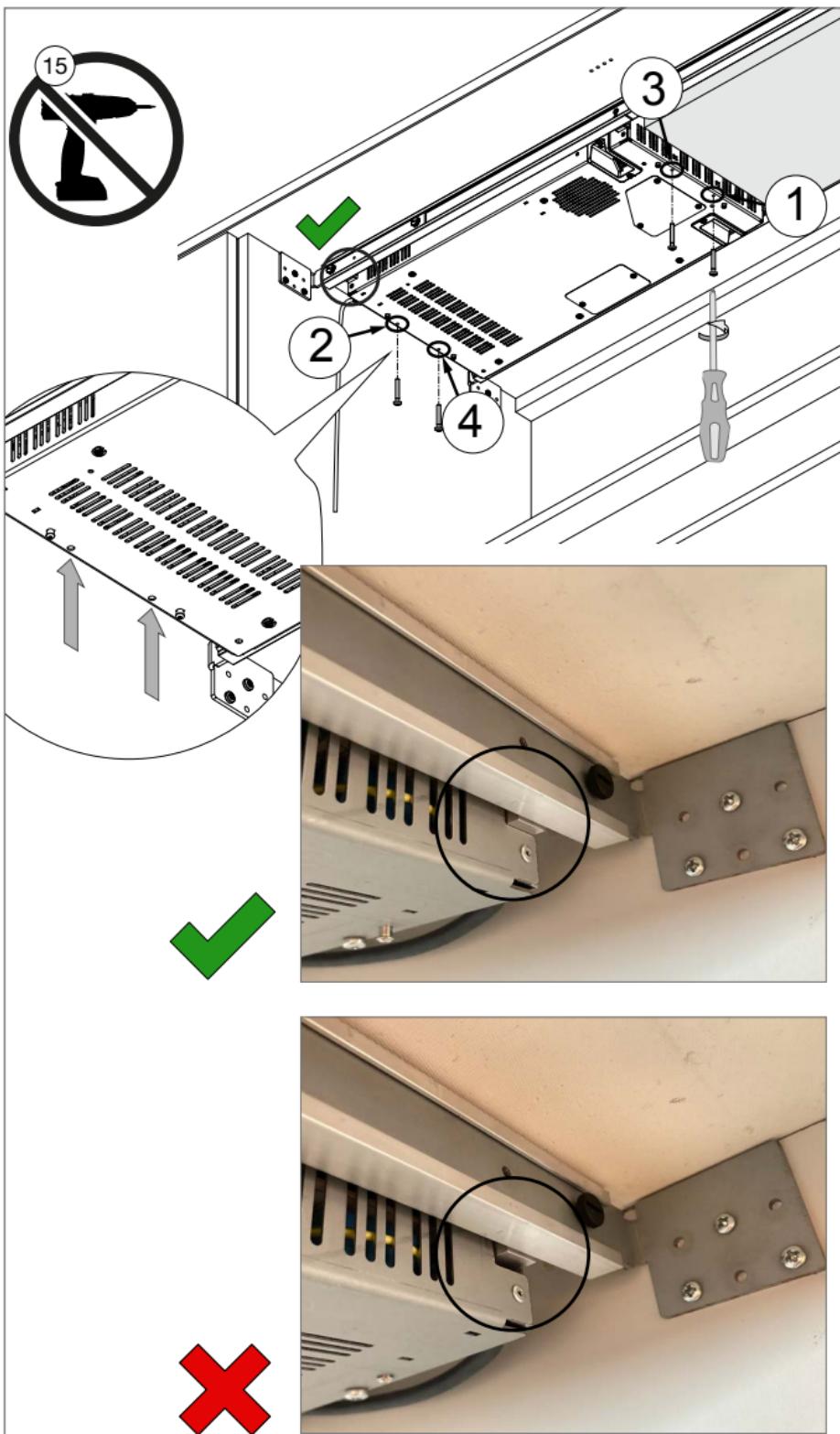


**Attenzione: sulla parte superiore del modulo a induzione sporgono 2 manicotti di protezione blu. All'interno sono alloggiati i sensori. Attenzione: i sensori sono delicati.**

1. Prendere il modulo a induzione sinistro (53005001)
2. Sulla parte anteriore è attaccato l'adesivo "FRONT". Il cavo di alimentazione è quindi posizionato lateralmente rispetto al mobile.
3. Posizionare il modulo con i manicotti di protezione proprio sotto le scanalature dei punti centrali.
4. Spingere il modulo a induzione verso l'alto fino a sentire un chiaro clic magnetico.
5. Il modulo a induzione rimarrà ora fissato ai magneti.



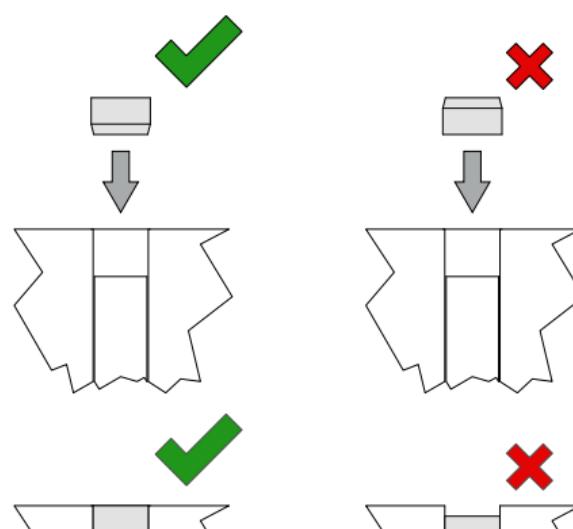
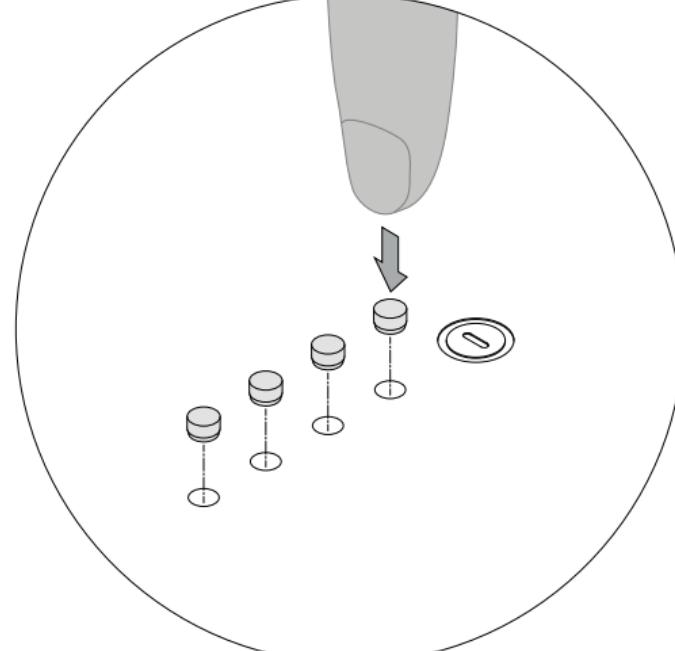
**Non tirare né caricare il modulo a induzione per evitare che i magneti si stacchino.**



### (15) Fissare il modulo a induzione sinistro

1. Collocare nei 4 fori indicati le 4 viti (53005022 nel sacchetto **A**).
2. Avvitare gradualmente le 4 viti con un cacciavite seguendo l'ordine indicato nel disegno fino a quando la testa della vite non arriva a contatto con l'alloggiamento del modulo.
3. Ora stringere le viti gradualmente fino a far scomparire completamente l'apertura visibile tra la scanalatura del modulo a induzione e il telaio di montaggio. Effettuare un'ispezione visiva su tutti e 4 i lati. (Vedere foto dettagliate)

(16)



(16)

## Posizionare i tappi in silicone

Utilizzare allo scopo il sacchetto C.

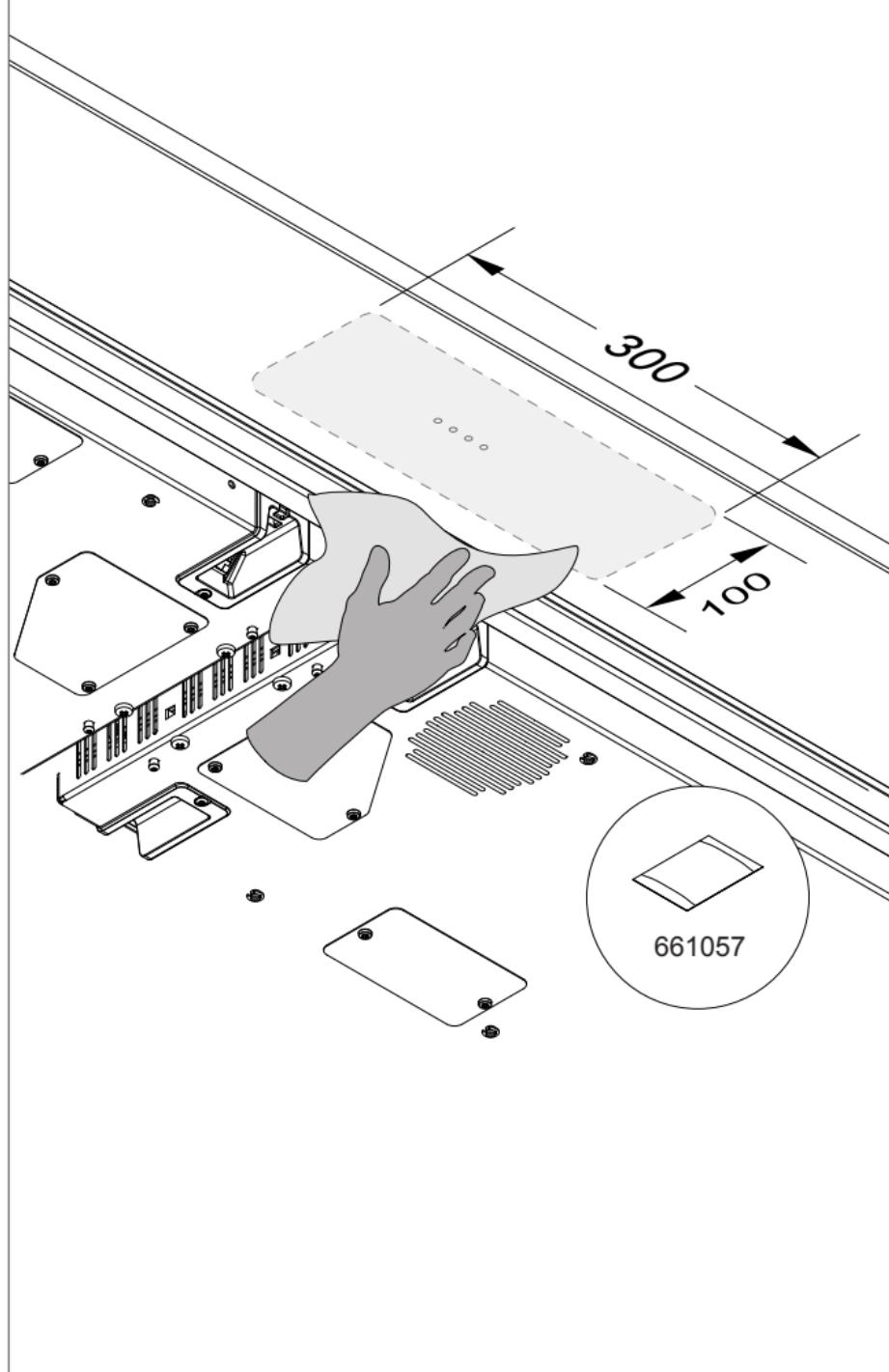
1. I tappi garantiscono una chiusura ermetica.
2. I tappi sono conici. Il lato piccolo deve essere rivolto verso il basso.
3. Collegare i tappi in silicone (53005090) dall'alto nell'apertura del piano di lavoro.  
**N.B.: vengono forniti tappi in silicone aggiuntivi.**
4. Spingere i tappi in modo uniforme contro il piano di lavoro.
5. Ripetere il passaggio per ogni zona di cottura.



**Se il tappo è stato spinto troppo o non è perfettamente allineato al piano di lavoro, può essere rimosso spingendo dalla parte inferiore con la chiave a brugola in dotazione (53005145 nel sacchetto B).**

(17)

parte inferiore del piano di lavoro



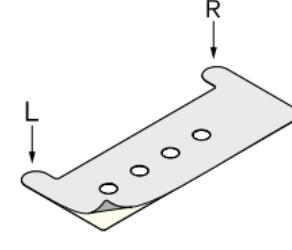
(17) **Posizionare il modulo on/off e la pellicola di contatto**

Il modulo on/off (53005094) e la pellicola di contatto (53006246) devono essere installati sotto il piano di lavoro.

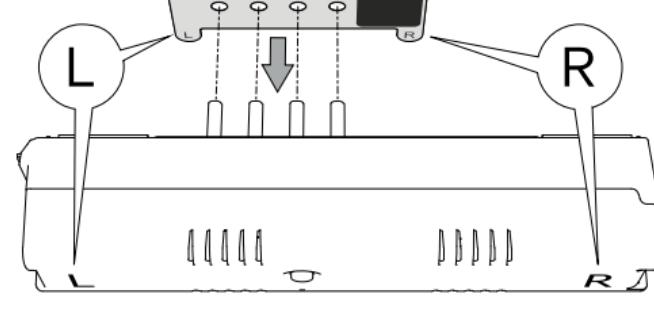
1. Sgrassare la superficie (vedere il disegno) con il panno in dotazione (661057 nel sacchetto C).  
La parte inferiore del piano di lavoro è ruvida. Per evitare pelucchi, tamponare con il panno sgrassante invece di strofinare.
2. Lasciar evaporare bene il prodotto per 10 secondi.

(18)

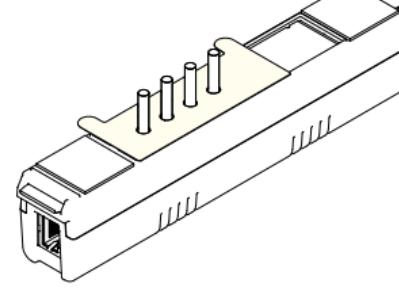
1.



2.



3.



(18) **Collocare la pellicola di contatto e il modulo on/off nella posizione corretta**

**Sulla pellicola di contatto e sul modulo on/off sono presenti le lettere "L" e "R" che indicano l'orientamento corretto. Assicurarsi di posizionare "L" a sinistra.**

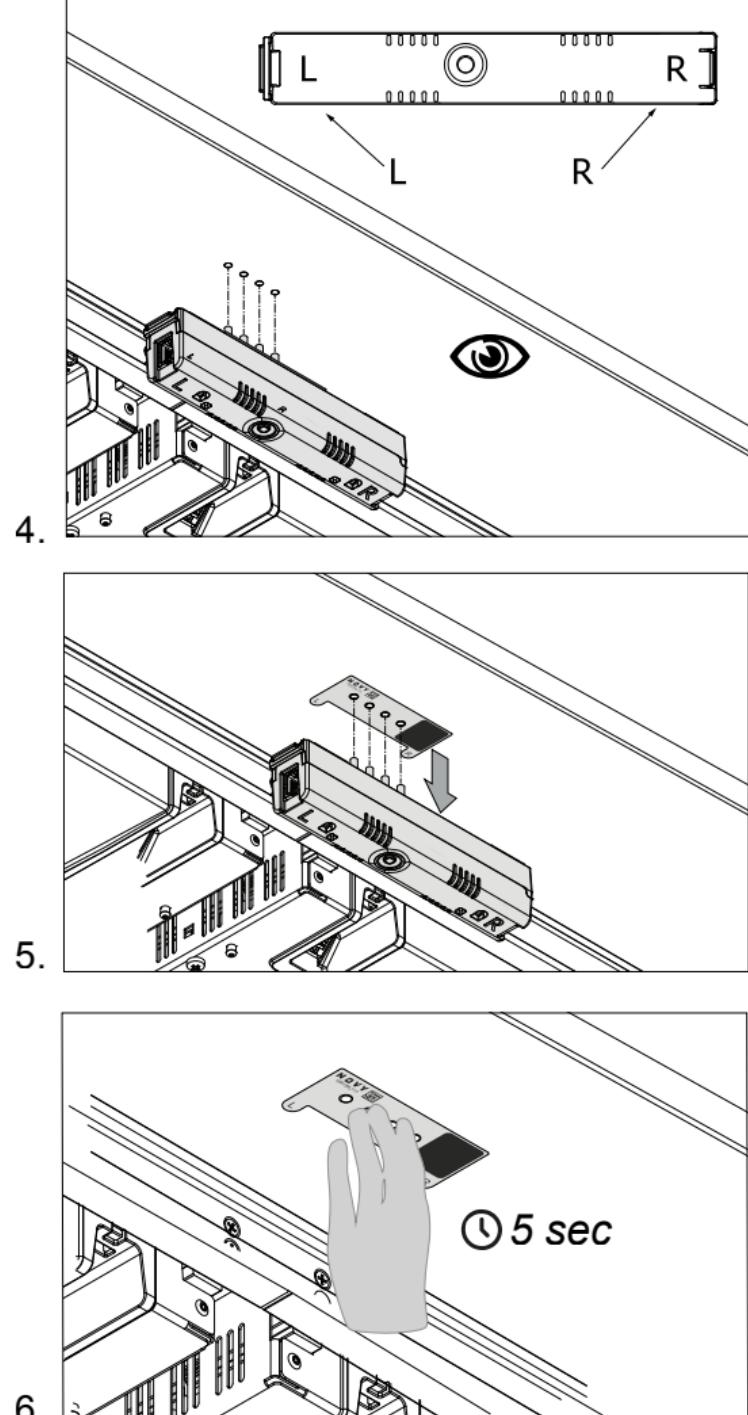
### **Collocare la pellicola di contatto sul piano di lavoro.**

Utilizzare il modulo on/off per posizionare correttamente la pellicola di contatto sotto il piano di lavoro.

Procedere in questo modo:

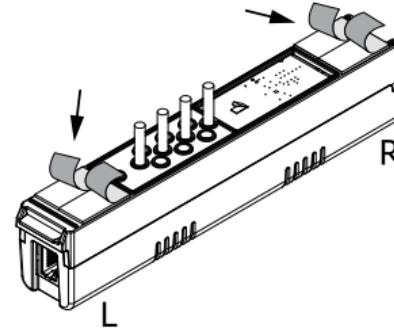
1. Assicurarsi che l'indicazione "L" sia posizionata a sinistra sia sulla pellicola di contatto che sul modulo on/off.
2. Collocare la pellicola di contatto sul modulo on/off. Il lato adesivo deve essere rivolto verso l'alto.
3. Rimuovere la striscia protettiva dal lato adesivo della pellicola di contatto.

19

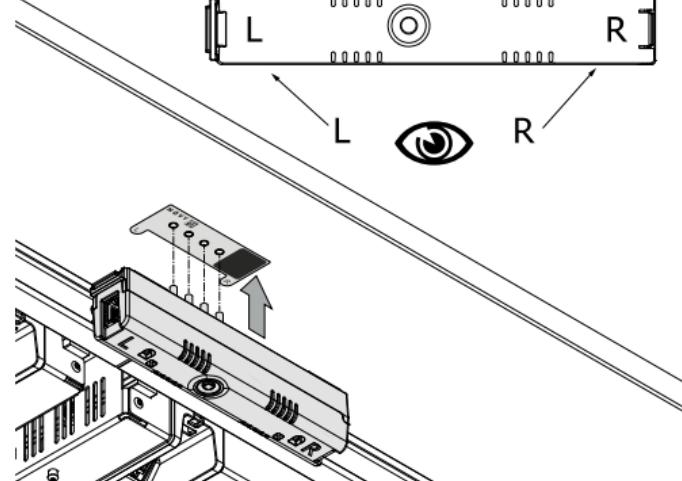


4. Spingere i perni del modulo on/off nei fori corrispondenti sul piano di lavoro ("L" indica il lato sinistro).  
Premere saldamente il modulo on/off.
5. Rimuovere delicatamente il modulo on/off controllando che la pellicola di contatto rimanga in posizione.
6. Verificare che non siano presenti bolle d'aria tra la pellicola di contatto e il piano di lavoro.  
Premere nuovamente con forza la pellicola di contatto per 5 secondi.

(20)

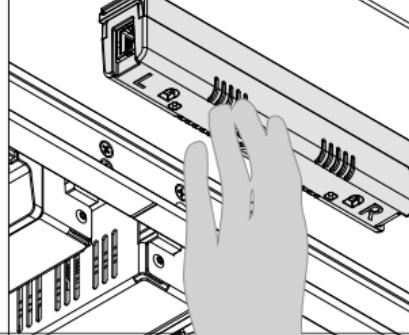


(21)



(22)

⌚ 5 sec



(20)

**Posizionare il modulo on/off**

**Sulla pellicola di contatto e sul modulo on/off sono presenti le lettere "L" e "R" che indicano l'orientamento corretto. Assicurarsi di posizionare "L" a sinistra.**

1. Assicurarsi che l'indicazione "L" sul modulo on/off sia posizionata a sinistra.
2. Rimuovere la striscia protettiva dal lato adesivo del modulo on/off.

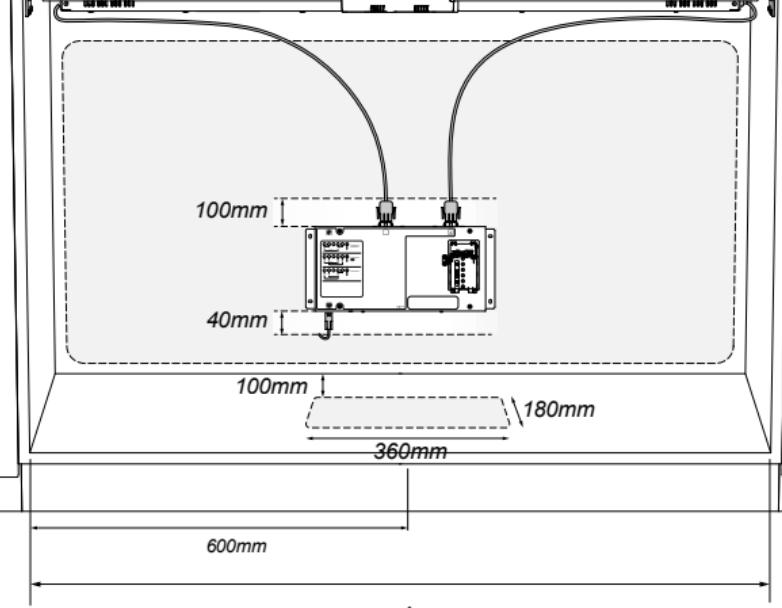
(21)

Spingere i perni del modulo on/off nei fori corrispondenti sul piano di lavoro ("L" indica il lato sinistro).

(22)

Premere con forza il modulo on/off per 5 secondi.

(1)



## 2.2 Collegamento elettrico

### (1) Installare la scatola di collegamento

1. Tutti i cavi vengono collegati alla scatola di collegamento.
2. La scatola di collegamento può essere installata solo all'interno delle aree grigie. Il punto scelto deve essere sempre accessibile per eventuali interventi di assistenza.
3. Fissare la scatola di collegamento con le viti in dotazione (906687 nel sacchetto A).



**Assicurarsi che il circuito elettrico a cui viene collegato l'apparecchio sia spento.**



**Le operazioni di collegamento elettrico devono essere affidate a un tecnico qualificato.**



**La scatola di collegamento deve essere sempre accessibile per eventuali interventi di assistenza.**



**La garanzia decade in caso di collegamento elettrico errato.**

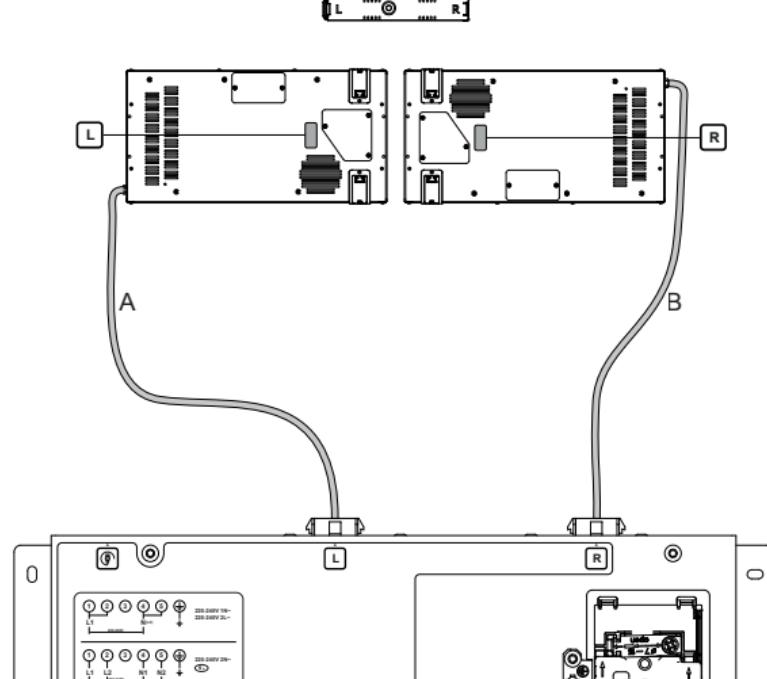


**Non conservare oggetti metallici lunghi o appuntiti nel cassetto sotto la piastra di cottura.**



**Novy non si assume responsabilità se i collegamenti non vengono effettuati come indicato e/o se non vengono rispettate le avvertenze di sicurezza.**

2



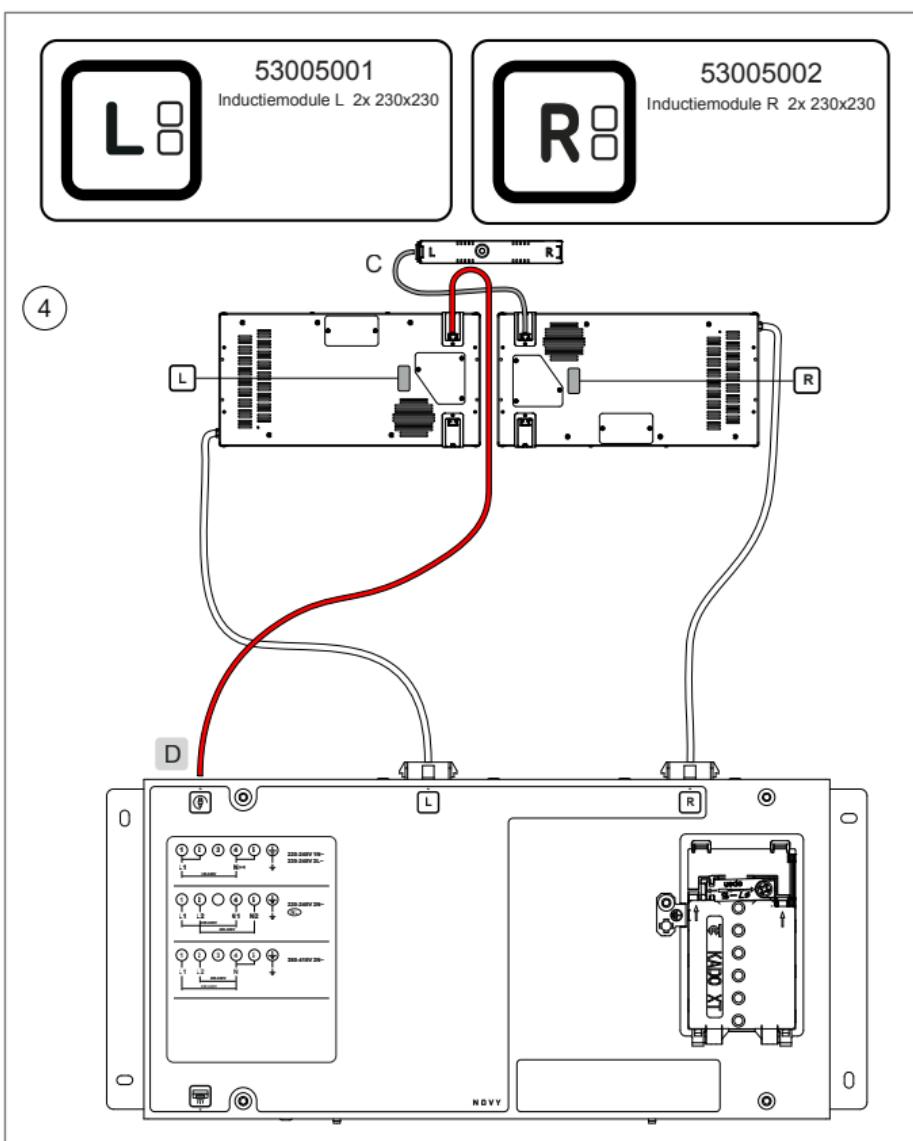
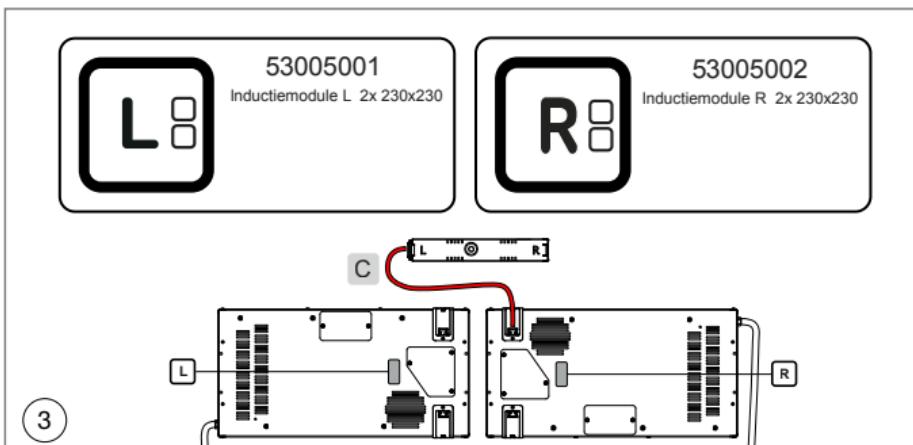
## 2 Collegare il cavo di alimentazione tra i moduli a induzione e la scatola di collegamento

I moduli a induzione e la scatola di collegamento sono dotati di adesivi con le indicazioni: L = sinistra e R = destra. La configurazione dipende dal tipo di piastra di cottura.

1. Collegare il cavo di alimentazione (A) del modulo a induzione sinistro (L) con la lettera corrispondente sulla scatola di collegamento.
2. Collegare il cavo di alimentazione (B) del modulo a induzione destro (R) con la lettera corrispondente sulla scatola di collegamento.
3. Assicurarsi che i connettori siano inseriti completamente nelle prese: si sentirà un clic.



**È severamente vietato accorciare o allungare i cavi forniti. Se i cavi sono troppo lunghi, raccoglierli ordinatamente in un secondo momento.**

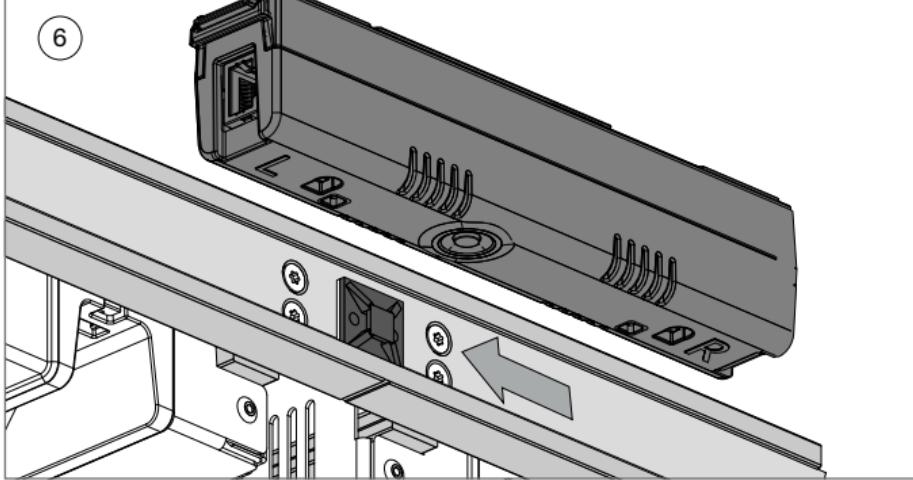
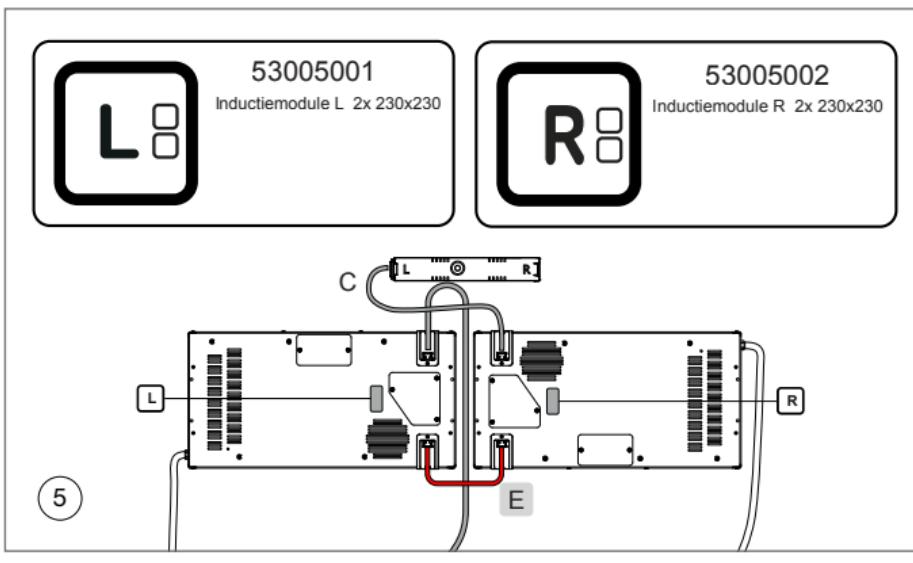


### 3 Posizionare i cavi di comunicazione

Utilizzare allo scopo il sacchetto **D**.

Collegare il cavo **C** (vedere il disegno) tra il modulo on/off e il modulo a induzione destro usando un cavo UTP corto (53005034).

- 4** Collegare il cavo **D** (vedere il disegno) tra il modulo a induzione sinistro e la scatola di collegamento usando il cavo UTP lungo (53005038).



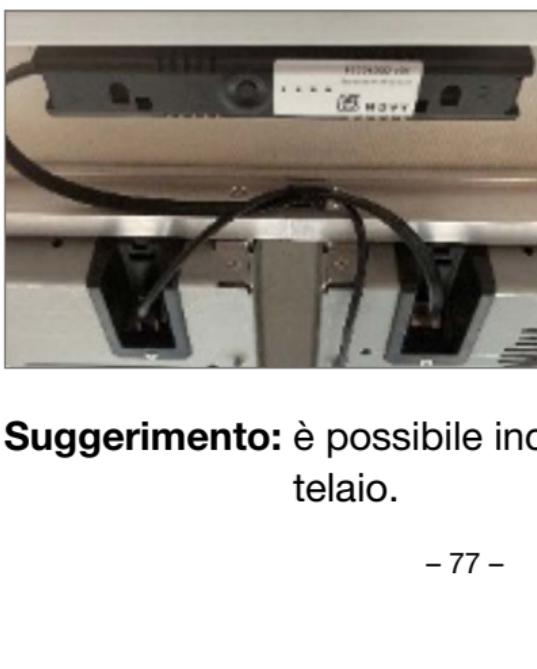
- 5 Collegare il cavo **E** (vedere il disegno) tra i moduli a induzione sinistro e destro usando un cavo UTP corto (53005034).

### 6 Raccogliere i cavi



**È severamente vietato accorciare o allungare i cavi forniti. Se i cavi sono troppo lunghi, raccoglierli ordinatamente.**

1. Assicurarsi che tutti i cavi siano raccolti ordinatamente utilizzando gli appositi pressacavi (7530087) e fascette (10237). Consultare le foto sottostanti per il metodo consigliato per legare i cavi.
2. Non piegare né schiacciare i cavi e tenerli lontano da bordi taglienti e componenti caldi.



**Suggerimento:** è possibile incollare i pressacavi al telaio.

|          |   |
|----------|---|
| <br><br> | <b>220-240V 1N~</b><br><b>220-240V 2L~</b><br><br><b>220-240V 2N~</b><br><b>NL</b><br><br><b>380-415V 2N~</b> |
|----------|---|

|              | <b>Collegamento</b> | <b>Potenza per circuito</b> |
|--------------|---------------------|-----------------------------|
| <b>53007</b> | 220-240V 1N~        | 1x 7400W                    |
|              | 220-240V 2L~        |                             |
|              | 220-240V 2N~        | 2x 3700W                    |
|              | 380-415V 2N~        | 2x 3700W                    |

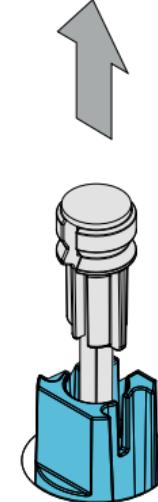
**7 Collegare elettricamente la scatola di collegamento**



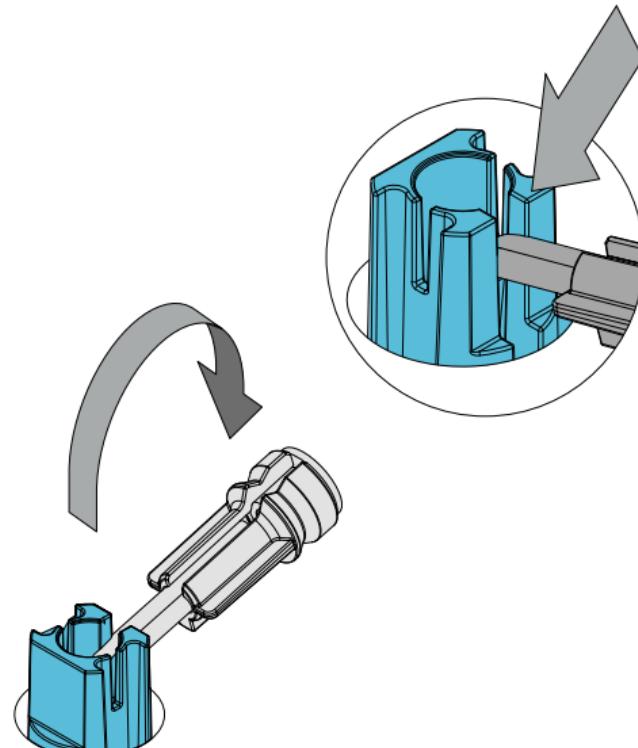
**Avvertenza: l'installazione deve essere eseguita in conformità alle leggi, alle norme e ai regolamenti vigenti secondo le specifiche tecniche fornite dal fabbricante.**

1. Sollevare il coperchio della scatola di collegamento utilizzando un cacciavite.
2. Allentare la vite di fissaggio e aprire il pressacavo utilizzando un cacciavite piatto.
3. Collegare il cavo di alimentazione ai morsetti di collegamento secondo la figura riportata sulla scatola di collegamento.
4. Prestare attenzione alla sezione corretta dei cavi e all'interruttore automatico in conformità con le normative e la legislazione vigenti. Consultare la tabella per determinare la potenza nominale per circuito.
5. Tutti i morsetti devono essere serrati fino a una coppia di 2 Nm utilizzando un cacciavite PZ2.
6. Posizionare il pressacavo attorno al cavo di alimentazione e serrare la vite. La vite deve essere serrata fino a una coppia di 0,8 Nm utilizzando un cacciavite PH2.
7. Chiudere il coperchio della scatola di collegamento.

(8)



1.



2.

(8)

## Rimuovere il manicotto protettivo dal sensore

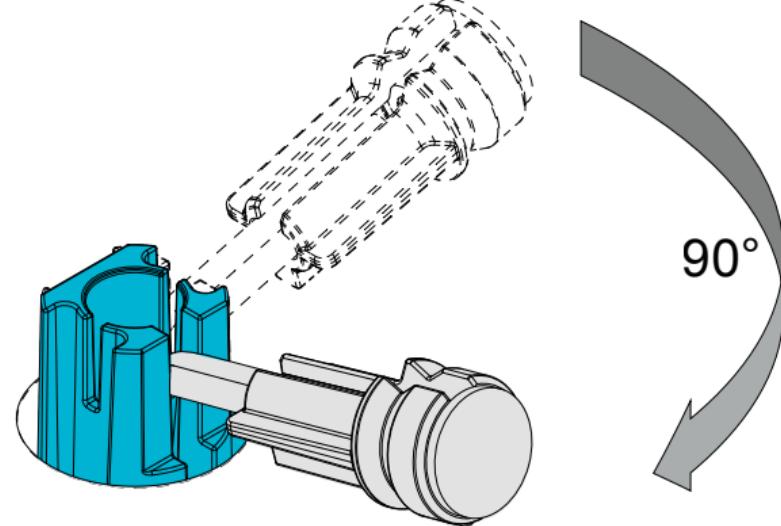


**Eseguire con cautela i seguenti passaggi per evitare di danneggiare i sensori. Non tirare con forza i cavi dei sensori.**

I sensori sono protetti dai manicotti blu e sporgono dal piano di lavoro. I manicotti protettivi sono fissati nel modulo a induzione. Nei seguenti passaggi verranno rimossi i manicotti protettivi.

1. Tirare delicatamente il sensore verso l'alto finché la parte bianca non sporge appena sopra il manicotto blu.
2. Spingere il sensore e i cavi del sensore verso il basso, attraverso la fessura lunga del manicotto blu.

9

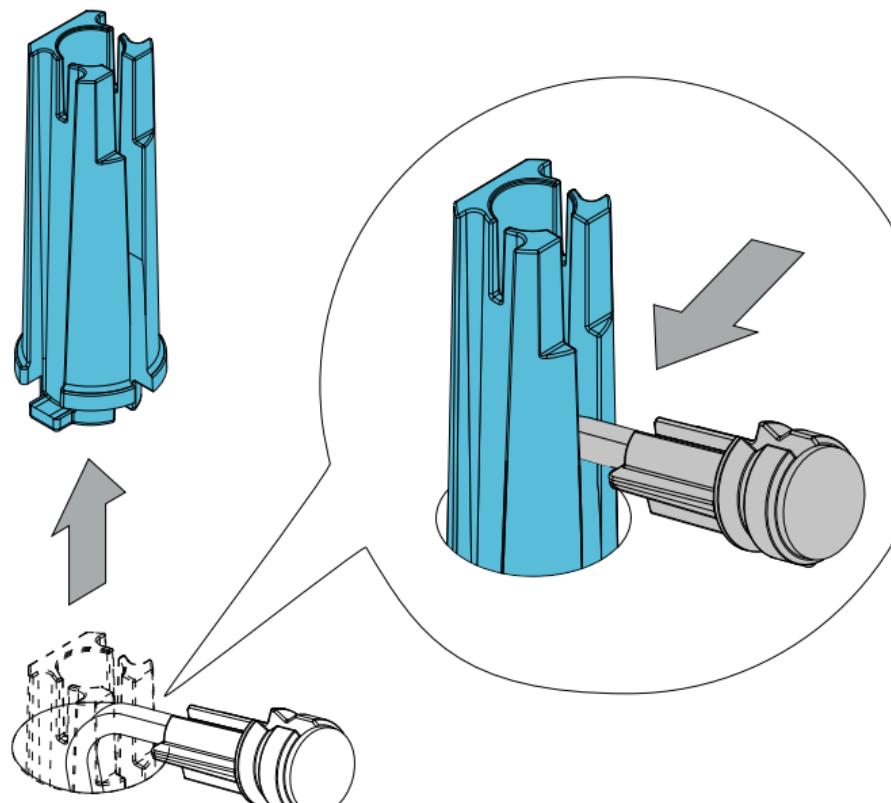


Front

**53007 4-zona**

- 9 Ruotare delicatamente il manicotto protettivo di un quarto di giro ( $90^\circ$ ) per rimuoverlo dal fissaggio.  
La direzione di rotazione varia a seconda del sensore e viene indicata nel disegno.

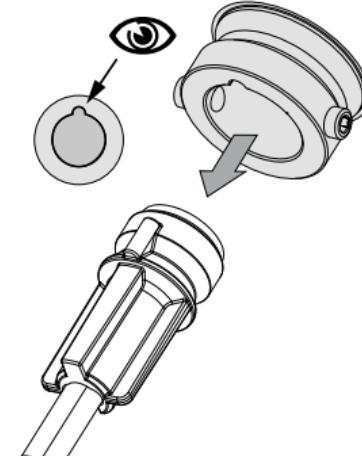
(10)



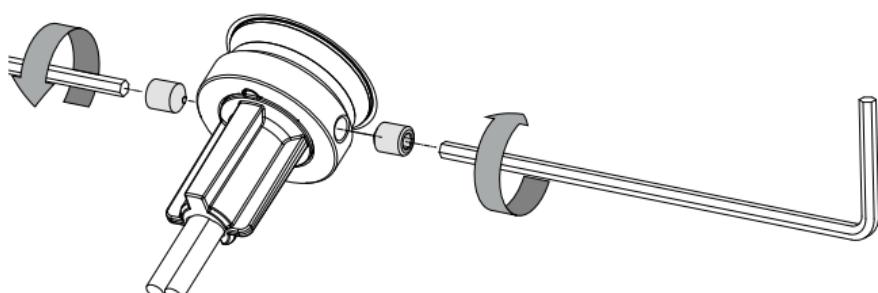
- (10) Far passare i cavi del sensore attraverso la fessura lunga del manicotto protettivo blu e rimuovere il manicotto.
- Ripetere il passaggio per ogni zona di cottura. Verificare la direzione di rotazione per rimuovere correttamente il manicotto protettivo (9).

I manicotti protettivi blu non sono più necessari.

(11)



1.



2.

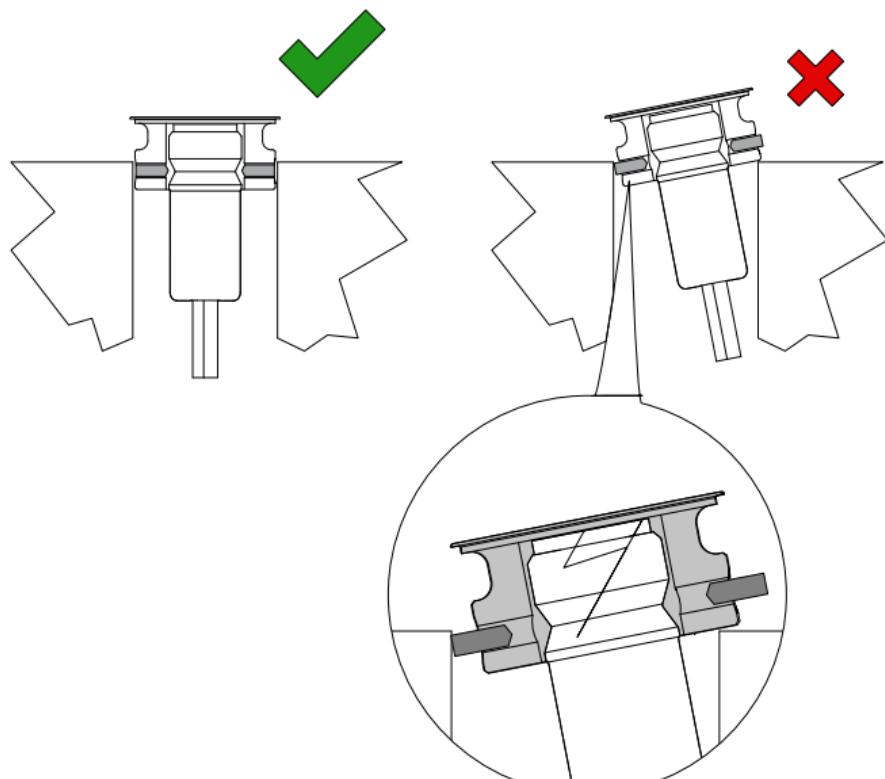
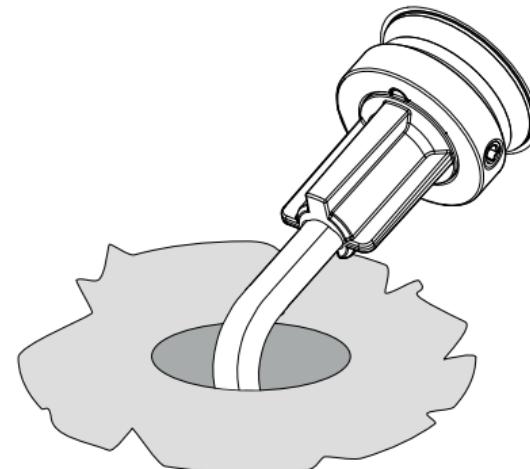
### (11) **Fissare il sensore nel punto centrale**

Utilizzare allo scopo il sacchetto **B**.

1. Collocare il punto centrale con la scanalatura sulla parte più spessa del sensore e farla scorrere completamente sul sensore.
2. Ruotare delicatamente a mano le due viti a brugola (53005037) con la chiave a brugola in dotazione (53005145).

**N.B.: sono fornite viti a brugola aggiuntive.**

(12)



- (12) Controllare che le viti a brugola siano completamente allineate con l'alloggiamento del punto centrale.  
Ripetere il passaggio per ogni zona di cottura.



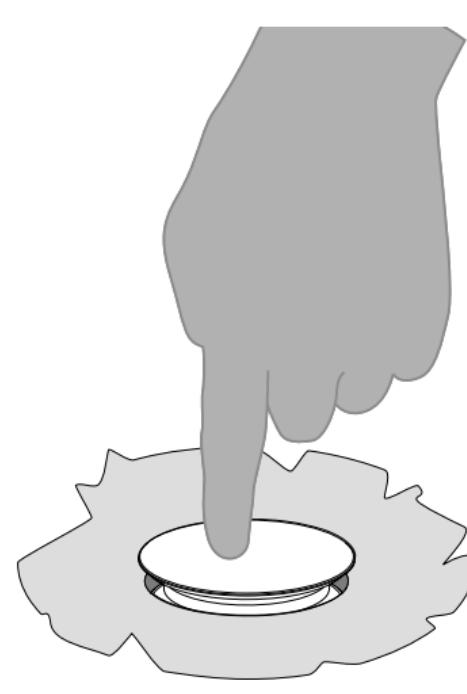
**Le viti a brugola devono essere perfettamente allineate all'alloggiamento del punto centrale.**

**Se il punto centrale non è posizionato abbastanza lontano sopra il sensore, le viti a brugola non potranno essere avvitate completamente.**

**Se le viti sporgono, il punto centrale non entrerà nel piano di lavoro.**

Se le viti a brugola sporgono: allentare, riposizionare il punto centrale e ripetere i passaggi precedenti.

(13)



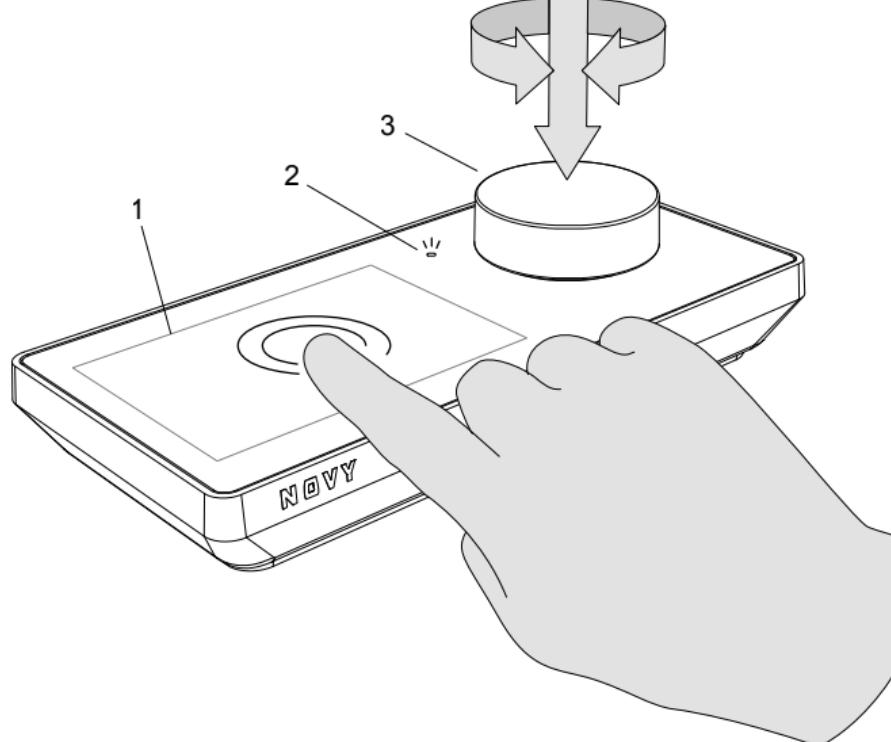
(13) Per verificare il funzionamento dei sensori nei

passaggi successivi, spingere delicatamente tutti i punti centrali nelle relative aperture.

## 2.3 Collegare il Novy controller alla piastra di cottura

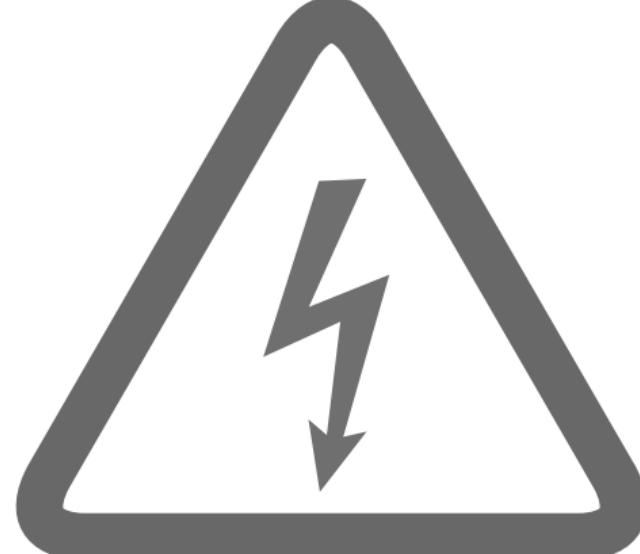
Il Novy controller può essere ora collegato alla piastra di cottura.

Per comandare la piastra, viene utilizzato il Novy controller. Si tratta di un dispositivo di controllo intelligente che integra un touchscreen con un pratico pulsante/manopola.

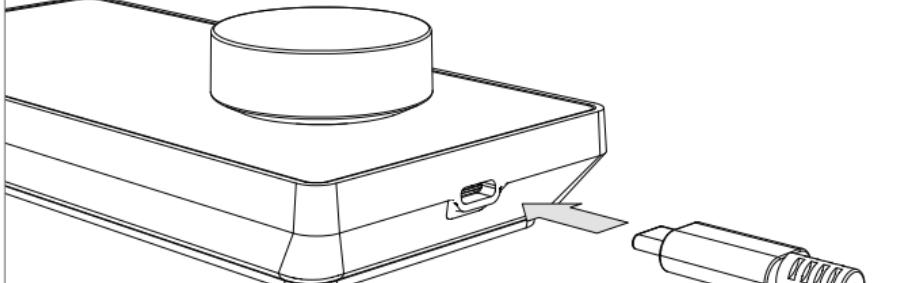


- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Touchscreen       |
| 2 | LED di stato      |
| 3 | Pulsante/manopola |

(1)



(2)



- (1) Attivare il circuito elettrico a cui è collegato l'apparecchio.  
Il controller è in modalità vacanza per risparmiare batteria.
- (2)
  - Collegare il controller al caricabatterie in dotazione e inserire il caricabatterie nella presa per abbandonare la modalità vacanza. Viene attivato il comando.
  - Seguire i passaggi indicati sullo schermo del controller per collegarlo alla piastra di cottura.

Dopo aver completato questi passaggi, il controller sarà collegato alla piastra di cottura.

## 2.4 Verificare il funzionamento dei sensori

Testando il corretto funzionamento del rilevamento automatico della pentola, viene verificato se i sensori/moduli a induzione sono collegati correttamente prima di incollare i punti centrali sul piano di lavoro.

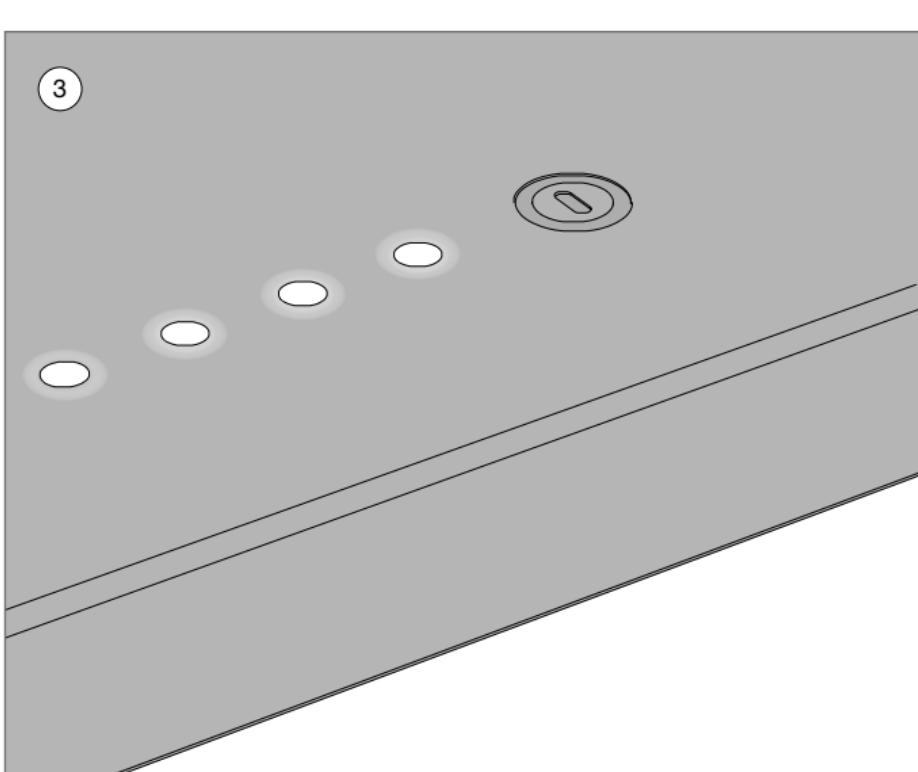
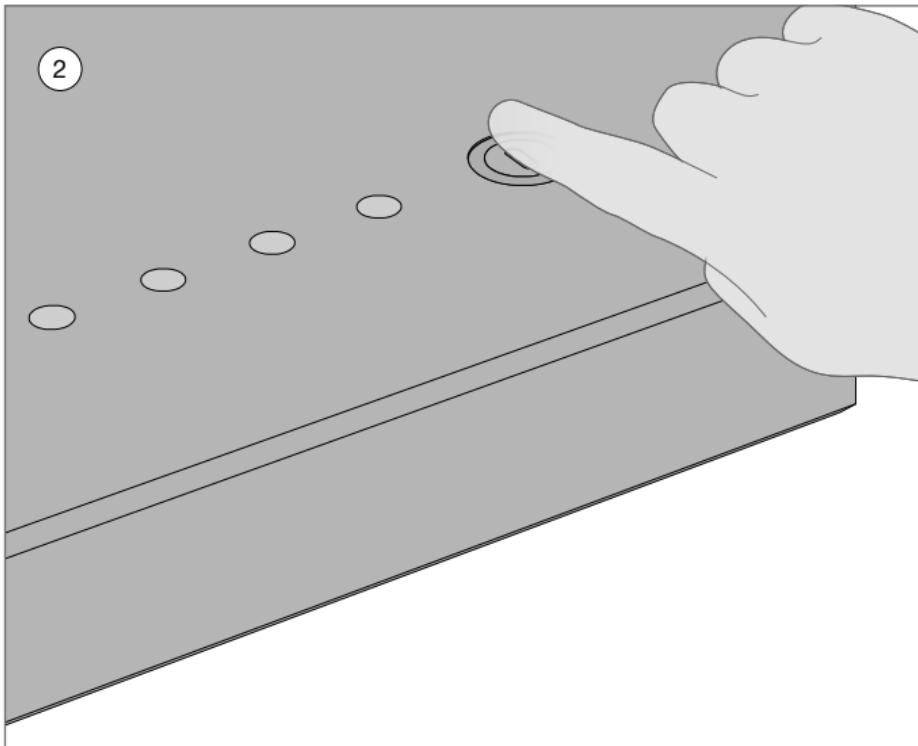
Durante il rilevamento della pentola, la piastra a induzione rileva se è presente una pentola sulla zona di cottura. Per eseguire il test in sicurezza è necessaria una pentola.



**Durante il test, non è necessario l'uso del Novy controller.**

**Non selezionare alcuna zona mediante il Novy controller e non impostare la potenza tramite la manopola del Novy controller.**

**Ciò potrebbe causare situazioni pericolose, perché l'installazione del dispositivo non è stata completata.**

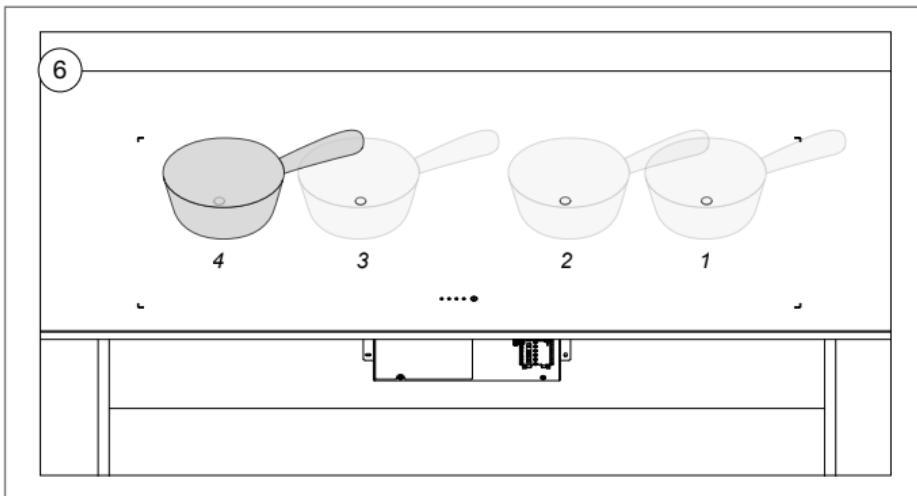
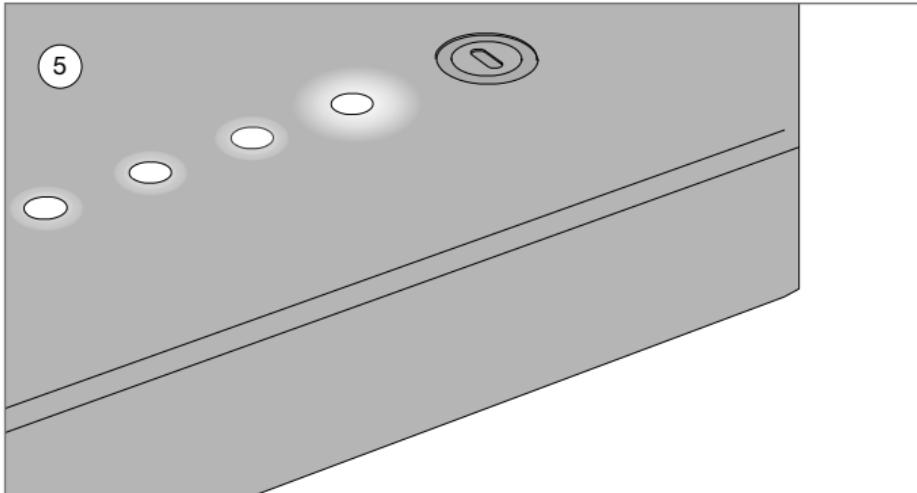
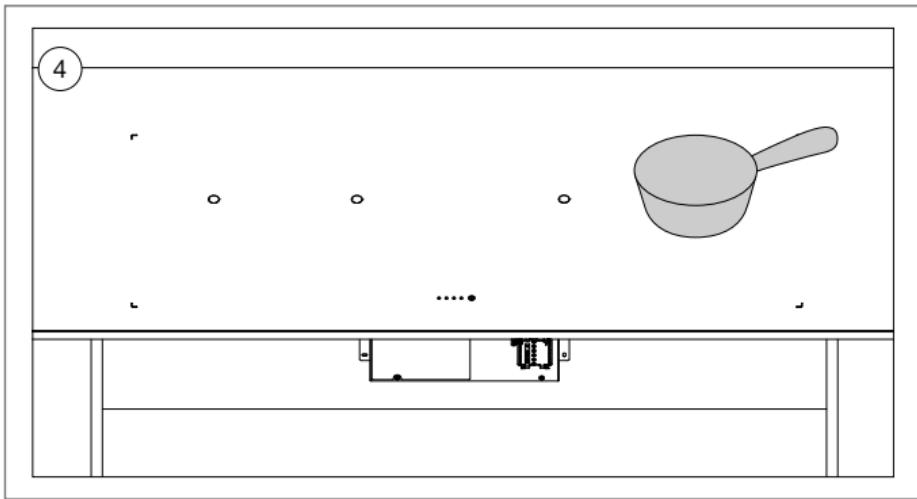


**Utilizzare una pentola per eseguire il test in sicurezza.**

- ② Il tasto di accensione/spegnimento si trova a destra dell'indicatore di stato. Premere il tasto per avviare l'apparecchio.
- ③ In base al numero di zone di cottura, si accendono 3 o 4 LED bianchi con un'intensità luminosa del 50%. Si accenderà anche il Novy controller.



**Non utilizzare il Novy controller!**



- ④ Collocare la pentola sul punto centrale all'estrema destra.
- ⑤ Ora, il LED di stato più a destra sul piano di lavoro deve illuminarsi di bianco con una luminosità del 100%.
- ⑥ Se ciò non accade, ripetere il test con gli altri punti centrali e controllare che i LED di indicazione rispettivi si illuminino di bianco con una luminosità del 100%.

(7)



- (7) Se il LED di indicazione non si accende correttamente:
- Spegnere il circuito elettrico.
  - Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente e completamente.
  - Ripetere il test.
  - In caso di funzionamento corretto: passare al punto (8).
  - In caso di funzionamento errato: interrompere l'installazione e contattare il servizio di assistenza Novy.
- (8) Se il rilevamento della pentola funziona correttamente in tutte le zone di cottura, l'installazione può continuare. Spegnere nuovamente il circuito elettrico.

9



9

## Posizionare i punti centrali sul piano di lavoro

Per un fissaggio impermeabile, il punto centrale deve essere incollato sul piano di lavoro. Utilizzare allo scopo esclusivamente la colla resistente al calore in dotazione (53005051).

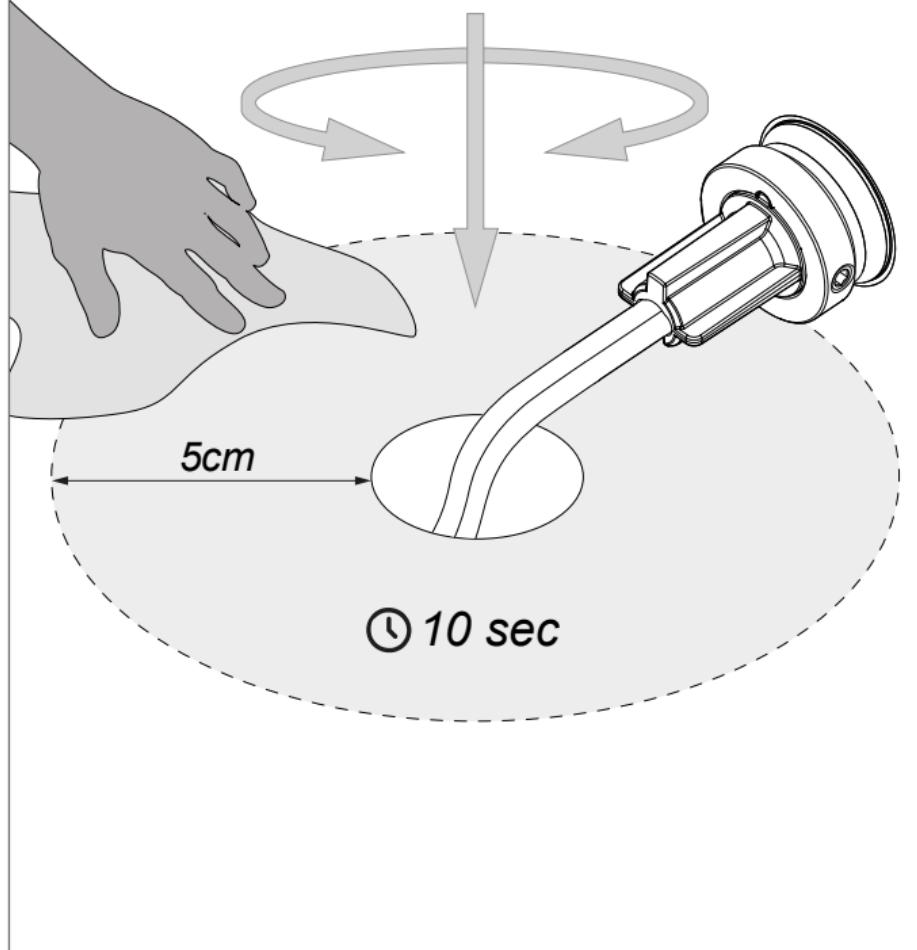


**Controllare la data di scadenza della colla. Se la scadenza è già stata superata, contattare il servizio di assistenza Novy. La data di scadenza è indicata sulla confezione.**



**Non usare mai una colla scaduta, poiché la capacità di adesione diminuisce una volta superata la data di scadenza.**

(11)



(10)

### Incollare i punti centrali

Utilizzare allo scopo il sacchetto **B**.

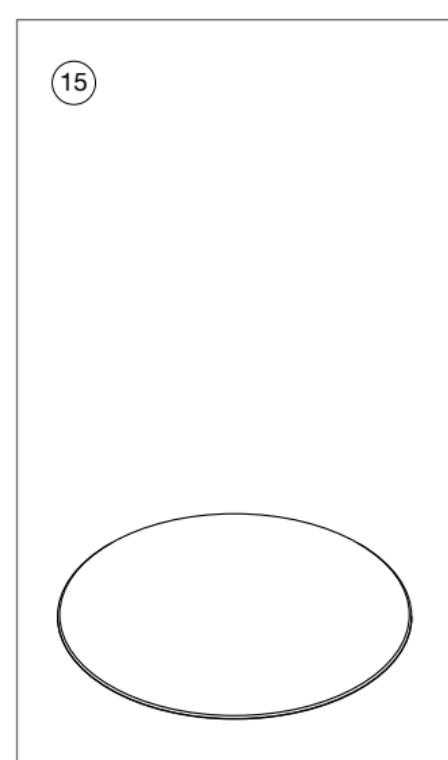
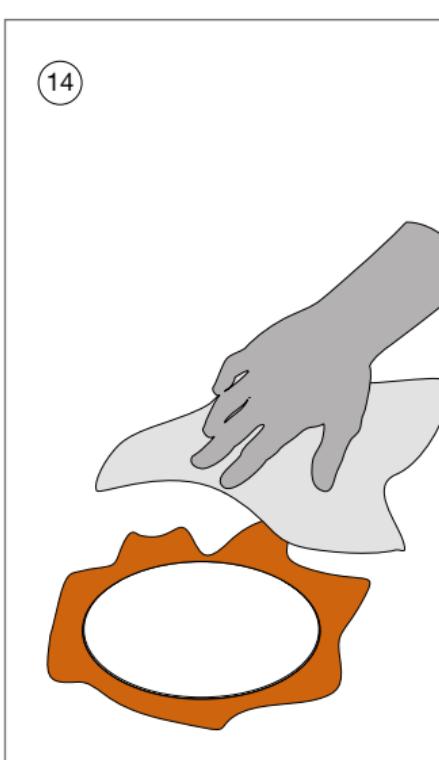
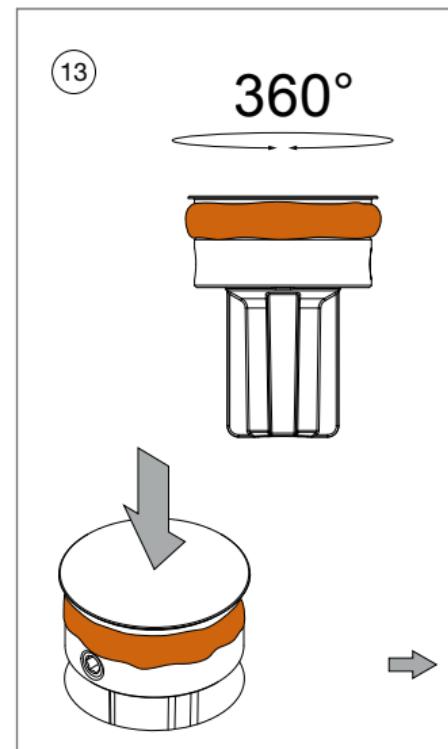
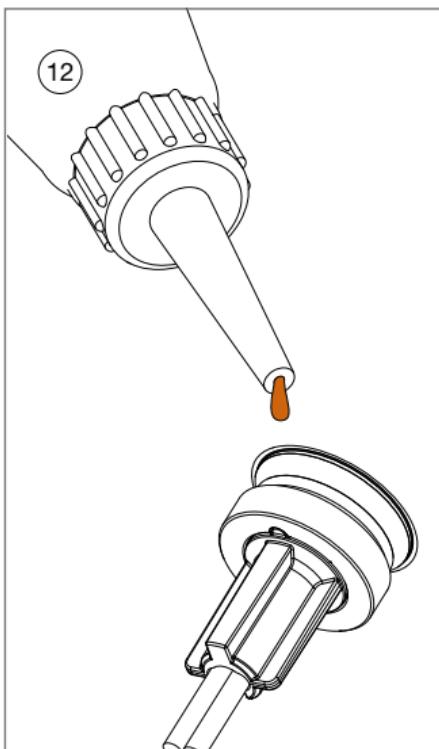
Assicurarsi di avere a portata di mano i seguenti materiali prima di cominciare a incollare i punti centrali:

- Colla (53005051)
- Panni sgrassanti (661057)
- Nastro adesivo (53005125)
- Profili intermedi con cilindri metallici.  
(vedere (9) p.62)

(11)

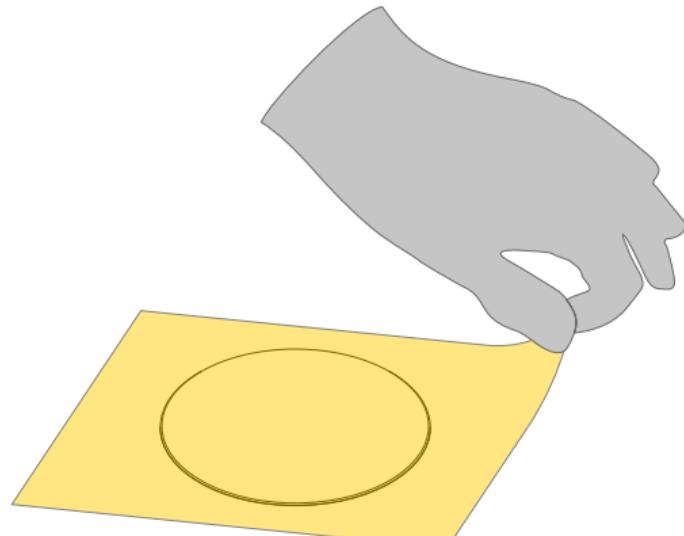
### Sgrassare i punti centrali e la zona circostante

1. Sgrassare il lato del punto centrale e la zona attorno ai fori sul piano di lavoro (ca. 5 cm) con il panno sgrassante in dotazione (661057).
2. Lasciar evaporare lo sgrassatore per 10 secondi.

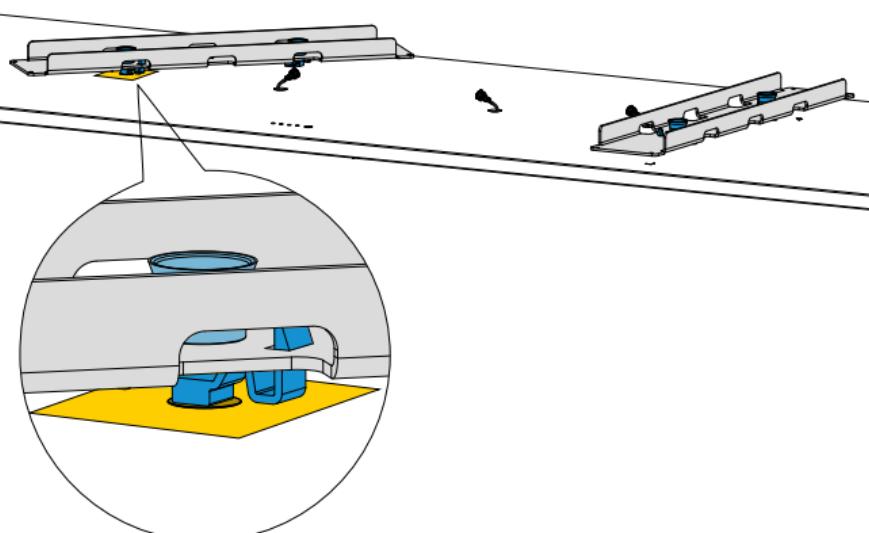


- (12) Applicare uno strato abbondante di colla nella fessura indicata del punto centrale più a sinistra.
- (13) Spingere delicatamente il punto centrale nell'apertura corrispondente, assicurandosi che sia allineato con il piano di lavoro.
- (14) Premere bene il punto centrale con un dito e tenere premuto. Rimuovere la colla in eccesso attorno al punto centrale con i panni sgrassanti (661057).
- (15) Lasciare evaporare bene lo sgrassatore ( $\pm 10$  sec.). Se il prodotto non è evaporato a sufficienza, il nastro adesivo non aderirà.

(16)



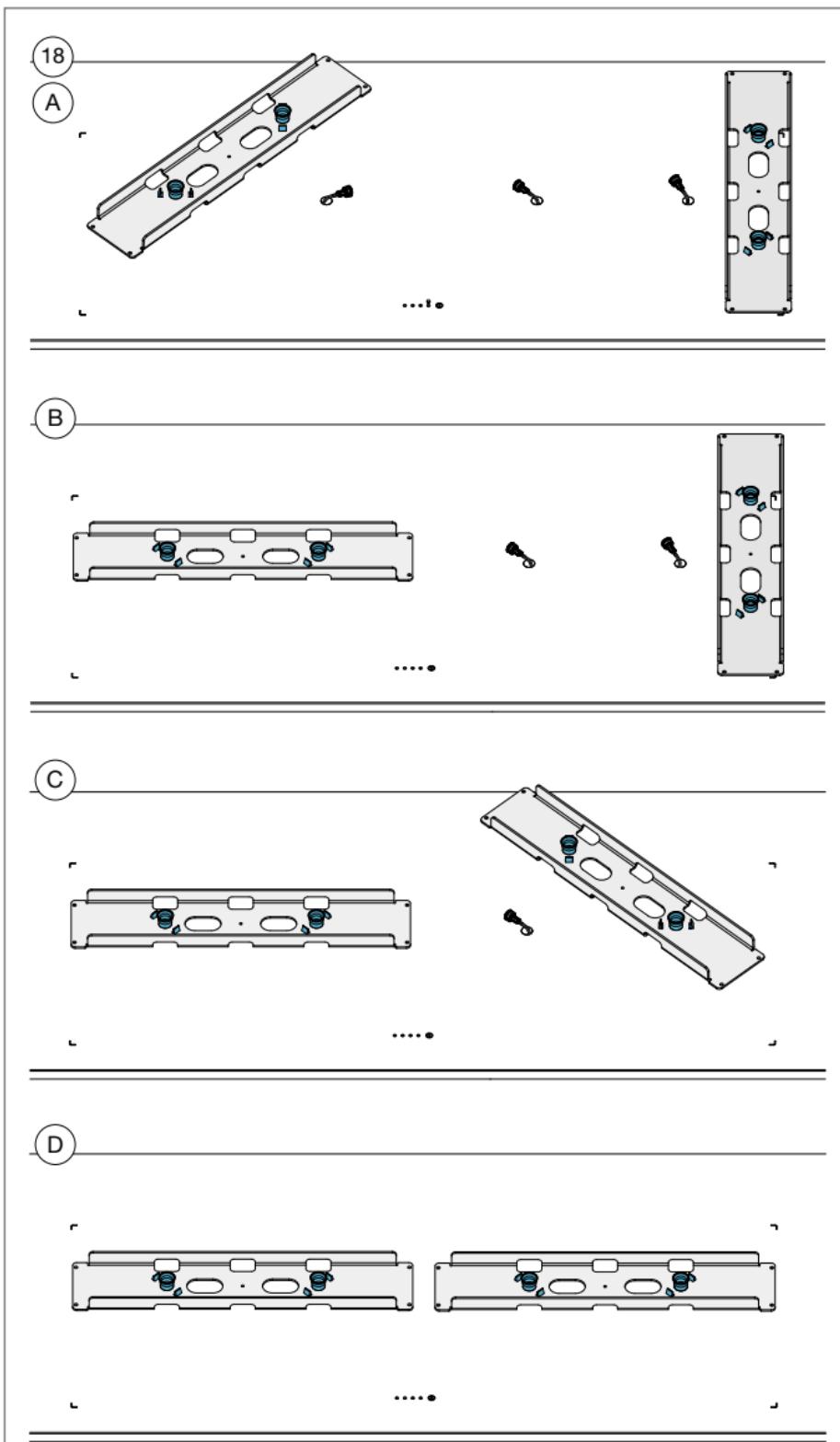
(17)



- (16) Applicare il nastro adesivo (53005125) sul punto centrale come fissaggio temporaneo. Ciò impedisce che il punto centrale si sollevi.

Ripetere il passaggio per ogni zona di cottura.

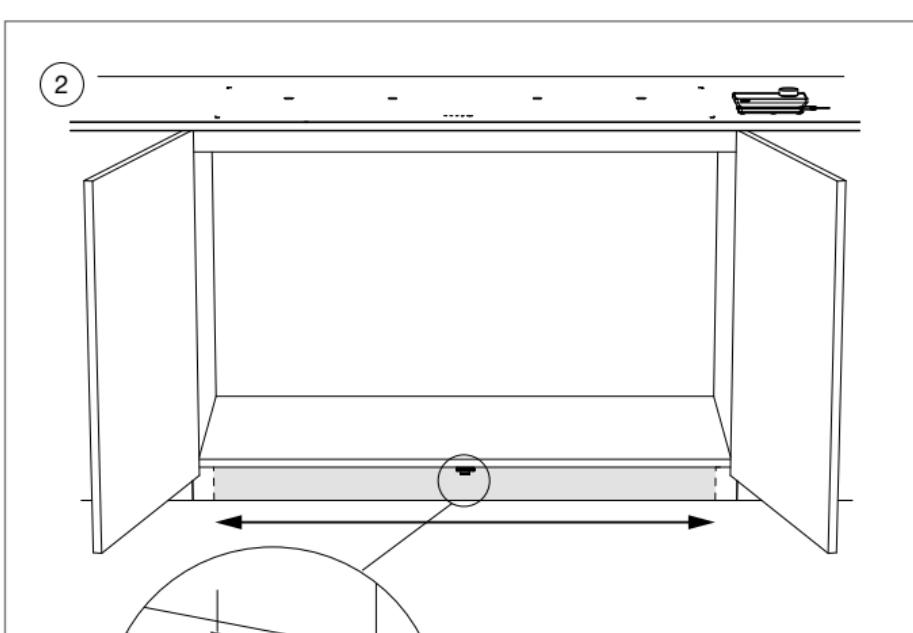
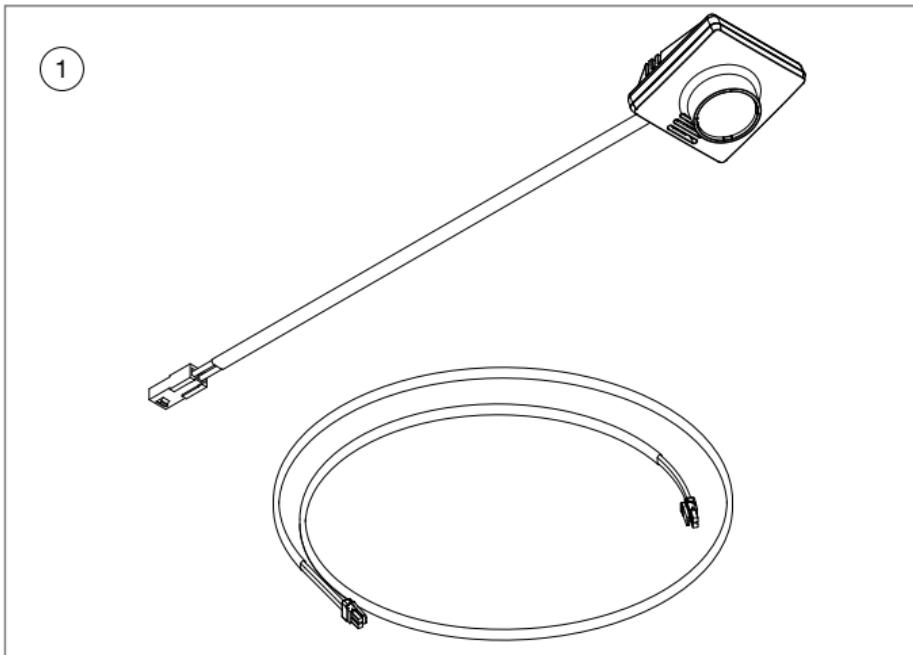
- (17) Collocare il piedino in plastica del profilo intermedio sul punto centrale per evitare che si sollevi. Ogni profilo intermedio può coprire 2 punti centrali.



- (18) Qui si può consultare il posizionamento del piedino in plastica passo per passo.  
Procedere dal disegno (A) al disegno (D).
- (19) Indicare sull'adesivo in dotazione la data e l'ora in cui può essere utilizzato l'apparecchio (ora+data incollaggio + 48 ore). Applicare l'adesivo sulla superficie di cottura in modo che sie ben visibile.
- (20) Durante il processo di indurimento, non è possibile utilizzare la piastra di cottura. **Assicurarsi di informare l'utente futuro al riguardo.**



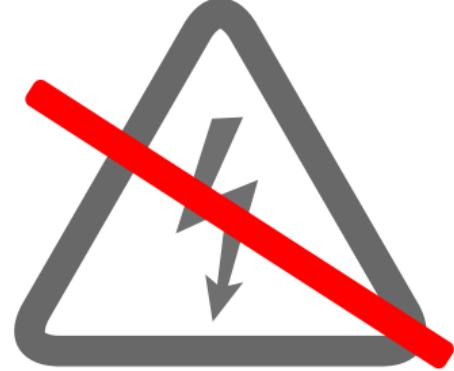
**Lasciare indurire bene la colla. Utilizzare l'apparecchio trascorse 48 ore dall'incollaggio dei punti centrali. L'uso anticipato della zona di cottura ha un'influenza negativa sul processo di indurimento.**



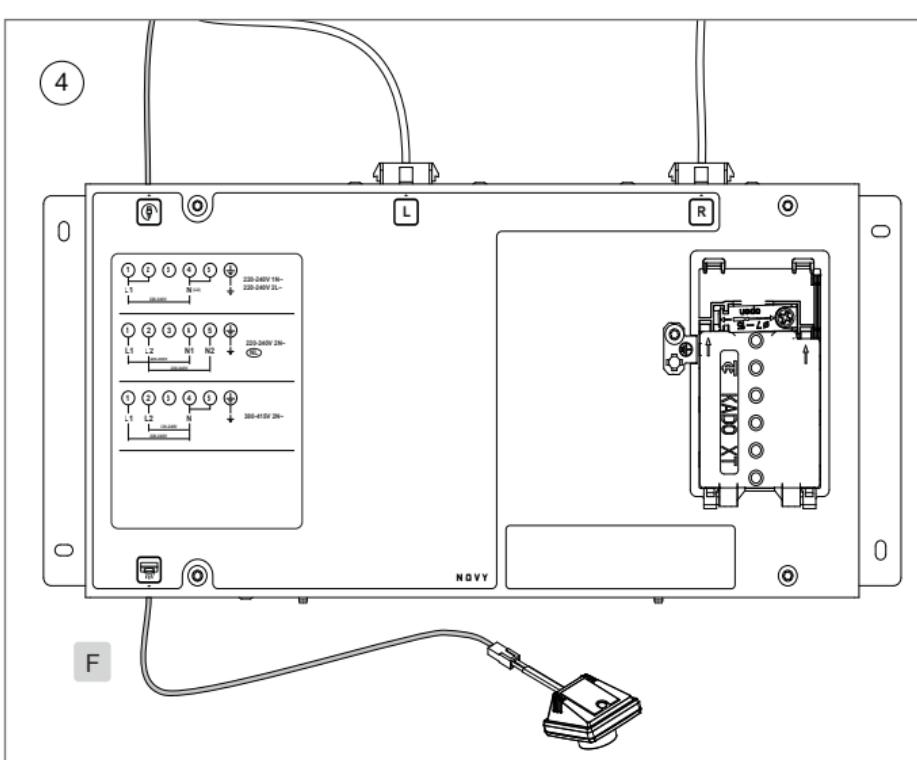
## 2.5 Collegare i riflettori sul pavimento Novy (opzionali)

- ① I riflettori sul pavimento vengono installati nella parte inferiore del mobile. Esegui il passaggio vicino al dispositivo e in un luogo in cui l'indicazione sia ben visibile.
- ② Praticare un foro di 10 mm sul mobile per portare il cavo verso la scatola di collegamento. Utilizzare il luogo in cui verrà installato il faretto.

(3)



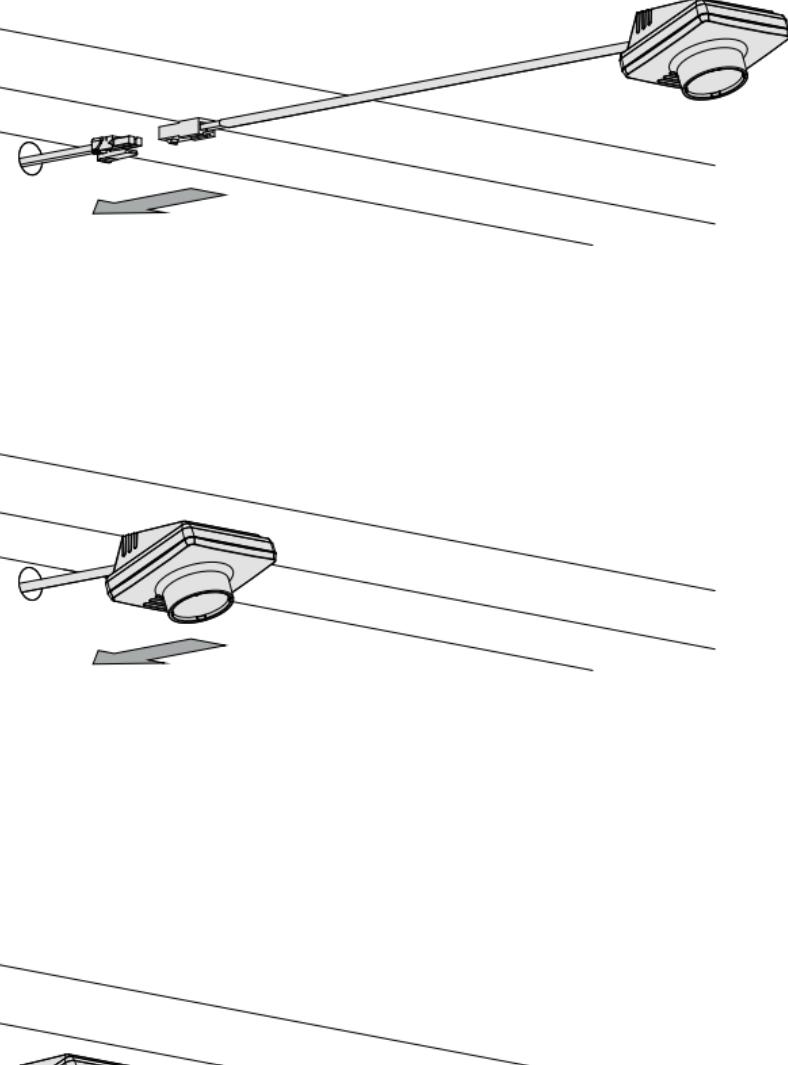
(4)



(3) Assicurarsi che il circuito elettrico a cui è collegato l'apparecchio sia spento.

(4) Come indicato nel disegno, collegare il cavo F all'uscita corrispondente della scatola di collegamento.

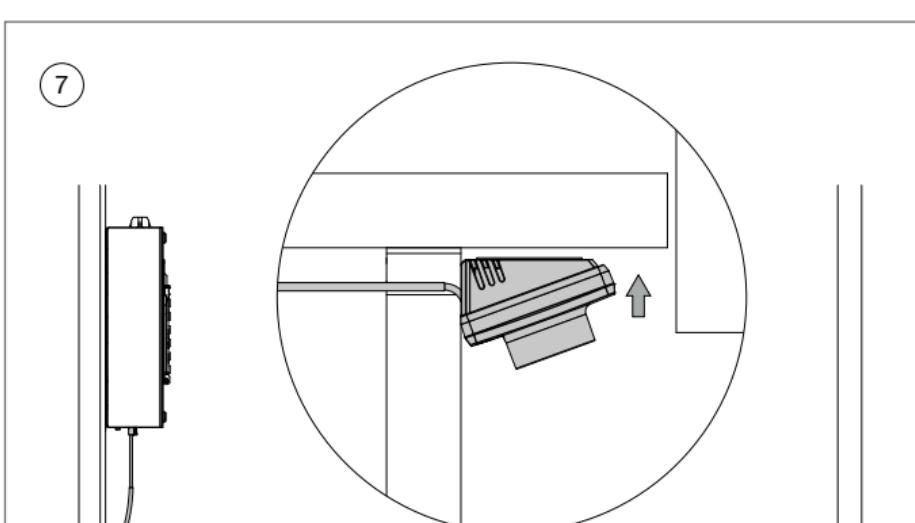
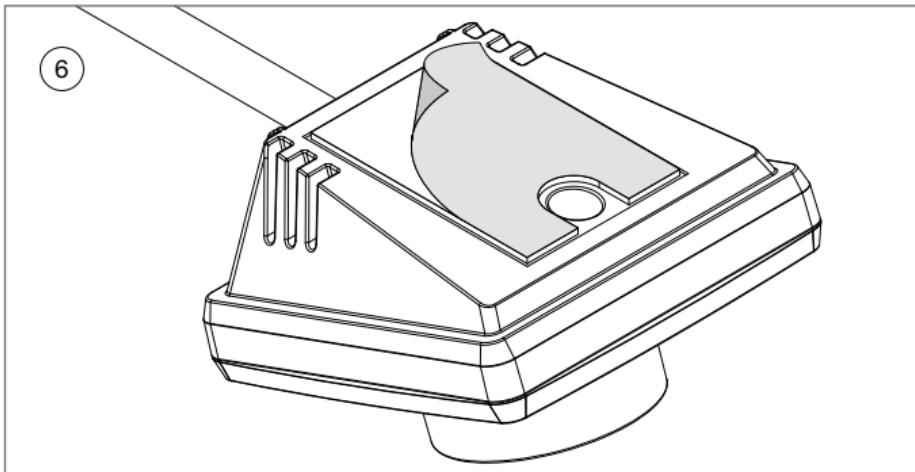
(5)



5 Far passare l'altra estremità del cavo attraverso l'apertura nel battiscopa e collegarla al faretto Novy.

Sgrassare l'area in cui verranno installati i riflettori usando il panno in dotazione (661057).

Lasciar evaporare bene il prodotto per 10 secondi prima di incollare i riflettori.



- ⑥ Rimuovere la pellicola protettiva dal riflettore.
- ⑦ Premere con forza il riflettore (5 sec.)  
Spingere il cavo in eccesso dietro lo spazio del battiscopa.
- ⑧ Riaccendere il circuito elettrico a cui è collegato l'apparecchio.

# SPIS TREŚCI

|           |   |     |
|-----------|---|-----|
| <b>1</b>  | <b>OGÓLNE</b>   | 101 |
| <b>2.</b> | <b>INSTALACJA</b>   | 103 |
| 2.1       | Montaż modułów indukcyjnych                                       | 105 |
| 2.2       | Podłączenie elektryczne   | 122 |
| 2.3       | Połącz Novy controller z płytą grzewczą                           | 134 |
| 2.4       | Testowanie działania czujników                                    | 136 |
| 2.5       | Podłączanie Novy Floorspot do wskazywania<br>ciepła (opcjonalnie) | 145 |
| <b>3.</b> | <b>WYMIARY</b>  | 198 |

# 1 OGÓLNE

Na pokrywie podane są instrukcje montażu urządzenia Novy. Przed zamontowaniem i uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i montażu oraz podręcznik użytkownika.

Instrukcje bezpieczeństwa wymieniono w osobnej broszurze dostarczonej wraz z urządzeniem lub wymienione na naszej stronie internetowej [www.novy.com](http://www.novy.com).

Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa, instrukcji montażu i podręcznika użytkownika, aby zapobiegać obrażeniom i szkodom materialnym.

W tym podręczniku wykorzystano wiele symboli. Ich znaczenie podano poniżej.

| Symbol   | Znaczenie                  | Działanie  |
|--|----------------------------|--|
|  | Wskazanie                  | Wyjaśnienie wskazówki na urządzeniu.                           |
|  | Informacja/<br>Ostrzeżenie | Ten symbol oznacza ważną wskazówkę lub niebezpieczną sytuację. |



**Rozpocznij montaż płyty indukcyjnej Novy dopiero po całkowitym zamontowaniu wszystkich szafek dolnych oraz blatu roboczego, które muszą być odpowiednio wypoziomowane.**

Pudełko zawiera arkusz kontrolny. Przejrzyj ten arkusz kontrolny dokładnie podczas instalacji i wypełnij go tam, gdzie jest to konieczne.

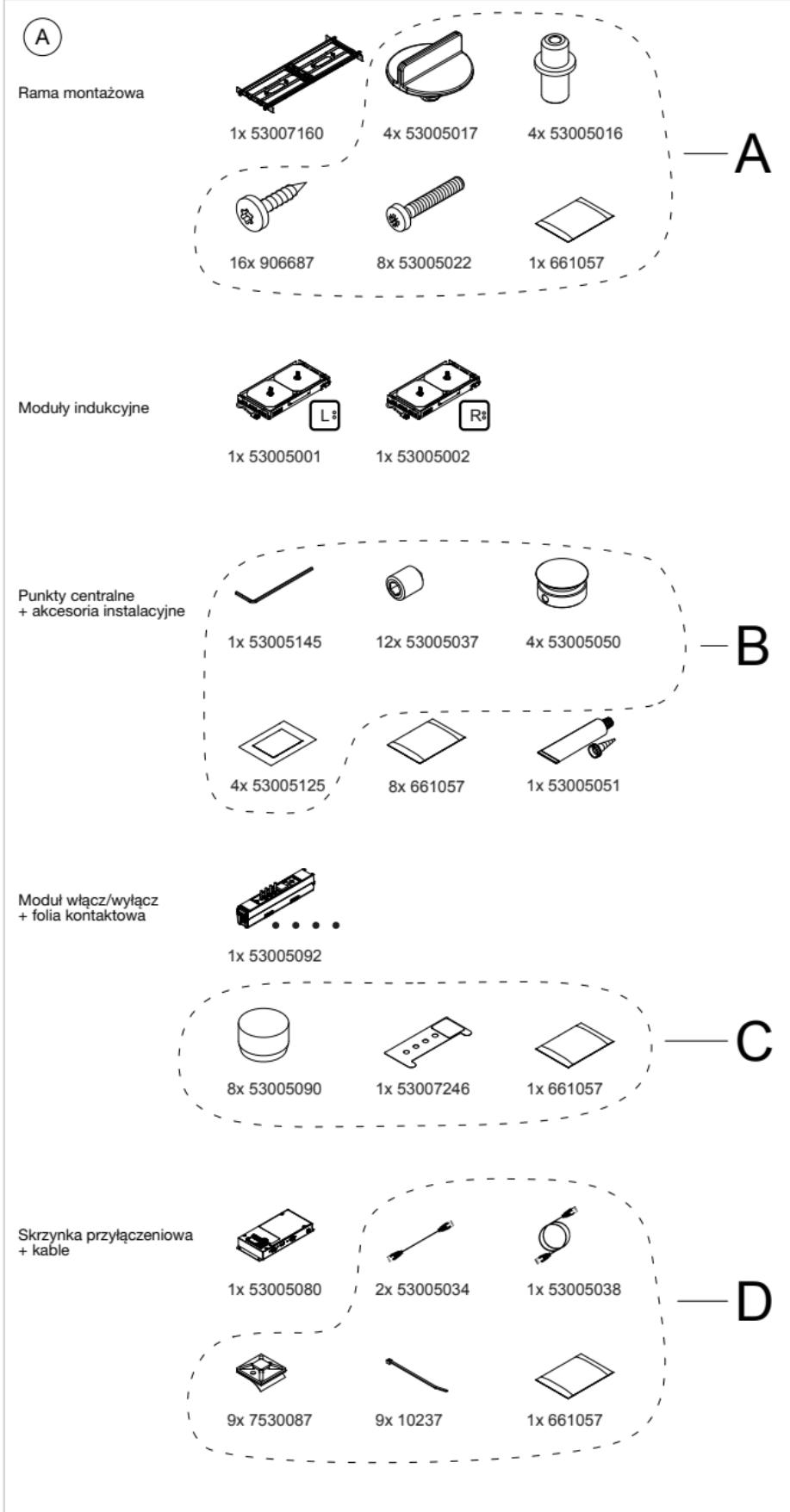
Arkusz kontrolny zawiera ważne punkty, które wspierają prawidłową instalację, co jest kluczowe dla zapewnienia właściwego działania płyty indukcyjnej Novy.

Przekaż wypełniony egzemplarz użytkownikowi wraz z pozostałą dokumentacją dotyczącą kuchni i sprzętu kuchennego.

Otwórz opakowanie i odłóż na bok wszystkie materiały; będą one potrzebne w kolejnych krokach.

## 2. INSTALACJA

### Zestawienie elementów



Sprawdź na podstawie rysunku, czy wszystkie elementy płyty grzewczej znajdują się w opakowaniu. Zwróć uwagę na właściwy numer modelu płyty grzewczej oraz poszczególnych elementów, jeśli są oznaczone.

| Kolor punktu centralnego | 4-strefowa |
|--------------------------|------------|
| Aged silver              | 53007-c0   |



**Nie montuj ani nie podłączaj urządzenia, jeśli komponenty i/lub części zostały uszkodzone podczas transportu.**

Dla zapewnienia szczelnego mocowania punkty centralne są przyklejane do blatu roboczego. Używaj wyłącznie dołączonej tuby kleju (53005051).



**Sprawdź datę ważności kleju.**

**Data ważności jest podana na tubie (miesiąc/rok).**

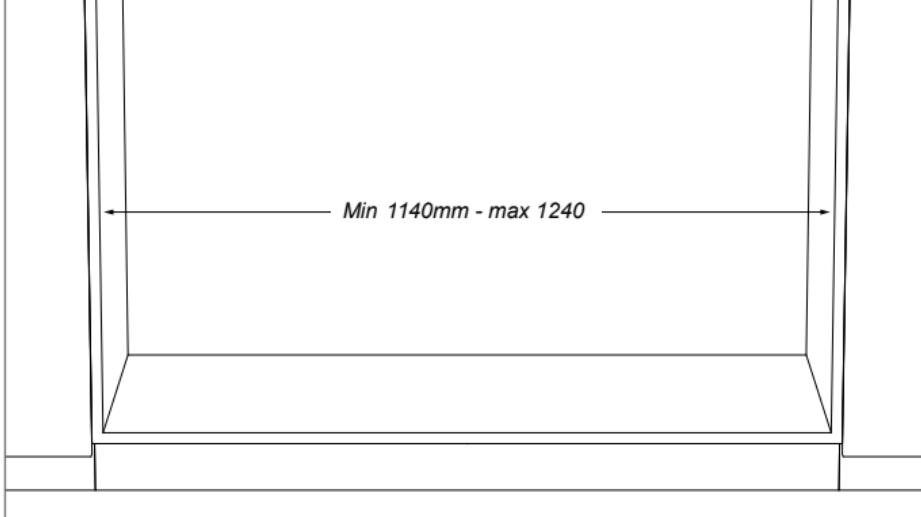
**Skontaktuj się z działem obsługi klienta Nowy, jeśli data ważności upłynęła.**

**Dane kontaktowe znajdziesz na naszej stronie internetowej: [www.novy.com/contact](http://www.novy.com/contact)**



**Nie używaj kleju po upływie daty ważności. Przyczepność kleju maleje po przekroczeniu terminu ważności.**

(1)

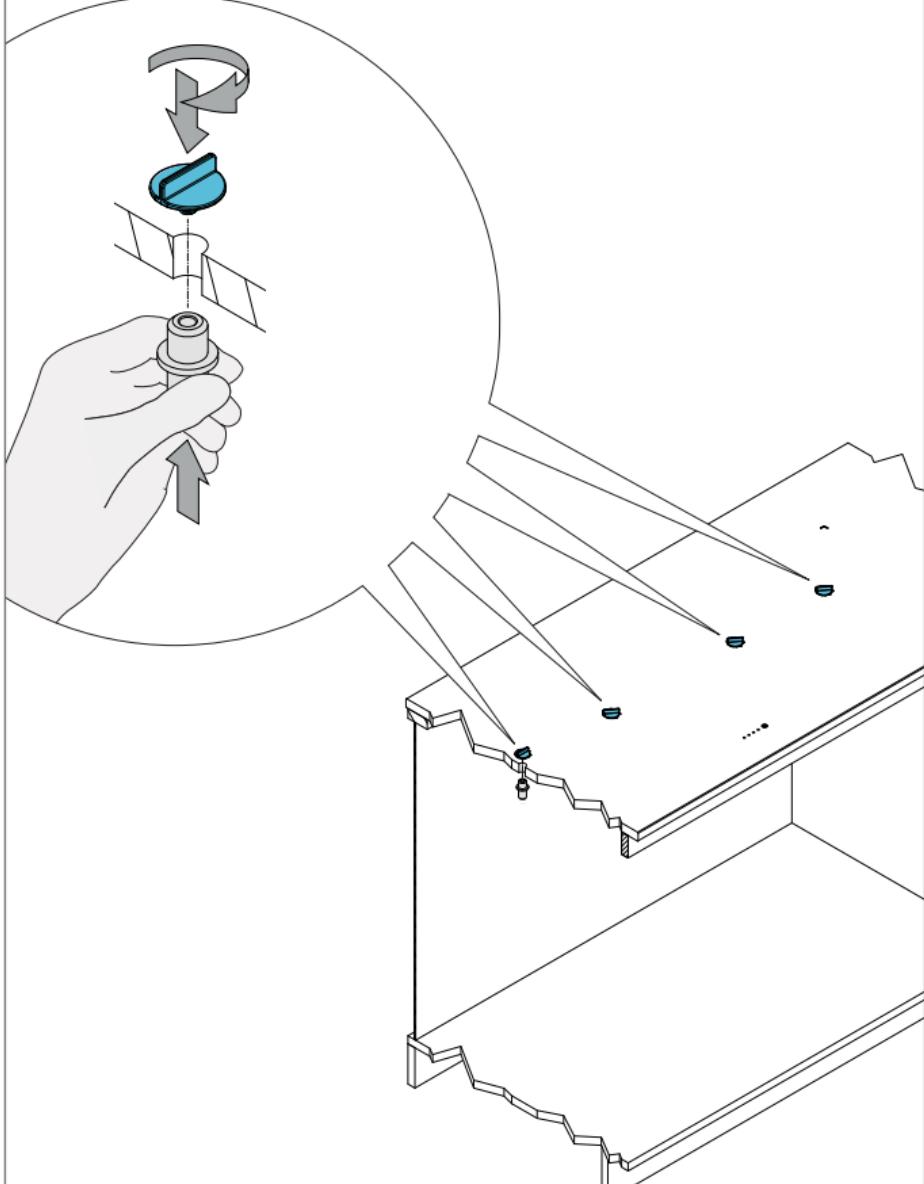
A technical line drawing of a kitchen cabinet. It shows a central base unit flanked by two tall vertical panels. A horizontal dimension line spans the width of the central unit, labeled "Min 1140mm - max 1240".

Min 1140mm - max 1240

## 2.1 Montaż modułów indukcyjnych

- (1) Płyta indukcyjna Novy jest montowana w szafce dolnej o szerokości 120 cm, bez przegrody wewnętrznej. Wewnętrzny wymiar netto powinien wynosić co najmniej 1140 mm i maksymalnie 1240 mm.

(2)



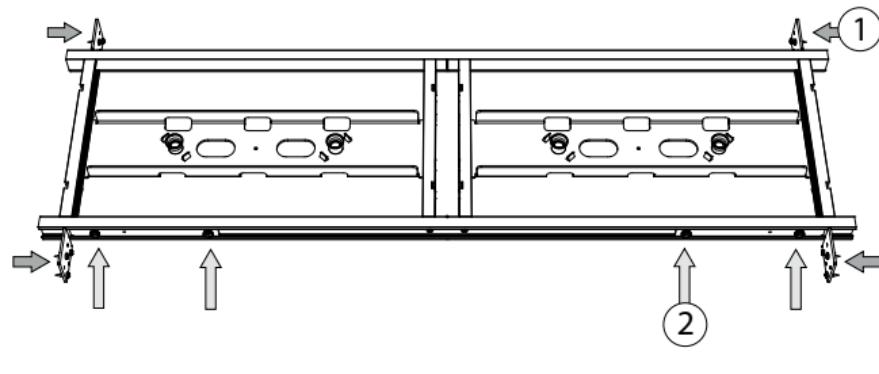
(2) **Zamontuj akcesoria Magnetic-Click.**

Użyj do tego woreczka A.

Akcesoria Magnetic-Click zapewniają prawidłowe i łatwe ustawienie ramy montażowej.

1. Przełącz metalowy uchwyt przez otwór w blacie roboczym od wewnętrznej strony szafki dolnej i trzymaj go mocno.
2. Zakręć niebieską górną część ręcznie na metalowym uchwycie, aż będzie dobrze przylegać do blatu roboczego.
3. Powtórz tę czynność dla każdego pola grzejnego.

(3)

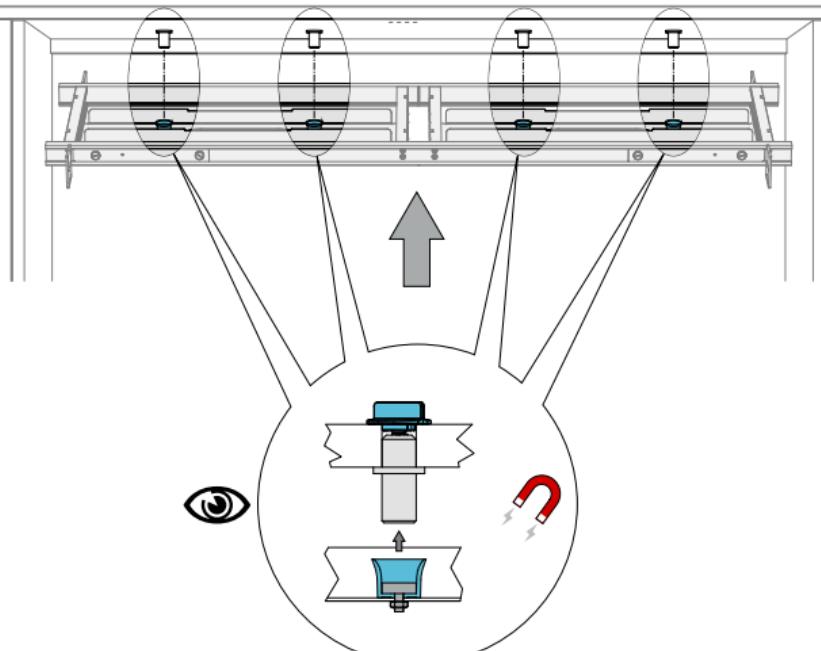


(3)

**Sprawdzanie ramy montażowej**

1. Upewnij się, że końce pasują do ramy montażowej.
2. Dokręć czarne nakrętki ręczne.

(4)

**53007 - 4-strefowa**

(4)

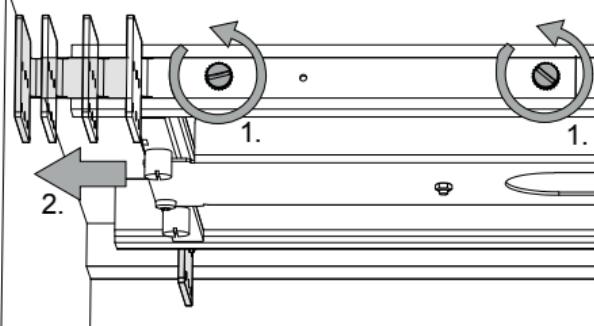
**Umieść ramę montażową.**

Umieść ramę montażową w szafce.

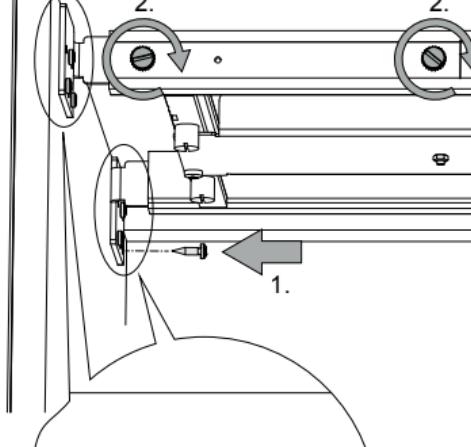
1. Umieść ramę montażową bezpośrednio pod elementami Magnetic-Clik.
2. Przesuń ramę montażową równolegle w góre, aż usłyszysz „magnetyczne kliknięcie”.

Rama montażowa będzie tymczasowo przymocowana do magnesów elementów Magnetic-Click. Ostateczne zamocowanie ramy montażowej nastąpi w kolejnych krokach.

5



6



### 5 Zamocuj ramę montażową.

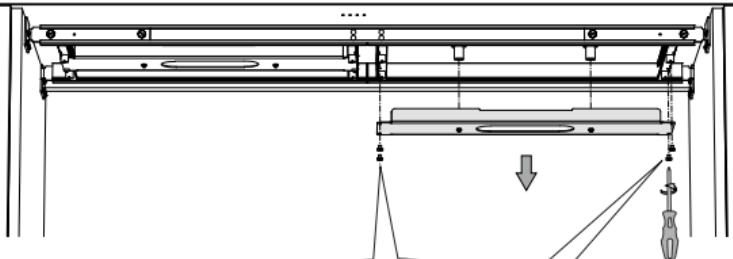


**Nie ciągnij ani nie obciążaj ramy montażowej, aby zapobiec jej odłączeniu od magnesów.**

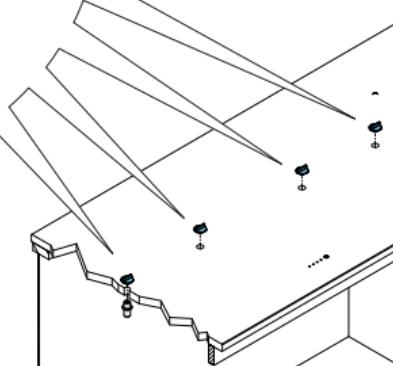
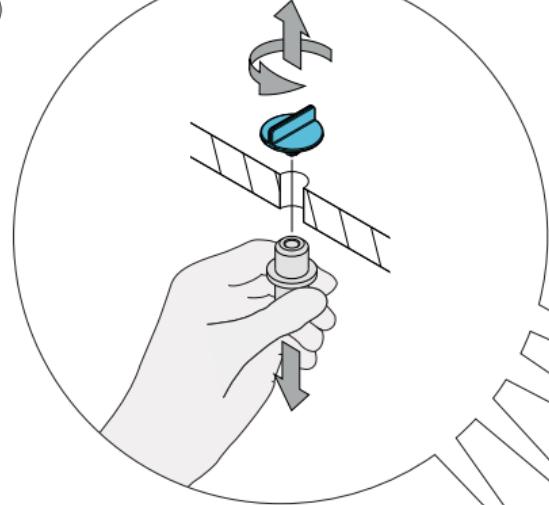
1. Odkręć 2 czarne nakrętki ręczne.
  2. Przesuń końcówkę w stronę ścianki bocznej szafki.
  3. Powtóż dla pozostałych 3 stron.
- 
1. Przymocuj końcówkę za pomocą 3 wkrętów (906687 z woreczka A) zgodnie z rysunkiem.
  2. Ponownie dokręć 2 czarne nakrętki ręczne.
  3. Powtóż dla pozostałych 3 stron.

Rama montażowa jest teraz solidnie zamocowana w szafce.

(7)



(8)



(7)

### Usuń profile pośrednie.

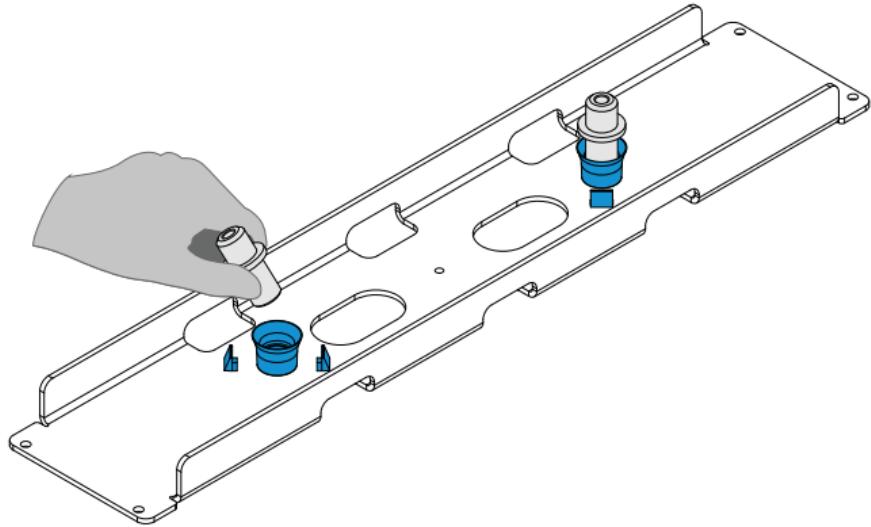
1. Za pomocą śrubokręta usuń 4 śruby.
2. Ostro, obiema rękami, zdejmij profil pośredni z elementów Magnetic-Click.
3. Powtórz po drugiej stronie.

(8)

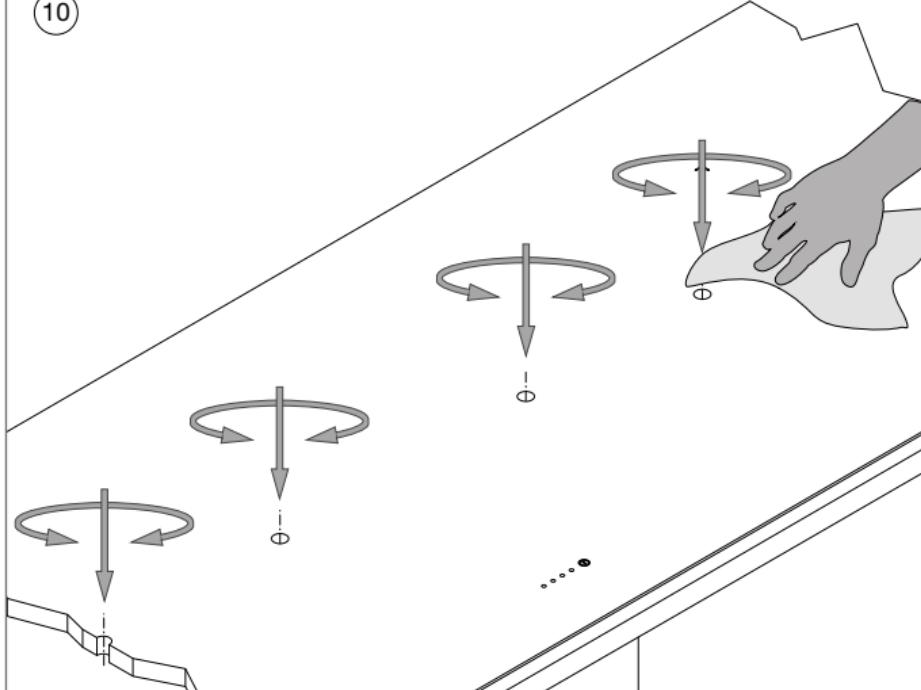
### Usuń elementy Magnetic-Click.

1. Przytrzymaj metalową tuleję.
2. Odkręć niebieską górną część tulei metalowej od góry.
3. Powtórz tę czynność dla każdego pola grzejnego.

9



10



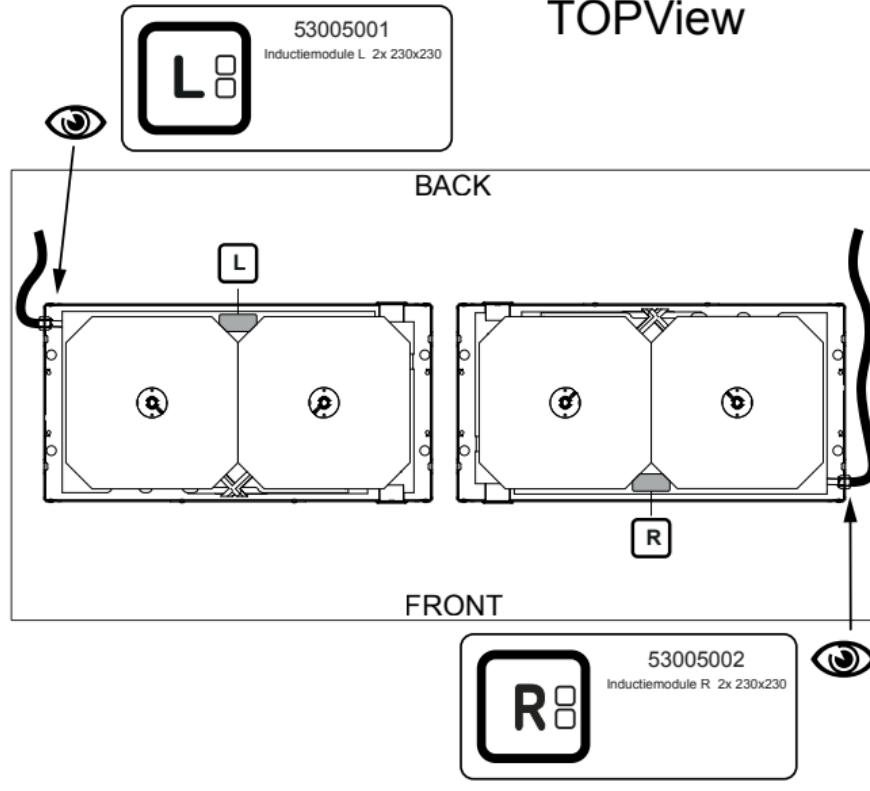
- 9 Kliknij usunięte metalowe tuleje na magnesach profili pośrednich i zachowaj je na później.

10 **Oczyść otwory na punkty centralne w blacie roboczym**

1. Oczyść wewnętrzną stronę i górną część otworu w blacie roboczym za pomocą dołączonej ściereczki odtłuszczającej (661057).
2. Powtóż tę czynność dla każdego pola grzejnego.
3. Pozwól, aby środek odtłuszczający odparowywał przez 10 sekund.

Rama montażowa jest teraz przygotowana do montażu modułów indukcyjnych.

(11)



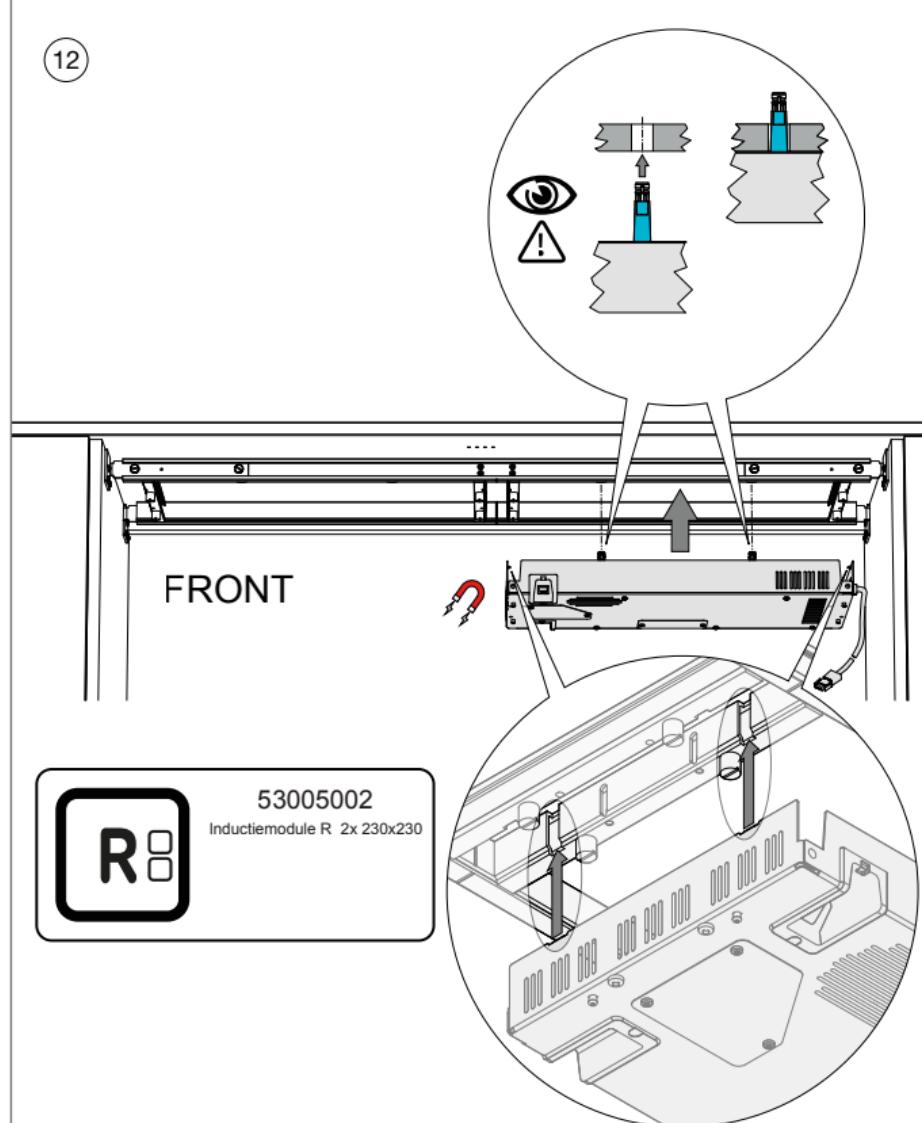
(11)



**53007 Pod przykryciem 3-strefowy**  
**Numer części modułów jest podany na**  
**naklejce:**

- **Moduł indukcyjny po lewej stronie:**  
**53005001**
- **Moduł indukcyjny po prawej stronie:**  
**53005002**

12



12

### Umieść prawy moduł indukcyjny.

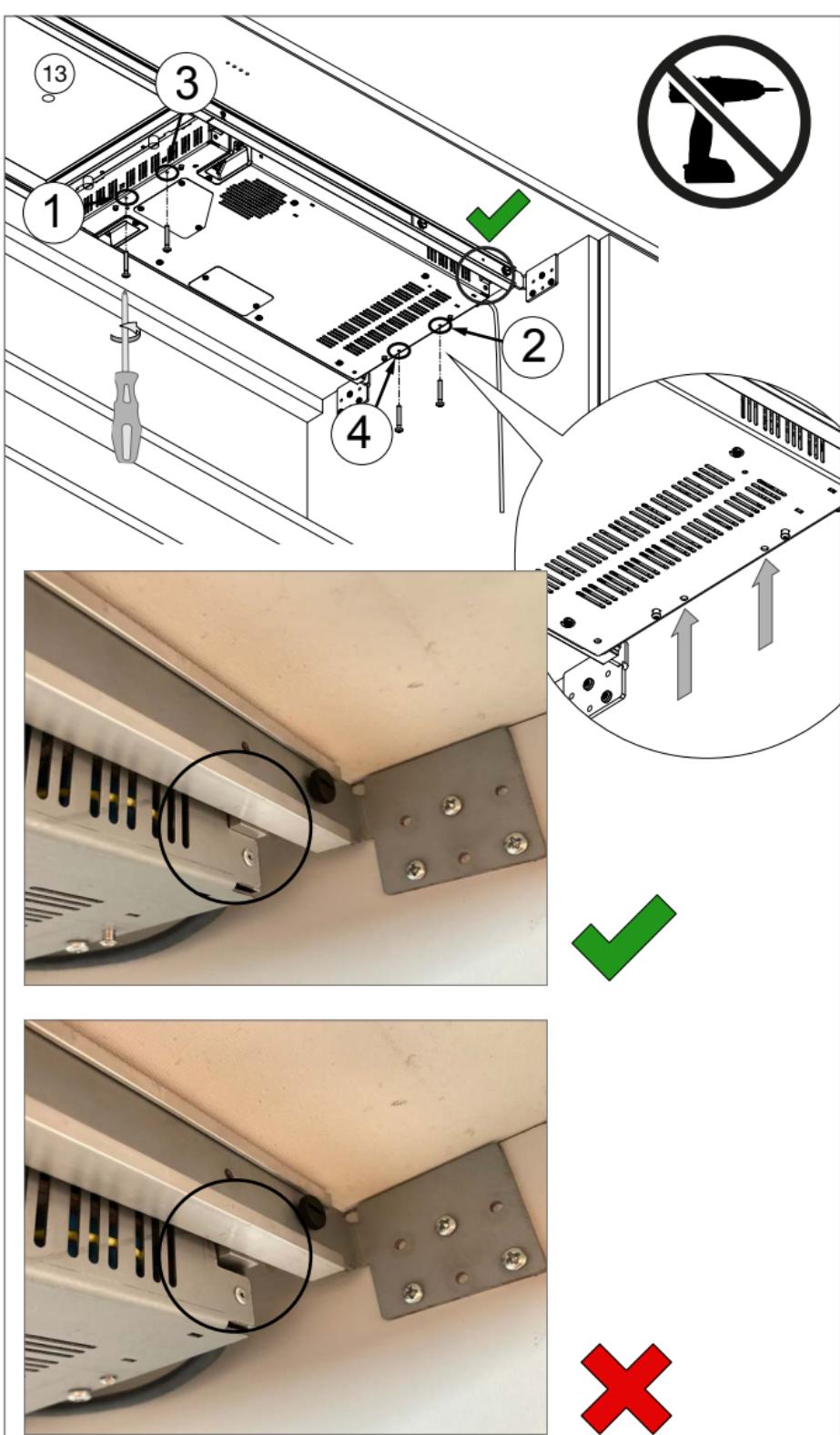


**Uważaj: z górnej strony modułu indukcyjnego wystają dwa niebieskie osłony. W tych osłonach znajdują się czujniki. Uwaga, są one wrażliwe.**

1. Zlap prawy moduł indukcyjny (53005002).
2. Naklejka „FRONT” jest widoczna z przodu modułu indukcyjnego. Kabel zasilający jest wtedy ustawiony na boku szafki.
3. Umieść moduł z osłonami tuż poniżej wycięć na punkty centralne.
4. Naciśnij moduł indukcyjny w góre, aż usłyszysz mocne magnetyczne kliknięcie.
5. Moduł indukcyjny pozostaje teraz zawieszony na magnesach.



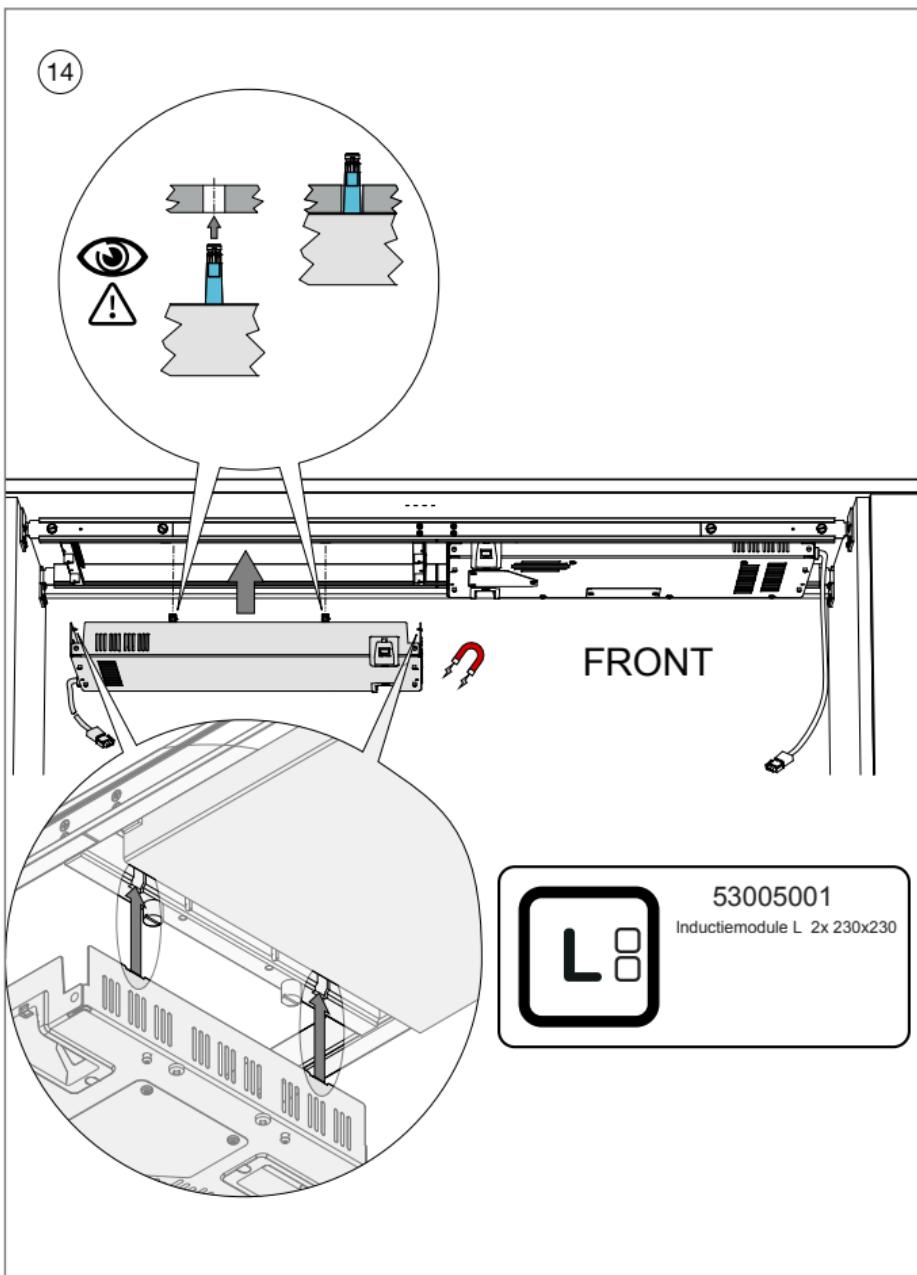
**Nie ciągnij ani nie obciążaj modułu, aby zapobiec jego odłączeniu od magnesów.**



⑬

### Zamocuj prawy moduł indukcyjny

1. Włóz 4 śruby (53005022 z woreczka **A**) do czterech wskazanych otworów.
2. W kolejności pokazanej na rysunku, użyj śrubokręta, aby stopniowo dokręcić 4 śruby, aż łeb śruby dotnie obudowy modułu.
3. Stopniowo dokręcaj teraz wkręty do końca, aż zniknie widoczna szczelina między wycięciem modułu indukcyjnego a ramą montażową. Przeprowadź wizualną inspekcję wszystkich 4 stron. (zobacz szczegółowe zdjęcia)



(14) **Włóż lewy moduł indukcyjny**

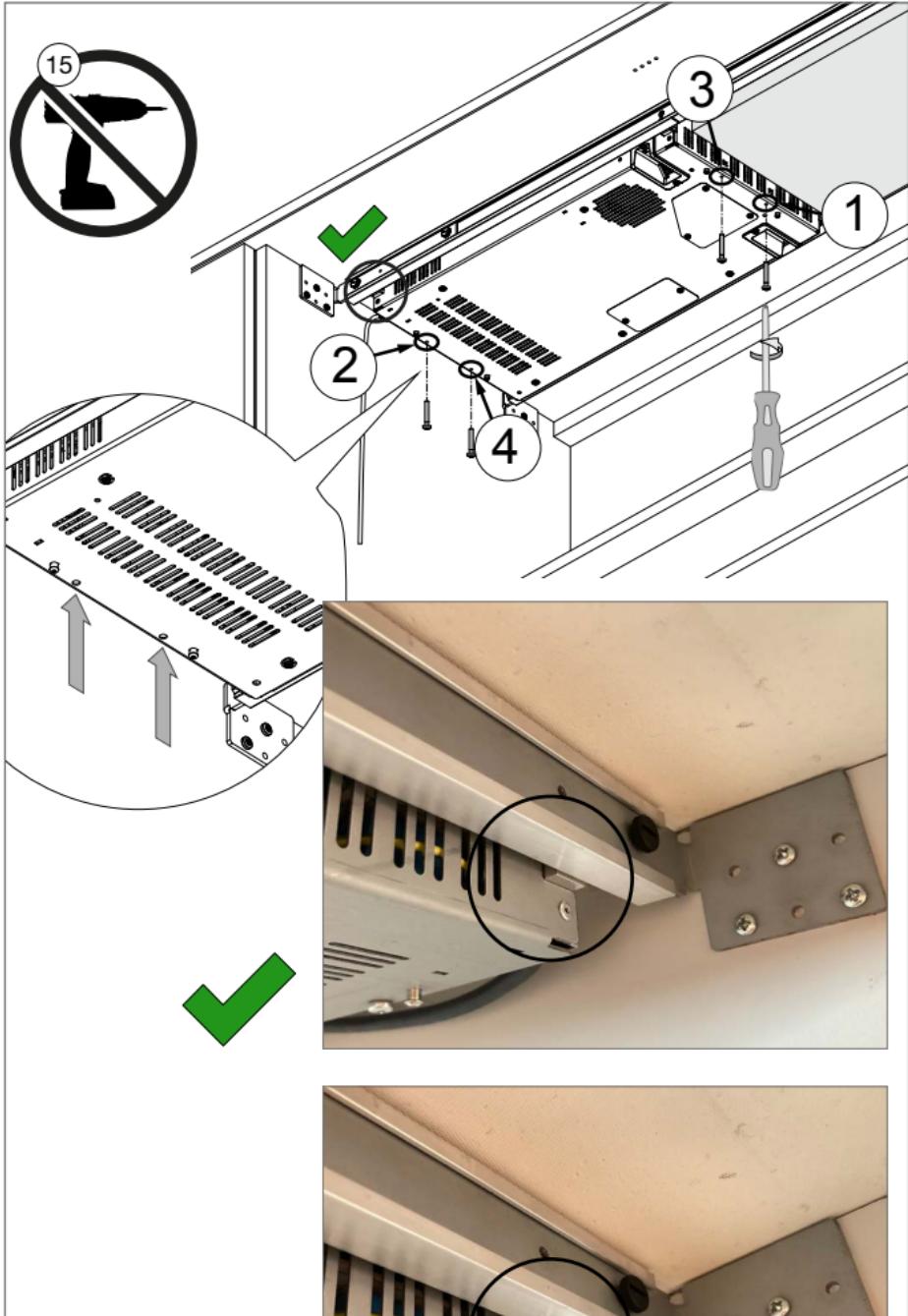


**Uważaj: z górnej strony modułu indukcyjnego wystają dwa niebieskie osłony. W tych osłonach znajdują się czujniki. Uwaga, są one wrażliwe.**

1. Wyjmij lewy moduł indukcyjny (53005001)
2. Naklejka „FRONT” jest widoczna z przodu modułu indukcyjnego. Kabel zasilający jest wtedy ustawiony na boku szafki.
3. Umieść moduł z osłonami tuż poniżej wycięć na punkty centralne.
4. Naciśnij moduł indukcyjny w góre, aż usłyszysz mocne magnetyczne kliknięcie.
5. Moduł indukcyjny pozostaje teraz zawieszony na magnesach.



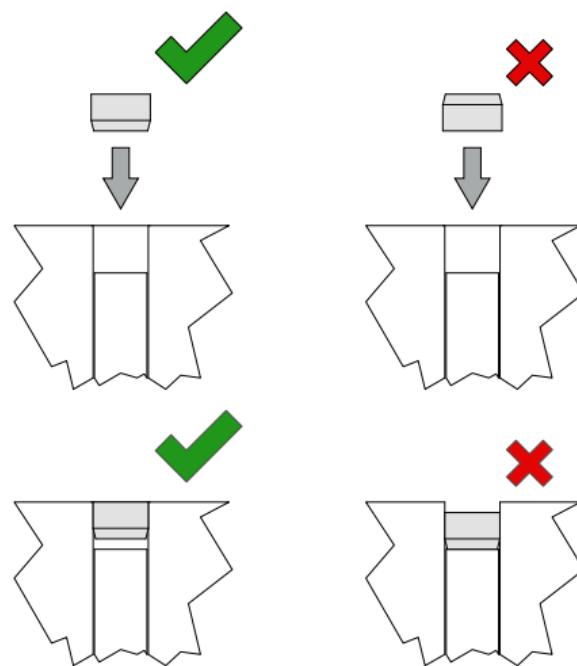
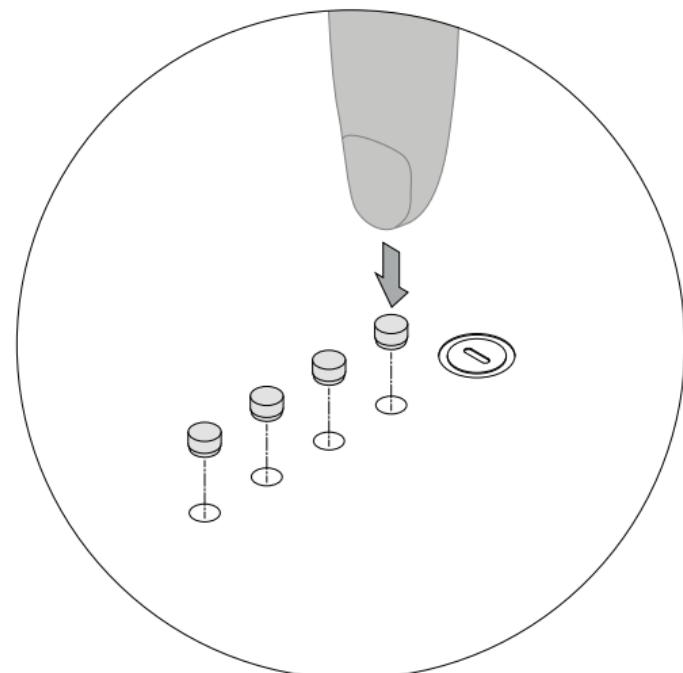
**Nie ciągnij ani nie obciążaj modułu, aby zapobiec jego odłączeniu od magnesów.**



15 **Zamocuj lewy moduł indukcyjny**

1. Włóz 4 śruby (53005022 z woreczka **A**) do czterech wskazanych otworów.
2. W kolejności pokazanej na rysunku, użyj śrubokręta, aby stopniowo dokręcić 4 śruby, aż łeb śruby dotnie obudowy modułu.
3. Stopniowo dokręcaj teraz wkręty do końca, aż zniknie widoczna szczelina między wycięciem modułu indukcyjnego a ramą montażową. Przeprowadź wizualną inspekcję wszystkich 4 stron. (zobacz szczegółowe zdjęcia)

(16)



(16)

**Umieść silikonowe zatyczki.**

Użyj w tym celu woreczka C.

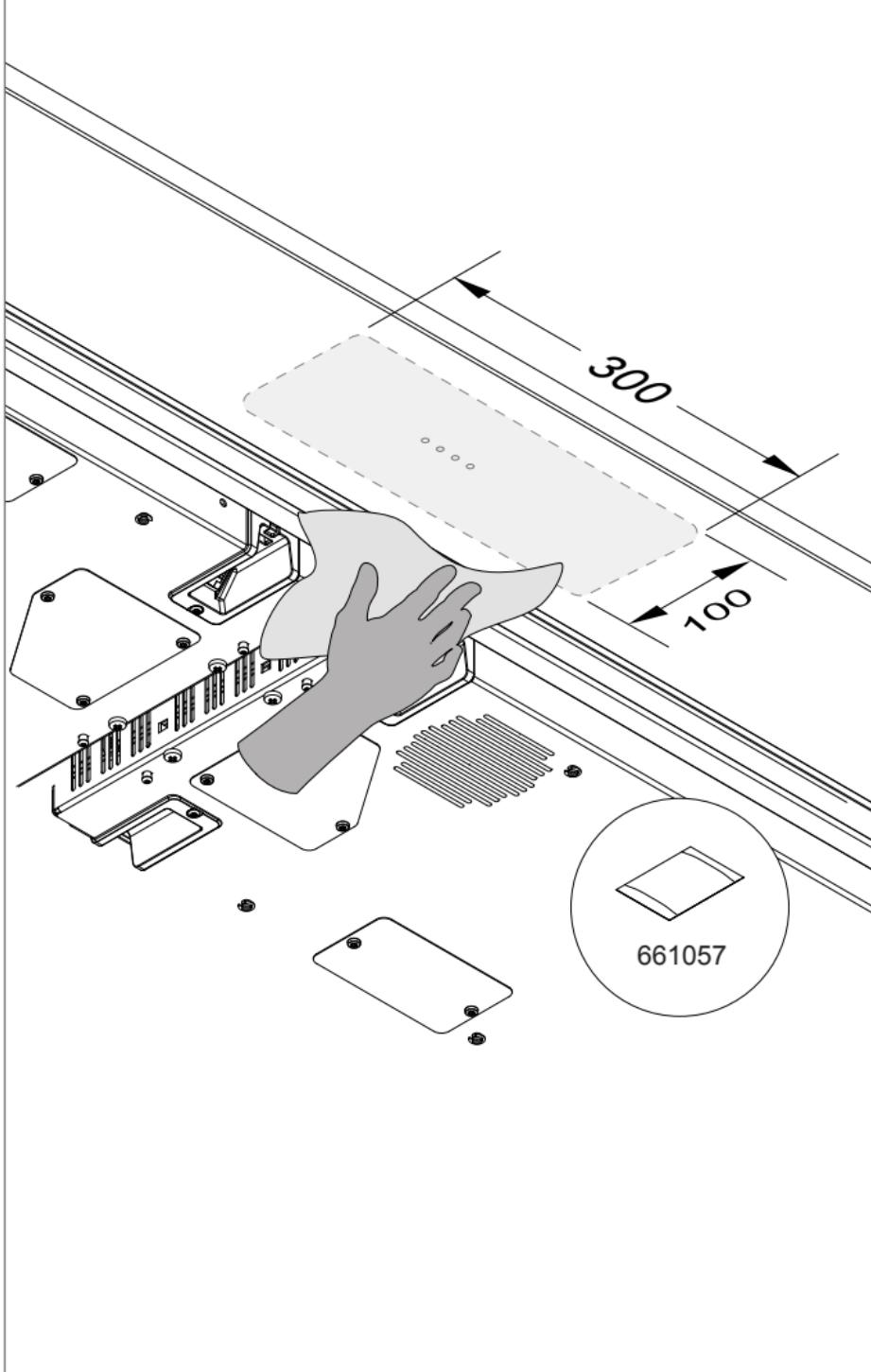
1. Zatyczki zapewniają wodoszczelne zamknięcie.
2. Zatyczki mają kształt stożkowy. Wąska strona zatyczki powinna być skierowana w dół.
3. Umieść silikonowe zatyczki (53005090) od góry w otworze blatu roboczego. **Uwaga: dołączono dodatkowe silikonowe zatyczki.**
4. Wciśnij zatyczki równo z blatem roboczym.
5. Powtórz tę czynność dla każdego pola grzejnego.



**Jeśli zatyczka została wciśnięta zbyt głęboko lub nierówno w blat roboczy, można ją ponownie usunąć, naciskając od dołu za pomocą dołączonego klucza imbusowego (53005145 z woreczka B).**

(17)

spód blatu roboczego



(17) **Umieść moduł włączania/wyłączania i folię kontaktową**

Moduł włączania/wyłączania (53005094) i folię kontaktową (53006246) należy umieścić pod blatem roboczym.

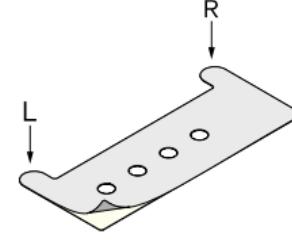
1. Oczyść powierzchnię (zobacz rysunek) za pomocą dołączonej ściereczki odtłuszczającej (661057 z woreczka C).

Spód blatu roboczego jest chropowaty. Aby uniknąć pozostawiania włókien, wykonaj ruch wklepujący ściereczką odtłuszczającą, zamiast pocierać.

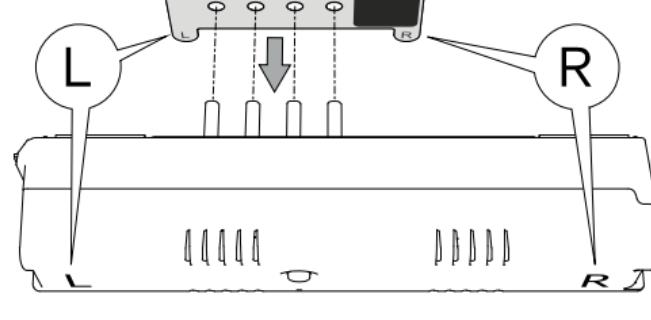
2. Pozwól, aby środek odtłuszczający odparowywał przez 10 sekund.

(18)

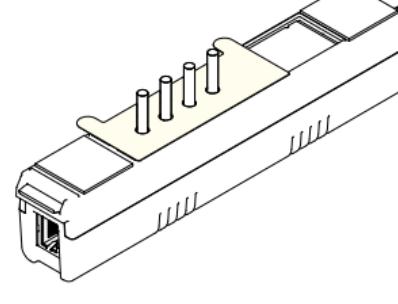
1.



2.



3.



(18) Umieść folię kontaktową i moduł włączania/wyłączania w prawidłowej pozycji



**Na folii kontaktowej i module włączania/wyłączania znajdują się litery „L” i „R” wskazujące prawidłową orientację. Upewnij się, że litera „L” jest skierowana w lewo.**

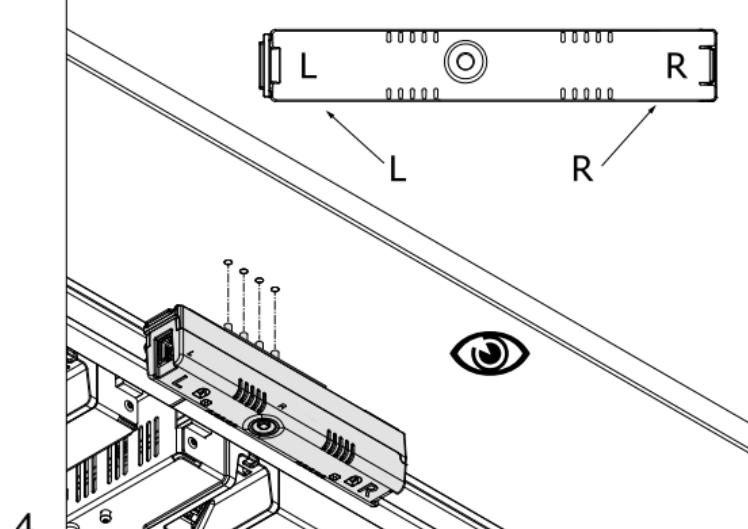
### Umieść folię kontaktową przy blacie roboczym.

Moduł włączania/wyłączania jest narzędziem do prawidłowego ustawienia folii kontaktowej pod blatem roboczym.

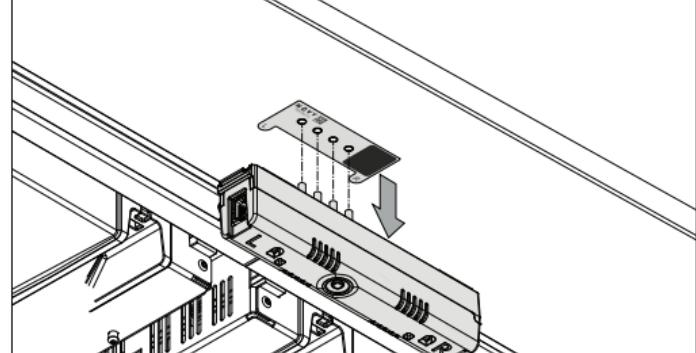
Wykonaj to w następujący sposób:

1. Upewnij się, że oznaczenie „L” na folii kontaktowej i module włączania/wyłączania jest skierowane w lewo.
2. Umieść folię kontaktową na module włączania/wyłączania. Strona klejąca powinna być skierowana do góry.
3. Usuń pasek ochronny z samoprzylepnej strony folii kontaktowej.

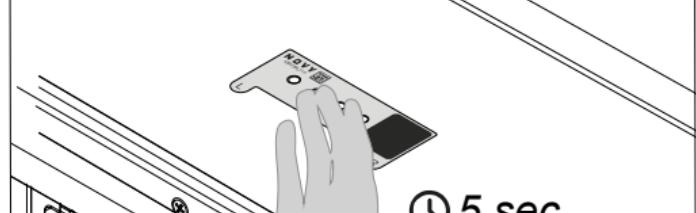
19



4.



5.

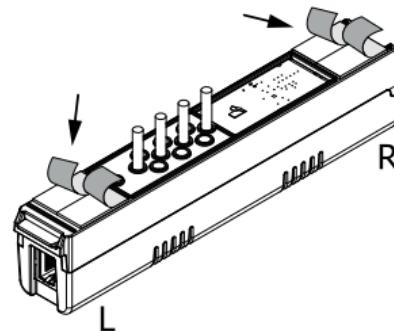


6.

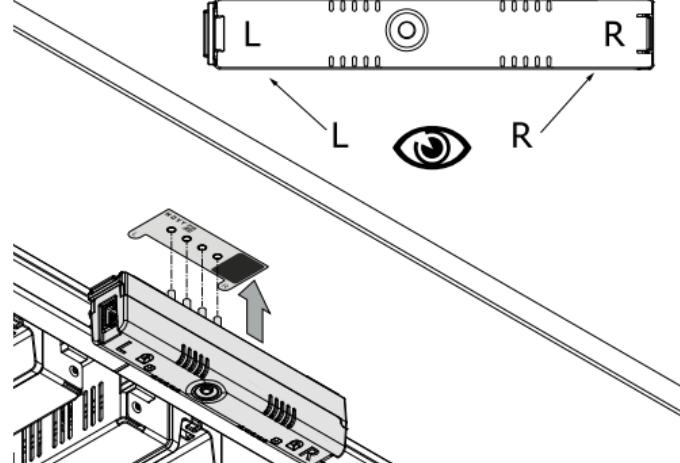


4. Wsuń bolce modułu włączania/wyłączania w odpowiednie otwory wycięte w blacie roboczym (litera „L” wskazuje lewą stronę). Mocno dociśnij moduł włączania/wyłączania.
5. Ostrożnie wyjmij moduł włączania/wyłączania i upewnij się, że folia kontaktowa pozostaje na miejscu.
6. Sprawdź, czy pomiędzy folią kontaktową a blatem roboczym nie ma pęcherzyków powietrza.  
Naciskaj folię kontaktową jeszcze raz przez 5 sekund, aby dobrze się przymocowała.

(20)

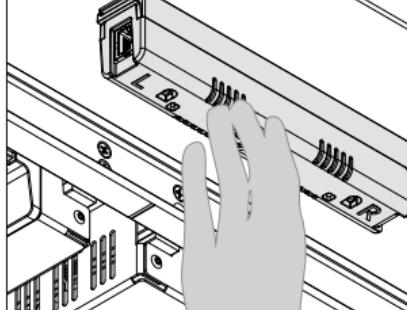


(21)



(22)

⌚ 5 sec



(20)

**Włóż moduł włączania/wyłączania**

**Na folii kontaktowej i module włączania/wyłączania znajdują się litery „L” i „R” wskazujące prawidłową orientację. Upewnij się, że litera „L” jest skierowana w lewo.**

1. Upewnij się, że oznaczenie „L” na module włączania/wyłączania jest skierowane w lewo.
2. Zdejmij paski ochronne z klejącej strony modułu włączania/wyłączania.

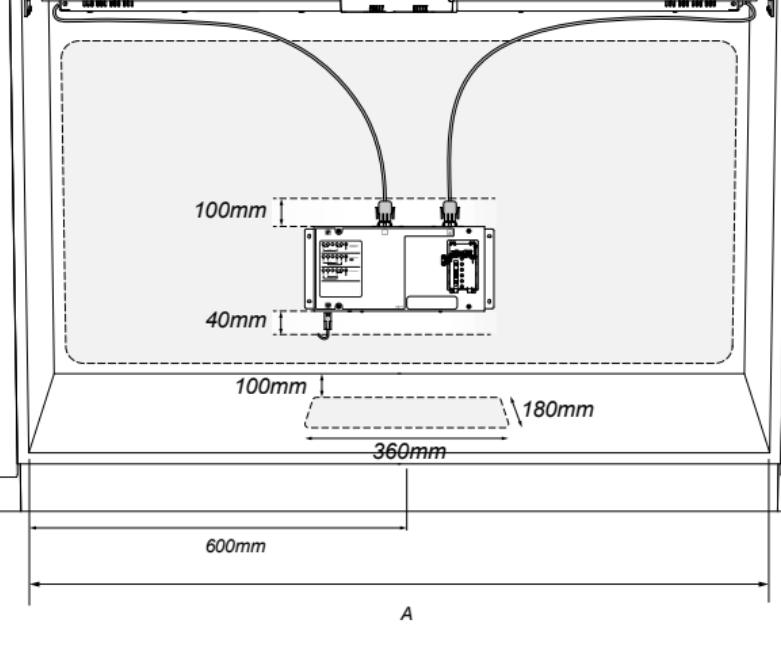
(21)

Wsuń bolce modułu włączania/wyłączania w odpowiednie otwory w blacie roboczym (litera „L” wskazuje lewą stronę).

(22)

Mocno dociskaj moduł włączania/wyłączania przez 5 sekund.

1



## 2.2 Podłączenie elektryczne

### 1 Umieść skrzynkę przyłączeniową

1. Do skrzynki przyłączeniowej podłączane są wszystkie kable.
2. Skrzynka przyłączeniowa może być umieszczona tylko w szarych obszarach. Wybrana lokalizacja musi być dostępna przez cały czas ze względów serwisowych.
3. Zamocuj skrzynkę przyłączeniową za pomocą dołączonych śrub (906687 z woreczka **A**).



**Upewnij się, że obwód zasilający, do którego podłączane jest urządzenie, jest wyłączony.**



**Podłączenie elektryczne powinno być wykonane przez wykwalifikowanego fachowca.**



**Skrzynka przyłączeniowa musi być zawsze dostępna ze względu na serwis.**



**Gwarancja zostanie unieważniona w przypadku niewłaściwego podłączenia elektrycznego.**

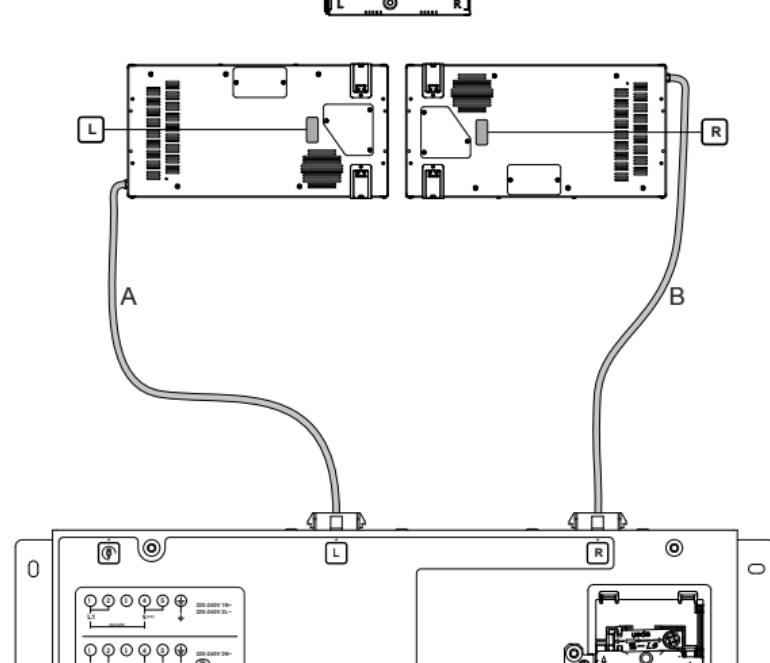


**Nie przechowuj długich, ostrych metalowych przedmiotów w szufladzie pod płytą grzewczą.**



**Novy nie ponosi odpowiedzialności, jeśli połączenia nie zostaną wykonane zgodnie z instrukcjami i/lub jeśli nie będą przestrzegane ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.**

(2)



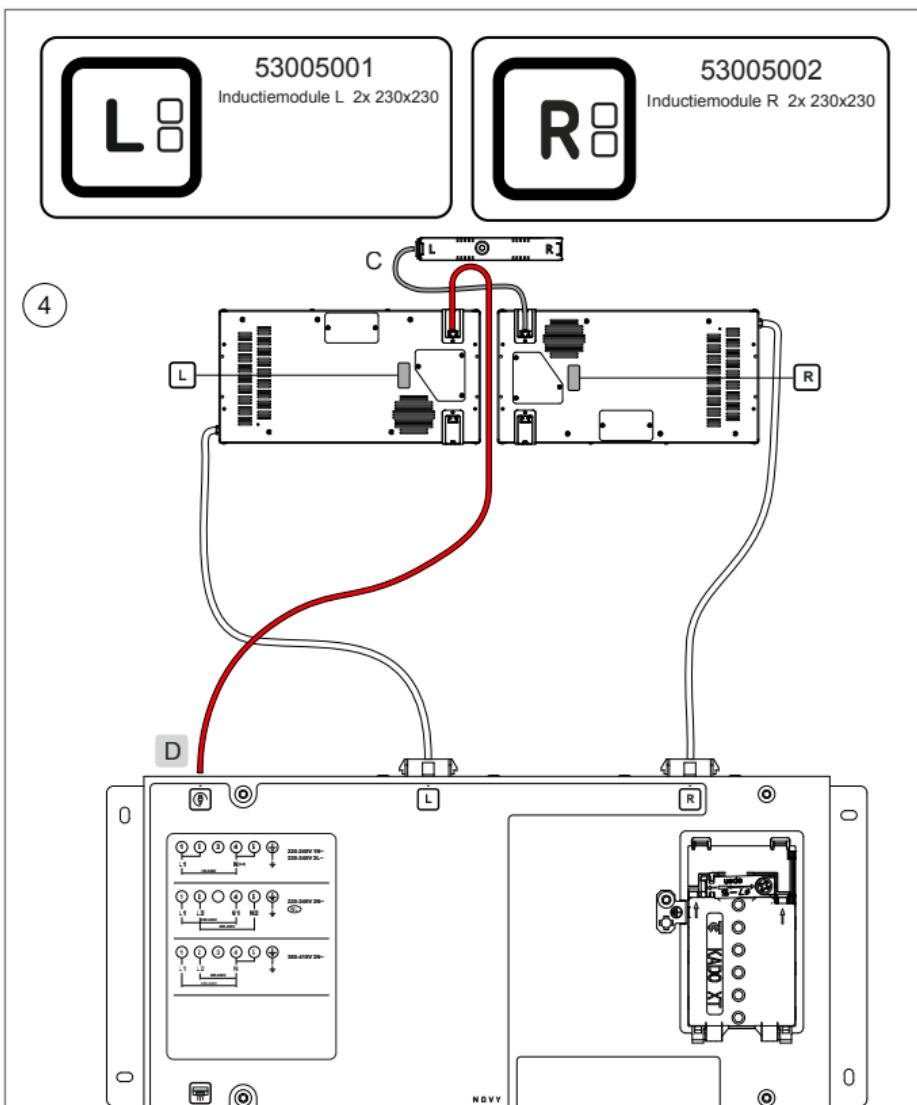
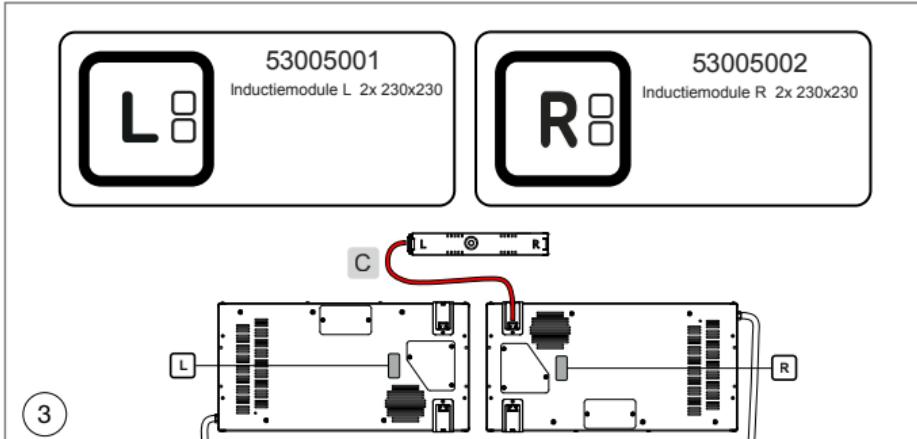
**(2) Podłącz kabel zasilający między modułami indukcyjnymi a skrzynką przyłączeniową.**

Moduły indukcyjne i skrzynka przyłączeniowa są oznaczone naklejkami z oznaczeniem: L = lewa, R = prawa. Konfiguracja zależy od typu płyty grzewczej.

1. Podłącz kabel zasilający (A) lewego modułu indukcyjnego (L) do odpowiadającej litery na skrzynce przyłączeniowej.
2. Podłącz kabel zasilający (B) prawego modułu indukcyjnego (R) do odpowiadającej litery na skrzynce przyłączeniowej.
3. Upewnij się, że wtyczki są całkowicie wpięte w złącza.



**Surowo zabrania się skracania lub wydłużania dołączonych kabli. Jeśli kable są za długie, zepnij je starannie.**



**3 Umieść kable komunikacyjne  
używając woreczka D.**

Podłącz kabel **C** (zobacz rysunek) między modułem on/off a prawym modułem indukcyjnym za pomocą krótkiego kabla UTP (53005034).

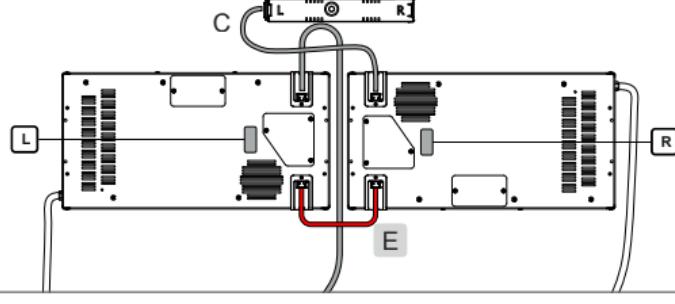
- 4** Podłącz kabel **D** (zobacz rysunek) między lewym modułem indukcyjnym a skrzynką przyłączeniową za pomocą długiego kabla UTP (53005038).



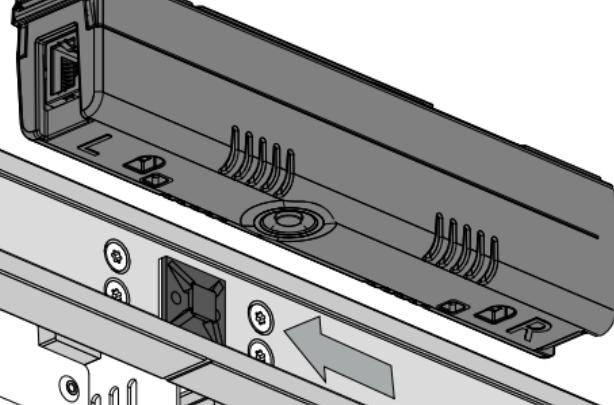
53005001  
Inductimodule L 2x 230x230



53005002  
Inductimodule R 2x 230x230



(6)



- 5 Podłącz kabel **E** (zobacz rysunek) między lewym a prawym modułem indukcyjnym za pomocą krótkiego kabla UTP (53005034).

#### 6 Zwiąż kable razem



**Surowo zabrania się skracania lub wydłużania dołączonych kabli. Jeśli kable są za długie, zepnij je starannie.**

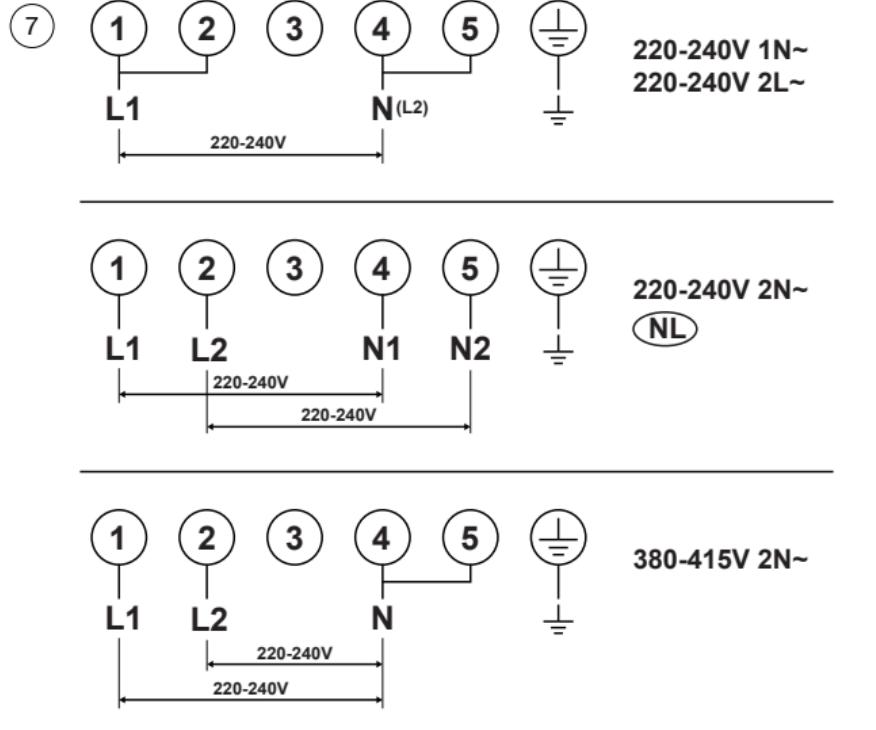
- Upewnij się, że wszystkie kable są starannie związane za pomocą dołączonych odciągów kablowych (7530087) i opasek kablowych (10237).

Zobacz na poniższych zdjęciach zalecany sposób wiązania kabli.

- Nie zginaj ani nie wciskaj kabli, trzymaj je z dala od ostrzych krawędzi i gorących części.



**Wskazówka:** Możliwość przyklejenia odciągów kablowych do ramy.



|              | <b>Podłączenie</b> | <b>Moc na obwód</b> |
|--------------|--------------------|---------------------|
| <b>53007</b> | 220-240V 1N~       | 1x 7400W            |
|              | 220-240V 2L~       |                     |
|              | 220-240V 2N~       | 2x 3700W            |
|              | 380-415V 2N~       | 2x 3700W            |

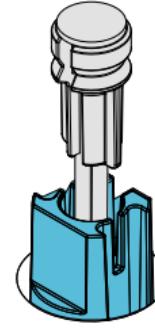
⑦ **Podłącz skrzynkę przyłączeniową elektrycznie**



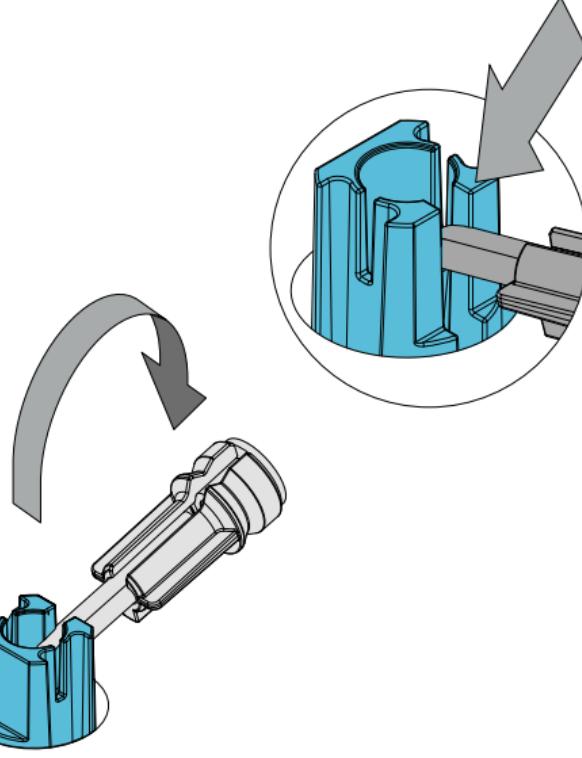
**Ostrzeżenie:** Instalacja musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami i regulacjami, z uwzględnieniem specyfikacji technicznych podanych przez producenta.

1. Podnieś pokrywę skrzynki przyłączeniowej za pomocą śrubokręta.
2. Odkręć śrubę mocującą i otwórz odciąg kablowy za pomocą płaskiego śrubokręta.
3. Podłącz kabel zasilający do zacisków przyłączeniowych zgodnie z obrazkiem na skrzynce przyłączeniowej.
4. Weź pod uwagę odpowiednią średnicę przewodów i wyłącznik automatyczny zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Skonsultuj tabelę, aby określić nominalną moc na obwód.
5. Wszystkie zaciski należy dokręcić momentem 2 Nm za pomocą śrubokręta PZ2.
6. Umieść odciąg kablowy wokół kabla zasilającego i przykręć śrubę. Śruba powinna być dokręcona momentem 0,8 Nm za pomocą śrubokręta PH2.
7. Zamknij pokrywę skrzynki przyłączeniowej.

8



1.



2.

8

### Usuń czujnik z osłony ochronnej

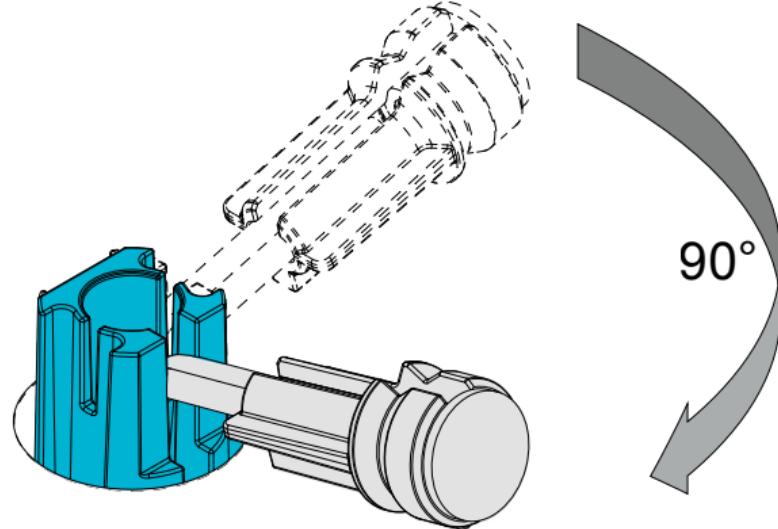


**Wykonaj poniższą czynność ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia czujników. Nie ciągnij zbyt mocno za kable czujników.**

Czujniki są chronione przez niebieskie osłony ochronne i wystają przez blat roboczy. Osłony ochronne są zamocowane w module indukcyjnym. W kolejnych krokach osłony ochronne zostaną usunięte.

1. Ostrożnie pociągnij czujnik prosto do góry, aż biała część będzie wystawać tuż nad niebieską tuleją.
2. Przełącz czujnik i kable czujnika przez długą szczelinę niebieskiej tulei do dołu.

9

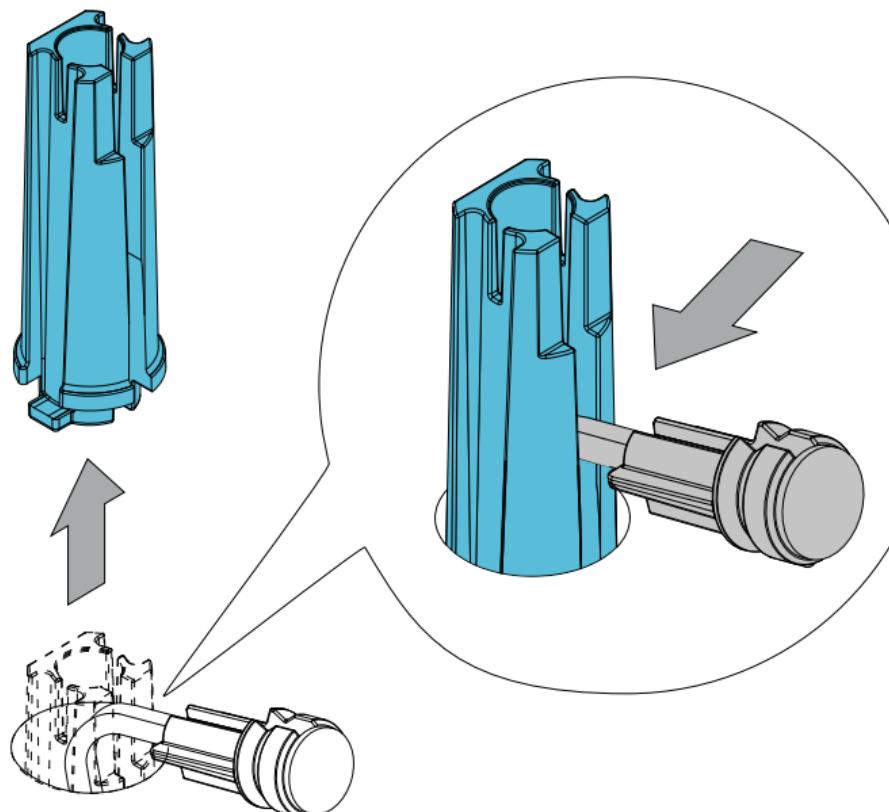


Front

**53007 4-strefowa**

- 9 Ostrożnie obróć tuleję ochronną o ćwierć obrotu ( $90^\circ$ ), aby wyjąć tuleję z mocowania.  
Kierunek obrotu różni się w zależności od czujnika i jest pokazany na rysunku.

(10)

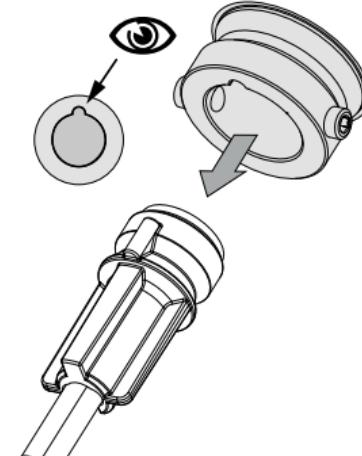


- (10) Przeciagnij kable czujników przez długą szczelinę niebieskiej osłony ochronnej i usuń osłonę.

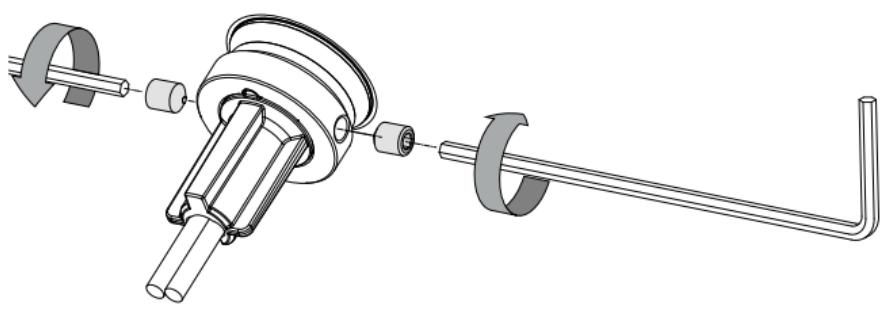
Powtórz tę czynność dla każdej strefy grzewczej. Zwróć uwagę na kierunek obrotu, aby prawidłowo usunąć osłonę ochronną. (9).

Niebieskie osłony ochronne nie będą już potrzebne.

(11)



1.



2.

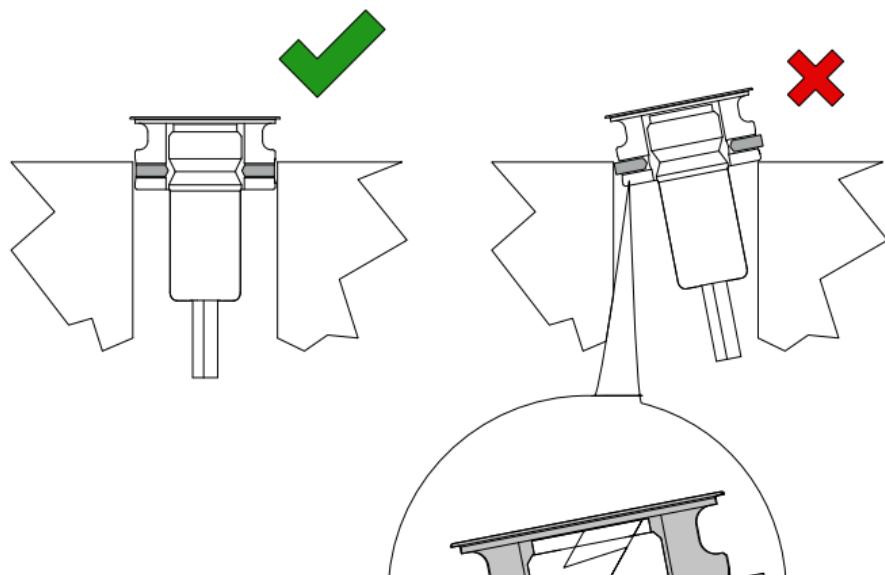
(11)

**Zamocuj czujnik w punkcie centralnym używając woreczka B.**

1. Umieść punkt centralny z rowkiem na zgrubieniu czujnika i całkowicie nasuń go na czujnik.
2. Ostro dokręć dwa wkręty imbusowe (53005037) ręcznie za pomocą dołączonego klucza imbusowego (53005145).

**Uwaga: dołączono dodatkowe wkręty imbusowe.**

(12)



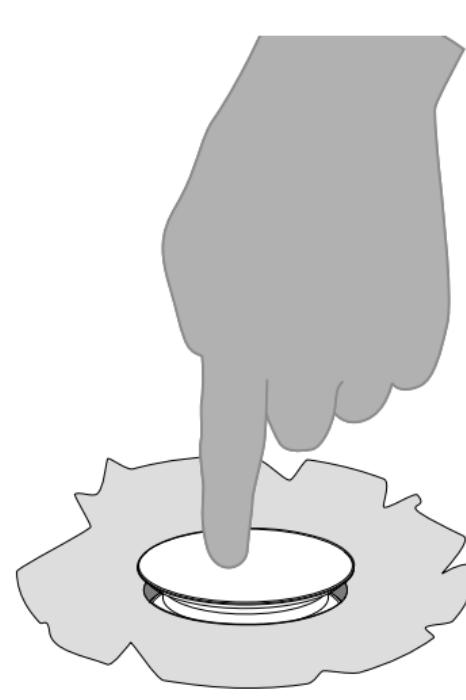
- (12) Sprawdź, czy wkręty imbusowe są całkowicie wyrównane z obudową punktu centralnego. Powtórz tę czynność dla każdej strefy grzewczej.



**Wkręty imbusowe muszą być całkowicie na równi z obudową punktu centralnego.  
Jeśli punkt centralny nie jest wystarczająco przesunięty na czujnik, wkręty imbusowe nie będą mogły być dokręcone do końca.  
Punkt centralny nie zmieści się w blacie roboczym, jeśli wkręty imbusowe będą wystawały.**

Jeśli wkręty imbusowe wystają:  
poluzuj wkręty imbusowe, przesuń punkt centralny i powtórz powyższe czynności.

(13)

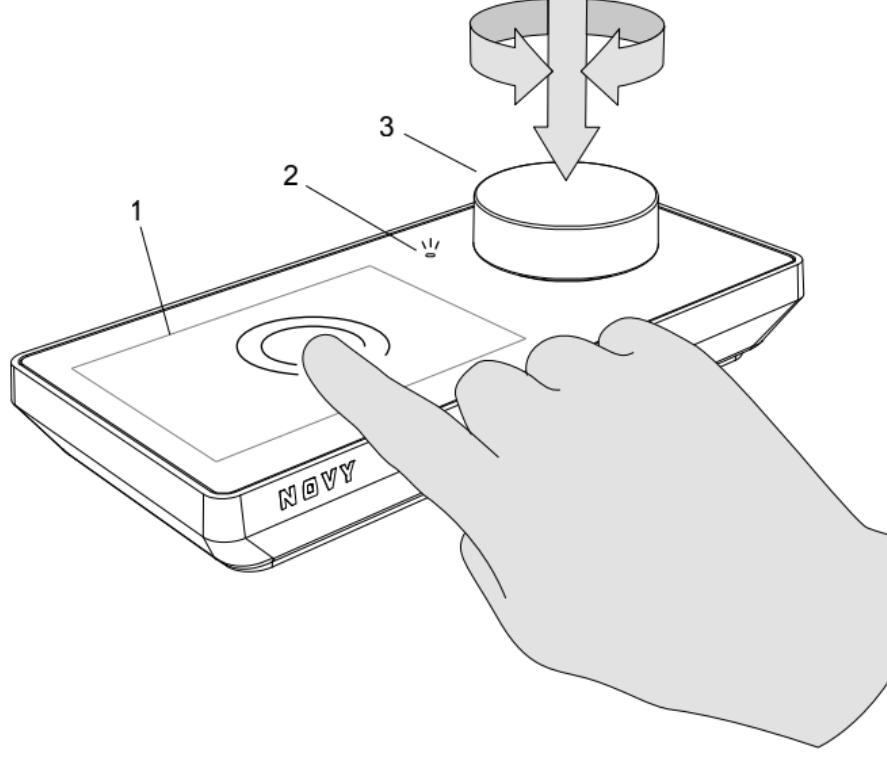


- (13) Aby przetestować działanie czujników w następnej czynności, ostro wciśnij wszystkie punkty centralne w odpowiednie otwory.

## 2.3 Połącz Novy controller z płytą grzewczą

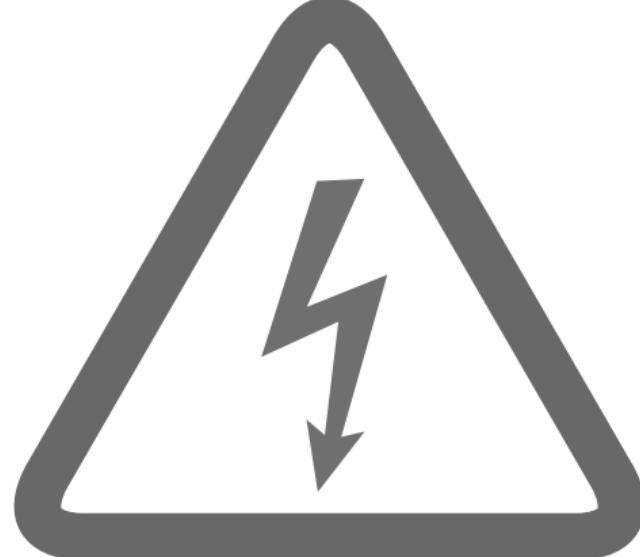
Novy controller może teraz zostać połączony z płytą grzewczą.

Aby obsługiwać płytę grzewczą, należy używać Novy controller. Jest to inteligentne sterowanie, które łączy ekran dotykowy z wygodnym pokrętłem obrotowym / przyciskiem.

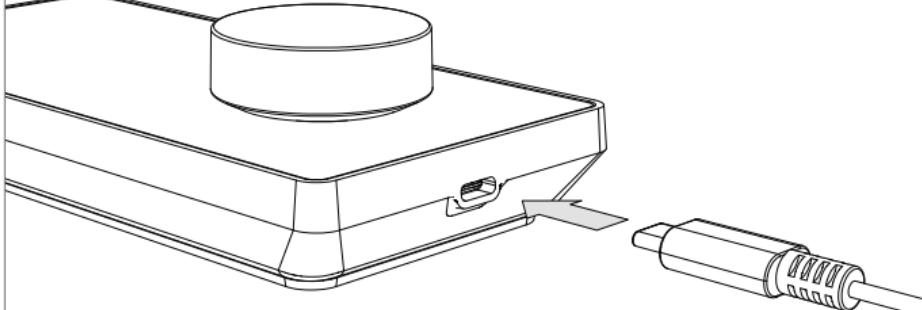


- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1 | Ekran dotykowy               |
| 2 | Diody statusu                |
| 3 | Tlačítko pro zapnutí/vypnutí |

(1)



(2)



- (1) Włącz obwód zasilający, do którego podłączone jest urządzenie.

Kontroler znajduje się w trybie wakacyjnym, aby oszczędzać baterię.

- (2)
- Podłącz kontroler do dołączonej ładowarki, a następnie włożyć ładowarkę do gniazdka, aby opuścić tryb wakacyjny. Sterowanie uruchamia się.
  - Postępuj zgodnie z krokami na ekranie kontrolera, aby połączyć go z płytą grzewczą. Po wykonaniu tych kroków.

Po wykonaniu tych kroków kontroler zostanie połączony z płytą grzewczą.

## 2.4 Testowanie działania czujników

Testując, czy automatyczna detekcja garnka działa prawidłowo, sprawdzamy, czy czujniki / moduły indukcyjne są dobrze podłączone, zanim punkty centralne zostaną przyklejone do blatu roboczego.

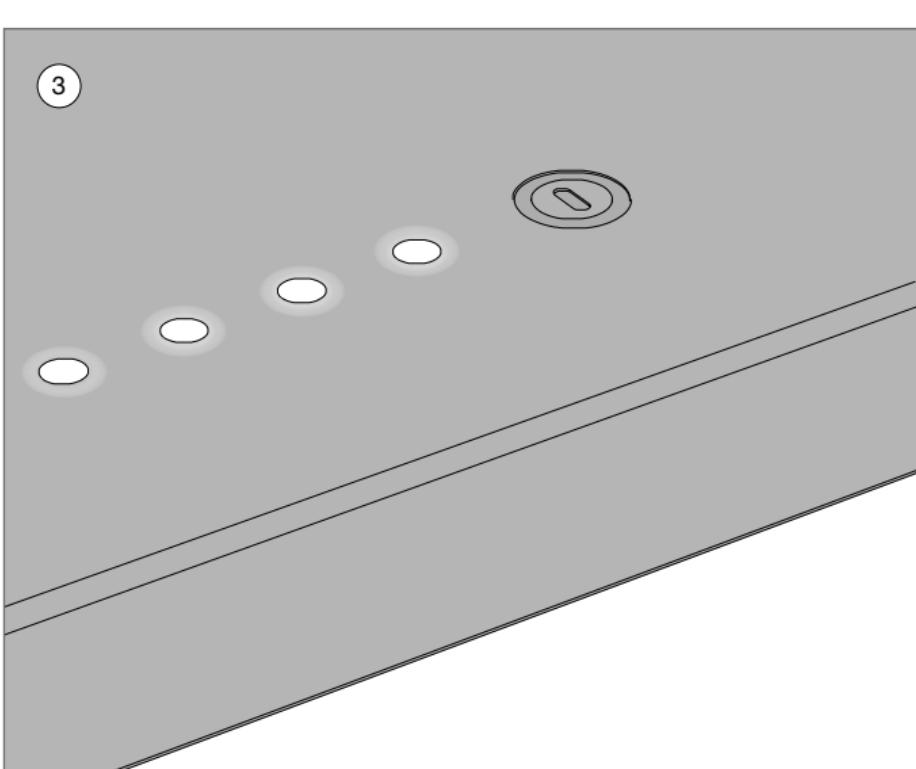
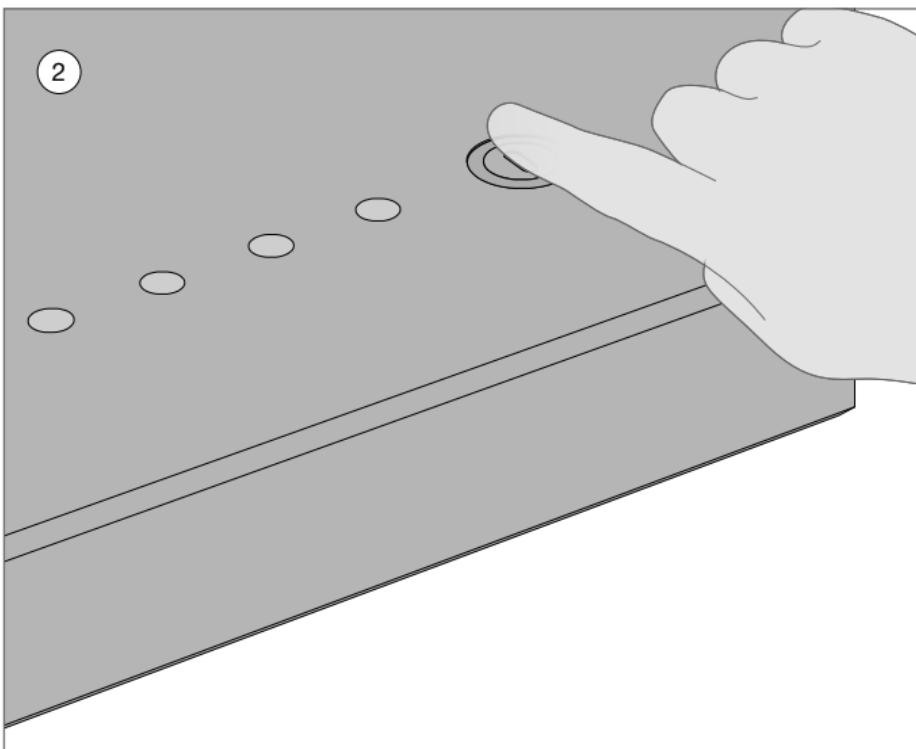
Podczas detekcji garnka płyta indukcyjna rozpoznaje, czy na strefie grzewczej znajduje się garnek. Aby przeprowadzić ten test w sposób bezpieczny, potrzebny jest garnek.



**Użycie Novy controller nie jest wymagane podczas tego testu.**

**Nie wybieraj strefy za pomocą Novy controller i nie ustawiaj mocy za pomocą pokrętła Novy controller.**

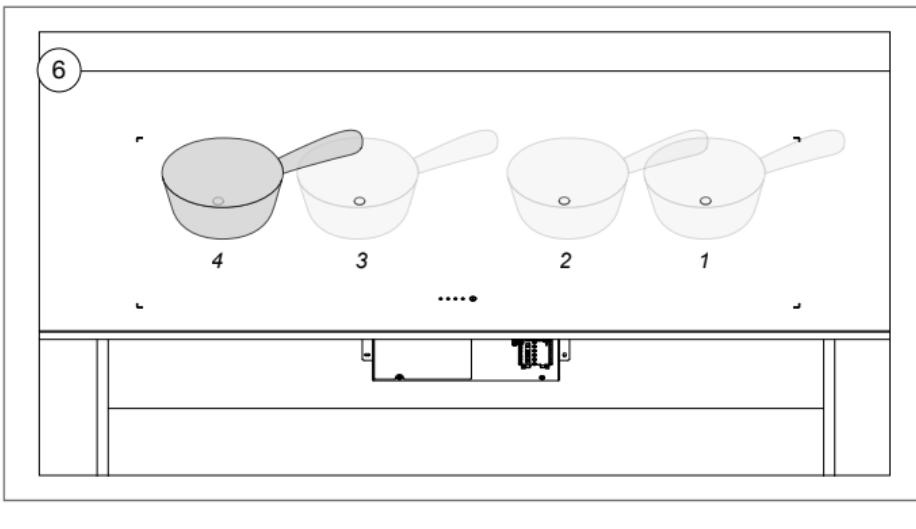
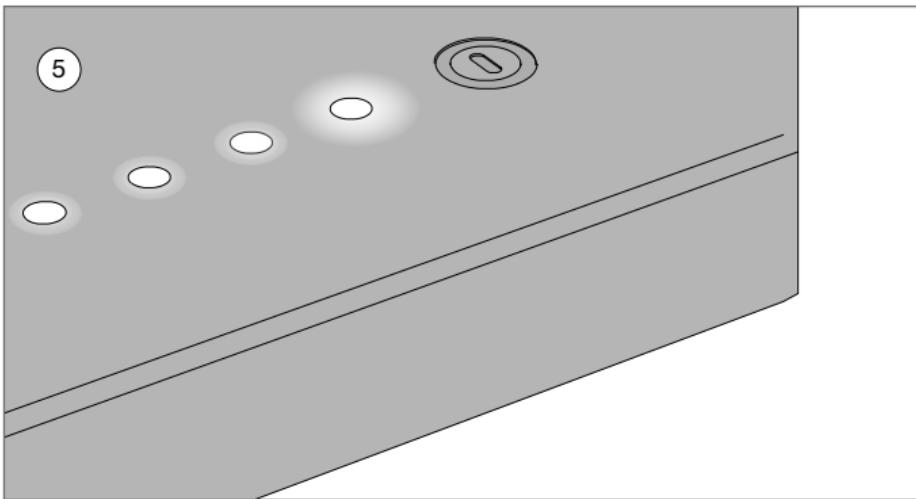
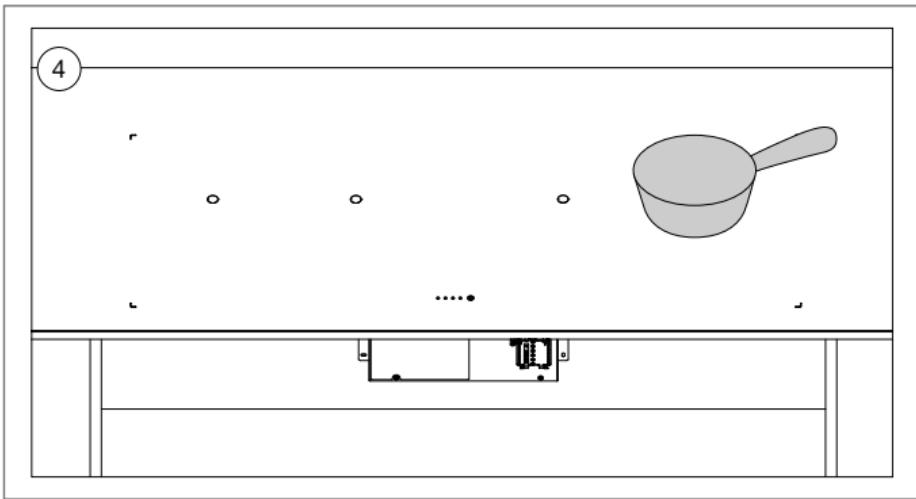
**Może to prowadzić do niebezpiecznych sytuacji, ponieważ instalacja urządzenia nie została jeszcze w pełni zakończona.**



**⚠️ Użyj garnka, aby przeprowadzić ten test w sposób bezpieczny.**

- ② Przycisk włączania/wyłączania znajduje się po prawej stronie wskaźnika statusu. Naciśnij przycisk, aby aktywować urządzenie.
- ③ W zależności od liczby stref grzewczych, teraz świecą 3 lub 4 białe diody LED o intensywności światła 50%. Novy controller również zaświeci się.

**⚠️ Nie używaj Novy controller!**



- ④ Umieść garnek na najbardziej prawym punkcie centralnym.
- ⑤ Najbardziej prawidłowa dioda statusowa w blacie roboczym powinna teraz świecić na 100% na biało.
- ⑥ Jeśli tak się stanie, powtórz ten test dla pozostałych punktów centralnych i sprawdź, czy odpowiednia dioda wskaźnika świeci na 100% na biało.

(7)



- (7) Jeśli dioda wskaźnika nie świeci prawidłowo:
- Wyłącz obwód zasilający.
  - Sprawdź wszystkie kable pod kątem prawidłowego i pełnego połączenia.
  - Wykonaj test ponownie.
  - Jeśli działa prawidłowo: kontynuuj z punktem (8).
  - Jeśli nie działa prawidłowo: zatrzymaj instalację i skontaktuj się z serwisem Novy.
- (8) Jeśli detekcja garnka działa poprawnie na wszystkich strefach grzewczych, instalację można kontynuować. Ponownie wyłącz obwód zasilania.

9



9

## Umieść punkty centralne w blacie roboczym

Aby zapewnić wodoodporne mocowanie, punkty centralne muszą być przyklejone do blatu roboczego. Użyj wyłącznie dołączonego kleju odpornego na wysokie temperatury (53005051).

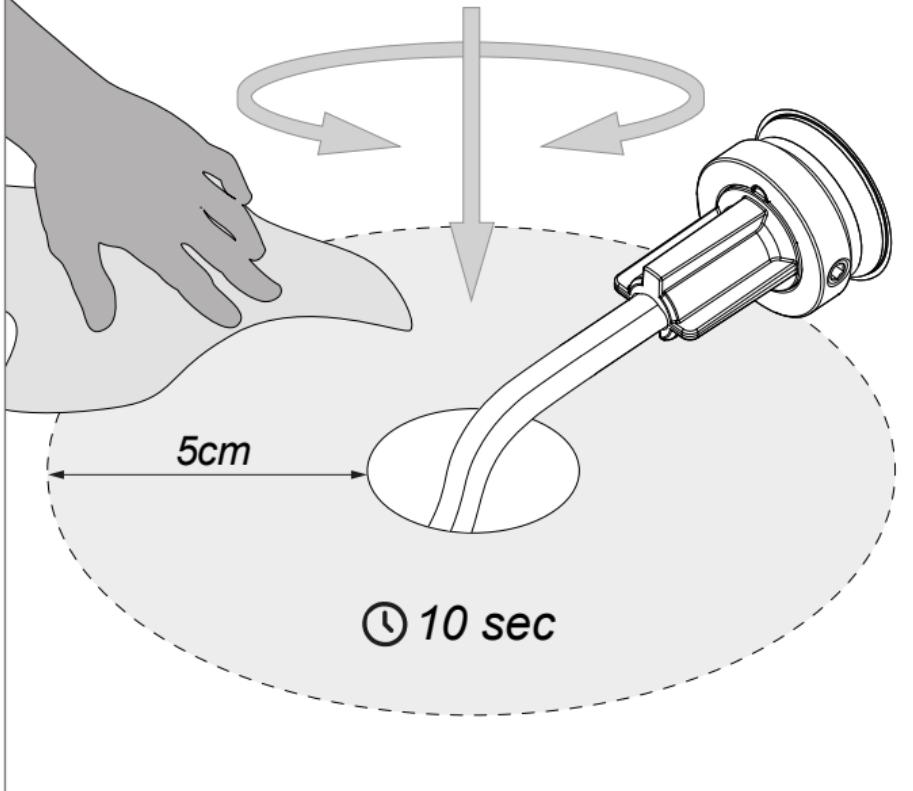


**Sprawdź datę ważności kleju. Skontaktuj się z serwisem Novy, jeśli data ważności kleju minęła. Data ważności jest podana na tubie.**



**Nigdy nie używaj kleju po upływie daty ważności. Przyczepność kleju maleje po upływie daty ważności.**

(11)



(10)

### **Przyklej punkty centralne, używając woreczka **B**.**

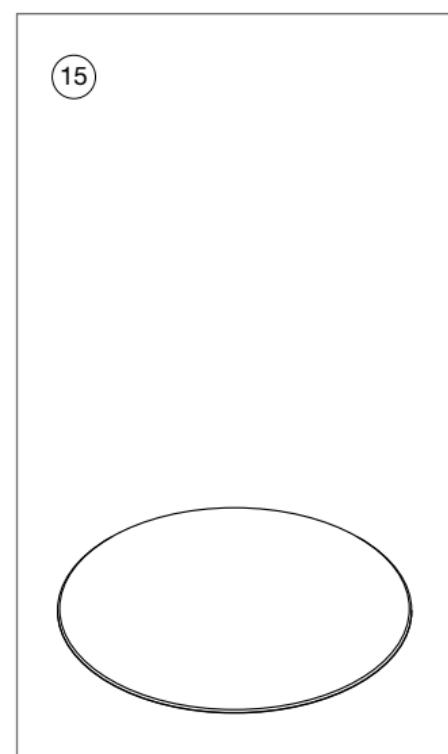
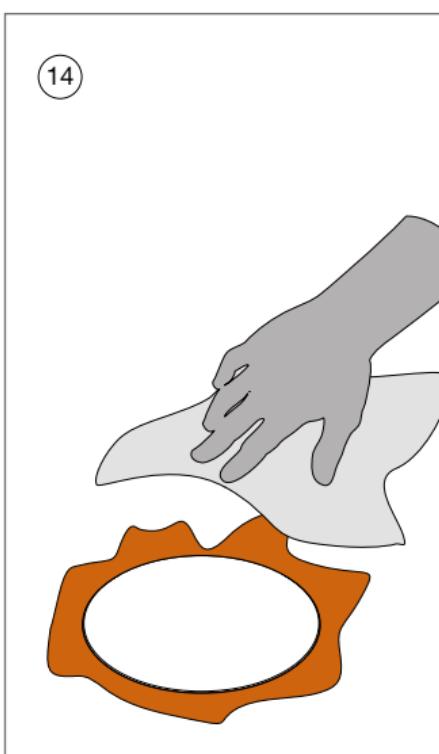
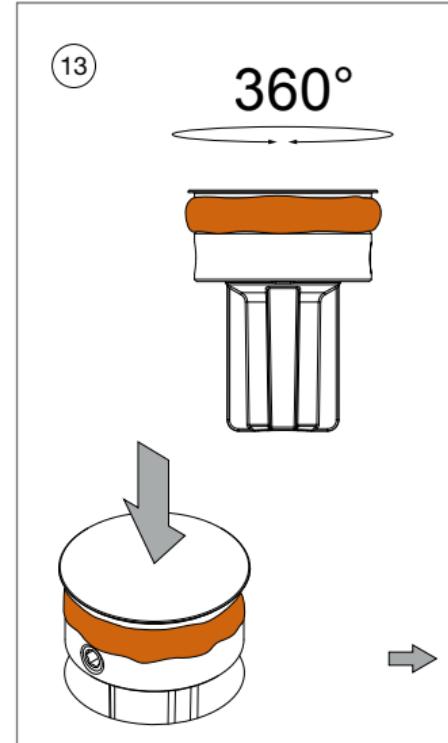
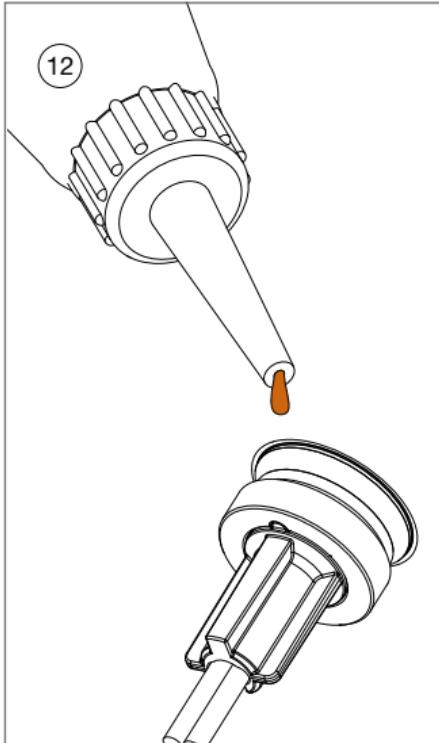
Upewnij się, że poniższe rzeczy są w pobliżu przed rozpoczęciem klejenia punktów centralnych:

- Klej (53005051)
- Ściereczki odtłuszczające (661057)
- Taśma (53005125)
- Profile pośrednie z metalowymi tulejami (zobacz (9) na str. 111)

(11)

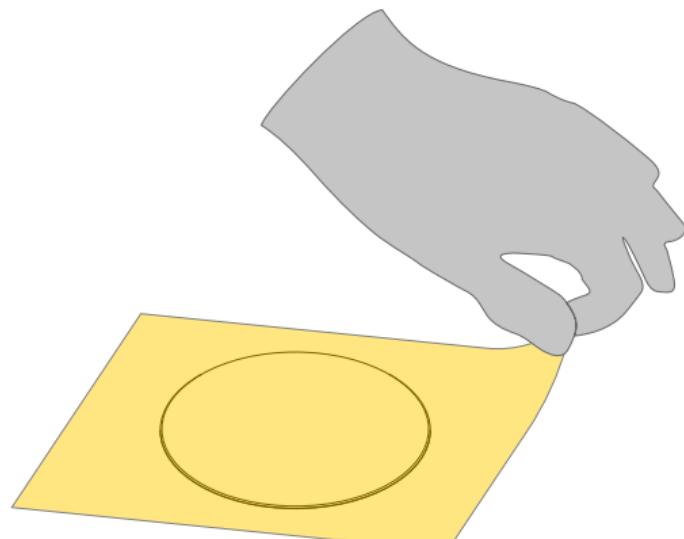
### **Odtłuścić punkty centralne oraz ich bezpośrednie otoczenie**

1. Odtłuścić boczną stronę punktu centralnego oraz obszar wokół otworów w blacie roboczym (około 5 cm) za pomocą dołączonych ściereczek odtłuszczających (661057).
2. Pozwól, aby środek odtłuszczający odparowywał przez 10 sekund.

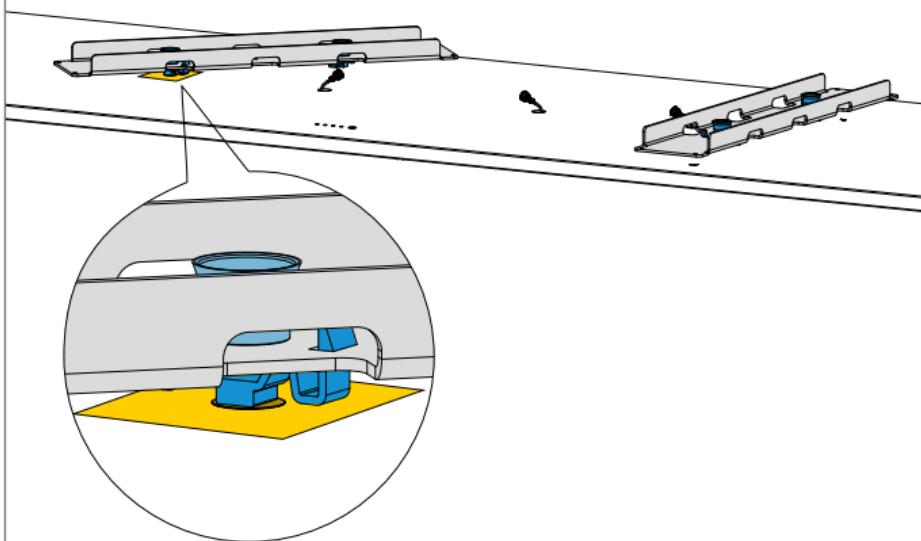


- ⑫ Nałóż obfitą warstwę kleju we wskazanym rowku najbardziej lewego punktu centralnego.
- ⑬ Ostrożnie wciśnij punkt centralny w odpowiedni otwór i upewnij się, że punkt centralny jest równo umieszczony z blatem roboczym.
- ⑭ Naciśnij punkt centralny palcem i trzymaj go wciśniętego. Usuń nadmiar kleju wokół punktu centralnego za pomocą ściereczek odtłuszczających (661057).
- ⑮ Pozwól, aby środek odtłuszczający dobrze odparował (około 10 sekund). Jeśli środek odtłuszczający nie odparuje wystarczająco, taśma nie będzie dobrze trzymać.

(16)



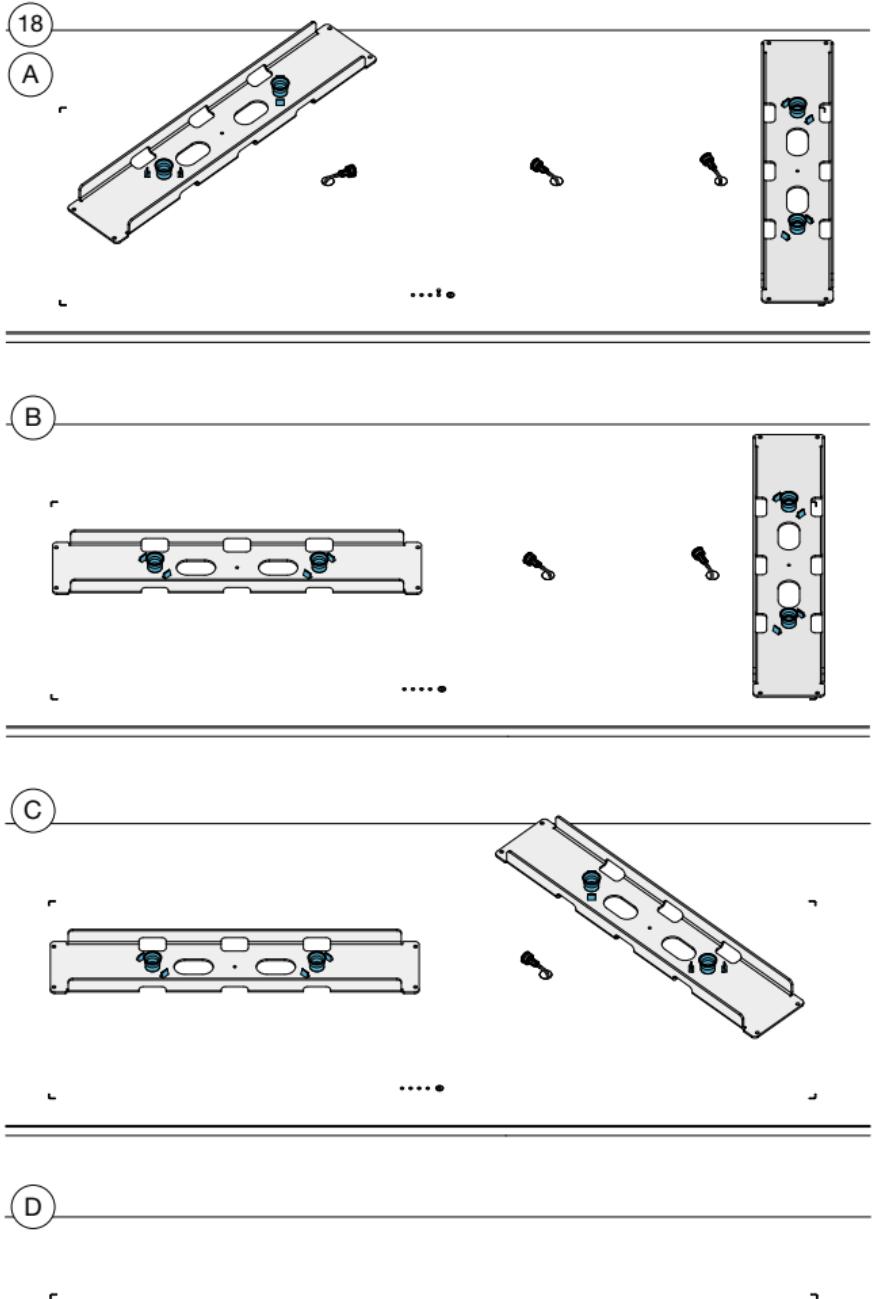
(17)



- (16) Przyklej taśmę (53005125) jako tymczasowe mocowanie na punkcie centralnym. To zapobiega unoszeniu się punktu centralnego.

Powtórz tę czynność dla każdego pola grzejnego.

- (17) Umieść plastikową stopkę profilu pośredniego na punkcie centralnym, aby zapobiec jego unoszeniu się. Każdy profil pośredni może zakryć 2 punkty centralne.

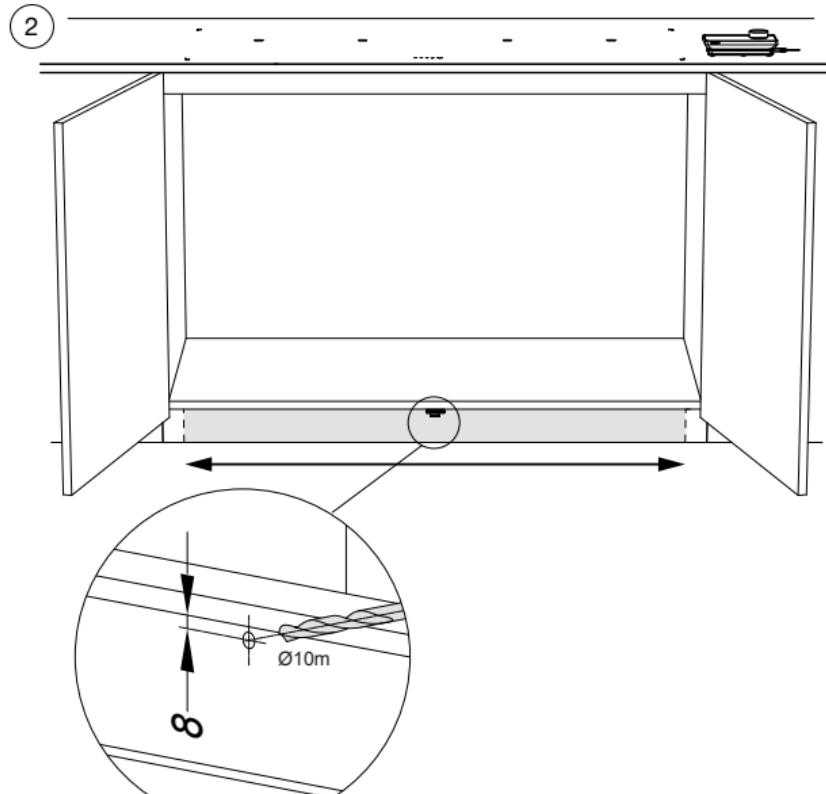
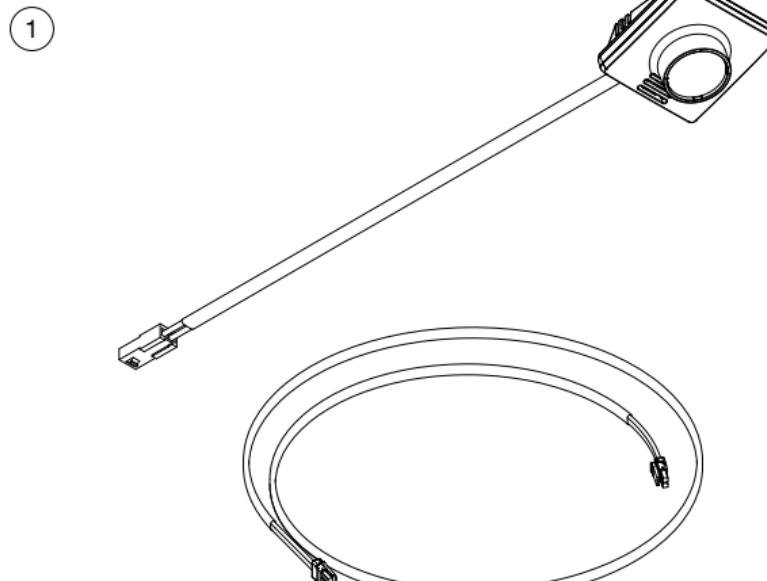


18) Tutaj można zobaczyć krok po kroku pozycjonowanie plastikowej podstawy.  
Pracuj od rysunku A do rysunku D.

- 19) Na dostarczonej naklejce wskaz datę i godzinę, kiedy urządzenie może być używane (czas + data klejenia + 48 godzin). Naklej naklejkę w dobrze widocznym miejscu na płycie grzewczej.
- 20) Podczas procesu utwardzania płyta grzewcza nie może być używana. **Zdecydowanie poinformuj przyszłego użytkownika o tym.**



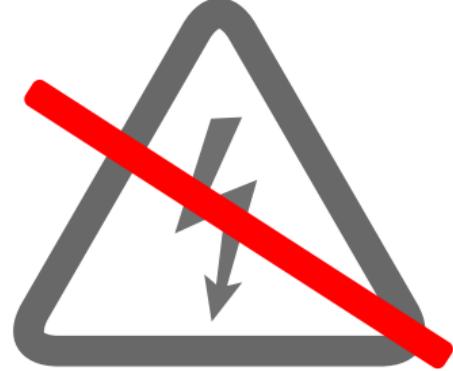
**Pozwól, aby klej dobrze wyschnął. Używaj urządzenia dopiero 48 godzin po przyklejeniu punktów centralnych. Proces utwardzania może zostać zakłócony, jeśli strefa gotowania zostanie włączona przed jego zakończeniem.**



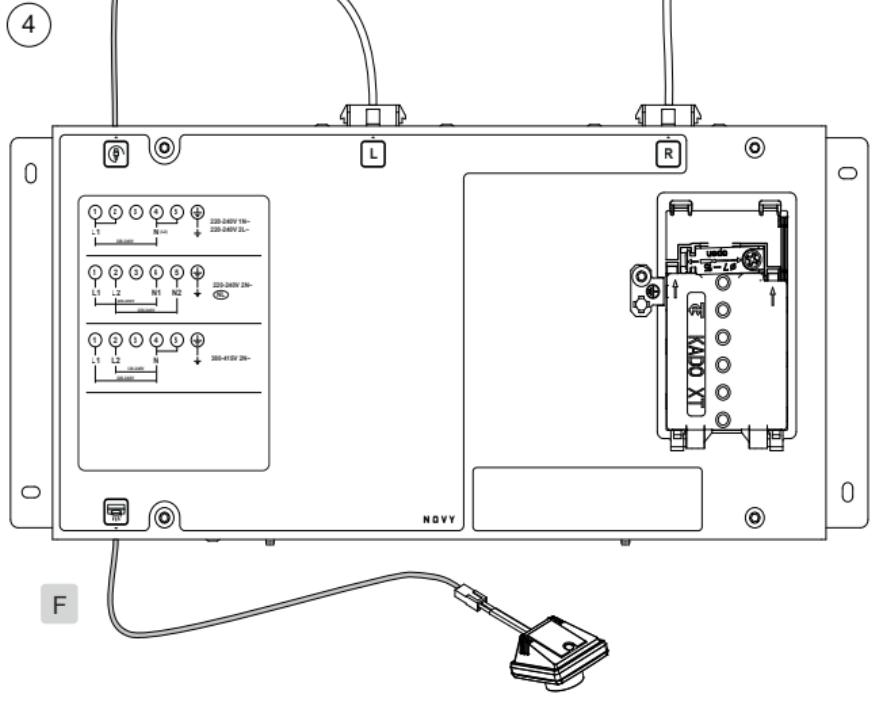
## 2.5 Podłączanie Novy Floorspot do wskazywania ciepła (opcjonalnie)

- ① Specjalne urządzenie podłogowe do wskazywania ciepła jest przyklejane do spodu szafki. Wykonaj to w pobliżu urządzenia i w miejscu, gdzie wskaźnik będzie dobrze widoczny.
- ② Wywierć w szafce otwór o średnicy 10 mm, aby poprowadzić kabel w kierunku skrzynki przyłączeniowej. Zrób to w miejscu, gdzie specjalne urządzenie podłogowe do wskazywania ciepła zostanie przyklejone.

(3)



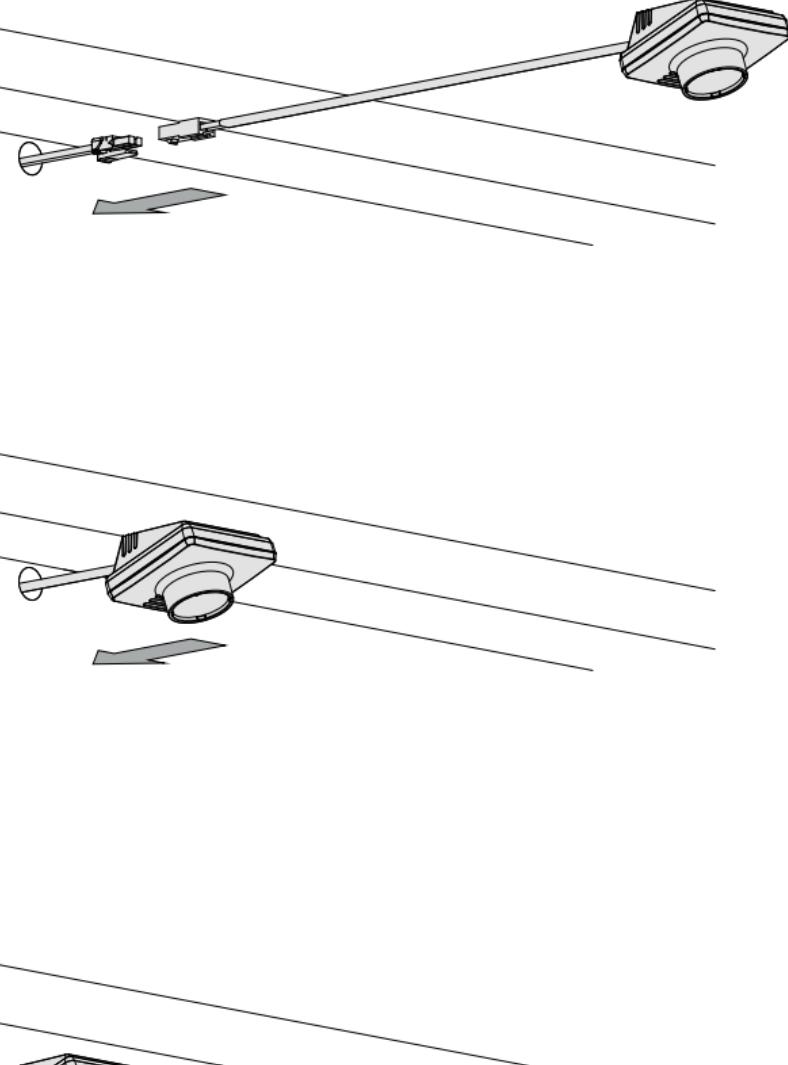
(4)



(3) Upewnij się, że obwód zasilający, do którego podłączone jest urządzenie, jest wyłączony.

(4) Podłącz kabel F do odpowiedniego wyjścia w skrzynce przyłączeniowej, zgodnie z rysunkiem.

(5)

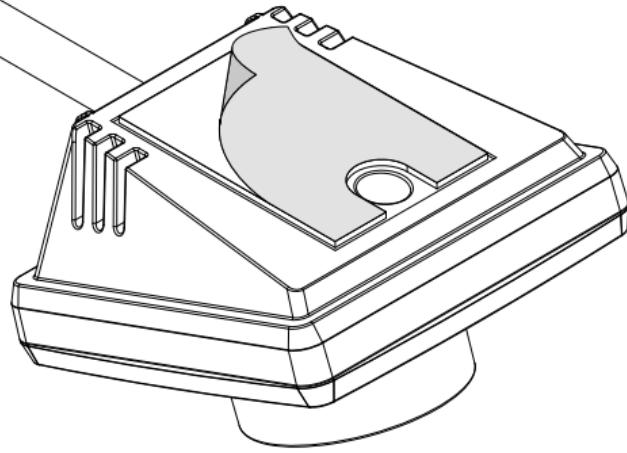


- 5 Przeprowadź kabel przez otwór w listwie przypodłogowej i podłącz go do Novy Floorspot.

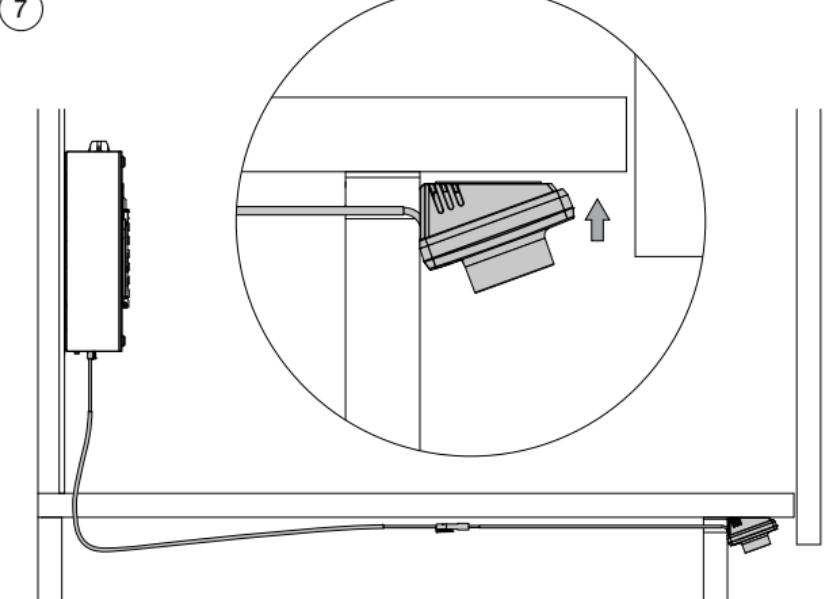
Oczyść powierzchnię, na której urządzenie podłogowe ma zostać przyklejone, za pomocą dołączonej ściereczki odtłuszczającej (661057).

Pozwól, aby środek odtłuszczający dobrze odparował przez 10 sekund, zanim przykleisz spot.

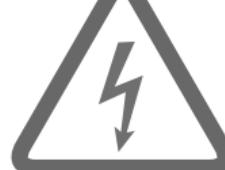
⑥



⑦



⑧



- ⑥ Usuń folię ochronną ze specjalnego urządzenia do wskazywania ciepła.
- ⑦ Mocno naciśnij specjalne urządzenie do wskazywania ciepła (5 sek.).  
Odsuń nadmiar kabla za przestrzeń cokołu.
- ⑧ Ponownie włącz obwód zasilania, do którego podłączone jest urządzenie.

# OBSAH

|           |   |     |
|-----------|---|-----|
| <b>1</b>  | <b>OBECNĚ</b>   | 150 |
| <b>2.</b> | <b>INSTALACE</b>  | 152 |
| 2.1       | Instalace indukčních modulů   | 154 |
| 2.2       | Elektrické připojení  | 171 |
| 2.3       | Připojení Novy controller k varné desce                                 | 183 |
| 2.4       | Test funkčnosti senzorů   | 185 |
| 2.5       | Připojení podlahového reflektoru Novy pro<br>indikaci tepla (volitelně) | 194 |
| <b>3.</b> | <b>ROZMĚRY</b>  | 198 |

# 1 OBECNĚ

Toto je návod k montáži jednotky Novy zobrazené na obálce. Před instalací spotřebiče a uvedením do provozu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny, pokyny k montáži a návod k obsluze.

Bezpečnostní pokyny jsou uvedeny v samostatné brožuře dodávané se spotřebičem nebo jsou uvedeny na našich webových stránkách [www.novy.com](http://www.novy.com).

Dodržujte bezpečnostní pokyny, pokyny k montáži a návod k obsluze, abyste zabránili zranění a poškození materiálu.

V tomto návodu je použita řada symbolů. Význam těchto symbolů je uveden níže.

| Symbol | Význam             | Opatření   |
|--------|--------------------|--|
|        | Signalizace        | Vysvětlení signalizace zařízení.                               |
|        | Informace/varování | Tento symbol označuje důležitý pokyn nebo nebezpečnou situaci. |



**S montáží indukční varné desky Novy začněte až poté, co jsou všechny spodní skříňky a pracovní deska zcela smontovány a zarovnány.**

Krabice obsahuje kontrolní list. Tento kontrolní list během instalace pečlivě projděte a v případě potřeby ho vyplňte.

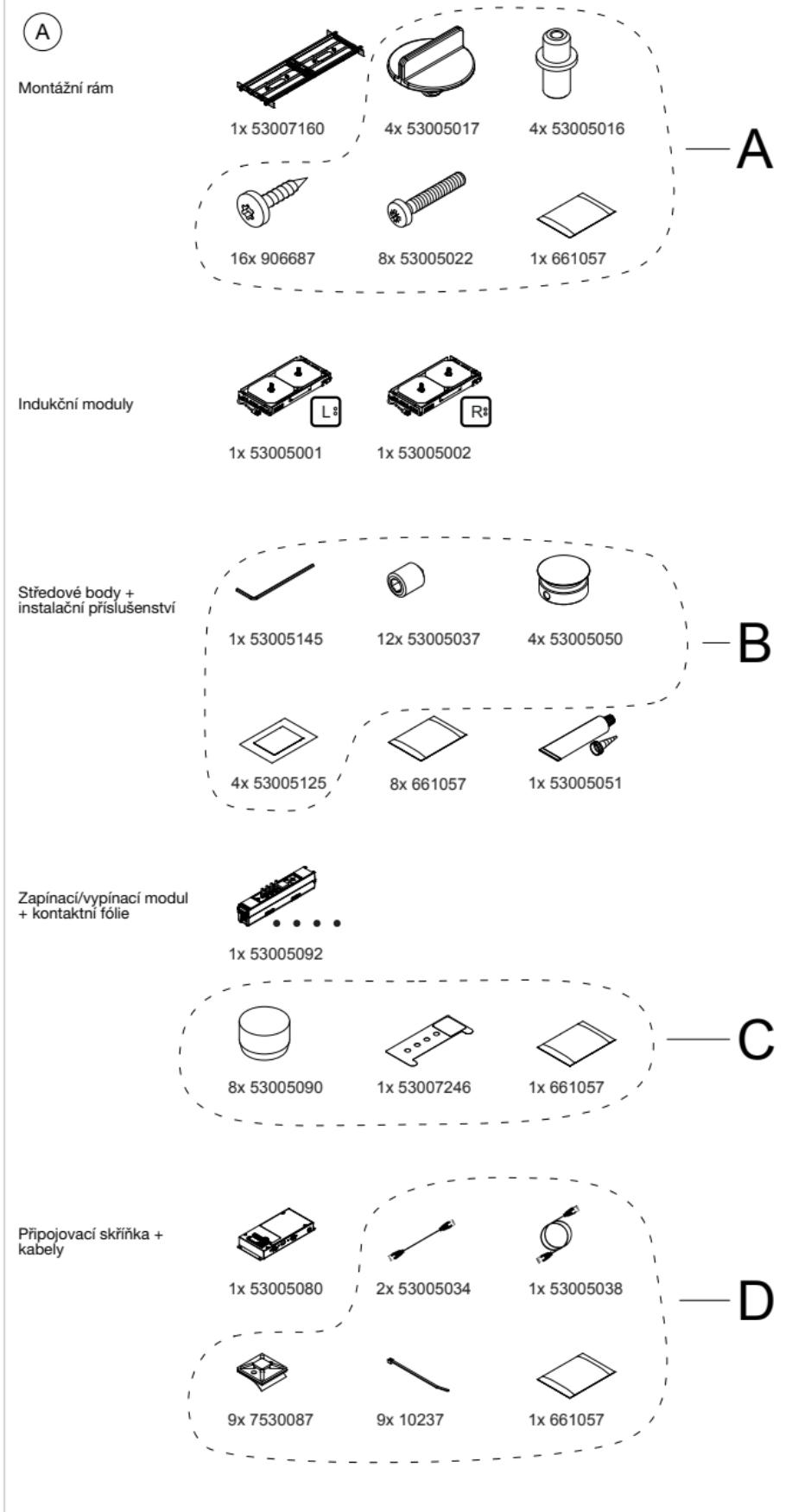
Kontrolní list obsahuje důležité body pro správnou instalaci, která je nezbytná k zajištění správné funkce indukční varné desky Novy.

Vyplněný výtisk předejte uživateli spolu s ostatními dokumenty ke kuchyni/kuchyňskému přístroji.

Otevřete balení a odložte všechny materiály na stranu; budete je potřebovat v následujících krocích.

## 2. INSTALACE

### Přehled dílů



Pomocí obrázku zkонтrolujte, zda jsou všechny součásti varné desky přítomny v balení. Poznamenejte si správné typové číslo varné desky i součástí, pokud jsou označeny.

| Barevný středový bod | 4zónová  |
|----------------------|----------|
| Aged silver          | 53007-c0 |



**Nemontujte a nepřipojíte spotřebič, pokud byly součásti a/nebo díly během přepravy poškozeny.**

Pro vodotěsné upevnění jsou středové body vlepeny do pracovní desky. Používejte pouze dodanou tubu lepidla (53005051).



**Zkontrolujte datum použitelnosti lepidla. Datum použitelnosti je uvedeno na tubě (měsíc/rok).**

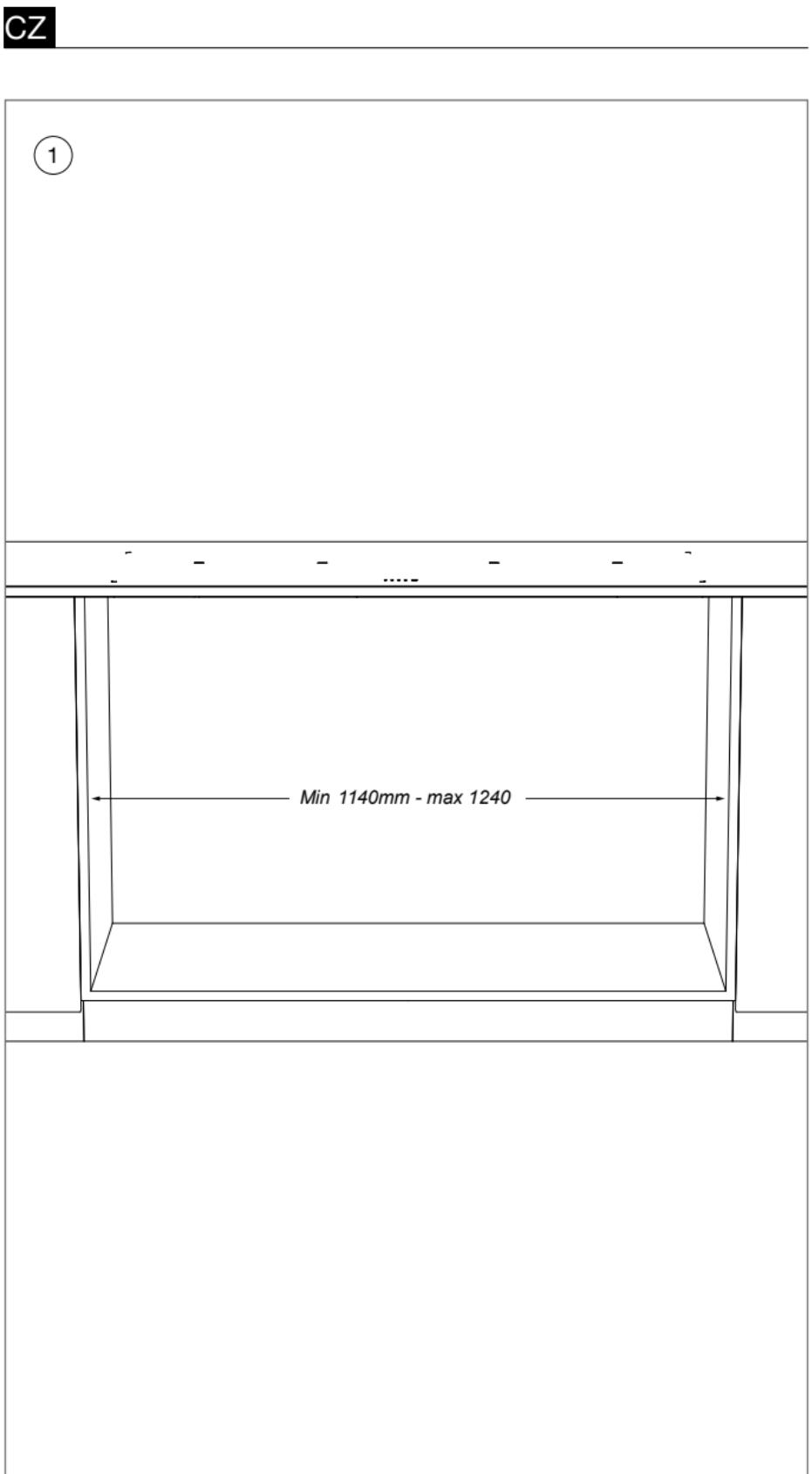
**Pokud datum použitelnosti vypršelo, kontaktujte zákaznický servis Novy**

**Kontaktní údaje najdete na našich webových stránkách: [www.novy.com/contact](http://www.novy.com/contact)**



**Nepoužívejte lepidlo s prošlým datem použitelnosti. Po uplynutí data použitelnosti se snižuje přilnavost lepidla.**

(1)

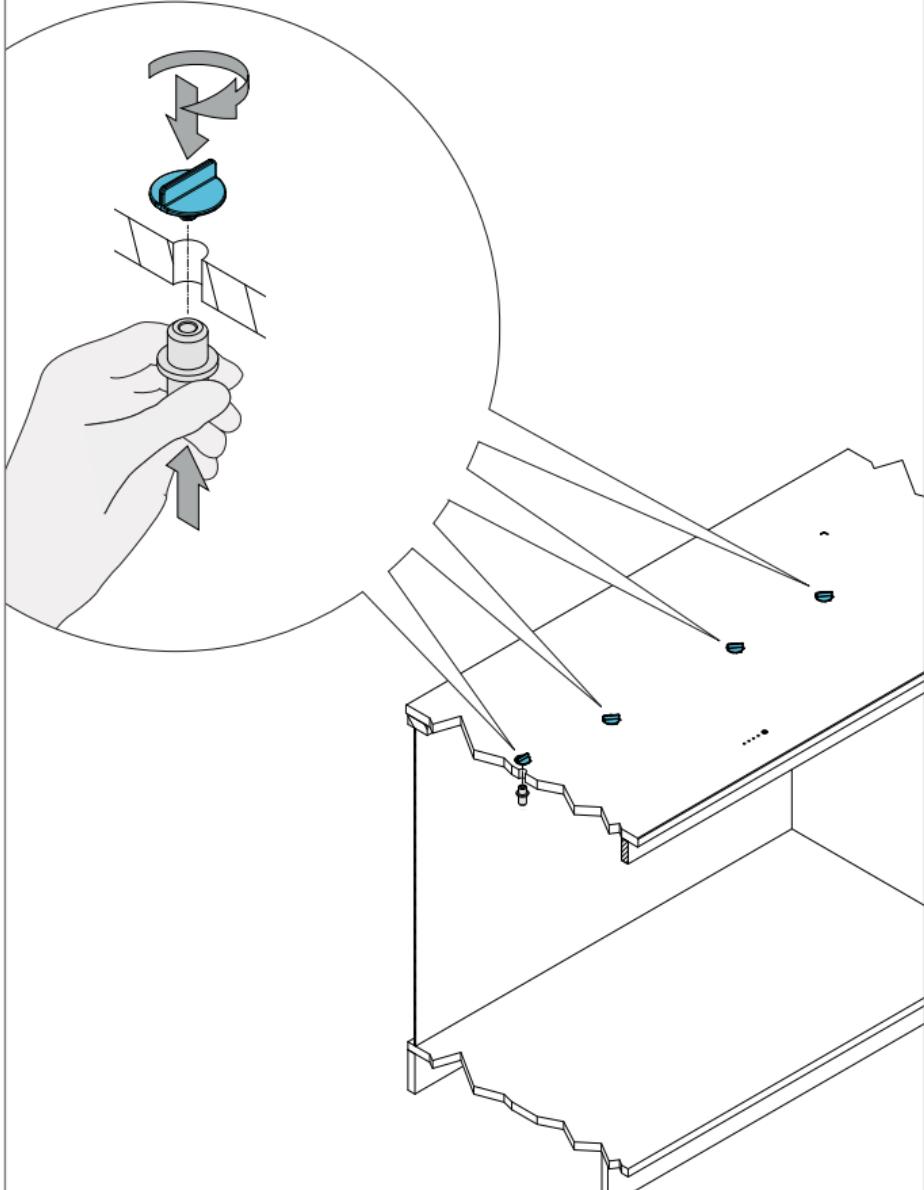


Min 1140mm - max 1240

## 2.1 Instalace indukčních modulů

- (1) Indukční varná deska Novy se montuje do spodní skříňky o šířce 120 cm bez příčky. Čistý vnitřní rozměr by měl být minimálně 1140 mm a maximálně 1240 mm.

(2)



(2)

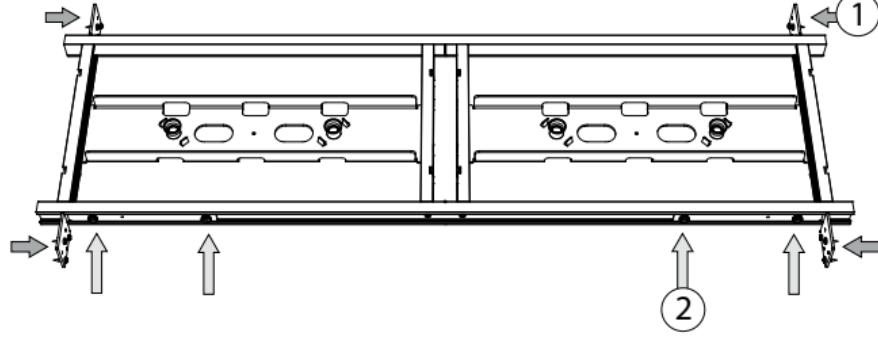
## Montáž kování Magnetic-Click

Použijte sáček **A**.

Kování Magnetic-Click zajišťuje správné a snadné umístění montážního rámu.

1. Vložte kovové pouzdro dovnitř spodní skříňky otvorem v pracovní desce a pevně jej přidržte.
2. Ručně utáhněte modrou horní část na kovovém pouzdře, aby dobře přiléhala k pracovní desce.
3. Tento úkon opakujte pro každou varnou zónu.

(3)

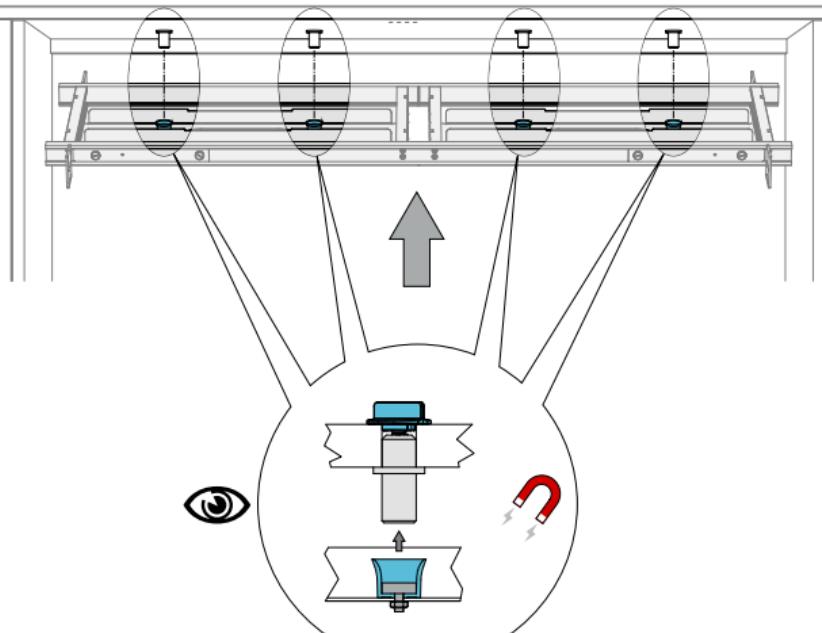


(3)

**Kontrola montážního rámu**

1. Ujistěte se, zda jsou koncové díly uvnitř montážního rámu.
2. Utáhněte černé ruční matice.

(4)



53007 - 4-zónová

(4)

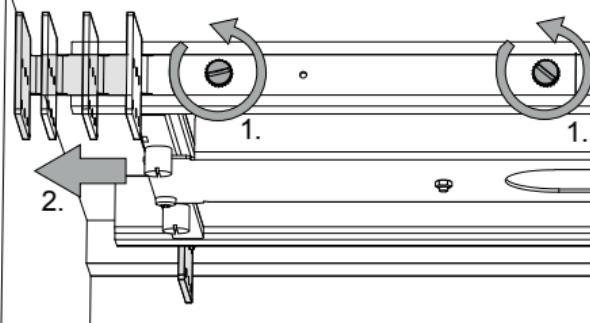
#### Umístění montážního rámu

Montážní rám umístěte dovnitř skříňky.

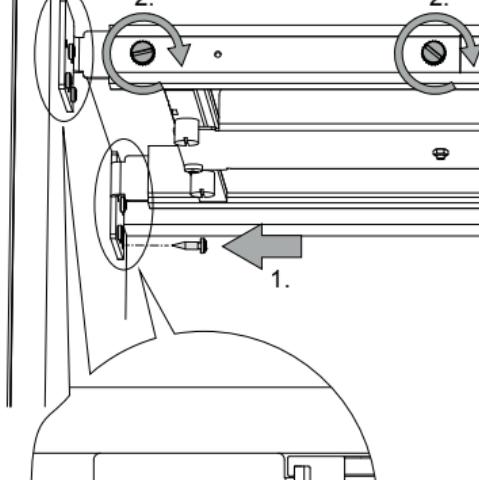
1. Umístěte montážní rám do jedné roviny pod kování Magnetic-Clik.
2. Pohybujte montážním rámem rovně nahoru, dokud neuslyšíte „magnetické cvaknutí“.

Montážní rám dočasně visí na magnetech kování Magnetic-Click. Konečné upevnění montážního rámu následuje v dalších krocích.

(5)



(6)



### ⑤ Připevnění montážního rámu



**Za montážní rám netahejte a nezatěžujte jej, aby nedošlo k uvolnění magnetů.**

- Povolte 2 černé ruční matice.

- Zasuňte koncový díl do boční stěny skříňky.

- Postup opakujte pro další 3 strany.

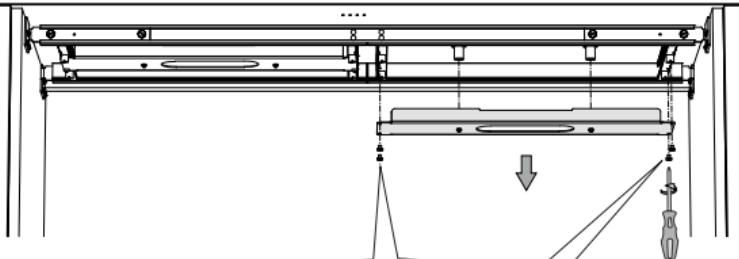
- Připevněte koncový díl pomocí 3 šroubů (906687 ze sáčku A) podle obrázku.

- Znovu utáhněte 2 černé ruční matice rukou.

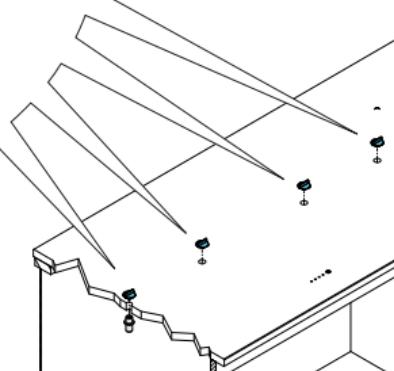
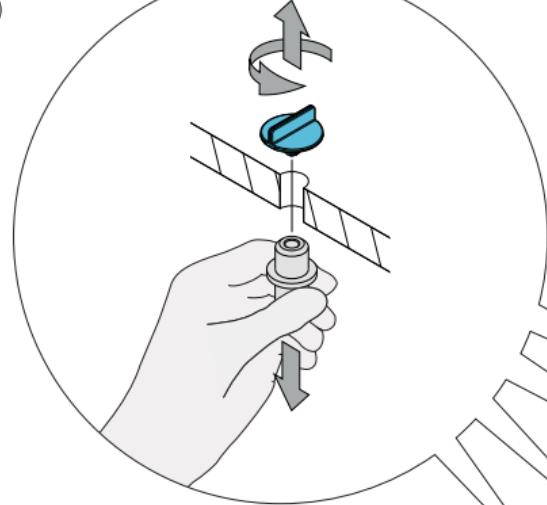
- Postup opakujte i pro ostatní 3 strany.

Montážní rám je nyní pevně namontován ve skříňce.

(7)



(8)



(7)

### **Odstraňte meziprofily**

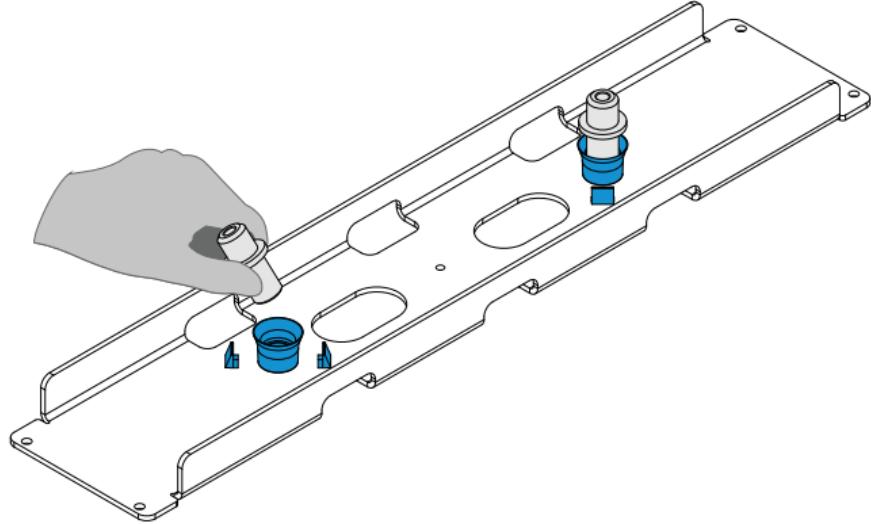
1. Pomocí šroubováku odstraňte 4 šrouby.
2. Oběma rukama opatrně stáhněte meziprofil z kování Magnetic-Click.
3. Postup opakujte na druhé straně.

(8)

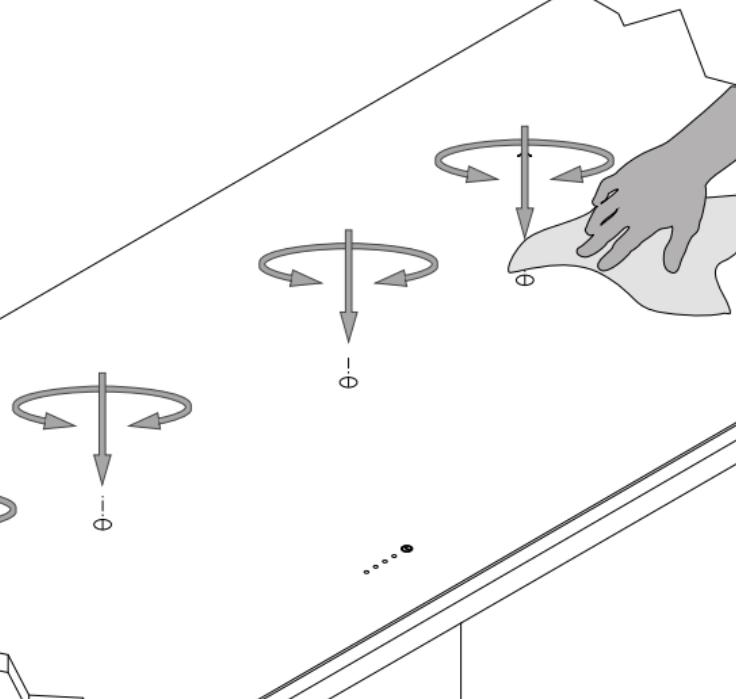
### **Odstraňte kování Magnetic-Click**

1. Pevně přidržte kovové pouzdro.
2. Shora odšroubujte modrou horní část z kovového pouzdra.
3. Tento úkon opakujte pro každou varnou zónu.

9



10



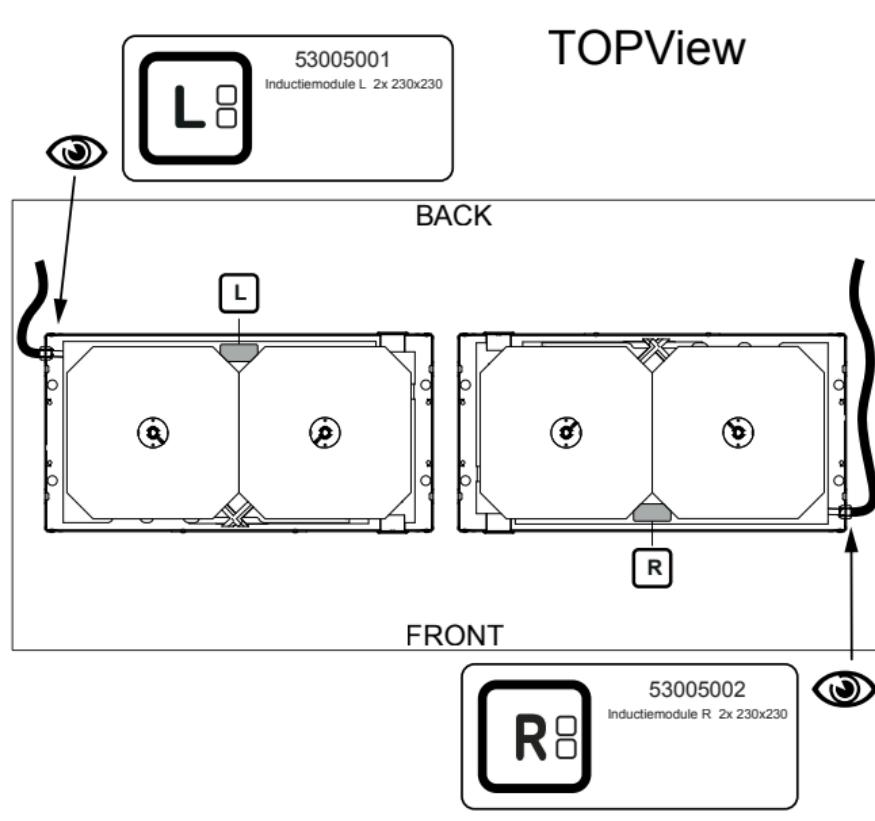
- 9 Vyjmutá kovová pouzdra nacvakněte na magnety meziprofilů a uschovějte je na později.

10 **Odmastěte otvory pro středové body v pracovní desce**

1. Odmaštěte vnitřní a horní stranu otvoru v pracovní desce pomocí dodané odmašťovací utěrky (661057).
2. Tento úkon opakujte pro každou varnou zónu.
3. Odmašťovací prostředek nechte 10 sekund odpařovat.

Montážní rám je nyní připraven k montáži indukčních modulů.

(11)



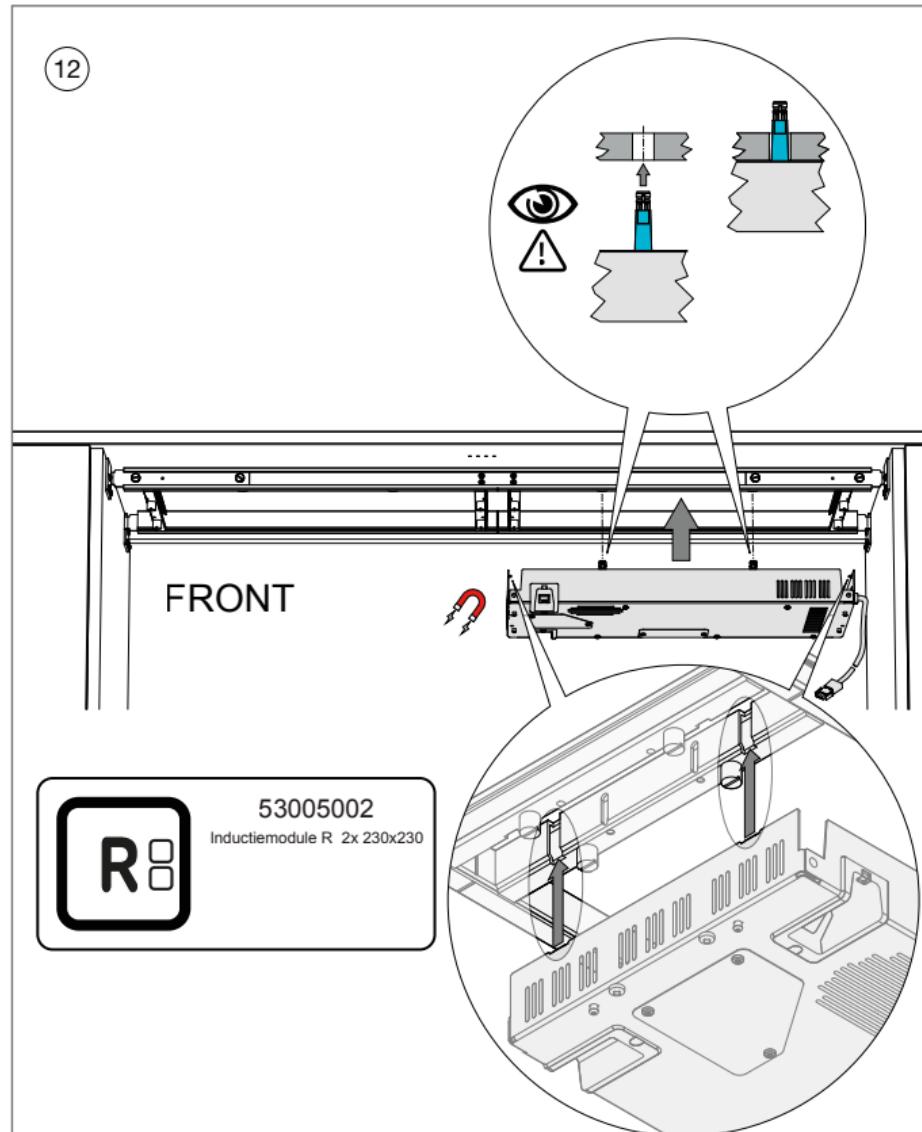
(11)



**53007 Undercover 4zónová**  
**Čísla položek modulů jsou uvedena na**  
**nálepce:**

- Indukční modul vlevo: 53005001
- Indukční modul vpravo: 53005002

12



12

## Umístění pravého indukčního modulu

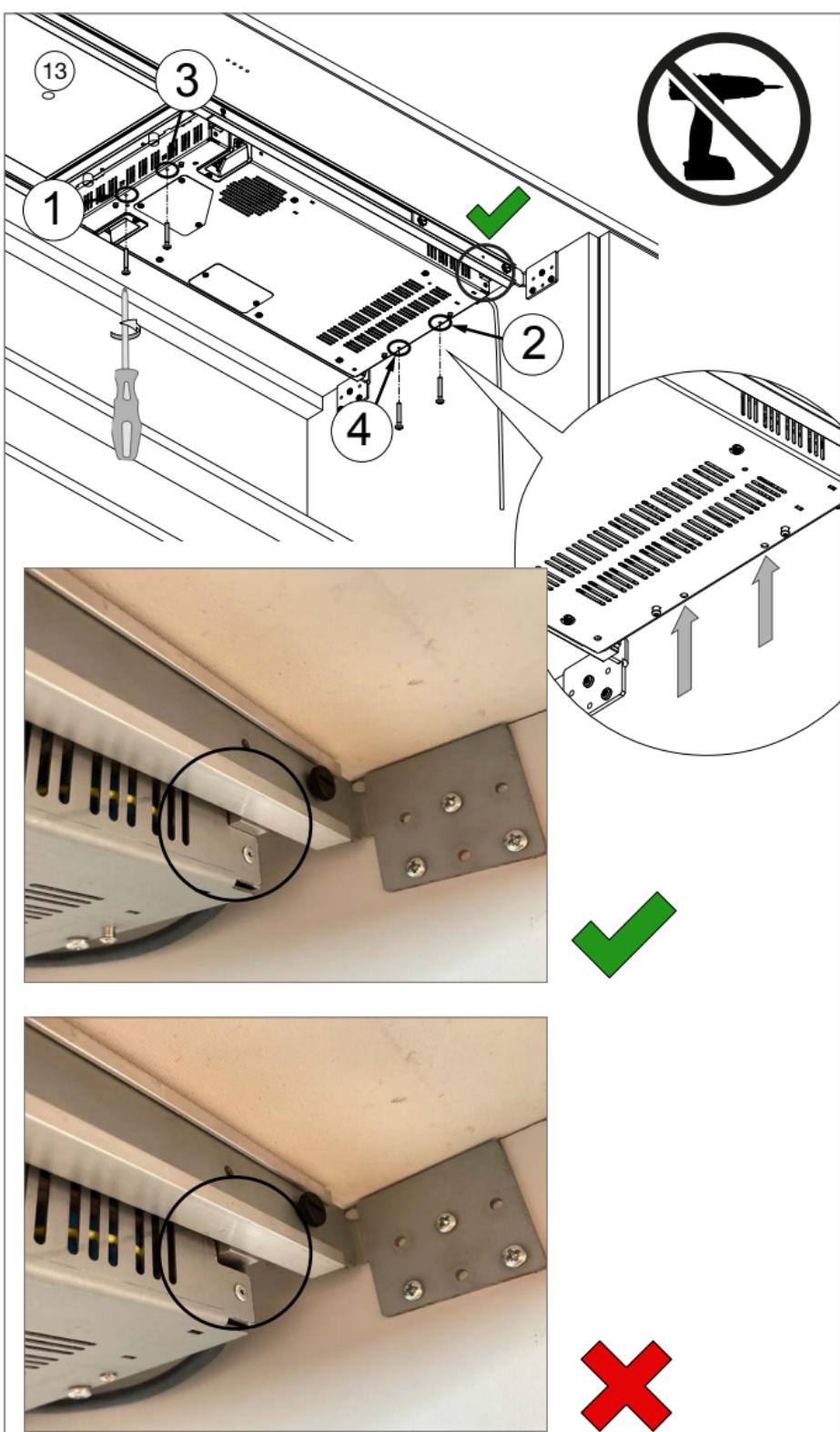


**Pozor: V horní části indukčního modulu vyčnívají dvě modrá ochranná pouzdra. Zde se nacházejí senzory. Upozorňujeme, že jsou křehké.**

1. Uchopte pravý indukční modul (53005002).
2. Na přední straně indukčního modulu je viditelná nálepka „FRONT“. Napájecí kabel pak umístěte na stranu skříňky.
3. Modul s ochrannými pouzdry umístěte těsně pod prohlubně středových bodů.
4. Zatlačte indukční modul směrem nahoru, dokud neuslyšíte pevné magnetické cvaknutí.
5. Indukční modul nyní přilne k magnetům.

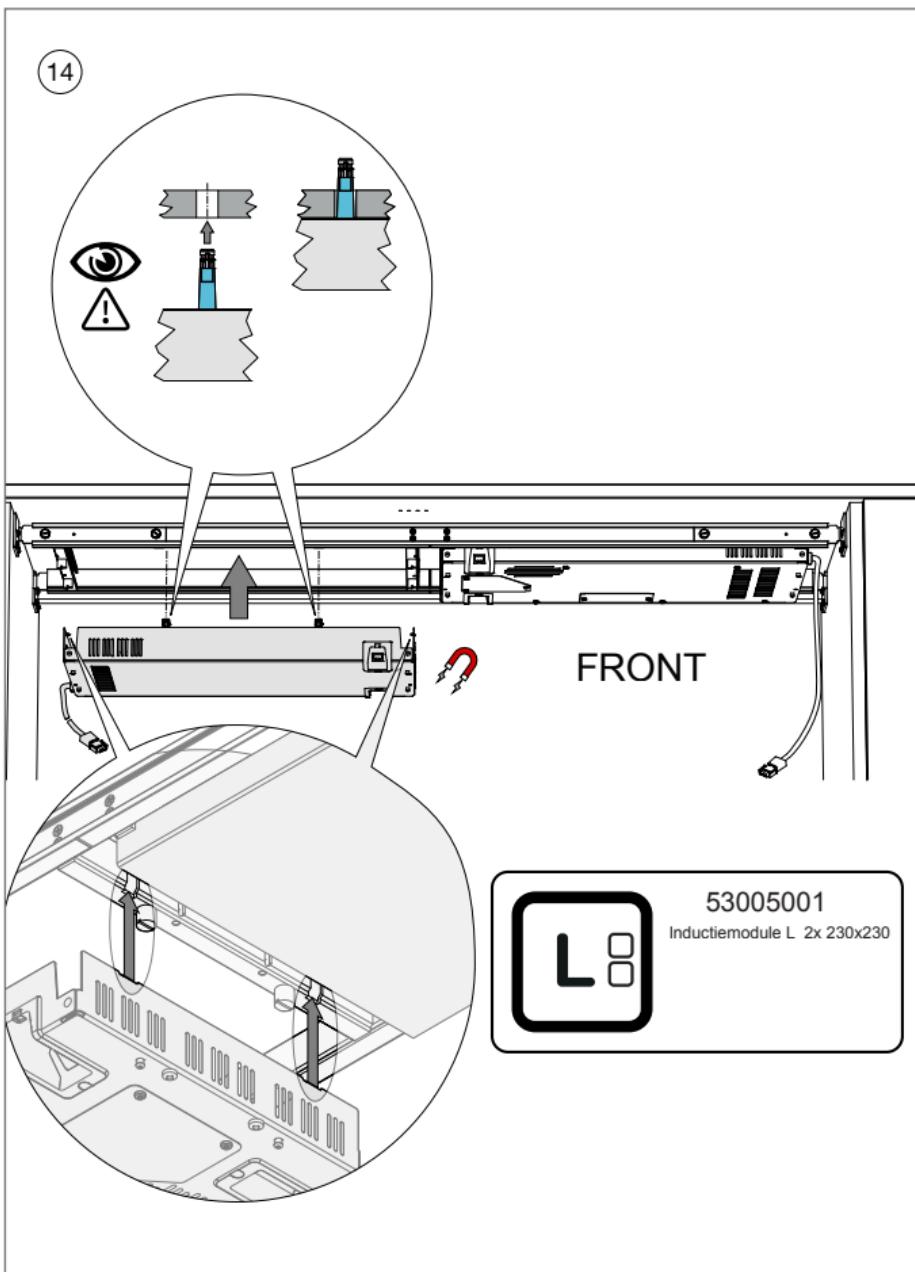


**Za modul netahejte ani jej nezatěžujte, aby nedošlo k uvolnění magnetů.**



(13) **Připevnění pravého indukčního modulu**

1. Vložte 4 šrouby (53005022 ze sáčku **A**) do čtyř vyznačených otvorů.
2. V pořadí podle obrázku postupně šroubovákem utahujte 4 šrouby tak dlouho, dokud se hlava šroubu nedotkne krytu modulu.
3. Nyní šrouby opět postupně dotahujte úplně, dokud nezmizí optická mezera mezi zapuštěným indukčním modulem a montážním rámem. Provedte vizuální kontrolu na všech 4 stranách. (viz detailní fotografie)



(14) Umístění levého indukčního modulu

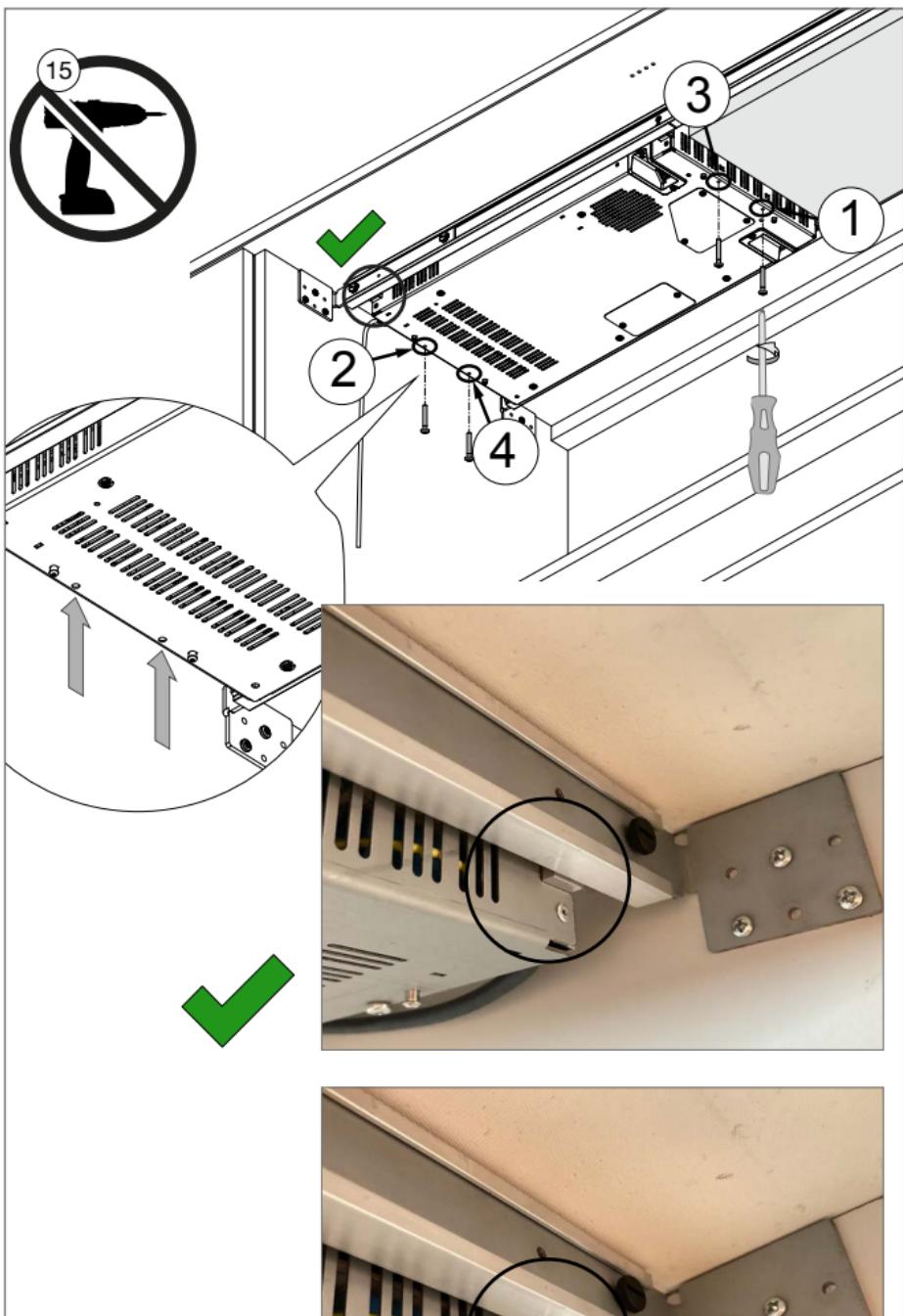


**Pozor: V horní části indukčního modulu vyčnívají dvě modrá ochranná pouzdra. Zde se nacházejí senzory. Upozorňujeme, že jsou křehké.**

1. Vezměte levý indukční modul (53005001).
2. Na přední straně indukčního modulu je viditelná nálepka „FRONT“. Napájecí kabel pak umístěte na stranu skříňky.
3. Modul s ochrannými pouzdry umístěte těsně pod prohlubně středových bodů.
4. Zatlačte indukční modul směrem nahoru, dokud neuslyšíte pevné magnetické cvaknutí.
5. Indukční modul nyní přilne k magnetům.



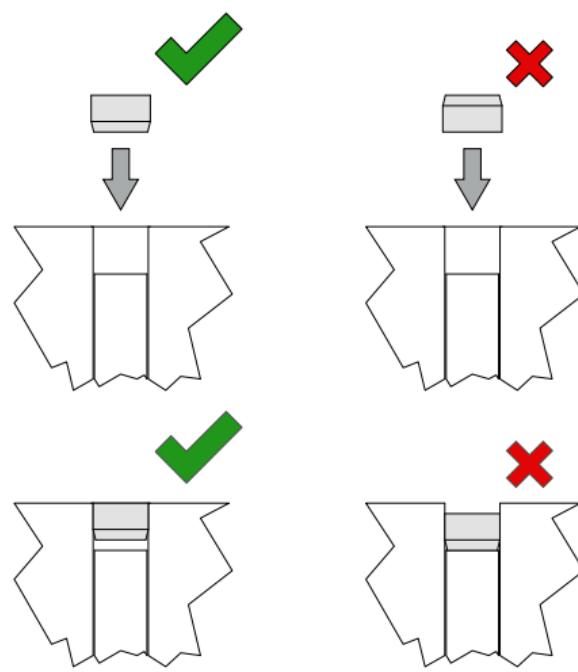
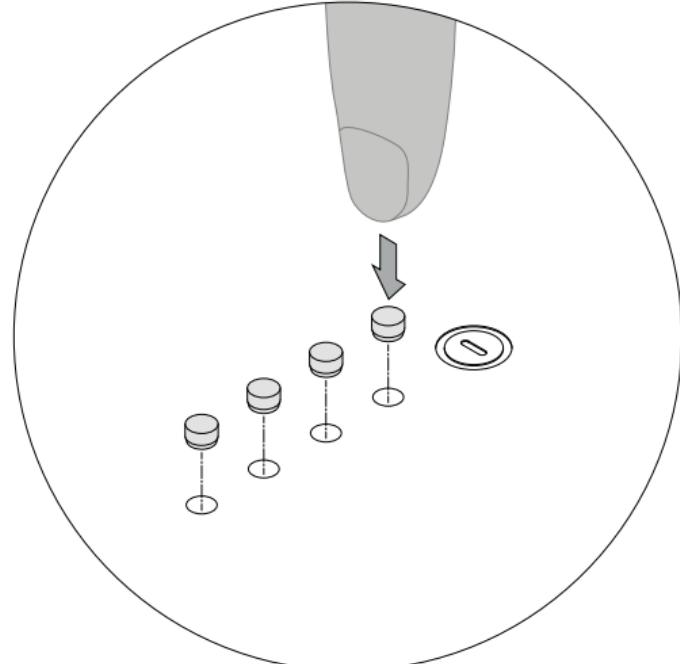
**Za modul netahejte ani jej nezatěžujte, aby nedošlo k uvolnění magnetů.**



(15) **Připevnění levého indukčního modulu**

1. Vložte 4 šrouby (53005022 ze sáčku **A**) do čtyř vyznačených otvorů.
2. V pořadí podle obrázku postupně šroubovákem utahujte 4 šrouby tak dlouho, dokud se hlava šroubu nedotkne krytu modulu.
3. Nyní šrouby opět postupně dotahujte úplně, dokud nezmizí optická mezera mezi zapuštěným indukčním modulem a montážním rámem. Provedte vizuální kontrolu na všech 4 stranách. (viz detailní fotografie)

(16)



(16)

## Nasazení silikonových krytek

Použijte sáček C.

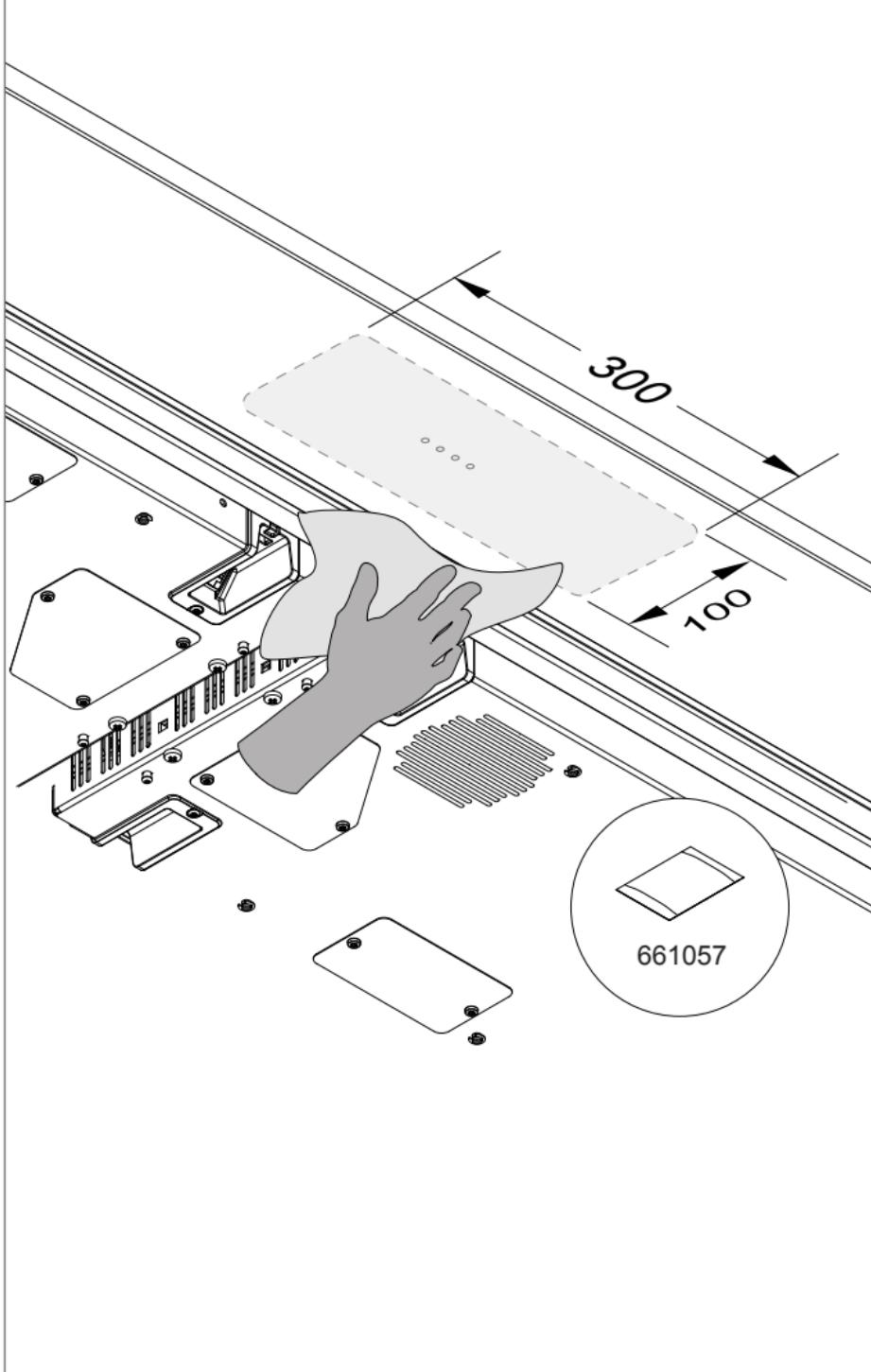
1. Krytky zajišťují vodotěsné utěsnění.
2. Krytky jsou kónické. Úzká strana by měla směřovat dolů.
3. Vložte silikonové krytky (53005090) shora do otvoru v pracovní desce. **Poznámka:** Součástí dodávky jsou další silikonové krytky.
4. Zatlačte krytky do roviny s pracovní deskou.
5. Tento úkon opakujte pro každou varnou zónu.



**Pokud je krytka zatlačena příliš daleko nebo není správně v jedné rovině s pracovní deskou, lze krytku opět vyjmout zatlačením na spodní stranu pomocí dodaného imbusového klíče (53005145 ze sáčku B).**

(17)

spodní strana pracovní desky



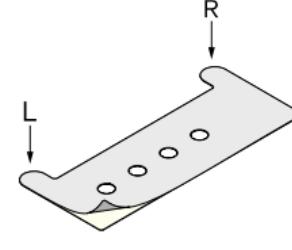
(17) **Umístění zapínacího/vypínacího modulu a kontaktní fólie**

Zapínací/vypínací modul (53005094) a kontaktní fólie (53006246) se umísťují pod pracovní desku.

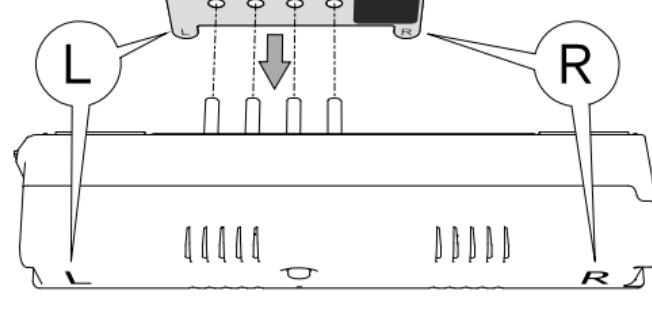
1. Odmastěte povrch (viz obrázek) pomocí dodané odmašťovací utěrky (661057 ze sáčku **C**).  
Spodní strana pracovní desky je drsná. Abyste zabránili tvorbě žmolků, poklepávejte odmašťovací utěrkou, místo abyste jí třeli.
2. Odmašťovací prostředek nechte 10 sekund odpařovat.

(18)

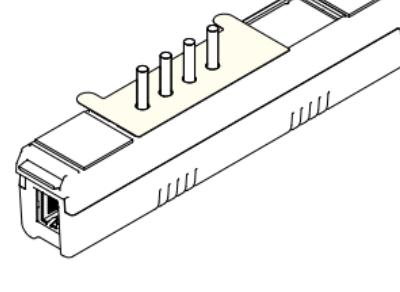
1.



2.



3.



**(18) Umístění kontaktní fólie a zapínacího/vypínačího modulu do správné polohy**



**Na kontaktní fólii a zapínacím/vypínačím modulu jsou zobrazena písmena „L“ a „R“ označující správnou orientaci. Ujistěte se, že je písmeno „L“ umístěno vlevo.**

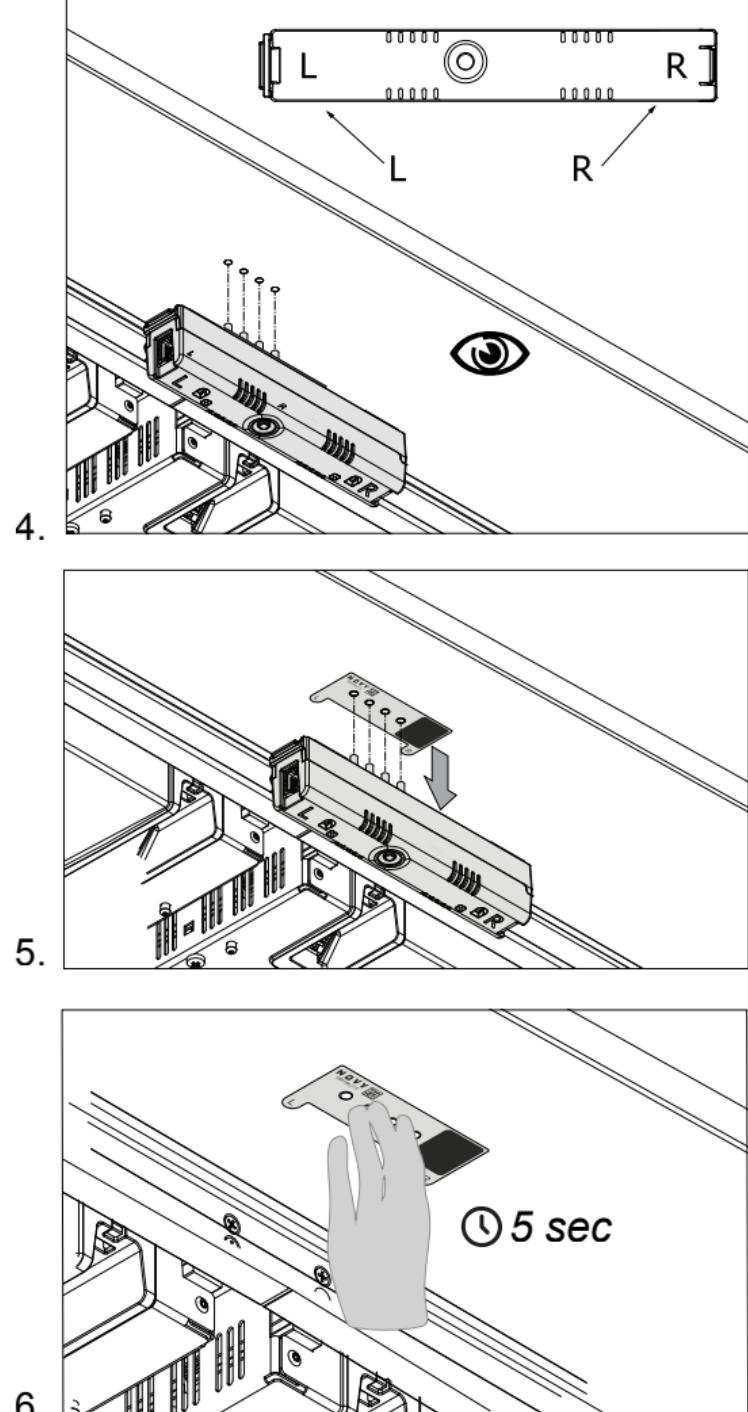
**Umístění kontaktní fólie na pracovní desku**

Zapínací/vypínačí modul je pomůcka pro správné umístění kontaktní fólie pod pracovní desku.

Postupujte takto:

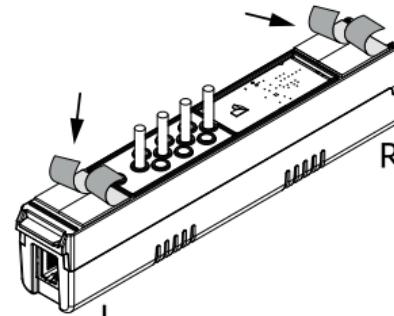
1. Ujistěte se, že značka „L“ na kontaktní fólii i na modulu zapnutí/vypnutí je umístěna vlevo.
2. Umístěte kontaktní fólii na zapínací/vypínačí modul. Lepicí strana směřuje nahoru.
3. Odstraňte ochranný proužek z lepicí strany kontaktní fólie.

19

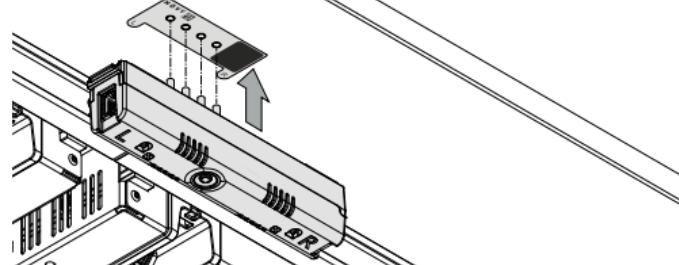
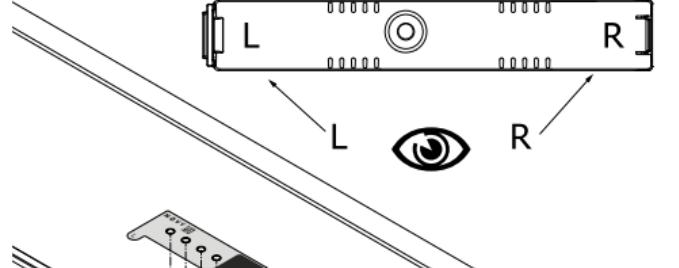


4. Zasuňte kolíky zapínacího/vypínacího modulu do odpovídajících otvorů pro zapuštění v pracovní desce (písmeno „L“ ukazuje na levou stranu). Zapínací/vypínací modul pevně zatlačte.
5. Opatrně vyjměte zapínací/vypínací modul a ujistěte se, že kontaktní fólie zůstala na místě.
6. Zkontrolujte, zda mezi kontaktní fólií a pracovní deskou nejsou žádné vzduchové bubliny.  
Pevně přitlačte kontaktní fólii na dalších 5 sekund.

(20)

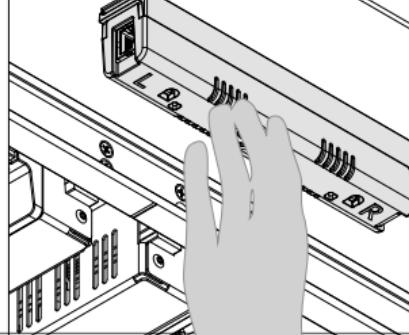


(21)



(22)

⌚ 5 sec



(20)

**Umístění zapínacího/vypínacího modulu**

**Na kontaktní fólii a zapínacím/vypínacím modulu jsou zobrazena písmena „L“ a „R“ označující správnou orientaci. Ujistěte se, že je písmeno „L“ umístěno vlevo.**

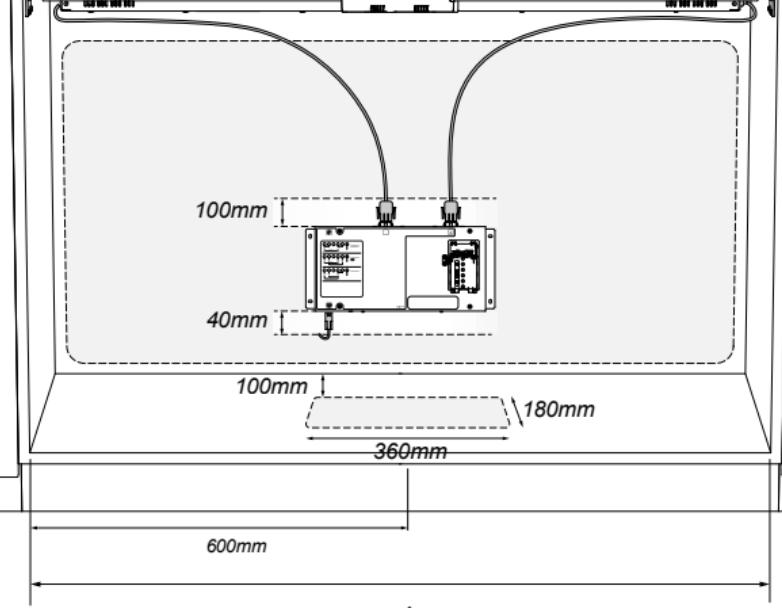
1. Ujistěte se, že značka „L“ na modulu zapnutí/vypnutí je umístěna vlevo.

2. Odstraňte ochranné proužky z lepicí strany zapínacího/vypínacího modulu.

(21) Zasuňte kolíky zapínacího/vypínacího modulu do odpovídajících otvorů pro zapuštění v pracovní desce (písmeno „L“ ukazuje na levou stranu).

(22) Pevně přitlačte zapínací/vypínací modul na 5 sekund.

①



A

## 2.2 Elektrické připojení

### ① Umístění připojovací skříňky

1. Všechny kabely jsou připojeny k připojovací skříňce.
2. Připojovací skříňku lze umístit pouze do šedých oblastí. Zvolené místo musí být z důvodu servisu vždy přístupné.
3. Připojovací skříňku připevněte pomocí dodaných šroubů (906687 ze sáčku **A**).



**Ujistěte se, že je vypnuto elektrický obvod, ke kterému je spotřebič připojen.**



**Elektrické připojení svěřte kvalifikovanému odborníkovi.**



**Připojovací skříňka musí být z důvodu servisu vždy přístupná.**



**Záruka zaniká, pokud je elektrické připojení nesprávné.**

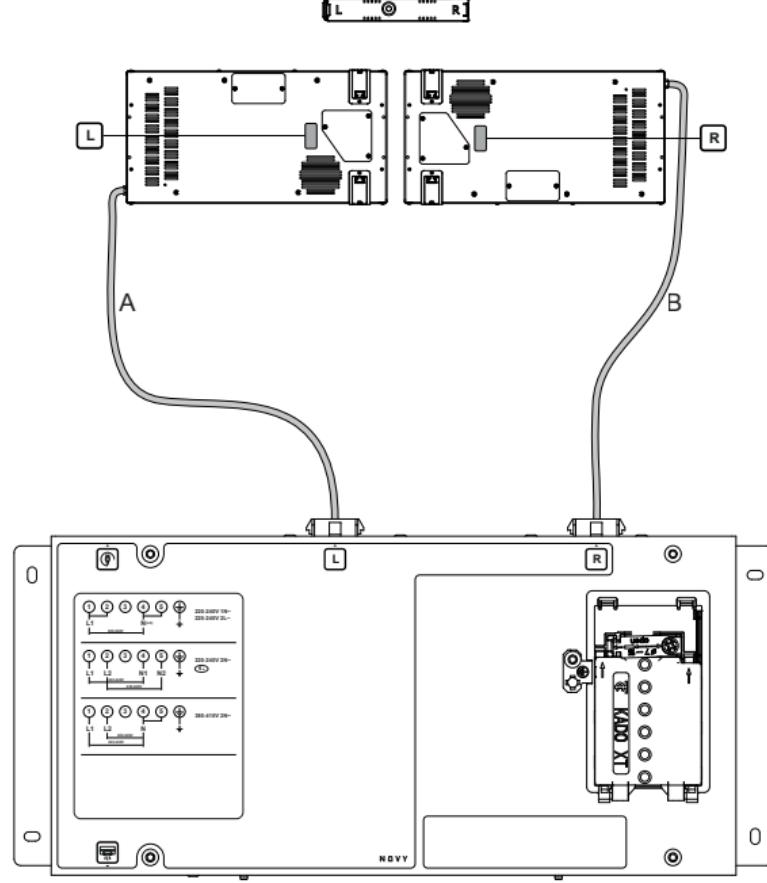


**V zásuvce pod varnou deskou neukládejte dlouhé, špičaté kovové předměty.**



**Novy nenese odpovědnost, pokud není připojení provedeno podle pokynů a/nebo pokud nejsou dodržena bezpečnostní upozornění.**

2

53005001  
Inductiemodule L 2x 230x23053005002  
Inductiemodule R 2x 230x230

2

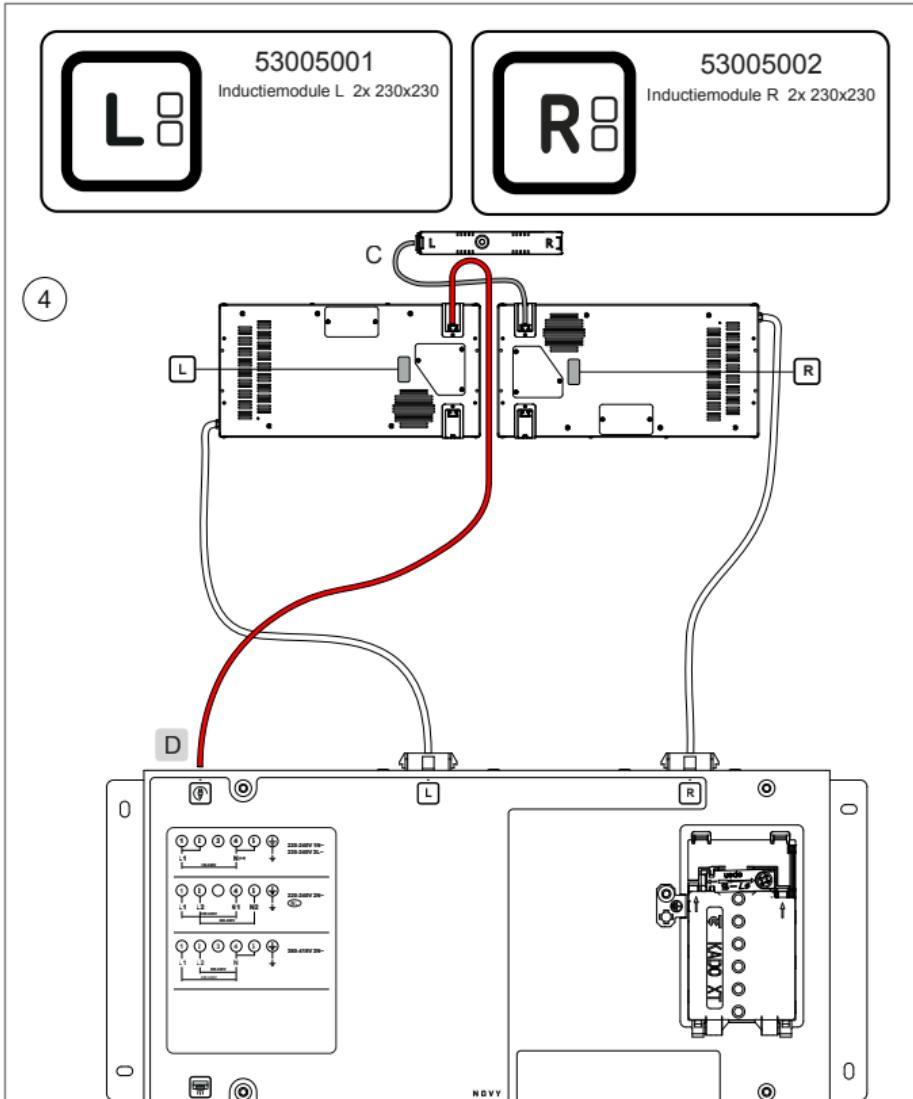
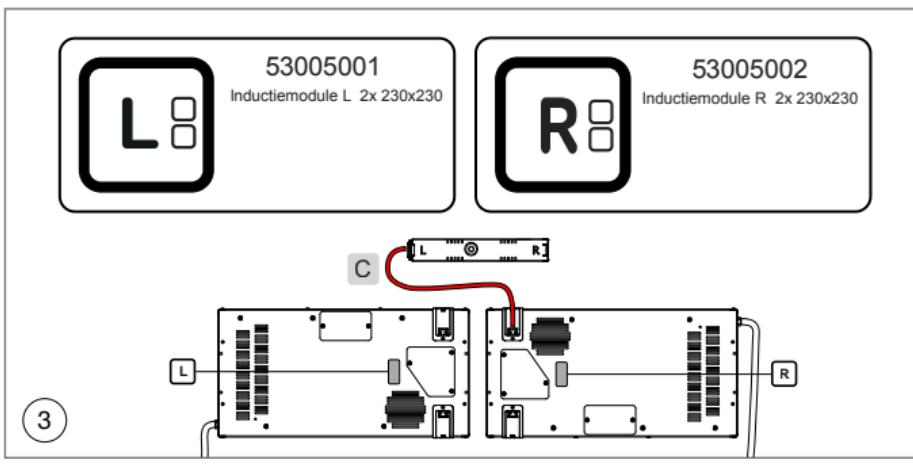
## Připojení napájecího kabelu mezi indukčními moduly a připojovací skříňkou

Indukční moduly a připojovací skříňka jsou opatřeny samolepkami, na kterých je uvedeno: L = left (levá) a R = right (pravá). Konfigurace závisí na typu varné desky.

1. Připojte napájecí kabel (A) z levého indukčního modulu (L) k příslušnému písmenu na připojovací skřínce.
2. Připojte napájecí kabel (B) z pravého indukčního modulu (R) k příslušnému písmenu na připojovací skřínce.
3. Ujistěte se, že jsou zástrčky zcela zacvaknuté na konektorech.



**Je přísně zakázáno zkracovat nebo prodlužovat dodané kably. Pokud jsou kably příliš dlouhé, později je úhledně svažte.**

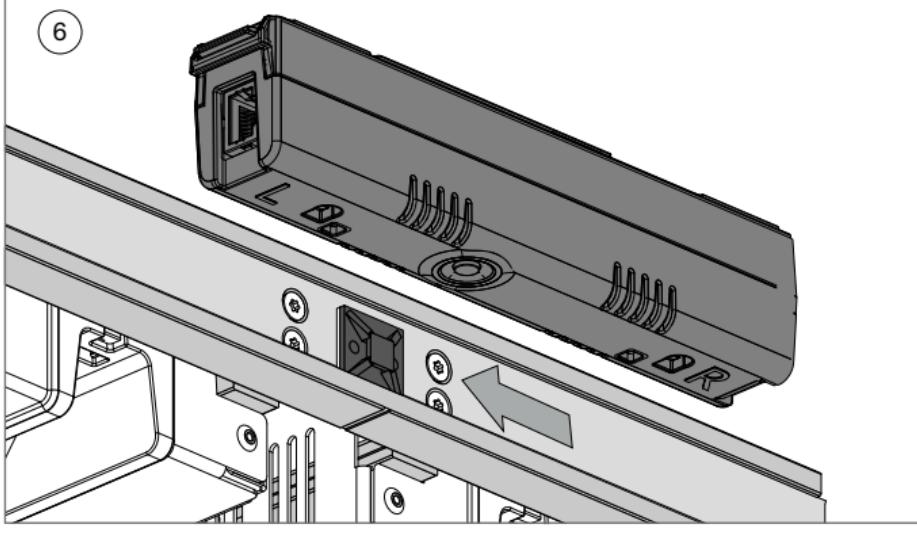
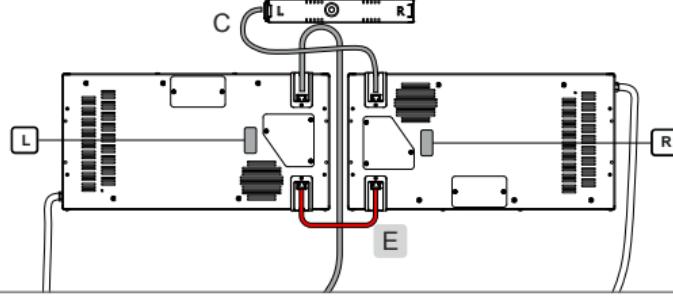


### 3 Umístění komunikačních kabelů

Použijte k tomu sáček D.

Kabel C (viz obrázek) připojte mezi zapínacím/vypínačním modulem a pravým indukčním modulem pomocí krátkého kabelu UTP (53005034).

- 4 Kabel D (viz obrázek) připojte mezi levým indukčním modulem a připojovací skříňkou pomocí dlouhého kabelu UTP (53005038).



- ⑤ Kabel E (viz obrázek) připojte mezi levým indukčním modulem a pravým indukčním modulem pomocí krátkého kabelu UTP (53005034).

### ⑥ Svázání kabelů

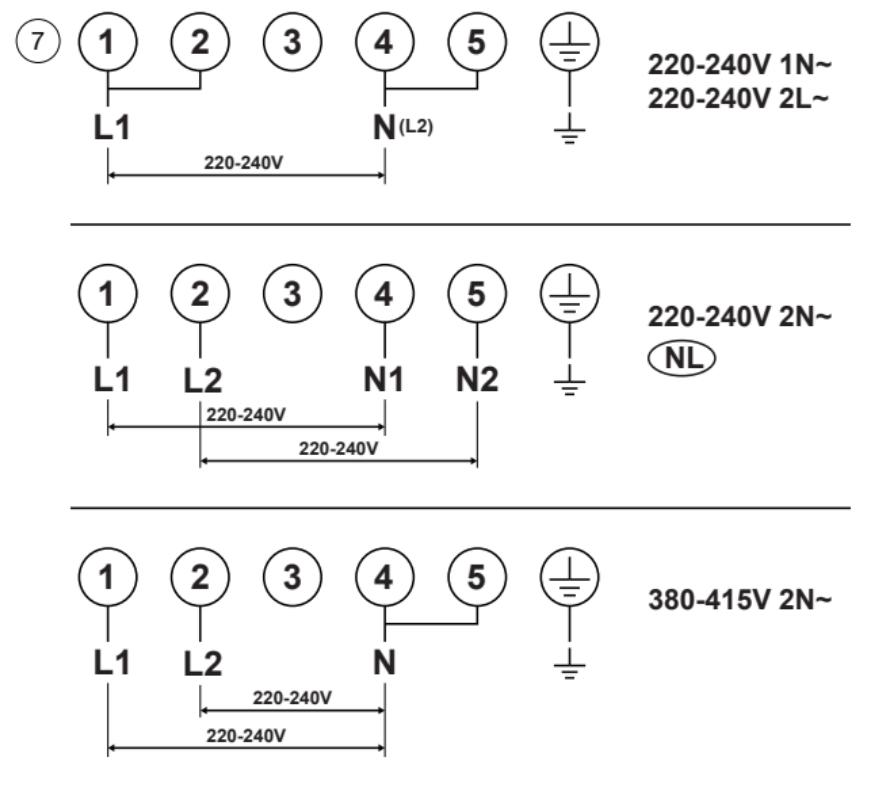


**Je přísně zakázáno zkracovat nebo prodlužovat dodané kably. Pokud jsou kably příliš dlouhé.**

1. Ujistěte se, že jsou všechny kably úhledně svázány pomocí dodaných odlehčovačů tahu (7530087) a stahovacích pásků (10237). Doporučený způsob svázání kabelů viz níže uvedené fotografie.
2. Kably nepřehýbejte ani nepřiskřípněte a udržujte je mimo dosah ostrých hran a horkých částí.



**Tip:** Možnost vlepení odlehčovačů tahu do rámu.



|       | Připojení    | Výkon na obvod |
|-------|--------------|----------------|
| 53007 | 220-240V 1N~ | 1x 7400W       |
|       | 220-240V 2L~ |                |
|       | 220-240V 2N~ | 2x 3700W       |
|       | 380-415V 2N~ | 2x 3700W       |

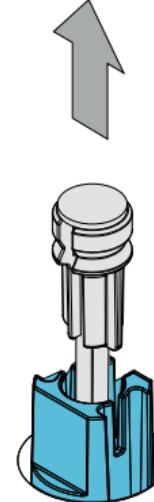
## ⑦ Elektrické připojení připojovací skříňky



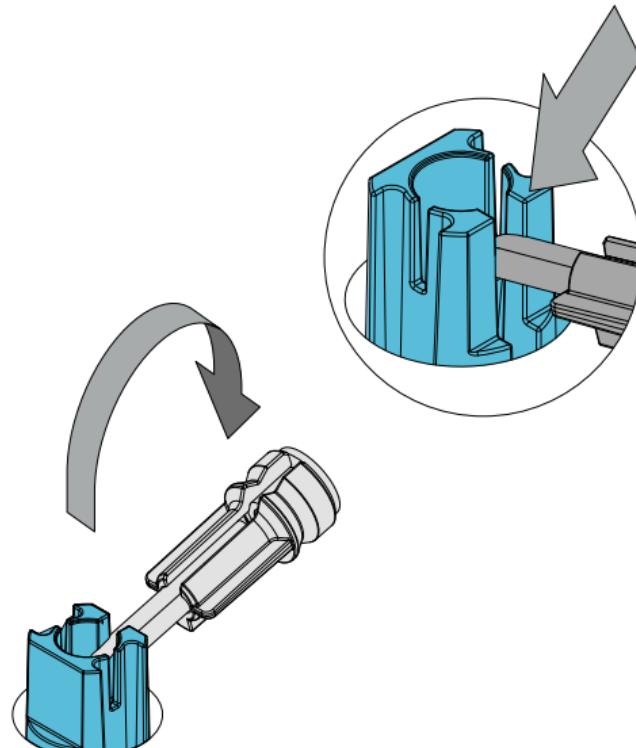
**Upozornění: Instalace musí být provedena v souladu s platnými zákony, normami a předpisy s přihlédnutím k technickým specifikacím uvedeným výrobcem.**

1. Pomocí šroubováku zvedněte kryt připojovací skříňky.
2. Plochým šroubovákem uvolněte upevnovací šroub a otevřete odlehčovač tahu.
3. Připevněte napájecí kabel k připojovacím svorkám podle obrázku na připojovací skřínce.
4. Dbejte na to, aby byl použit správný průřez vodičů a správný jistič podle platných norem a právních předpisů. Podle tabulky určete jmenovitý výkon na obvod.
5. Všechny svorky musí být utaženy na utahovací moment 2 Nm pomocí šroubováku PZ2.
6. Umístěte odlehčovač tahu kolem napájecího kabelu a upevněte šroub. Šroub by měl být utažen na 0,8 Nm pomocí šroubováku PH2.
7. Zavřete kryt připojovací skříňky.

8



1.



2.

8

## Vyjmutí senzoru z ochranného pouzdra

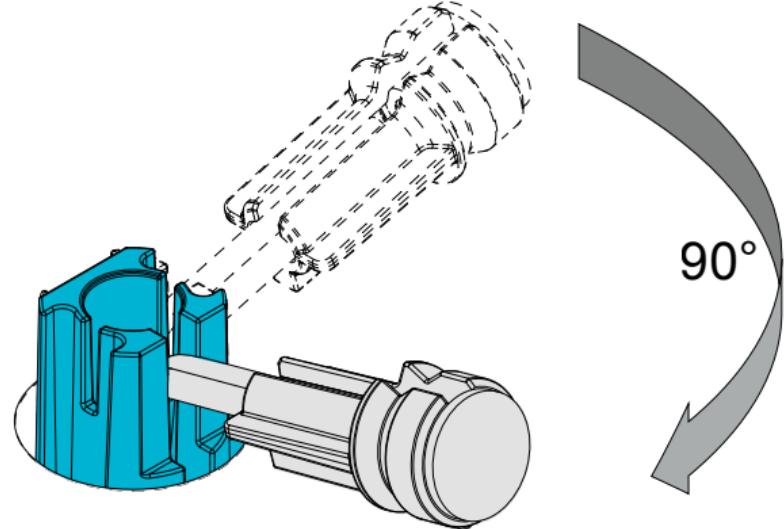


**Následující úkony provádějte opatrně, aby nedošlo k poškození senzorů. Za kabely senzorů příliš netahejte.**

Senzory jsou chráněny modrými ochrannými pouzdry a vyčnívají přes pracovní desku. Ochranná pouzdra jsou upevněna v indukčním modulu. Následujícími kroky odstraňte ochranná pouzdra.

1. Opatrně vytáhněte senzor přímo nahoru, dokud bílá část nevyčnívá těsně nad modrým pouzdrem.
2. Protáhněte senzor a kabely senzoru dlouhou drážkou modrého pouzdra až dolů.

9

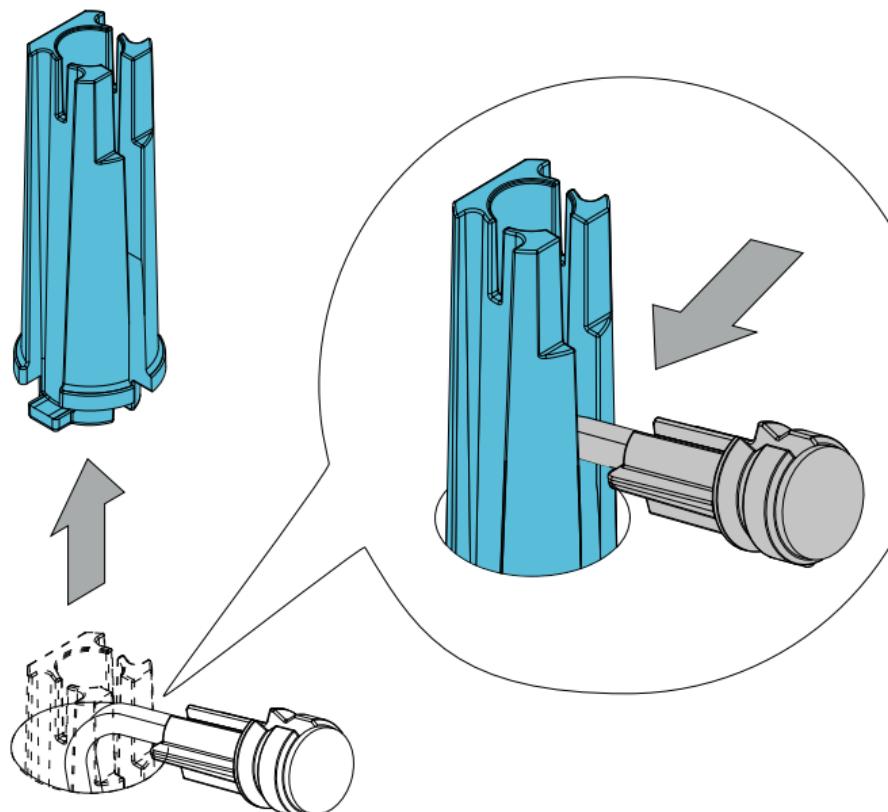


Front

**53007 4-zónová**

- 9 Opatrně otočte ochranné pouzdro o čtvrt otáčky ( $90^\circ$ ), aby se pouzdro dostalo z uchycení. Směr otáčení se u jednotlivých senzorů liší a je znázorněn na obrázku.

(10)

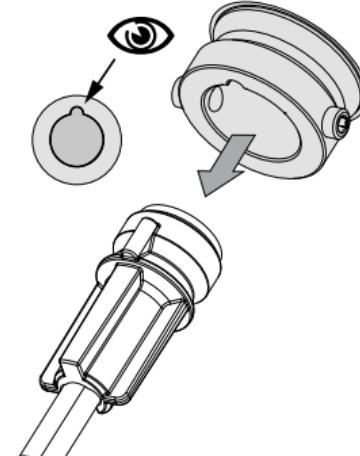


- (10) Prostrčte kabely senzoru dlouhou drážkou modrého ochranného pouzdra a sejměte ochranné pouzdro.

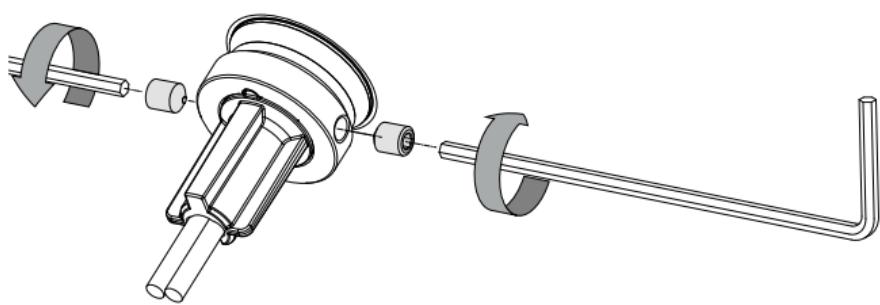
Tento úkon opakujte pro každou varnou zónu. Dbejte na směr otáčení, abyste ochranné pouzdro správně odstranili (9).

Modré ochranné pouzdro již nebudete potřebovat.

(11)



1.



2.

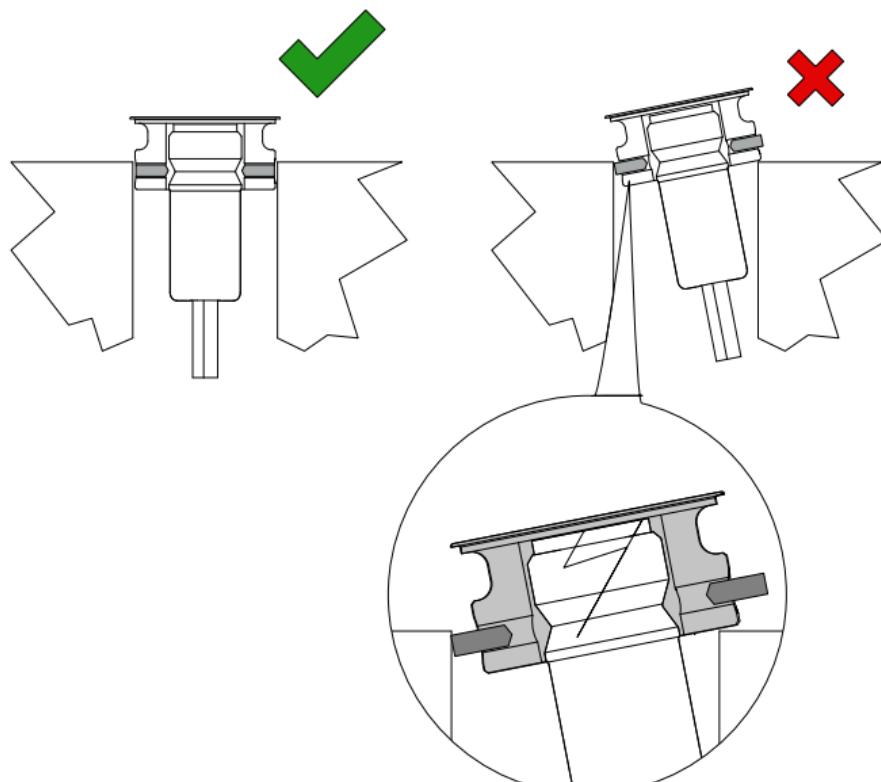
(11)

### Připevnění senzoru do středového bodu

Použijte sáček **B**.

1. Umístěte středový bod s drážkou nad vyboulení senzoru a zcela jej nasuňte na senzor.
  2. Opatrně utáhněte dva imbusové šrouby (53005037) ručně pomocí dodaného imbusového klíče (53005145).
- Poznámka: Součástí dodávky jsou další imbusové šrouby.**

(12)



- (12) Zkontrolujte, zda jsou imbusové šrouby zcela v jedné rovině s krytem středového bodu.  
Tento úkon opakujte pro každou varnou zónu.



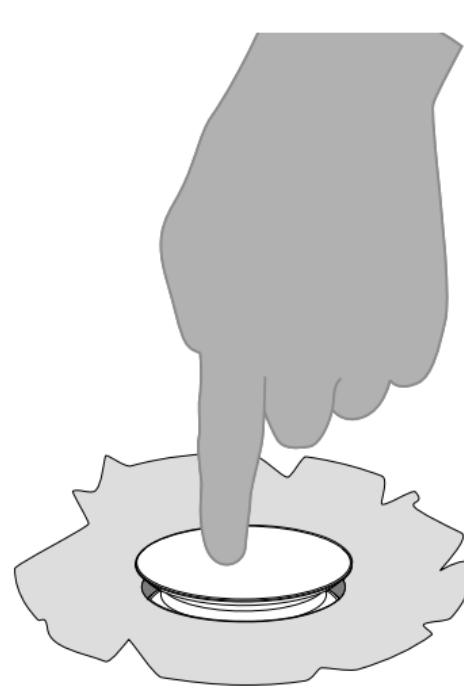
**Imbusové šrouby musí být zcela v jedné rovině s krytem středového bodu.**

**Pokud středový bod není umístěn dostatečně daleko nad senzorem, nelze imbusové šrouby zašroubovat dostatečně daleko.**

**Středový bod se nevejde do pracovní desky, pokud imbusové šrouby vyčnívají.**

Pokud imbusové šrouby vyčnívají:  
uvolněte imbusové šrouby, změňte polohu středového bodu a opakujte výše uvedené úkony.

(13)

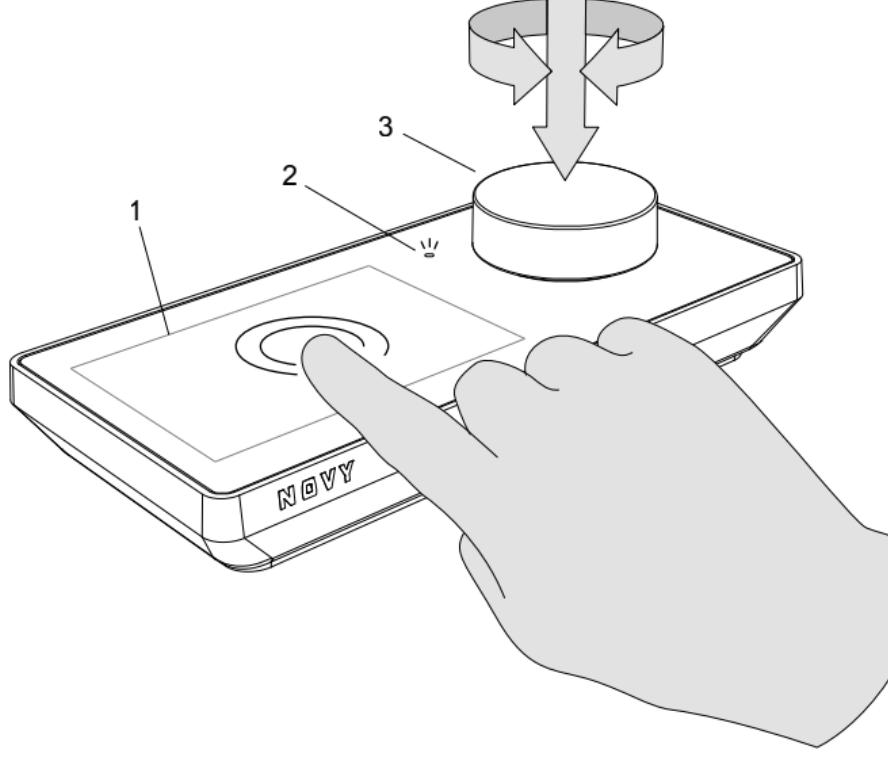


- (13) Chcete-li v dalším kroku otestovat funkčnost senzorů, jemně zatlačte všechny středové body do příslušného otvoru.

## 2.3 Připojení Novy controller k varné desce

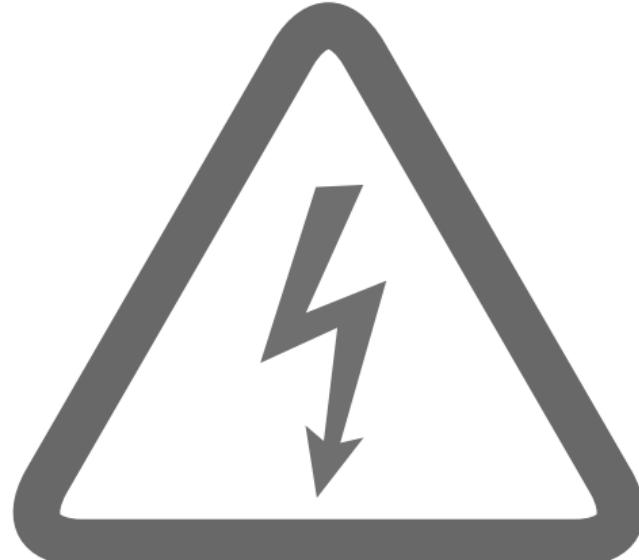
Nyní lze Novy controller připojit k varné desce.

K ovládání varné desky se používá Novy controller. Jedná se o chytrý ovladač, který kombinuje dotykový displej s pohodlným otočným knoflíkem / tlačítkem.

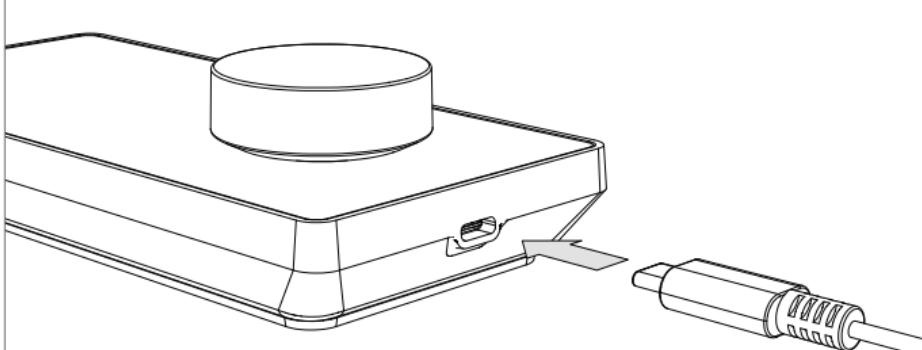


- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Dotykový displej          |
| 2 | Stavová kontrolka LED     |
| 3 | Otočný knoflík / tlačítko |

(1)



(2)



- (1) Zapněte elektrický obvod, ke kterému je spotřebič připojen.

Controller je v prázdninovém režimu, aby šetřil baterii.

- (2)
- Zapojte controller do dodané nabíječky a pro ukončení prázdninového režimu zapojte nabíječku do zásuvky. Ovladač se spustí.
  - Podle kroků na displeji controller připojte k varné desce.

Po dokončení těchto kroků je controller připojen k varné desce.

## 2.4 Test funkčnosti senzorů

Test správné funkce automatické detekce nádobí zahrnuje kontrolu, zda jsou senzory / indukční moduly správně připojeny před vlepením středových bodů do pracovní desky.

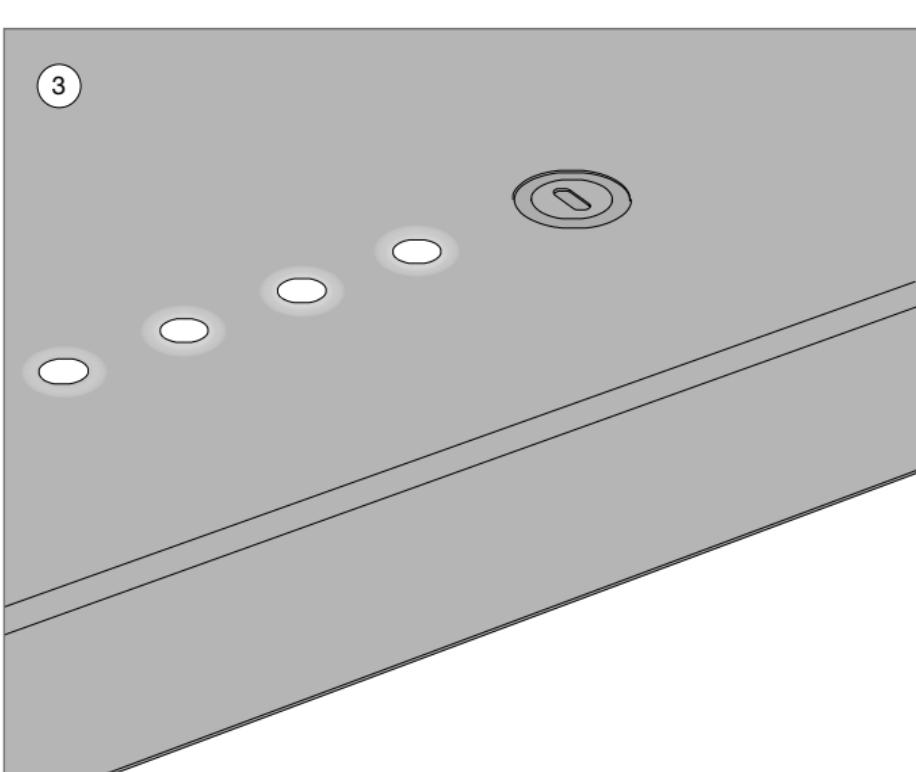
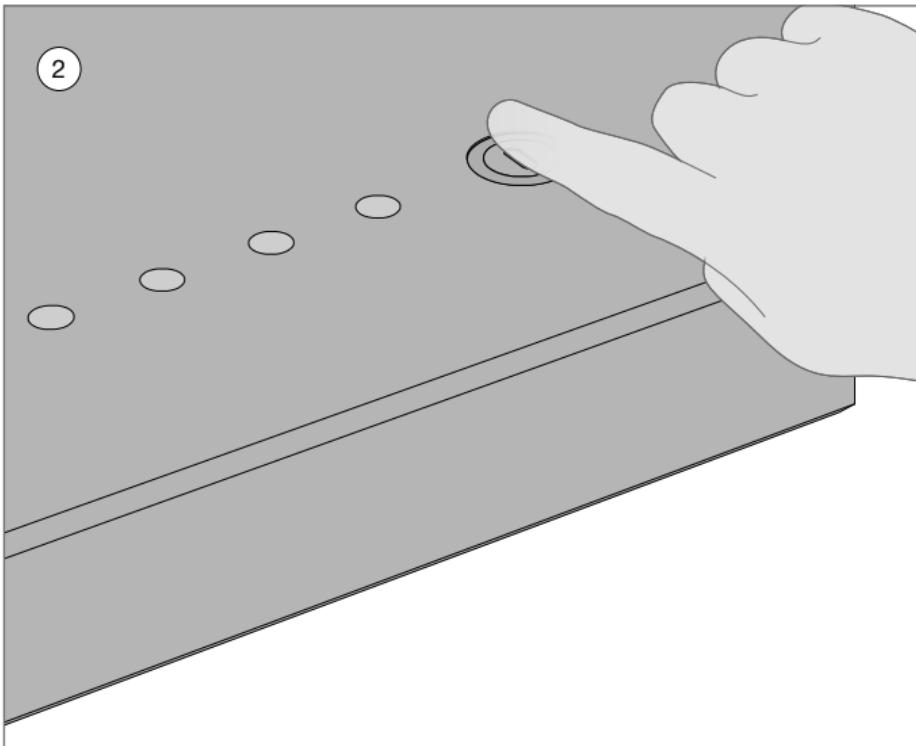
Při detekci nádobí indukční varná deska rozpozná, zda je na varné zóně detekováno nádobí. K bezpečnému provedení tohoto testu je zapotřebí nádoba.



**Při tomto testu není nutné používat Novy controller.**

**Nevybírejte zónu pomocí Novy controller a nevolte výkon pomocí otočného knoflíku Novy controller.**

**To může vést k nebezpečným situacím, protože instalace spotřebiče není zcela dokončena.**

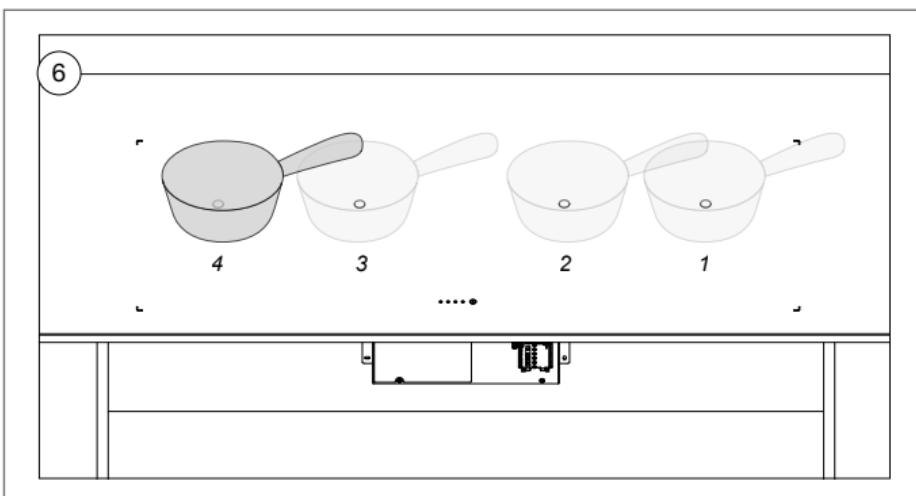
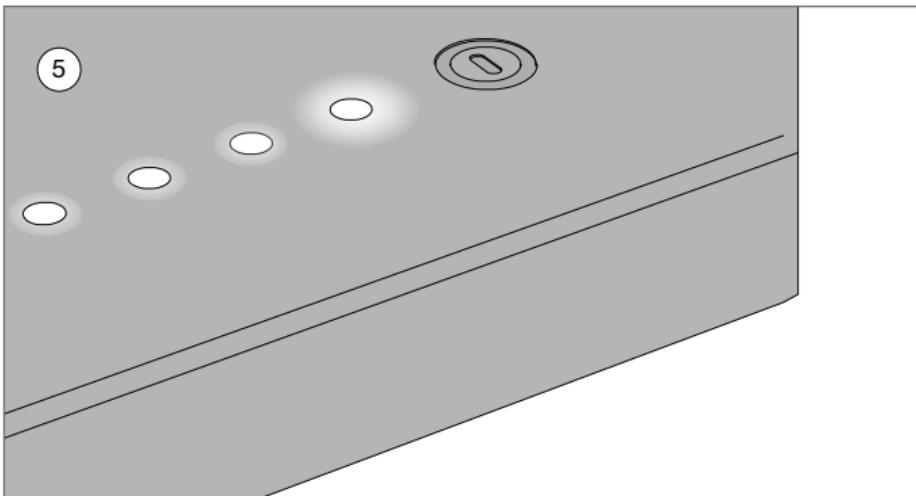
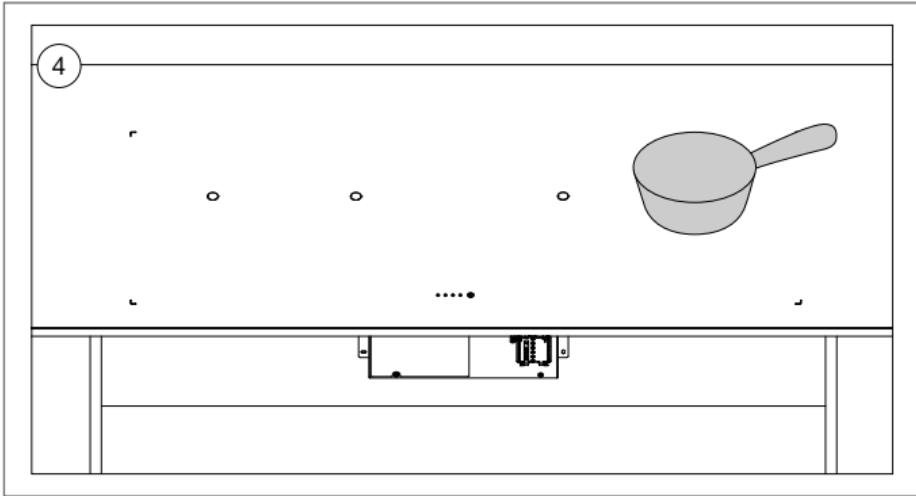


**K bezpečnému provedení tohoto testu použijte nádobu.**

- ② Tlačítko zapnutí/vypnutí se nachází napravo od ukazatele stavu. Stisknutím tlačítka spotřebič aktivujete.
- ③ Podle počtu varných zón se nyní rozsvítí 3 nebo 4 bílé LED s intenzitou svícení 50 %. Rozsvítí se také Novy controller.



**Novy controller nepoužívejte!**



- ④ Umístěte nádobu ke středovému bodu nejvíce vpravo.
- ⑤ Stavová LED nejvíce vpravo v pracovní desce by nyní měla svítit 100% bíle.

⑥ V takovém případě zopakujte tento test u ostatních středových bodů a zkontrolujte, zda správná indikační LED svítí 100% bíle.

(7)



- (7) Pokud se indikační LED nerozsvítí správně:
- Vypněte elektrický obvod.
  - Zkontrolujte správné a úplné zapojení všech kabelů.
  - Provedte test znovu.
  - Pokud funguje správně: pokračujte bodem (8).
  - Pokud nefunguje správně: přerušte instalaci a kontaktujte servis Novy.
- (8) Pokud detekce nádobí funguje správně na všech varných zónách, lze v instalaci pokračovat. Znovu vypněte elektrický obvod.

9



9

## Umístění středových bodů do pracovní desky

Pro vodotěsné upevnění musí být středový bod vlepen do pracovní desky. Používejte pouze dodané žáruvzdorné lepidlo (53005051).

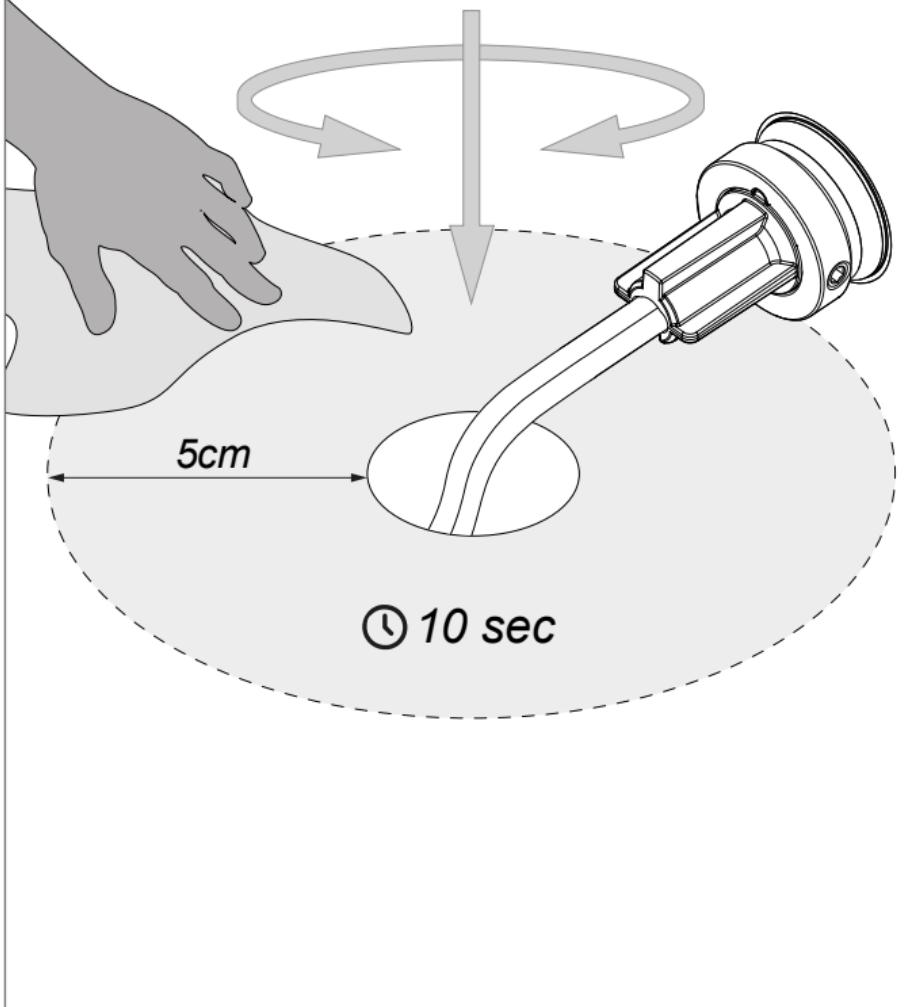


**Zkontrolujte datum použitelnosti lepidla. V případě uplynutí doby použitelnosti se obrátěte na servis Novy. Datum použitelnosti je uvedeno na tubě.**



**Nikdy nepoužívejte lepidlo s prošlým datem použitelnosti. Přilnavost lepidla se po uplynutí doby použitelnosti snižuje.**

(11)



### (10) **Vlepení středových bodů**

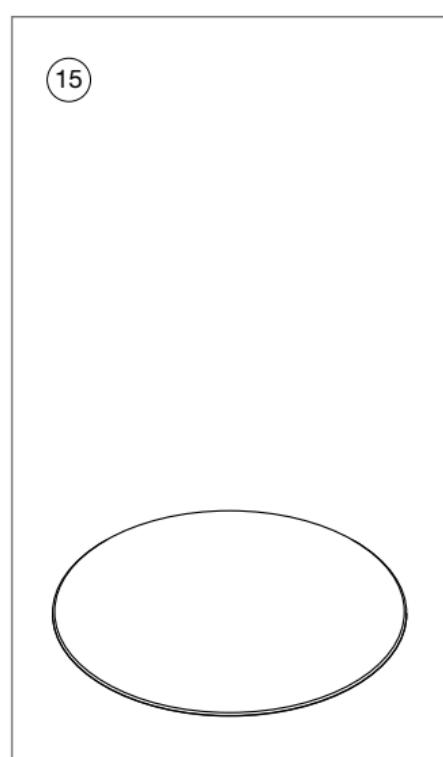
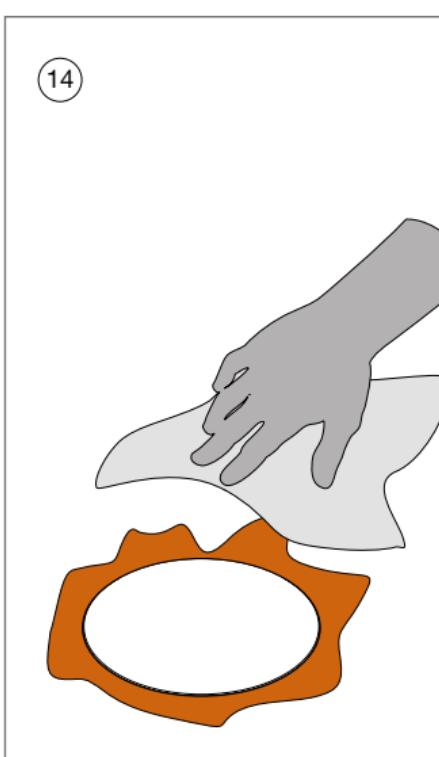
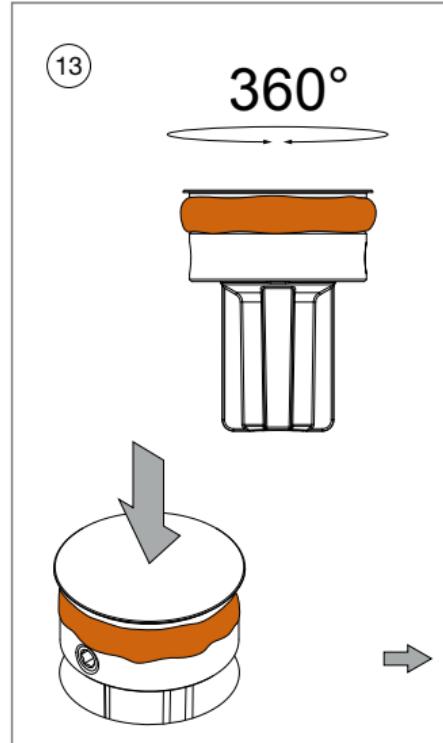
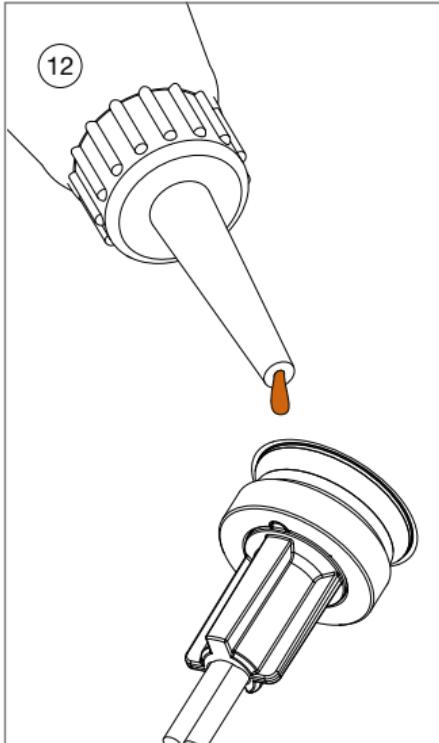
Použijte k tomu sáček **B**.

Než začnete lepit středové body, ujistěte se, že jsou poblíž následující předměty:

- lepidlo (53005051)
  - odmašťovací utěrky (661057)
  - páiska (53005125)
  - meziprofily s kovovými pouzdry.
- (viz (9) str. 160)

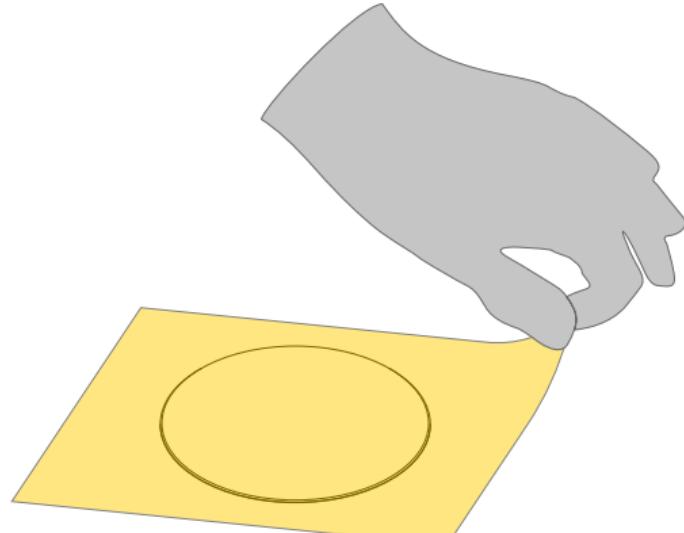
### (11) **Odmaštění středových bodů a jejich bezprostředního okolí**

1. Odmaštěte stranu středového bodu a okolí otvorů v pracovní desce (cca 5 cm) dodanými odmašťovacími utěrkami (661057).
2. Odmašťovací prostředek nechte 10 sekund odpařovat.

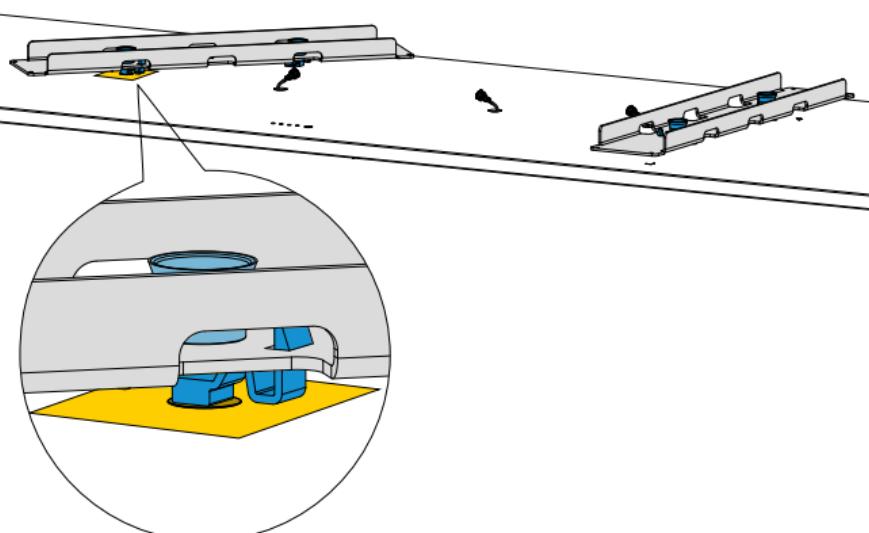


- (12) Do naznačené drážky středového bodu nejvíce vlevo naneste po celém obvodu velkou vrstvu lepidla.
- (13) Středový bod jemně zatlačte do příslušného otvoru a ujistěte se, že je rovnoměrně umístěn s pracovní deskou.
- (14) Středový bod pevně přitlačte prstem a držte jej přitisknutý. Odstraňte přebytečné zbytky lepidla v okolí středového bodu pomocí odmašťovacích utěrek (661057).
- (15) Nechte odmašťovací prostředek dobře odparit ( $\pm 10$  s). Pokud se odmašťovací prostředek neodparí dostatečně, pánska nebude držet.

(16)



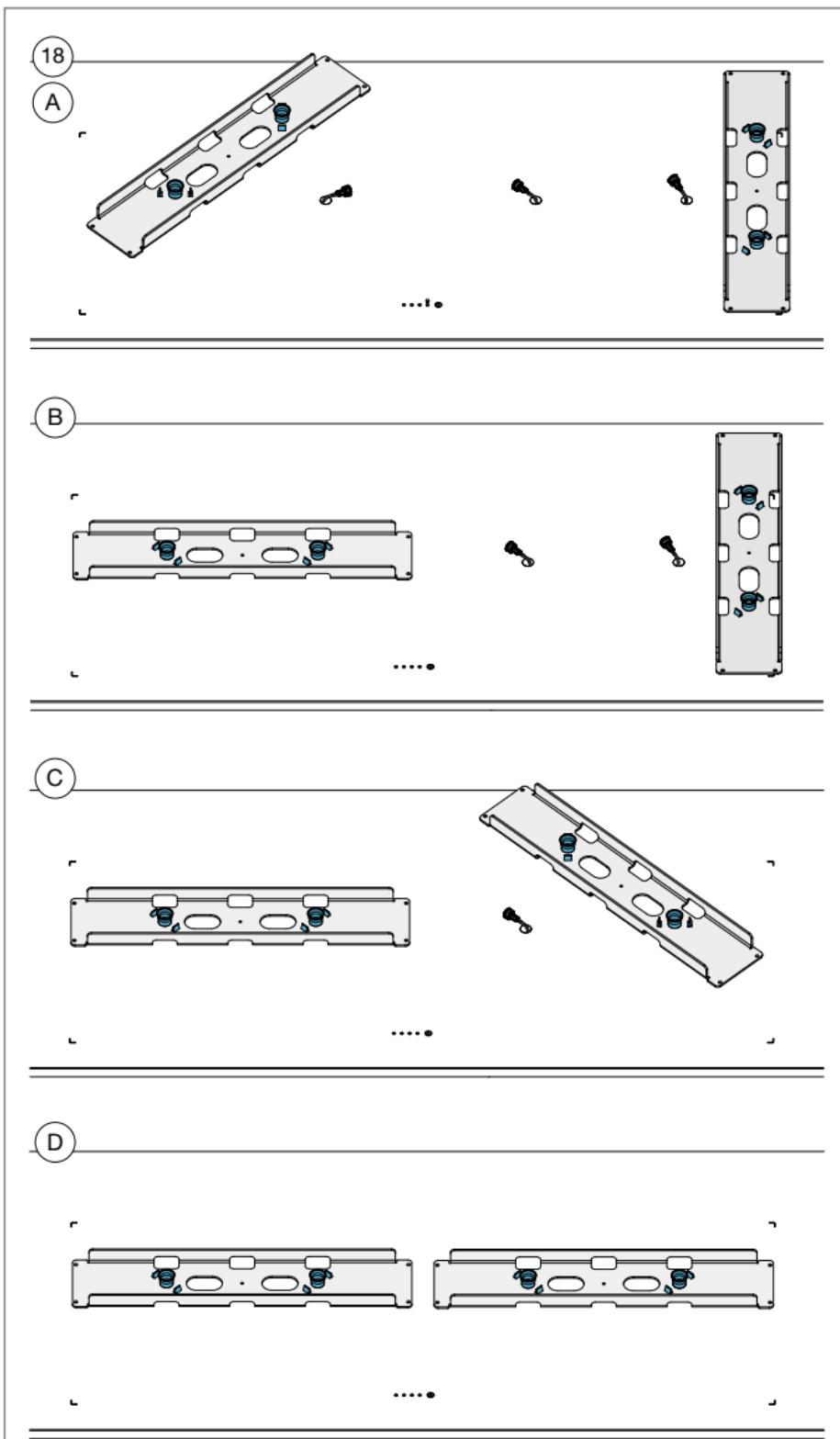
(17)



- (16) Přilepte pásku (53005125) jako dočasné fixaci přes středový bod. Tím zabráníte tomu, aby se středový bod zvedl.

Tento úkon opakujte pro každou varnou zónu.

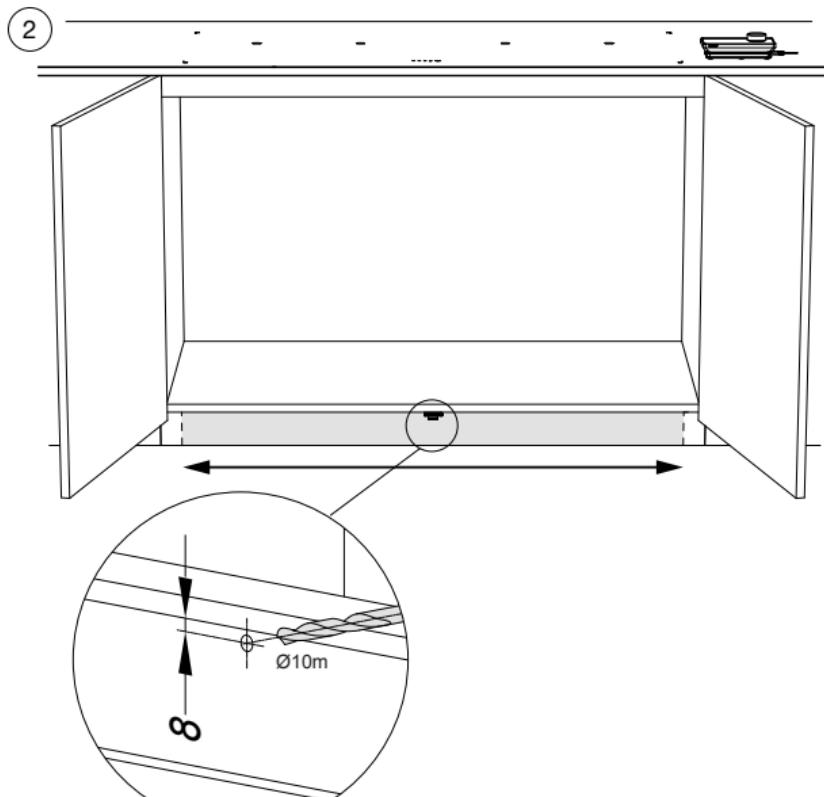
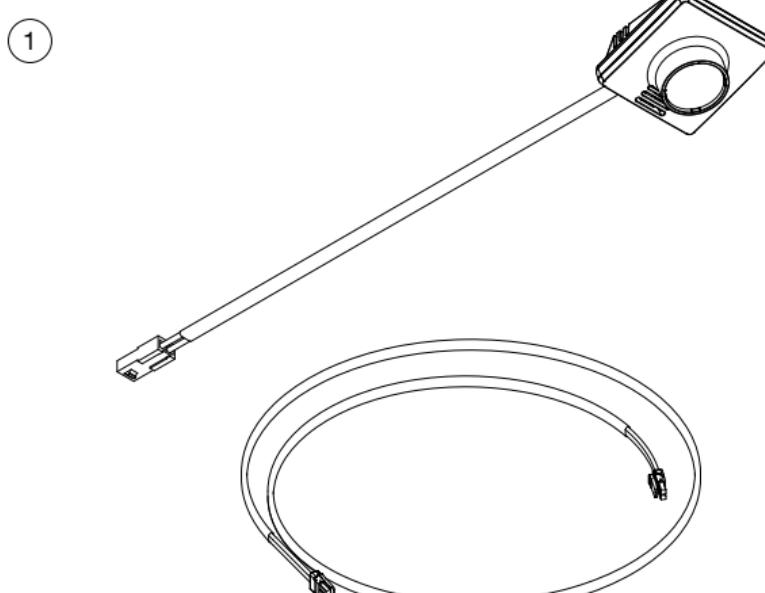
- (17) Umístěte plastovou patku meziprofilu na středový bod, abyste zabránili jeho zvednutí. Každý meziprofil může zakrýt 2 středové body.



- (18) Zde vidíte umístění plastové patky krok za krokem.  
Postupujte od obrázku (A) k obrázku (D).
- (19) Na dodanou samolepku uveděte datum a čas, kdy lze jednotku používat (čas + datum přilepení + 48 hodin). Nálepku nalepte na dobře viditelném místě na varnou plochu.
- (20) Během procesu vytvrzování se varná deska nesmí používat. **Nezapomeňte na to upozornit budoucího uživatele.**



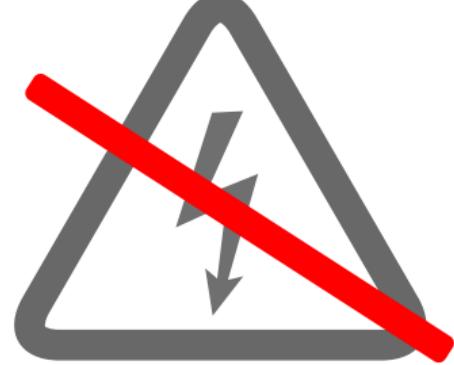
**Nechte lepidlo důkladně vytvrdnout.**  
**Nepoužívejte spotřebič dříve než 48 hodin po nalepení středových bodů. Proces vytvrzování bude nepříznivě ovlivněn, pokud varnou zónu uvedete do provozu dříve.**



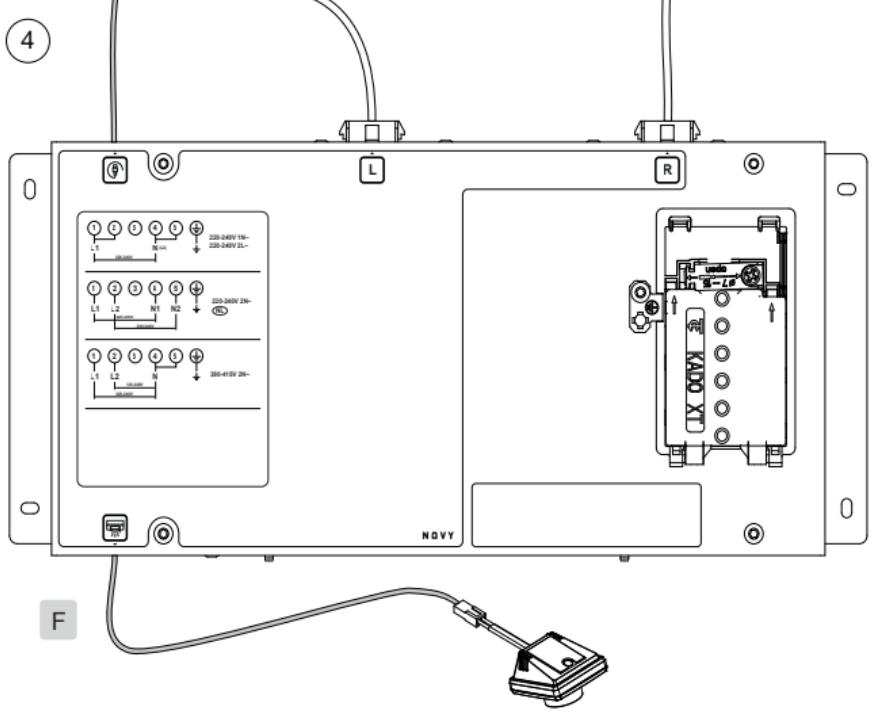
## 2.5 Připojení podlahového reflektoru Novy pro indikaci tepla (volitelně)

- ① Podlahový reflektor pro indikaci tepla se přilepí na spodní stranu skřínky. Provedte to v blízkosti spotřebiče a na místě, kde je indikace dobře viditelná.
- ② Vyvrtejte do skřínky otvor o průměru 10 mm, abyste mohli vést kabel směrem k připojovací skřínce. Provedte to v místě, kde bude podlahový reflektor přilepen.

(3)



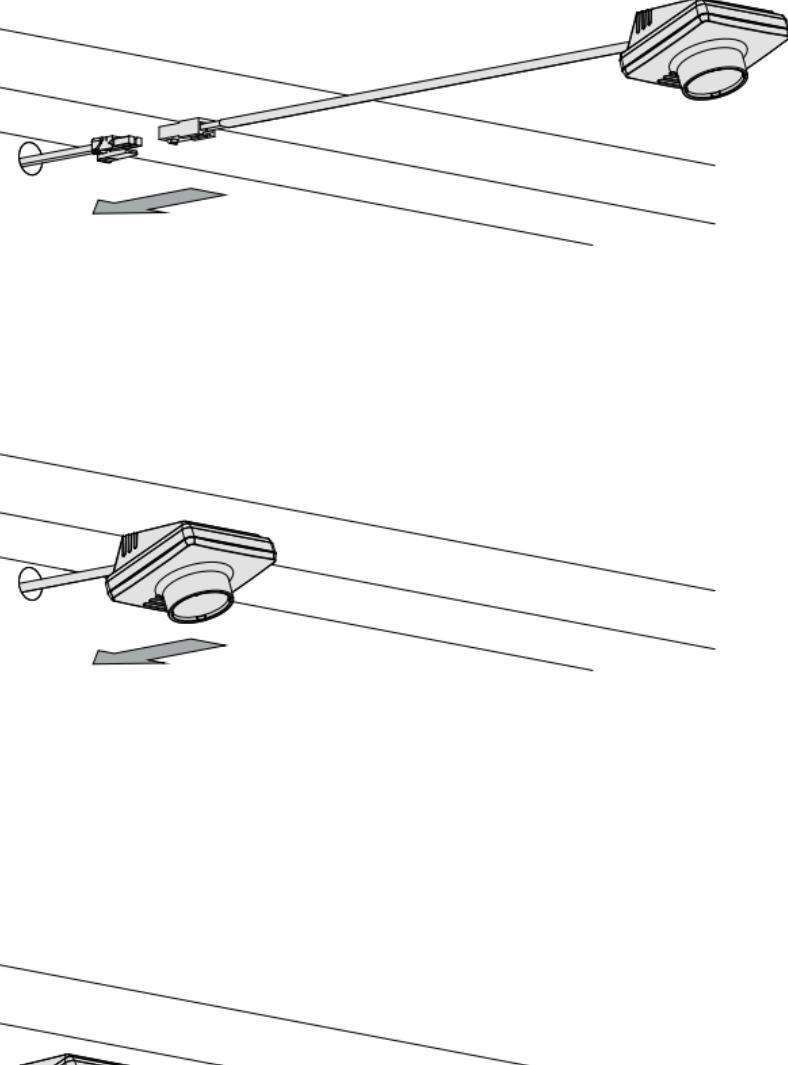
(4)



(3) Ujistěte se, že je vypnuto elektrický obvod, ke kterému bude spotřebič připojen.

(4) Podle obrázku připojte kabel F k příslušnému výstupu připojovací skříňky.

(5)

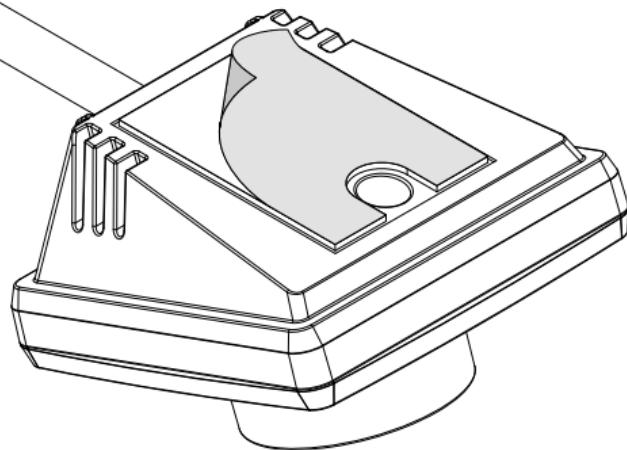


(5) Druhou stranu kabelu protáhněte otvorem v soklové liště a připojte k podlahovému reflektoru Novy.

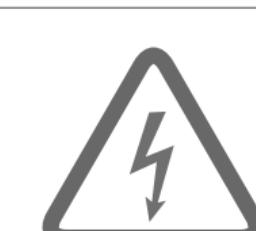
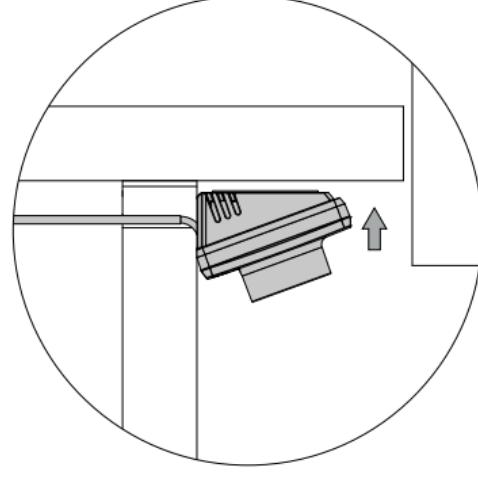
Odmastěte místo, kam se bude reflektor lepit, dodanou odmašťovací utěrkou (661057).

Před lepením reflektoru nechte odmašťovací prostředek dobře odpařovat po dobu 10 sekund.

6



7

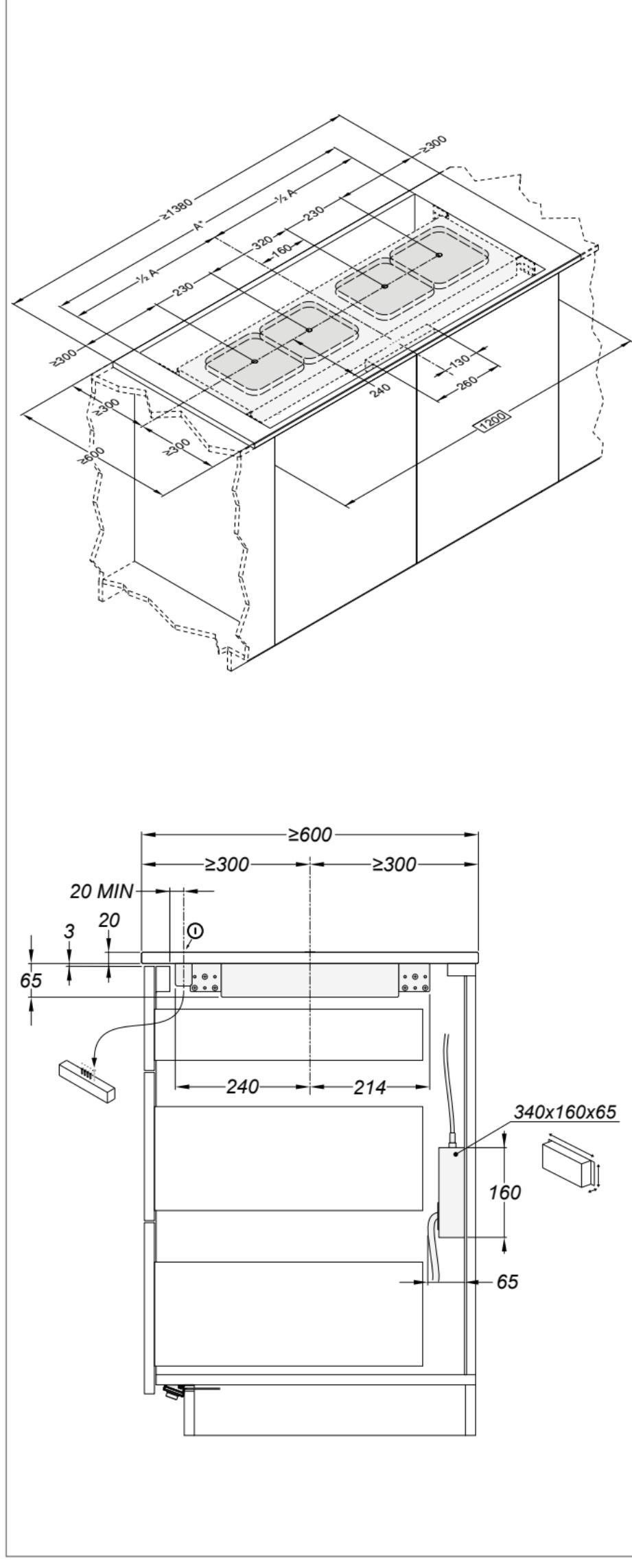


- ⑥ Odstraňte ochrannou fólii z reflektoru.
- ⑦ Pevně přitlačte reflektor (5 s).  
Odsuňte přebytečný kabel za oblast soklové lišty.
- ⑧ Znovu zapněte elektrický obvod, ke kterému je spotřebič připojen.

### **3. DIMENSIONES - DIMENSIÓN - WYMIARY - ROZMĚRY**

---

53007-c0



NOVY nv behoudt zich het recht voor te allen tijde en zonder voorbehoud de constructie en de prijzen van haar producten te wijzigen.

NOVY SA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans réserve la fabrication et les prix de ses produits.

Die NOVY AG behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorbehalt die Konstruktion und die Preise ihrer Produkte zu ändern.

NOVY nv reserves the right at any time and without reservation to change the structure and the prices of its products.

### **NOVY nv**

Noordlaan 6  
B - 8520 KUURNE

Tel. 0032 (0) 56/36.51.00

[info@novy.com](mailto:info@novy.com)  
[www.novy.com](http://www.novy.com)